



R I M A G E[®]



Everest™ III Printer

Everest™ 600 Printer

User Guide



Corporate Headquarters:

Rimage Corporation
7725 Washington Avenue South
Minneapolis, MN 55439
USA

800-553-8312 (toll free US)

Service: +1 952-946-0004 (Asia/Pacific, Mexico/Latin America)

Fax: +1 952-944-6956

European Headquarters:

Rimage Europe GmbH
Albert-Einstein-Str. 26

63128 Dietzenbach

Germany

Tel: +49-(0) 6074-8521-0

Fax: +49-(0) 6074-8521-100

Rimage Corporation reserves the right to make improvements to the equipment and software described in this document at any time without any prior notice. Rimage Corporation reserves the right to revise this publication and to make changes from time to time in the content hereof without obligation of Rimage Corporation to notify any person or organization of such revisions or changes.

This document may contain links to web sites that were current at the time of publication, but may have moved or become inactive since. This document may contain links to sites on the Internet that are owned and operated by third parties. Rimage Corporation is not responsible for the content of any such third-party site.

©2009, Rimage Corporation

Rimage® is a registered trademark of the Rimage Corporation. Rimage Everest™ is a trademark of the Rimage Corporation. Dell™ is trademark of Dell Computer Corporation. FireWire™ is a trademark of Apple Computer, Inc. Windows® is a registered trademark of Microsoft Corporation.

All other trademarks and registered trademarks are the property of their respective owners.

2000621_B



Contents

Introduction	1
About this User Guide.....	1
Unpacking and Setup Instructions.....	1
Important Information	3
Support Information.....	3
Learn More Online.....	3
Technical Support.....	3
Optical Disc Recording Software Disclaimer.....	4
Safety and Compliance Information.....	4
Safety Precautions.....	4
Compliance Information.....	5
Rimage Everest 600 and Everest III Printer Specifications.....	6
Printer Requirements	9
Ribbon Requirements.....	9
Everest 600 Ribbons.....	9
Everest III Ribbons.....	9
Label Design Requirements.....	10
Print Requirements.....	10
Identify the Parts of the Everest Printer	11
Front View.....	11
Control Panel.....	12
Control Panel Indicators.....	12
Back View.....	13
Switches.....	14
Mode Switch.....	14
AC Voltage Switch.....	14
Operate the Everest Printer	15
Power On and Off the Everest Printer.....	15
Power On or Off a Standalone Printer.....	15
Power On or Off a Printer Connected to an Autoloader or AutoPrinter.....	15
Place a Disc on the Printer Tray.....	15
Set Your Printing Preferences	17
Set Your Printing Preferences on a Windows PC.....	17
Access Printing Preferences (PC).....	17
Access Printing Preferences through the Windows Start Menu.....	17
Access Printer Preferences through CD Designer.....	17
Access Printer Preferences when Printing PDFs.....	17
Set the Media Type, Media Size, Orientation and Ribbon Type (PC).....	18
Set the Print Quality, Color Matching and Image Adjustments (PC).....	18
Set the Printable Area (PC).....	19
Adjust the Print Alignment and Color Density (PC).....	20
Set Your Printing Preferences on a Macintosh.....	21
Access Printing Preferences (Macintosh).....	21
Set the Media Type, Ribbon Type and Print Quality (Macintosh).....	21
Set the Color Matching and Image Adjustments (Macintosh).....	21
Set the Printable Area (Macintosh).....	22
Adjust the Print Alignment and Color Density (Macintosh).....	22
Check the Ribbon Remaining.....	23
View the Ribbon Status (PC).....	23
View the Ribbon Status (Macintosh).....	24
Maintain the Everest Printer	25
Maintenance Schedule.....	25
Change the Print Ribbon.....	25
Remove the Print Ribbon.....	26
Install the Print Ribbon.....	27

Change the Retransfer Ribbon	28
Remove the Retransfer Ribbon	28
Install the Retransfer Ribbon	29
Clean the Everest Printer	30
Clean the Print Head	30
Clean the Tacky Rollers	31
Clean the Rear Air Filter	32
Clean the Side Air Filters (Everest 600 only)	32
Clean the Platen Roller	34


Introduction


This manual provides the information needed to operate, configure, and maintain the Rimage Everest™ 600 or Rimage Everest™ III printer. The information included in this manual and the term “Everest” apply to both the Everest 600 and the Everest III printers, except when noted otherwise.


 **Note:** Your Everest printer may not look exactly like the model featured in this user guide.


About this User Guide


- While we try to maintain all versions of our manuals and documentations, please note that the English version found on our web site always contains the most up-to-date information.
- Unless otherwise indicated, all Windows navigation statements are Windows XP paths. Windows Vista, Windows 2000, and Windows Server 2003 navigation may differ slightly.
- These symbols are used throughout the manual to help clarify information:

 **Note:** A Note provides supplemental information or information that may apply only in special cases. For example, memory limitations, equipment configurations, or details that apply to specific versions of a program would be included in a Note.

 **Tip:** A Tip provides techniques and procedures to help with your specific needs. A Tip suggests alternative methods that may not be obvious and helps you understand the benefits and capabilities of the product.

 **Important!** An Important note provides information essential to the completion of a task. You can disregard information in a Note or Tip and still complete a task, but do not disregard an Important note.

 **Caution:** A Caution indicates that failure to observe this guideline could result in loss or damage to the equipment, product, software, or data.

 **Warning!** A Warning indicates situations that failure to follow this guideline could result in bodily injury to personnel operating or maintaining the equipment.

Unpacking and Setup Instructions


To unpack your Everest printer, refer to the unpacking label on the Everest printer box. To set up and install your Everest printer, refer to the *Rimage Everest III and 600 Setup and Installation Guide*, as well as the setup and installation guide included with your Rimage product.

Important Information

This section provides support contact information, cautions and warnings, and product specifications for the Rimage Everest printer.

Support Information

US, Asia/Pacific, Mexico/Latin America	Europe
Rimage Corporation 7725 Washington Avenue South Minneapolis, MN 55439 USA Attn: Rimage Services	Rimage Europe GmbH Albert-Einstein-Str. 26 63128 Dietzenbach Germany
Contact Rimage Services: Website: www.rimage.com/support KnowledgeBase: http://rimage.custhelp.com Log in and select the Ask a Question tab Telephone: North America: 800-553-8312 Asia/Pacific, Mexico/Latin America: 952-946-0004 Fax: 952-946-6956	Contact Rimage Services Europe: Website: www.rimage.de Email: support@rimage.de Telephone: +49-(0) 6074-8521-0 Fax: +49-(0) 6074-8521-100

When you contact Rimage Services, please provide: <ul style="list-style-type: none"> • System serial number and software version • Functional and technical description of the problem • Exact error message received 	My Rimage Product Information: Copy this information from your Rimage Product for future reference.  Note: Make sure you update the Serial Number here anytime you receive a replacement autoloader.
	Serial Number:
	Product Name:
	Date of Purchase:


Learn More Online

At www.rimage.com/support, you can experience Rimage's world-class Support and Services.

From the Support home page: <ol style="list-style-type: none"> 1. Select your product series. 2. Select your product. 3. Learn more on the product page. 	From your product page you can access: <ul style="list-style-type: none"> • Information about the latest software and firmware updates • Product specifications • The latest documents • Current firmware and driver downloads
---	--

Technical Support

Support for the Everest Printer is available through your authorized reseller.



 **Important!** Make sure that you register your Everest printer so Rimage can notify you of upgrades as they become available.

Optical Disc Recording Software Disclaimer

This Product, Software, or Documentation may be designed to assist you in reproducing material in which you own the copyright or have obtained permission to copy from the copyright owner. Unless you own the copyright or have permission to copy from the copyright owner, you may be violating copyright law and be subject to payment of damages and other remedies. If you are uncertain about your rights, you should contact your legal advisor. If you are neither in possession of the copyright nor have authorization from the owner of the copyright, unauthorized copying of copyrighted material on an optical disc or any other media violates national and international legislation and can result in severe penalties.




Safety and Compliance Information

This manual and the indications on the product allow proper and safe operation. The indication marks below help protect you and other persons from injury, and equipment from damage.

-  **Warning!** According to ANSI (American National Standards Institute) standards, a warning is used to indicate situations that could result in bodily injury to personnel operating or maintaining the equipment.
-  **Caution:** Indicates that failure to observe this guideline could result in loss or damage to the equipment, product, software, or data.

Safety Precautions

To ensure safety, read these precautions and familiarize yourself with their meaning before using the equipment.

-  **Warning!**
 - Use of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiant exposure.
 - Do not disassemble or use tools on the printer. All service procedures should be performed by a Rimage-authorized technician, or sent in for Rimage-authorized repair.
 - Do not service the printer with the power cord plugged in the AC outlet.
 - The interior of the printer contains sharp edges.
 - The front bezel of the printer can be opened by hand. Do not insert your fingers.
 - Do not touch the heat roller.
-  **Caution:**
 - All equipment with AC line voltage, or low DC voltages, such as switches, power supplies, fuses, fans, and non-stepper motors, must be replaced with Rimage-approved components to maintain the safety approval issued by UL.
 - Use only the supplied AC power cord. For more information or to order a new power cord, contact Rimage Customer Service.
 - This product is designed for an office environment.
 - Do not use the printer if it is overheating or an abnormal smell is detected. This may result in a fire and an electric shock. In case of heating or abnormal smell, immediately disconnect the cable from the outlet. Contact your Rimage-authorized dealer for repairs.
 - Allow sufficient free space for opening the printer tray. Do not touch the printer tray while it is in motion.
 - If the side cover is opened while power is supplied, the printer will stop. Do not reach into the printer while it is in operation. Do not attempt to bypass the door interlock.
 - This printer has no power switch. Power is disconnected completely by unplugging the cable. Rimage recommends installing the printer in a position that allows immediate disconnection of the power cable. Always hold the plug when disconnecting the cable from the outlet.
 - This printer has a voltage slide switch on the back of the unit. Before use, check that it is set to the correct voltage. Please do not use any voltage other than 110VAC or 220VAC. This could result in a fire and an electric shock.
-  **Country-specific cautions for Wideband Data Transmission systems: 2400-2483.5 MHz**
 - France: Do not use outdoors.
 - Italy: If used outside of own premises, general authorization is required.
 - Norway: This subsection does not apply for the geographical area within a radius of 20km from the center of NY-Alesund.

Compliance Information

Product Name	Rimage Everest Printer
Model	CDPR22 (Everest III) CDPR23 (Everest 600)
Notice for USA	<p>NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when this equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference, in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.</p> <p>This product complies with UL 60950-1, 1st edition.</p>
Notice for Canada	<p>This Class A digital apparatus complies with Canadian ICES-003 Issue 4:2004. Cet appareil numérique de la classe A est conforme à la norme NMB-003 du Canada.</p> <p>This product complies with CAN/CSA-C22.2 No. 60950-1-03 1st edition.</p>
Notice for Europe	<p>This product is in conformity with the EMC Directive (89/336/EEC) and the Low-Voltage Directive (73/23/EEC) through compliance with the following European standards: EN 55022: 1998 + Amd 1: 2000 Class B Limit; EN 55024: 1998; EN 61000-3-2:2000; EN 61000-3-3:1995 + Amd 1: 2001; EN 60950: 2000. The CE mark has been affixed in accordance with the CE Marking Directive 93/68/EEC.</p>
Notice for Japan	<p>This is a Class A product based on the standard of the Voluntary Control Council for Interference by Information Technology Equipment (VCCI). If this equipment is used in a domestic environment, radio interference may occur, in which case, the user may be required to take corrective action.</p> <p>Translation: この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスA 情報技術装置です。この装置を家庭環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。</p>
Notice for Australia	This product complies with AS/NZS CISPR22:2004.

Rimage Everest 600 and Everest III Printer Specifications

 **Note:** The most up-to-date technical specifications for the Everest printer are located at www.rimage.com/support. From the **Support** menu, select > **Printer Series** > **Product Name** > **User Manuals** tab > **Specifications** link.

	Everest 600	Everest III														
Printing Speed* (For CMY color coverage) <small>*The first print takes 5 minutes, which includes warm-up time.</small>	60 seconds or less	Normal mode: 60 seconds Best mode: 78 seconds														
Printing Modes	Monochrome and CMY	Monochrome, CMY, and CMY+W														
Print Quality	Equivalent of 600 pixels per inch.	Equivalent of 300 pixels per inch.														
Media Requirements	Use Rimage Media Kits™ for optimum recording and print performance.	Use Rimage Media Kits™ for optimum recording and print performance.														
Print Ribbon Requirements	Monochrome (Black) CMY (Cyan, Magenta, and Yellow)	Monochrome (Black) CMY (Cyan, Magenta, and Yellow) CMY+W (Cyan, Magenta, Yellow, and White)														
Ribbon Capacity	Monochrome Ribbon: 1000 discs CMY Ribbon: 500 discs Retransfer Ribbon: 1000 discs	Monochrome ribbon: 1000 discs CMY Ribbon: 500 discs CMY+W Ribbon: 375 discs Retransfer Ribbon (standard): 1000 discs Retransfer Ribbon (optional): 500 discs														
Physical Size	<table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 20%;">Height</td> <td>9.7 in (24.6 cm)</td> </tr> <tr> <td>Width</td> <td>9.5 in (24.1 cm)</td> </tr> <tr> <td>Width with left side cover open</td> <td>23.8 in (60.5 cm)</td> </tr> <tr> <td>Depth</td> <td>14.8 in (37.6 cm)</td> </tr> <tr> <td>Depth with printer tray extended</td> <td>22.25 in (56.5 cm)</td> </tr> <tr> <td>Weight</td> <td>45 lb (20.4 kg)</td> </tr> <tr> <td>Weight with packaging</td> <td>50 lb (22.7 kg)</td> </tr> </table>		Height	9.7 in (24.6 cm)	Width	9.5 in (24.1 cm)	Width with left side cover open	23.8 in (60.5 cm)	Depth	14.8 in (37.6 cm)	Depth with printer tray extended	22.25 in (56.5 cm)	Weight	45 lb (20.4 kg)	Weight with packaging	50 lb (22.7 kg)
Height	9.7 in (24.6 cm)															
Width	9.5 in (24.1 cm)															
Width with left side cover open	23.8 in (60.5 cm)															
Depth	14.8 in (37.6 cm)															
Depth with printer tray extended	22.25 in (56.5 cm)															
Weight	45 lb (20.4 kg)															
Weight with packaging	50 lb (22.7 kg)															
Interface	USB 2 (Universal Serial Bus) – B type connector															

Specifications are continued are page 7.

	Everest 600	Everest III		
Minimum PC Requirements	<p>ⓘ Important! If you do not understand these requirements, ask your computer technician for help or refer to your PC documentation.</p>			
	<p>Windows-based PC</p> <p>Processor and Available Space Needed: Celeron 2.0 GHz or better with 512 MB RAM</p> <p>Port: USB port</p> <p>Supported operating systems:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Windows Vista Business with SP1 (CD Designer Software Suite versions 8.1 and higher; standalone printer and AutoEverest only) • Windows Vista Business, Enterprise, and Ultimate with SP1 (Rimage Software versions 8.2 and higher only, when used with an autoloader; CD Designer Software Suite versions 8.2 and higher only, when used with a standalone printer or AutoEverest) • Windows XP Professional SP3 • Windows XP Professional SP2 (Rimage Software versions 8.1 and lower only) • Windows 2000 Professional SP4 (Rimage Software versions 8.1 and lower only) • Windows Server 2003 			
	<p>Macintosh Computer</p> <p>Processor and Available Space Needed: G3 or better with 512 MB RAM</p> <p>Port: USB port</p> <p>Supported operating system: Macintosh OS X version 10.4/10.5</p>			
Power	100 – 120V 500W or 220 – 240V 500W 50 / 60 Hz (manual switching)			
Temperature and Humidity	Operating Conditions	Printer Storage Requirements*	Ribbon Storage Requirements**	
	Temperature	59° to 86° F (15° to 30° C)	-13° to 104° F (-25° C to 40° C)	41° to 95° F (5° to 35° C)
	Humidity	30% to 80%, non-condensing	Up to 90%	45% to 85%

*Printer storage requirement values are for the printer without a print ribbon or retransfer ribbon.

**For optimum results, make sure that Everest ribbons are stored within these ranges.

Printer Requirements

This section describes ribbon, label design, and print requirements for the Everest printer.

Ribbon Requirements

! Important!

- Rimage only supports the use of Rimage brand ribbons in our printers. Printer issues that occur as a result of using ribbons from manufacturers other than Rimage are not included under your Rimage warranty or maintenance agreement.
- For optimum results, make sure that Everest ribbons are stored at a temperature between 41° and 95°F (5° to 35°C) and humidity level between 45% and 85%.
- Avoid moisture and direct sunlight.
- Do not reuse ribbons.
- Use only ribbons designed for your model of Everest printer. Refer to the tables below.

The Everest printer requires a print ribbon and a retransfer ribbon. The standard print ribbon has three colors: Cyan, Magenta, and Yellow (CMY). These three colors combine in printing to create full-color discs. Print ribbons are also available in black and CMY+White. CMY+W is available for Everest III only.

Everest 600 Ribbons

Ribbon Type	Everest 600 Part Number	Number of Discs Printed
3-Color (CMY)	2000487	500
Black (monochrome)	2000490	1000
Retransfer ribbon (1000 prints)	2000491	1000

Everest III Ribbons

Ribbon Type	Everest III Part Number	Number of Discs Printed
3-Color (CMY)	203638-001	500
4-Color (CMY+W)	203639-001	375
Black (monochrome)	203640-001	1000
Retransfer ribbon (500 prints)	203474-001	500
Retransfer ribbon (1000 prints)	203384-001	1000

Label Design Requirements

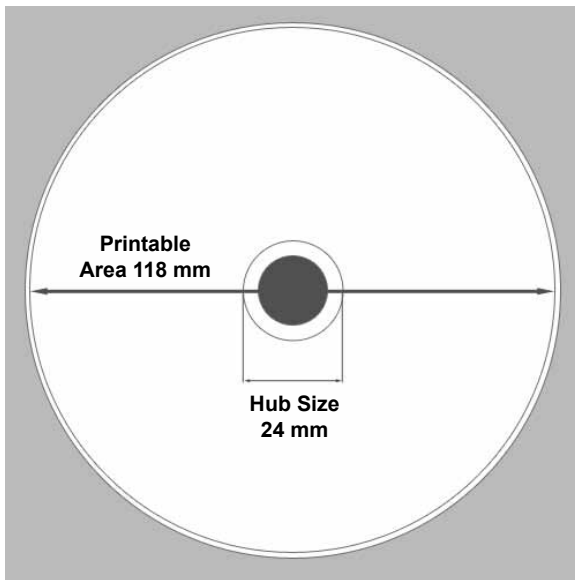
The Everest printer Windows-compatible software ships with the CD Designer™ label editor software. This software is installed on your PC during a typical installation of the Rimage software. If you have a Windows-based PC, you can use CD Designer to design your labels.

 **Note:** CD Designer is not Macintosh-compatible and will not be installed with the Macintosh-compatible Rimage software.

If you are using a Macintosh, or prefer to design labels in a software application other than CD Designer, use the following criteria.

- **Label design size** – Design labels with a height of 12 cm and width of 12 cm. A full-size disc is 120 mm (4.723”) in diameter. The hole is 15 mm (0.59”). The printable area and hub sizes vary depending on the disc manufacturer.

 **Note:** The media that are in Rimage Media Kits have a printable area of 118-24 mm. On most labels, print settings of 118 mm and 24 mm are recommended.



- **File format** – For best results, save your labels as JPEG or TIFF files. However, if you are using the Everest printer on a Rimage autoloader, these file formats must be imported into CD Designer and saved as CD Designer files (.btw) or converted to PDF files before printing.
- **Color mode** – If your Everest printer is on a Rimage autoloader, convert all labels to the RGB color mode in order to import them into CD Designer. If the Everest is a standalone printer or on an AutoEverest AutoPrinter, and you are printing directly from an image-editing program, you can work in the color mode of your choice.
- **Resolution (pixels per inch)** – For best results, use images set to a minimum of 300 pixels per inch. For the Everest 600, you may notice better results if you use images with 600 pixels per inch or higher.

Print Requirements

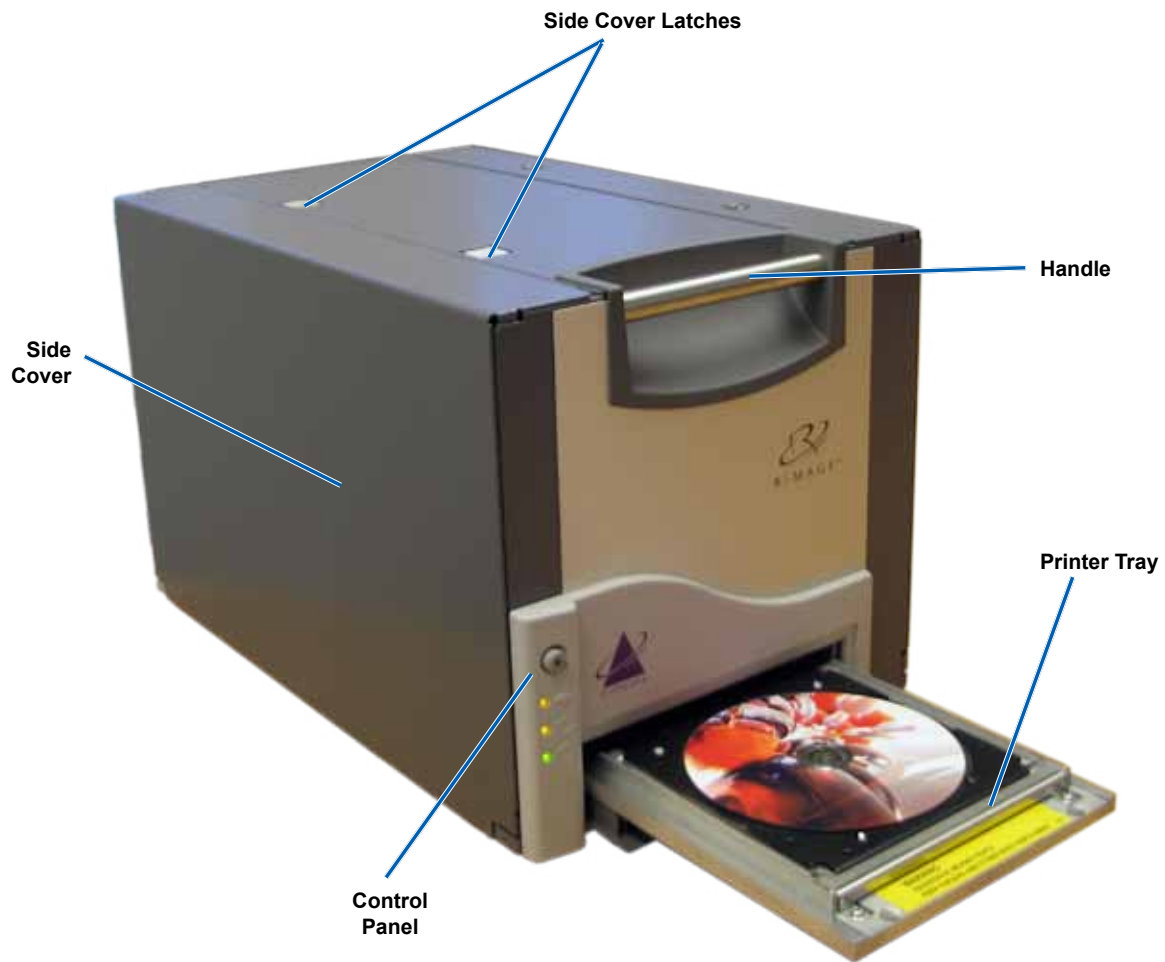
Any label you create and save through CD Designer is in the correct file format (.btw) for printing to an Everest on a Rimage autoloader. You can also print labels saved as PDF files if your Everest is on a Rimage autoloader.

If you are using a standalone Everest printer or an AutoEverest AutoPrinter, you can print directly from any application with print capability.

Identify the Parts of the Everest Printer

This section describes the Everest printer hardware and features.

Front View






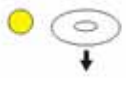


Control Panel



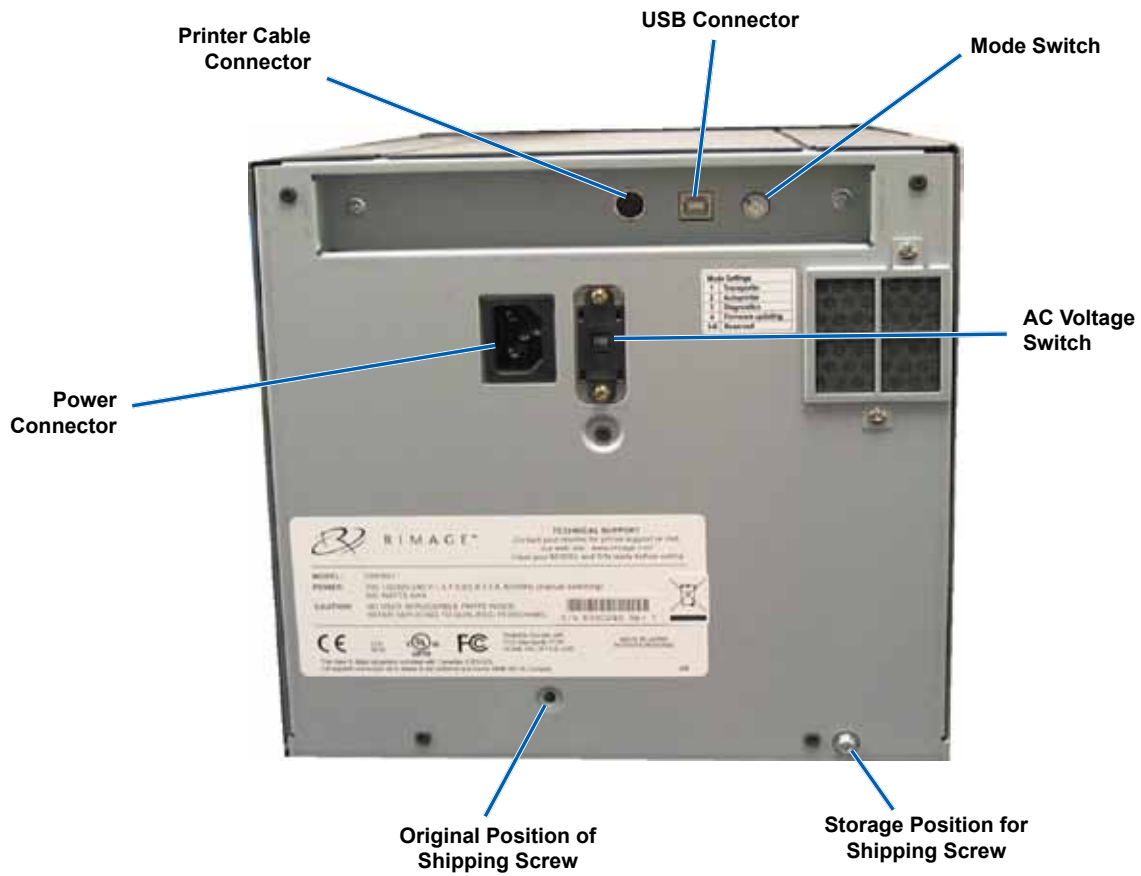
The control panel is located on the front of the printer. It includes an operator button and four indicator lights. (One light is on the operator button.) The control panel allows you to monitor and control the Everest printer.

The table below identifies the name and function of all parts of the control panel.

Control Panel Indicators

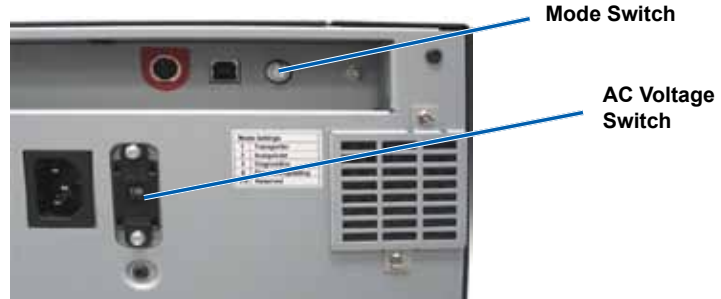
Image	Name	Function
	Operator button	<p>The Operator button is used to complete the following tasks:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Open the printer tray • Close the printer tray • Reset after an error • Put the printer into sleep mode <p> Tip: To put the printer into sleep mode, press and hold the Operator button for 10 seconds. To resume normal operation, press the Operator button again.</p>
	Error indicator light (on the operator button)	The Error indicator light illuminates when operator action is required.
	Disc Present indicator light	<p>The Disc Present indicator light illuminates when a disc is placed on the tray or when the disc is properly clamped.</p> <p>The Disc Present indicator light flashes when there is a problem. The number of flashes in each cycle indicates the type of problem.</p> <ul style="list-style-type: none"> • 1 flash = Side cover is open or ribbon latch 1, 2 or 3 is open • 2 flashes = Print ribbon problem (incorrect, missing, or depleted print ribbon) • 3 flashes = Retransfer ribbon problem (missing or depleted retransfer ribbon) • 4 flashes = Error upon clamping the disc on the printer tray
	Active indicator light	<p>The Active indicator light illuminates when the printer has completed initialization.</p> <p>The Active indicator light flashes when the Everest printer is receiving data from the host.</p>
	Power indicator light	The Power indicator light illuminates when the Everest printer is powered on.

Back View



Switches

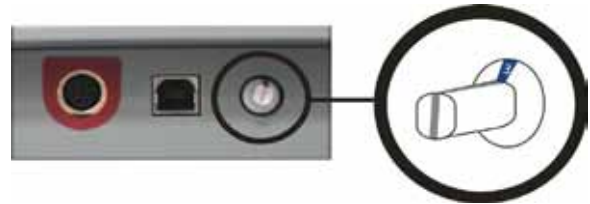
There are two switches on the rear of the Everest printer: the **mode switch** and the **AC voltage switch**.



Mode Switch

ⓘ Important! After changing the mode, the printer must be powered off and back on again for the change to be recognized. The mode switch is a rotary switch used to set the operational mode of the Everest printer. The opening at the base of the cap on the switch indicates the selected mode. When the printer is shipped, it is set to the correct mode for your operation. You should not have to change the switch position unless you perform diagnostic tests.

Switch Position	Use
0	Standalone printer
2	Rimage autoloader or AutoPrinter
3	Diagnostic testing
All others	Not used



AC Voltage Switch

The AC voltage switch is used to select the AC voltage of the power outlet. This switch has two positions: 110V and 220V.

⚠ Warning! Set the AC voltage switch to match the voltage of the AC power outlet.

Operate the Everest Printer

This section provides the information needed to operate your Everest printer.

Power On and Off the Everest Printer

The Everest printer does not have a power switch. The printer is powered on and off according to your system setup. Refer to the sections below.

Power On or Off a Standalone Printer


Follow these steps if your Everest is a standalone printer.

- To power on the printer, connect the **power cord** from the Everest printer to a power outlet.
- To power off the printer, disconnect the **power cord** from the rear of the Everest printer.

Power On or Off a Printer Connected to an Autoloader or AutoPrinter

Follow these steps if your Everest is connected to an autoloader or AutoPrinter:


- To power on the printer, power on the **autoloader** or **AutoPrinter**.
- To power off the printer, power off the **autoloader** or **AutoPrinter**.

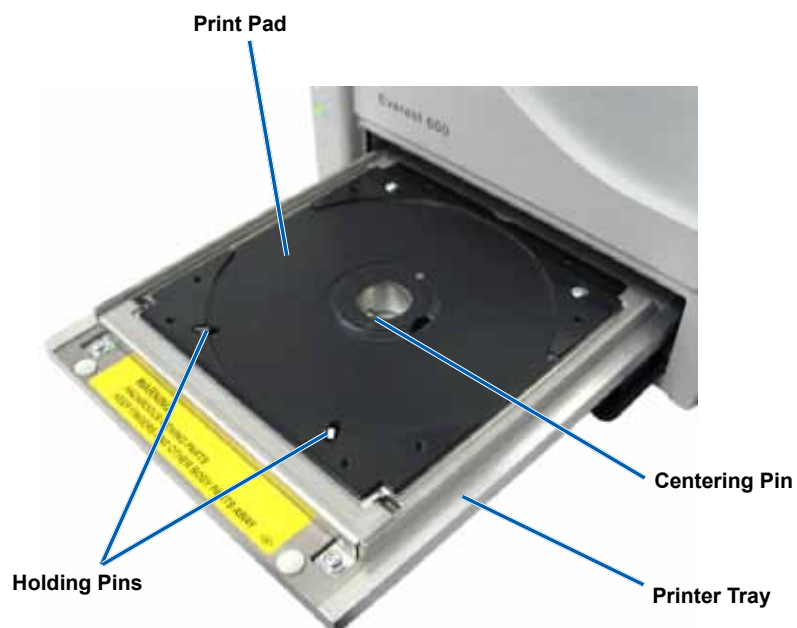
 **Note:** The printer enters sleep mode if it is idle for more than 30 minutes. When this occurs, the printer will take 2-3 minutes to warm up after a job is sent to the printer.

Place a Disc on the Printer Tray

Use this procedure to place a disc on the printer tray.

1. Press the **operator button**. The printer tray opens.
2. Place the disc on the **print pad** with the printable surface facing up and the stacking ring facing the print pad.

 **Important!** To avoid scratching or damaging the recording surface of the disc, the disc must not rest on the holding pins or the centering pin.




Set Your Printing Preferences

This section provides the information needed to set up your printing preferences and check the amount of print and retransfer ribbon remaining using a Windows PC or a Macintosh.

Set Your Printing Preferences on a Windows PC

Printing preferences allow you to set up your Everest printer to produce the best possible labels on your discs.

 **Note:** Unless otherwise indicated, all Windows navigation statements are Windows XP paths. Windows Vista, Windows 2000, and Windows Server 2003 navigation may differ slightly.

Access Printing Preferences (PC)

Use one of the procedures below to access the Everest Printing Preferences.

Access Printing Preferences through the Windows Start Menu

 **Note:** Using this method, printing preferences are saved in the printer driver settings and are applied to all newly created labels.

1. Select: **Start > Printers and Faxes**.
2. Right-click the appropriate **Everest printer**. The dropdown menu displays.
3. From the dropdown menu, select **Printing Preferences**. The *Rimage Everest Printing Preferences* dialog box opens.


Access Printer Preferences through CD Designer

 **Note:** Using this method, printing preferences are saved with the label file and are used instead of the printer driver settings.

1. Open the desired **label file** in CD Designer.
2. From the **File** menu, select **Print**. The *Print* window opens.
3. From the **Name** dropdown list, select the appropriate Everest printer.
4. Select the **Document Properties** button. The *Rimage Everest Properties* dialog box opens.

Access Printer Preferences when Printing PDFs

Use the procedure below to access printing preferences for PDF files.

 **Important!** The procedure below applies only if you are printing PDF labels using a Rimage autoloader. It does not apply if you are using an AutoEverest AutoPrinter. With this procedure, the changes to the settings are global and apply to all PDF labels.

1. Select: **Start > Printers and Faxes**.
2. Right-click on the appropriate **Everest printer**. The dropdown menu displays.
3. From the dropdown menu, select **Properties**. The *Rimage Everest Properties* dialog box opens.
4. From the *Rimage Everest Properties* dialog box, select the **Advanced** tab.
5. At the bottom of the **Advanced** tab, select **Printing Defaults...** The *Rimage Everest Printing Defaults* dialog box opens.


Set the Media Type, Media Size, Orientation and Ribbon Type (PC)

1. [Access printing preferences](#). Refer to page 17 for instructions.
2. Select the **Main** tab.
3. View or change the printing preferences.
 - a. Select the appropriate **Media Type**.
 - b. Select the appropriate **Media Size**.
 - c. Select the desired number of **Copies**.
 - d. Select the desired **Orientation**.
 - e. Select the appropriate type of **Ribbon**.

If you select **CMY+White** for the ribbon type, select **Manual** or **Auto**.

 - Select the **Manual** radio button to manually determine where you would like the a white background to be applied.

If you select **Manual**, select **Step 1 (CMY)** or **Step 2 (White)**.


 **Note:** The Manual options are intended to be used as part of a two-print sequence on the same disc. For the first print, select Step 1, and for the second print select Step 2.
 - Select the **Auto** radio button if you want a white background to print automatically.

If you select **Auto**, select **Complete white undercoat** or **Make pure white transparent** from the dropdown list:

 - Select **Complete white undercoat** to apply a white background to the entire printable area of the disc. The printable area is defined on the Advanced tab.
 - Select **Make pure white transparent** to print only the areas of the label that are not pure white. Pure white label areas print as transparent areas on the disc surface.
4. When you have made the desired choices in the *Rimage Everest Printing Preferences* window, select **Apply**.
5. Select **OK** to close the *Rimage Everest Printing Preferences* window.

Set the Print Quality, Color Matching and Image Adjustments (PC)

1. [Access printing preferences](#). Refer to page 17 for instructions.
2. Select the **Advanced** tab.
3. View or change the printing preferences.
 - a. Select the desired **Print Quality**.
 - For the Everest 600, select **Photo** or **Graphics**.
 - For the Everest III, select **Normal** or **Best**.
 - b. Select the desired criteria for **Color Matching**.

 **Note:** The default setting for color matching is Match for CMYK printing.
 - c. From the **Image** dropdown list, select **None**, **High contrast**, **Vivid colors**, or **Custom**.

If you select **Custom**, the **Settings** button becomes active:

 - i. Select the **Settings** button. The *Custom Settings* window opens.
 - ii. Select the desired **Print Threshold Settings**.
 - iii. Move the **Contrast Boost** slider to adjust the image contrast.
 - iv. Move the **Saturation Boost** slider to adjust the image saturation.
 - v. Select **OK** to close the *Custom Settings* window.
4. When you have made the desired choices in the *Rimage Everest Printing Preferences* window, select **Apply**.
5. Select **OK** to close the *Rimage Everest Printing Preferences* window.


Set the Printable Area (PC)

This functionality allows you to adjust the printable area settings for standard CD/DVD 120 mm media, which sets the outer and inner diameters to print the disc label without overlapping the disc edges.

 **Note:** Printable area settings created within a CD Designer label file will override the printer and fax settings on Windows.


1. [Access printing preferences](#). Refer to page 17 for instructions.
2. Select the **Advanced** tab.
3. View or change the Printable Area preferences.
 - a. Select the **Modify** button. The *Printable Area Settings* window opens.
 - b. To modify only *Standard Area* settings, select the **Standard** radio button.
 - i. Enter the desired **Outer Diameter**.
 - ii. Enter the desired **Inner Diameter**.
 - c. To print on a disc with a stacking ring, select the **Advanced** radio button. The Hub Area settings display.
 - i. Enter the desired **Outer Diameter** for the hub.
 - ii. Enter the desired **Inner Diameter** for the hub.



 **Tip:** Most discs like the one shown above have the following printable areas:

- Outer Diameter 118 mm
- Inner Diameter 24 mm



 **Tip:** Most discs like the one shown above have the following printable areas:

Standard Area:



- Outer Diameter 118 mm
- Inner Diameter 38 mm

Hub Area:

- Outer Diameter 35 mm
- Inner Diameter 17 mm

- d. Select **OK** to save the changes. The *Printable Area Settings* window closes.
4. When you have made the desired choices in the *Rimage Everest Printing Preferences* window, select **Apply**.
5. Select **OK** to close the *Rimage Everest Printing Preferences* window.

Adjust the Print Alignment and Color Density (PC)

1. [Access printing preferences](#). Refer to page 17 for instructions.
2. Select the **Utility** tab.
3. Select **Status Monitor...** button. The *Status Monitor* window opens with the **Status** tab active.
 **Tip:** On the **Status** tab, you can view the progress of a print job, the type of print ribbon installed, and the estimated percentages of unused ribbon for the print and retransfer ribbons.
4. Select the **Printer Information** tab to view or change the Print Alignment or Color Density settings.
 **Tip:** The **Printer Information** tab also displays the current firmware version and serial number of your Everest printer.
 - a. View or change the **Print Alignment Settings**.
 - i. From the *Print Alignment Settings* pane, select the **Modify** button. The *Print Alignment Settings* window opens.
 - ii. Select the desired **Color/Monochrome** setting in the *Horizontal Alignment Settings* pane to modify the horizontal alignment for all ribbon types.
 - iii. Select the desired **Color** setting to modify the vertical alignment for prints with a CMY or CMY+W ribbon.
 - iv. Select the desired **Monochrome** setting to modify the vertical alignment for prints with a monochrome ribbon.
 - v. Select **OK** to save the changes. The *Print Alignment Settings* window closes.
 - b. View or change the **Color Density Settings**.
 - i. From the *Color Density Settings* pane, select the **Modify** button. The *Color Density Settings* window displays.
 - ii. Select the desired **Cyan, Magenta** and **Yellow** settings to modify the color density.
 - iii. Select the desired **Black** setting to modify the density for monochrome images.
 - iv. Select **OK** to save your changes. The *Color Density Settings* window closes.
5. Select **Close** to close the *Status Monitor* dialog box.
6. Select **OK** to close the *Rimage Everest Printing Preferences* window.

Set Your Printing Preferences on a Macintosh

Printing preferences allow you to set up your Everest printer to produce the best possible labels on your discs.

 **Note:** The location of the preferences described in this section will change depending on the program used to print the label file.

Access Printing Preferences (Macintosh)

1. Open the label file in the application of your choice.
2. From the **File** menu, select **Print**. The *Print* dialog box opens.
3. From the **Printer** dropdown list, select the model number of Everest:
 - For the Everest 600, select **CDPR23**.
 - For the Everest III, select **CDPR22**.

Set the Media Type, Ribbon Type and Print Quality (Macintosh)

1. [Access printing preferences](#). Refer to page 21 for instructions.
2. From the third dropdown list, select **Everest Settings**. The *Everest Settings* pane displays.
3. Select the appropriate **Media Type**.
4. Select the appropriate type of **Ribbon**.

If you select **CMY + White** for the ribbon type, several options display in the *Mode* dropdown list.

- Select **Auto: Complete white undercoat** to apply a white background everywhere on the printable area of the disc.
- Select **Auto: Make Pure white transparent** to make pure white areas of an image transparent.
- Select **Manual: Step 1 (CMY)** and **Manual: Step 2 (White)** to manually determine where a white background is applied.

 **Note:** The Manual options are intended to be used as part of a two-print sequence on the same disc. For the first print, select Step 1, and for the second print select Step 2.

5. Select the desired **Print Quality**.
6. To continue setting your printing preferences, select other options from the third dropdown list.

OR

Select **Print** to print the label.

Set the Color Matching and Image Adjustments (Macintosh)

1. [Access printing preferences](#). Refer to page 21 for instructions.
2. From the third dropdown list, select **Everest Colors**. The *Everest Colors* pane displays.
3. Select the desired criteria for **Color Matching**.
4. Select the desired **Matching Method**.
5. Move the **Brightness** slider to modify the image brightness.
6. Select the desired **Threshold**.
7. To continue setting your printing preferences, select other options from the third dropdown list.

OR


Select **Print** to print the label.

Set the Printable Area (Macintosh)

This functionality allows you to adjust the printable area settings for standard CD/DVD 120 mm media, which sets the outer and inner diameter. The label prints on the disc without overlapping on the disc edges.


1. [Access printing preferences](#). Refer to page 21 for instructions.
2. From the third dropdown list, select **Printable Area Settings**. The *Printable Area Settings* pane displays.
3. View or change the Printable Area preferences.
 - a. To change the settings for standard printable area, enter the desired values in the **Outer** and **Inner** fields.
 - b. To set the printable area for a disc with a stacking ring, do the following:
 - i. Select **Advanced**. The advanced settings display.
 - ii. Enter the desired values in the **Outer Hub** and **Inner Hub** fields.



 **Tip:** Most discs like the one shown above have the following printable areas:

- Outer Diameter 118 mm
- Inner Diameter 24 mm



 **Tip:** Most discs like the one shown above have the following printable areas:

Standard Area:

- Outer Diameter 118 mm
- Inner Diameter 38 mm

Hub Area:

- Outer Diameter 35 mm
- Inner Diameter 17 mm

4. To continue setting your printing preferences, select other options from the third dropdown list.
OR
Select **Print** to print the label.

Adjust the Print Alignment and Color Density (Macintosh)

In the Everest Utility, you can adjust the print alignment and the color density. The Everest Utility also allows you to view information such as the current firmware version, serial number and installed ribbon type, and to update your printer firmware.

 **Note:** The settings in the Everest Utility can be modified only when the Everest printer is idle (no jobs currently printing).

1. Access the Everest Utility.
 - a. Select: **System Preferences > Print & Fax**. The *Print & Fax* window opens.
 - b. In the printer list, double-click the model number of your Everest:
 - For Everest 600, select **CDPR23**.
 - For Everest III, select **CDPR22**.
2. From the **CDPR22** or **CDPR23** toolbar, select **Utility**. The *Everest Utility* opens.
3. Select the **Alignment** tab. The alignment settings display.

4. View or change the print alignment settings.
 - a. Move the **All Color** slider in the *Horizontal Alignment Settings* pane to modify the horizontal alignment for all ribbon types.
 - b. Move the **Color** slider in the *Vertical Alignment Settings* pane to modify the vertical alignment for prints with a CMY or CMY+W ribbon.
 - c. Move the **Monochrome** slider in the *Vertical Alignment Settings* pane to modify the vertical alignment for prints with a monochrome ribbon.
5. View or change the color density settings.
 - a. Select the **Density** tab. The density settings display.
 - b. Move the **Cyan**, **Magenta**, and **Yellow** sliders to modify the color density settings.
 - c. Move the **Black** slider to modify the grayscale density settings.
6. Select **Save** to save the modified settings. The *Everest Utility* closes.


Check the Ribbon Remaining

The operator panel on Rimage Producer IIIIN, Producer III, and Professional autoloaders displays the estimated number of prints remaining on the print ribbon and the retransfer ribbon.

For standalone Everest printers and AutoPrinters, you can check the amount of ribbon remaining using the *Status* feature of the printer driver. Use the following procedure to check the amount of ribbon remaining for a Everest printer or AutoPrinter.

View the Ribbon Status (PC)

The **Status** tab of the *Status Monitor* window for Windows allows you to view the estimated percentage and number of prints remaining on the print and retransfer ribbons.

1. [Access printing preferences](#). Refer to page 17 for instructions.
 2. Select the **Utility** tab.
 3. Select **Status Monitor...** The *Status Monitor* window opens, with the **Status** tab active.
 4. View the ribbon information:
 - Estimated percentage and number of prints remaining on the print and retransfer ribbons.
 - Current printer status.
-  **Note:** If you remove a ribbon from the Everest printer and reinsert it, the system recognizes the amount of ribbon remaining in the consumable monitoring application. Partially used ribbons from other Everest printers will not display accurately in the consumable monitoring application.
5. To reset the estimate for the number of prints remaining on the retransfer ribbon, use the procedure below.
 - a. Select **Options...** The *Reset prints remaining* window displays.
 - b. If you are using a 500-print ribbon, check the **Use 500 print retransfer ribbon** box.
 - c. Select **Reset prints**. The *Reset prints* window displays.
 - d. Select **Yes** to confirm the reset. The *Reset prints* and *Reset retransfer prints remaining* windows close.
 - e. Select **Close** to close the *Status Monitor* window.

View the Ribbon Status (Macintosh)

The **Status** tab of the *Everest Utility* window for Macintosh allows you to view the estimated percentage and number of prints remaining on the print and retransfer ribbons.

1. Access the Everest Utility.
 - a. Select: **System Preferences > Print & Fax**. The *Print & Fax* window opens.
 - b. In the printer list, double click the model number of your Everest.
 - For Everest 600, select **CDPR23**.
 - For Everest III, select **CDPR22**.

The *CDPR23* or *CDPR22* window displays.

2. From the toolbar, select **Utility**. The *Everest Utility* opens.
3. Select the **Status** tab.
4. View the ribbon information:
 - Estimated percentage and number of prints remaining on the print and retransfer ribbons.
 - Current printer status.

 **Note:** If you remove a ribbon from the Everest printer and reinsert it, the system recognizes the amount of ribbon remaining in the consumable monitoring application. Partially used ribbons from other Everest printers will not display accurately in the consumable monitoring application.

5. Reset the estimate for the number of prints remaining on the retransfer ribbon.
 - a. Select **Option...** The *Reset retransfer prints remaining* window displays.
 - b. If you are using a 500-print ribbon, check the **Use 500 print retransfer ribbon** box.
 - c. Select **Reset prints**. A confirmation window displays.
 - d. Select **OK** to confirm the reset. The confirmation window and the *Reset retransfer prints remaining* window close.
6. Select **Quit** to close the *Everest Utility* window.

Maintain the Everest Printer

! **Important!** For optimum performance, keep the Everest printer in a clean, dust-free environment.

You must perform routine maintenance to keep the Everest printer operating at optimum performance. The table below lists maintenance tasks, frequency, and references to cleaning instructions in this user guide.

Maintenance Schedule

Task	Frequency	Instructions
Change the print ribbon 3-Color Ribbon (CMY) 4-Color Ribbon (CMY+W) Black Ribbon (monochrome)	After 500 discs After 375 discs After 1000 discs	Refer to the Change the Print Ribbon section on page 25.
Change the retransfer ribbon PN 203474-001 PN 203384-001 and PN 200049	After 500 discs After 1000 discs	Refer to the Change the Retransfer Ribbon section on page 28.
Clean the print head	After 2000 discs (as needed) or at every ribbon change	Refer to the Clean the Print Head section on page 30.
Clean the tacky rollers.	After 2000 discs or at every ribbon change	Refer to the Clean the Tacky Rollers section on page 31.
Clean the air filters	Monthly	Refer to the Clean the Rear Air Filters and Clean the Side Air Filters (Everest 600 only) sections on page 32
Clean the platen roller	As needed ! Important! Clean the platen roller only if you notice a diminished print quality, such as white specks, on the printed disc.	Refer to the Clean the Platen Roller section on page 34.
Clean the exterior	Weekly	Wipe the exterior of the printer with a lint-free cloth.

Change the Print Ribbon

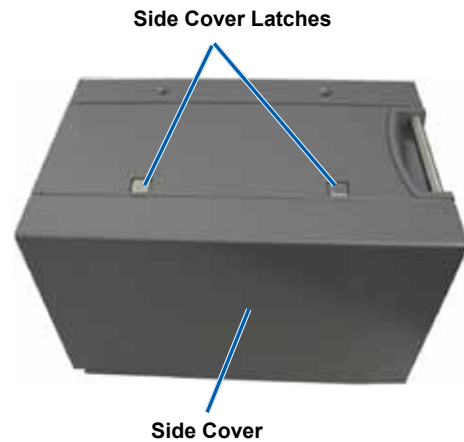
Before you change or install a new Everest print ribbon, allow time for the new ribbon to become acclimated to the environment. Allow more time for greater temperature and humidity differences.

! **Important!**

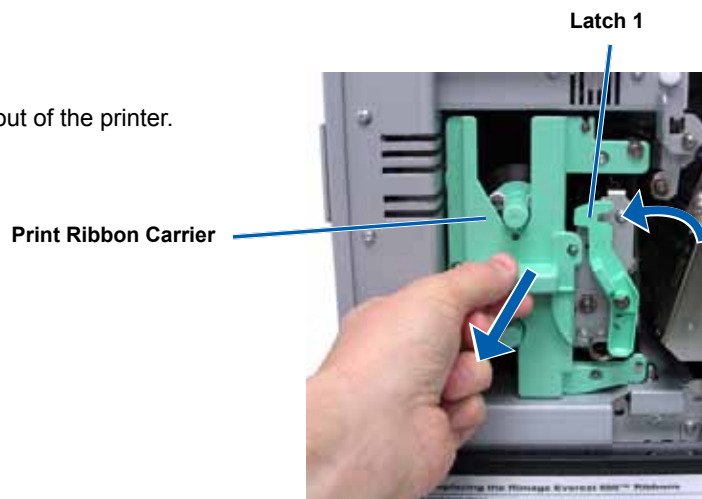
- Rimage supports only the use of Rimage brand ribbons in our printers. Printer issues that occur as a result of using ribbons from manufacturers other than Rimage are not included under your Rimage warranty or maintenance agreement.
- For optimum results, make sure that Everest ribbons are stored at a temperature between 41° and 95°F (5° to 35°C) and humidity level between 45% and 85%.
- Avoid moisture and direct sunlight.
- Do not reuse ribbons.
- Use only ribbons designed for your model of Everest printer.

Remove the Print Ribbon


1. Open the **side cover**.
 - a. Press the two **side cover latches** to release the side cover.
 - b. Lower the **side cover**.



2. Access the **print ribbon**.
 - a. Open **latch 1**.
 - b. Pull the **print ribbon carrier** straight out of the printer.

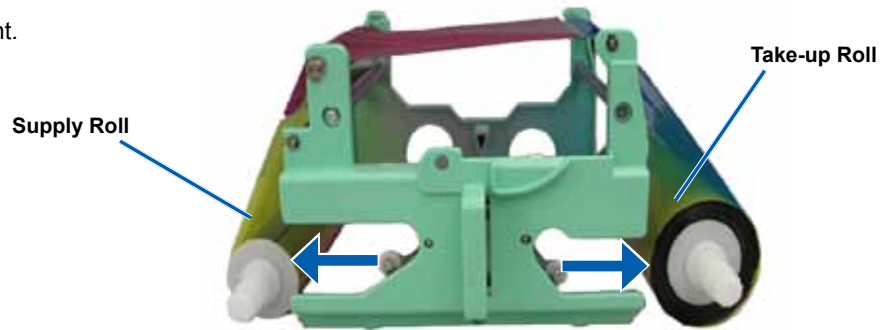


- c. Lay the **print ribbon carrier** on its back.

 **Tip:** Perform cleaning procedures while the print ribbon is removed. For more information refer to the *Clean the Everest Printer* section on page 30.

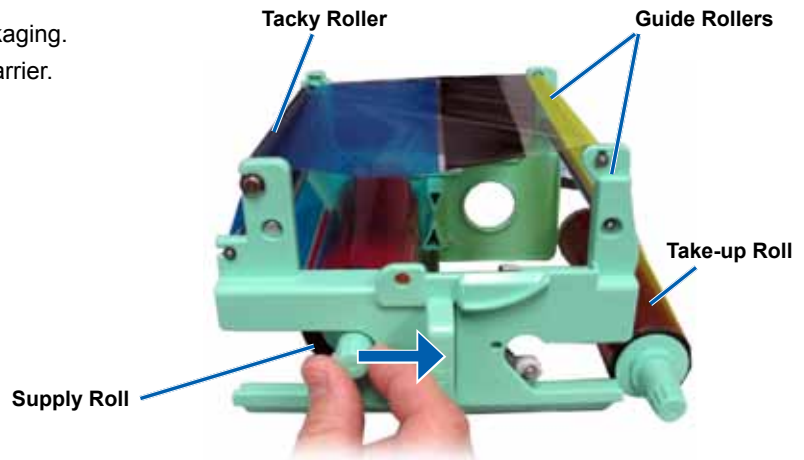


3. Remove the **print ribbon** from the carrier.
 - a. Slide the **supply roll** to the left.
 - b. Slide the **take-up roll** to the right.
 - c. Discard the **used print ribbon**.




Install the Print Ribbon

1. Remove the new **print ribbon** from the packaging.
2. Install the **print ribbon** on the print ribbon carrier.
 - a. With the supply roll on the left side, unwind several inches of the print ribbon.
 - b. Lay the **print ribbon** across the tacky roller and guide rollers.
 - c. Install the **supply roll** as shown.

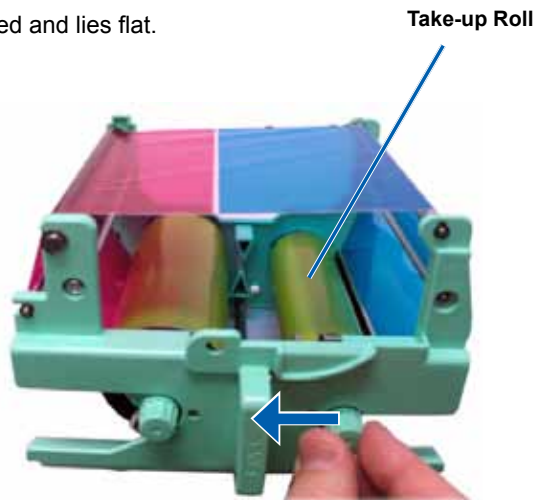


- d. Install the **take-up roll** as shown.
- e. Rotate the **take-up roll** clockwise so the ribbon is aligned and lies flat.


 **Tip:** You may need to lift the ribbon up from the tacky roller to straighten it.

 **Notes:**

- Do not rotate the ribbon past the Cleaning Bars at the front of the ribbon (Everest 600 only).
- If you installed a monochrome ribbon, advance the ribbon so the ink portion of the ribbon is advanced to the take-up roll.



3. Reassemble the **printer**.
 - a. Set the **print ribbon carrier** upright.
 - b. Slide the **print ribbon carrier** into the printer.
 - c. Close **latch 1**.
 - d. Close the **side cover**.

 **Note:** Ribbon color can vary from lot to lot. After you load the new ribbon, you may need to adjust the density settings in the printer driver. Refer to the [Adjust the Print Alignment and Color Density \(PC\)](#) section on page 20 or the [Adjust the Print Alignment and Color Density \(Macintosh\)](#) section on page 22 for more information.

The printer is ready for use.

Change the Retransfer Ribbon

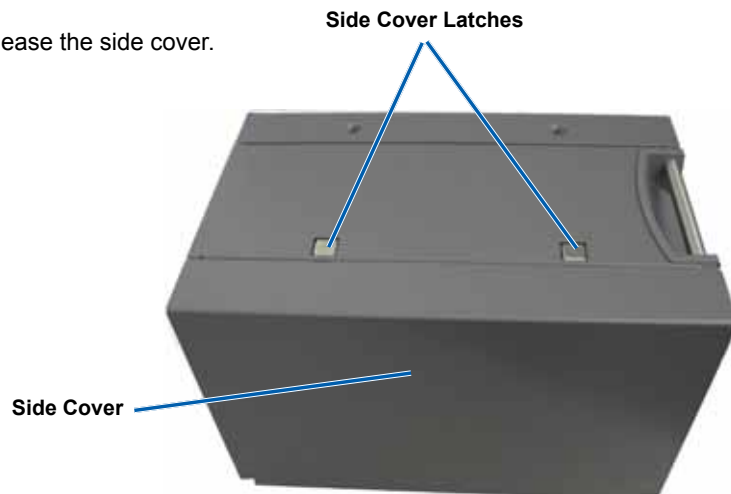
Before you change or first install the Everest retransfer ribbon, allow time for the new ribbon to become acclimated to the environment. Allow more time for greater temperature and humidity differences.


Important!

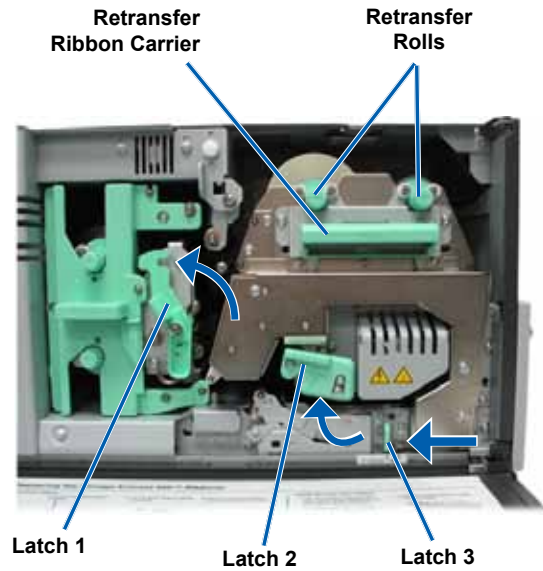
- Rimage supports only the use of Rimage brand ribbons in our printers. Printer issues that occur as a result of using ribbons by manufacturers other than Rimage are not included under your Rimage warranty or maintenance agreement.
- For optimum results, make sure that Everest ribbons are stored at a temperature between 41° and 95°F (5° to 35°C) and humidity level between 45% and 85%.
- Avoid moisture and direct sunlight.
- Do not reuse ribbons.
- Make sure you only use ribbons designed for your model of Everest printer.

Remove the Retransfer Ribbon


1. Open the **side cover**.
 - a. Press the two **side cover latches** to release the side cover.
 - b. Lower the **side cover**.

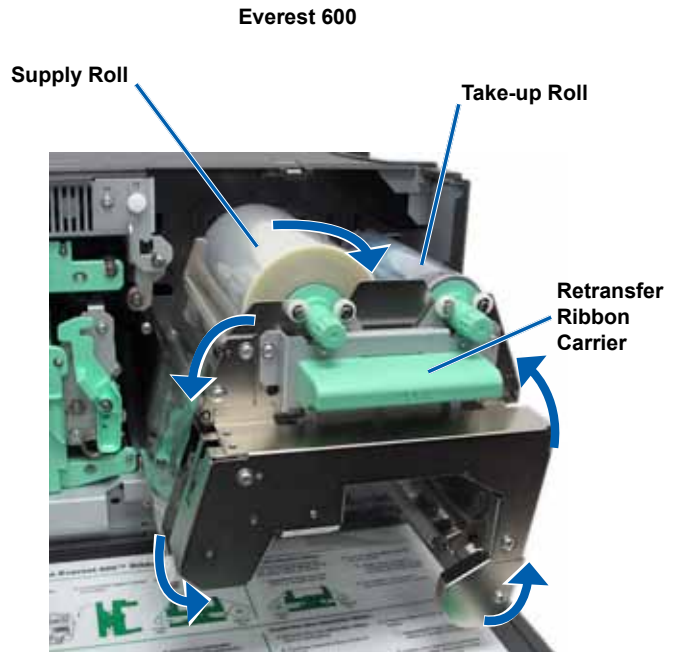


2. Remove the used **retransfer ribbon**.
 - a. Open **latches 1, 2, and 3**.
 - b. Pull out the **retransfer ribbon carrier**.
 -  **Note:** The retransfer ribbon carrier cannot be removed from the printer.
 - c. Lift the **retransfer rolls** out of the carrier.
 - d. Carefully slide the **retransfer ribbon** from the **retransfer ribbon carrier**.
 - e. Discard the used **retransfer ribbon**.



Install the Retransfer Ribbon

1. Remove the new **retransfer ribbon** from the packaging.
2. Position the **retransfer ribbon**.
 -  **Important!** The Everest 600 and Everest III retransfer ribbons are installed differently. Follow the proper instructions for your printer model
 - **Everest 600**
For an Everest 600, use the following procedure.
 - a. With the supply roll on the left side, unwind several inches of the **retransfer ribbon**.
 - b. Slide the **retransfer ribbon** under the retransfer ribbon carrier.
 - c. Install the **supply roll** on the left side of the retransfer ribbon carrier. Be sure that the ribbon goes under the supply roll.
 - d. Bring the **take-up roll** up and around the guide rollers and snap the roll into place.

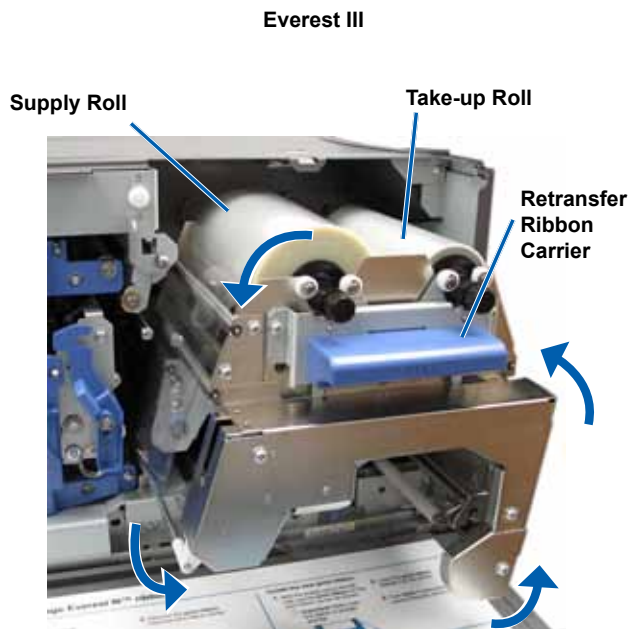


- **Everest III**

For an Everest III, use the following procedure.

- a. With the supply roll on the left side, unwind several inches of the **retransfer ribbon**.
 - b. Slide the **retransfer ribbon** under the retransfer ribbon carrier.
 - c. Install the **supply roll** on the left side of the retransfer ribbon carrier. Be sure that the ribbon goes over the supply roll.
 - d. Bring the **take-up roll up** and around the guide rollers and snap the roll into place.
3. Rotate the **take-up roll** counterclockwise in order to tighten the retransfer ribbon.
 4. Reassemble the **printer**.
 - a. Slide the **retransfer carrier** into the printer.
 - b. Close **latches 1, 2, and 3**.
 - c. Close the **side cover**.

The printer is ready for use.



Clean the Everest Printer

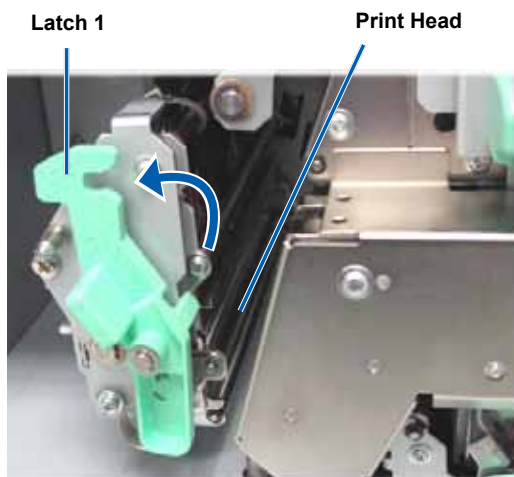
Regular cleaning helps to keep your Everest printer in optimal operating condition.

Clean the Print Head

 **Tools required:**

- Sponge swabs with long handles (included in the Everest cleaning kit)
- 99% Isopropyl alcohol

1. Access the **print head**.
 - a. Press the two **side cover latches** to release the side cover.
 - b. Lower the **side cover**.
 - c. Open **latch 1**.
 - d. Remove the **print ribbon carrier**. For specific instructions, refer to the [Change the Print Ribbon](#) procedure on page 25.



2. Clean the **print head**.

⚠ Caution! Do not scratch the print head.
Remember the following tips:

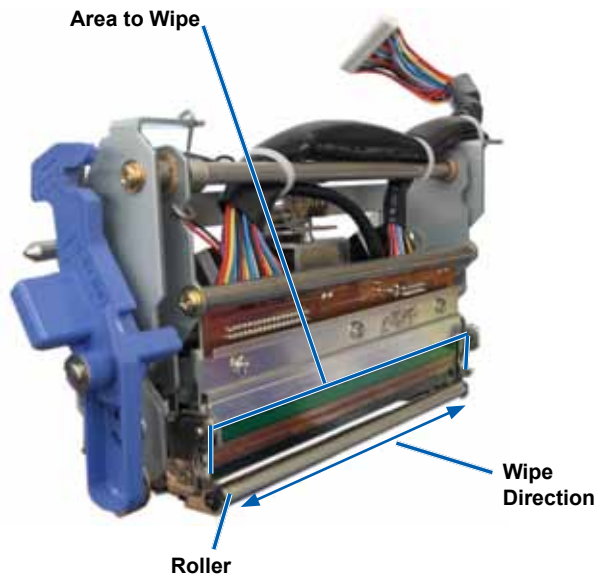
- Always wipe from one end of the print head to the other without stopping in the middle.
- Only wipe the area indicated.

- a. Apply **isopropyl alcohol** to the **sponge swab**.
- b. Use the **sponge swab** to wipe across the **print head** from one end to the other in the direction shown.
- c. Repeat as needed until the **print head** is clean of dust and debris.
- d. Use the **sponge swab** to remove any waxy buildup from the roller below the print head.

3. Prepare the **printer** for use.

- a. Install the **print ribbon**.
- b. Install the **print ribbon carrier**.
- c. Close all **latches**.
- d. Close the **side cover**.

The printer is ready for use.

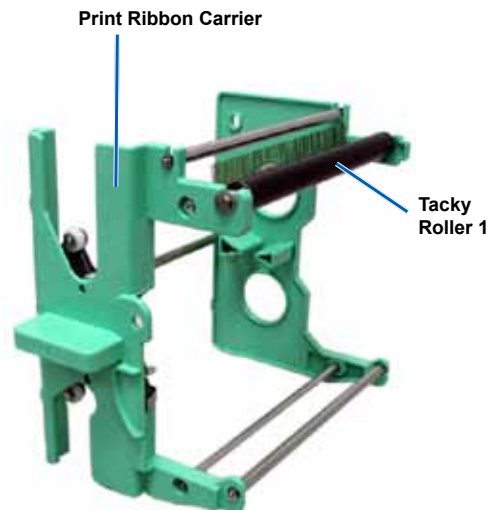


Clean the Tacky Rollers

✂ Tools required: see above for translation

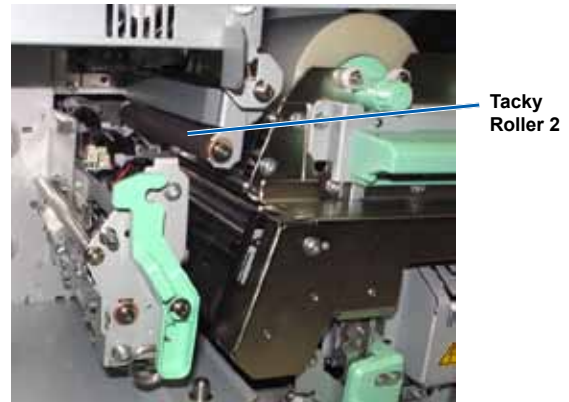
- Sponge swabs with long handles (included in the Everest cleaning kit)
- 99% Isopropyl alcohol

1. Remove the **print ribbon**. For specific instructions, refer to the [Change the Print Ribbon](#) procedure on page 25.
2. Clean **tacky roller 1** (on the print ribbon carrier).
 - a. Apply **isopropyl alcohol** to the **sponge swab**.
 - b. Use the **sponge swab** to clean **tacky roller 1**.
 - c. Use the **sponge swab** to remove any waxy buildup from other parts of the **ribbon carrier**.
 - d. Install the **print ribbon** on the print ribbon carrier.



3. Inside the printer, use the **sponge swab** to wipe **tacky roller 2**.
4. Prepare the **printer** for use.
 - a. Install the **print ribbon carrier**.
 - b. Close all **latches**.
 - c. Close the **side cover**.

The printer is ready for use.



Clean the Rear Air Filter

 **Tool Required:** Phillips #2 screwdriver

1. Remove the **air filter**.
 - a. At the rear of the Everest printer, remove the **two screws** (Qty. 2) that hold the **fan cover**.
 - b. Remove the **fan cover**.
 - c. Remove the **air filter**.
2. Clean the **air filter**.
 - a. Hold the **air filter** under running water.
 - b. Allow the **air filter** to dry.
3. Prepare the **printer** for use.
 - a. When the **air filter** is dry, place it inside the **fan cover**.
 - b. Insert the **screws** (Qty. 2) to attach the **fan cover**.

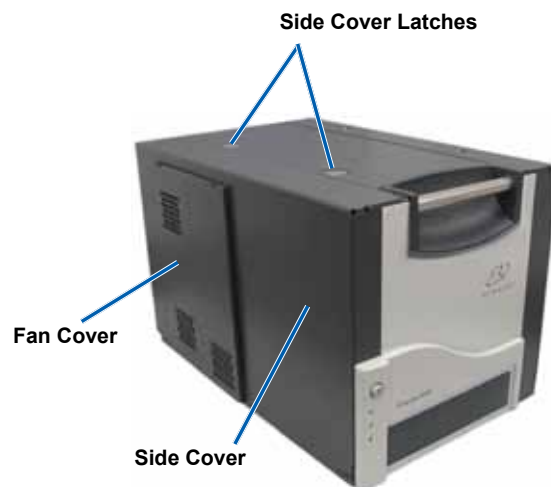
The printer is ready for use.




Clean the Side Air Filters (Everest 600 only)

 **Tool Required:** Torx T10 screwdriver

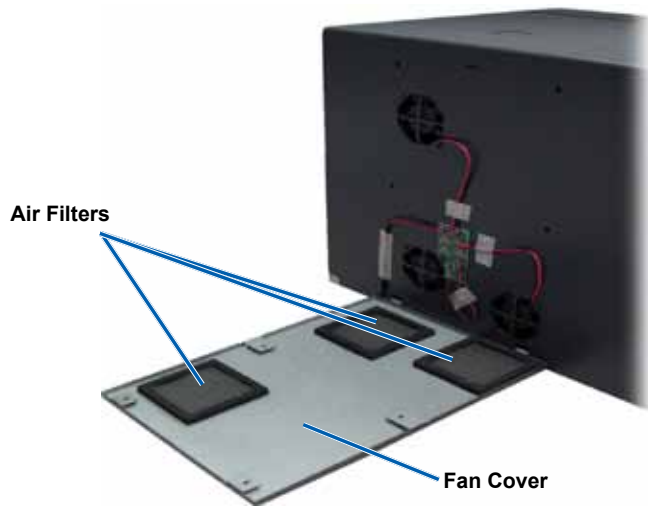
1. Open the **side cover**.
 - a. Press the two **side cover latches** to release the side cover.
 - b. Lower the **side cover** and the attached **fan cover**.



2. Remove the **fan cover** from the side cover.
 - a. Remove the **screws** (Qty. 4) from the inside of the side cover.
 - b. Close the **side cover**. The fan cover remains on the work surface, with air filters exposed.
 -  **Tip:** If the fan cover remains attached to the side cover, gently lower the fan cover.

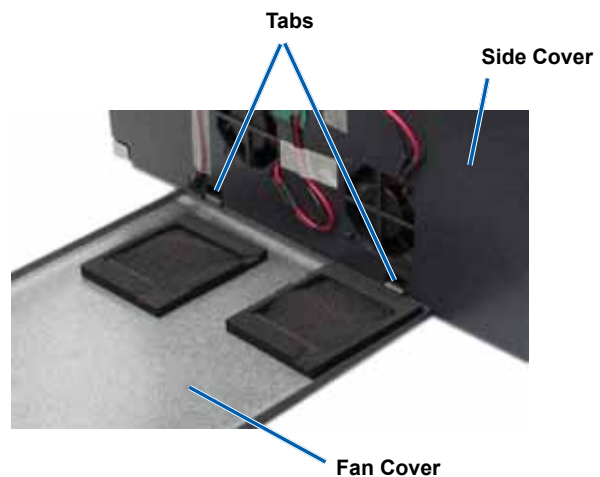


3. Remove the three **air filters** from the fan cover.
4. Clean the **air filters**.
 - a. Hold each **air filter** under running water.
 - b. Allow the **air filters** to dry.



5. Prepare the **printer** for use.
 - a. When the **air filters** are dry, position them on the inside of the fan cover.
 - b. Make sure that the **tabs** on the fan cover fit into the holes in the side cover.
 - c. Open the **side cover**.
 - d. Insert and tighten the four **screws** to secure the fan cover to the side cover.
 - e. Close the **side cover** and the attached fan cover.

The printer is ready for use.



Clean the Platen Roller

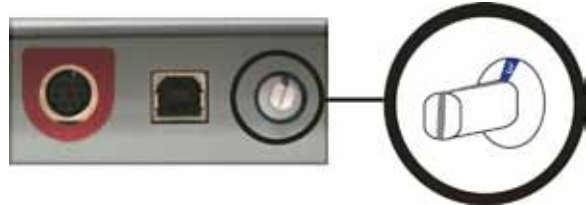
⚠ **Important!** Clean the platen roller only if you notice a diminished print quality, such as white specks on the printed disc.

✂ Tools required:

- Sponge swabs with long handles (included in the Everest cleaning kit)
- 99% Isopropyl alcohol

1. Prepare to clean the **platen roller**.

- At the rear of the printer, turn the **mode switch** to position 3 (diagnostic mode).
- Make sure the printer is powered on.



2. Access the **platen roller**.


- Press the two **side cover latches** to release the side cover.
- Lower the **side cover**.
- Open latches **1, 2, and 3**.
- Remove the **print ribbon** carrier. For specific instructions, refer to the [Change the Print Ribbon](#) procedure on page 25.
- Pull out the **retransfer ribbon** carrier. For specific instructions, refer to the [Change the Retransfer Ribbon](#) procedure on page 28.

 **Note:** The retransfer ribbon carrier cannot be removed from the printer.

3. Press and hold the **operator button** for 2 seconds to access Diagnostic Test 1. The platen roller begins to rotate and the front panel Active indicator light blinks.

4. Clean the **platen roller** (to the right of the print head).

- Apply **isopropyl alcohol** to the **sponge swab**.

 **Caution!** Do not apply pressure when cleaning the platen roller with the sponge swabs. Applying pressure may damage the platen roller, leaving scratch marks on the printed disc.

- As the platen roller rotates, use the **sponge swab** to wipe the **platen roller**.

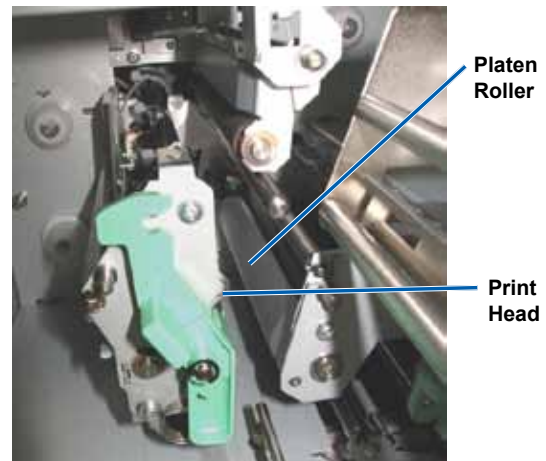
 **Tip:** As you wipe the platen roller, allow it to rotate a full turn before moving to the next area.

5. Press and release the **operator button** to exit diagnostics mode.

6. Prepare the **printer** for use.

- Install the **print ribbon carrier**.
- Install the **retransfer ribbon carrier**.
- Close all **latches**.
- Close the **side cover**.
- Turn the **mode switch** to the correct operating position. For more information, refer to the [Switches](#) section on page 14.

The printer is ready for use.



Rimage Everest™ III- und Everest™ 600-Drucker – Benutzerhandbuch



R I M A G E®

**Hauptsitz:**

Rimage Corporation
7725 Washington Avenue South
Minneapolis, MN 55439
USA
800-553-8312 (gebührenfrei in USA)

Kundendienst: +1 952-946-0004 (Asien/Pazifik,
Mexiko/Lateinamerika)

Fax: +1 952-944-6956

Europäischer Hauptsitz:

Rimage Europe GmbH
Albert-Einstein-Str. 26
63128 Dietzenbach
Deutschland
Tel.: +49-(0) 6074-8521-0
Fax: +49-(0) 6074-8521-100

Rimage Corporation behält sich das Recht vor, jederzeit, ohne vorherige Ankündigung, die in diesem Dokument beschriebenen Geräte und Software zu verbessern. Rimage Corporation behält sich das Recht vor, diese Veröffentlichung zu überarbeiten und von Zeit zu Zeit inhaltliche Änderungen vorzunehmen, ohne Verpflichtung seitens Rimage Corporation, Personen oder Unternehmen über solche Revisionen oder Änderungen in Kenntnis zu setzen.

Dieses Dokument enthält möglicherweise Links zu Websites, die zur Zeit der Veröffentlichung aktuell waren, jedoch inzwischen verschoben oder inaktiv wurden. Dieses Dokument enthält möglicherweise Links zu Internet-Sites, die das Eigentum von Drittanbietern sind und von diesen verwaltet werden. Rimage Corporation ist für den Inhalt von Drittanbieter-Sites nicht verantwortlich.

©2009, Rimage Corporation

Rimage® ist eine eingetragene Marke der Rimage Corporation. Rimage Everest™ ist eine Marke der Rimage Corporation. Dell™ ist eine Marke der Dell Computer Corporation. FireWire™ ist eine Marke von Apple Computer, Inc. Windows® ist eine eingetragene Marke der Microsoft Corporation.

Alle anderen Marken und eingetragenen Marken sind das Eigentum ihrer jeweiligen Eigentümer.

2000621_B

Inhalt

Einführung	1
Über dieses Benutzerhandbuch.....	1
Anweisungen zum Auspacken und Einrichten	1
Wichtige Informationen.....	3
Supportinformationen.....	3
Weitere Online-Informationen	3
Technischer Support	3
Haftungsausschluss: Aufzeichnungssoftware für optische Speicher	4
Sicherheits- und Konformitätsinformationen	4
Sicherheitsvorkehrungen.....	4
Konformitätsinformationen	5
Rimage Everest 600- und Everest III-Druckerspezifikationen	6
Druckeranforderungen.....	9
Bandanforderungen	9
Everest 600-Bänder	9
Everest III-Bänder	9
Grafikdesign-Anforderungen.....	10
Druckanforderungen	10
Ansicht und Bedienelemente	11
Vorderansicht	11
Bedienfeld	12
Kontrollleuchten am Bedienfeld.....	12
Rückansicht	13
Schalter	14
Drehcodierschalter	14
Versorgungsspannungswahlschalter.....	14
Inbetriebnehmen des Everest-Druckers.....	15
Ein- und Ausschalten des Everest-Druckers.....	15
Ein- und Ausschalten eines eigenständigen Druckers	15
Ein- und Ausschalten eines an eine Roboter-Station oder einen AutoPrinter angeschlossenen Druckers.....	15
Einlegen einer Disc in die Druckerschublade	15
Festlegen der Druckeinstellungen.....	17
Festlegen der Druckeinstellungen auf einem Windows-PC.....	17
Zugreifen auf die Druckeinstellungen (PC)	17
Zugreifen auf die Druckeinstellungen über das Startmenü von Windows.....	17
Zugreifen auf die Druckeinstellungen über CD Designer	17
Zugreifen auf Druckeinstellungen beim Drucken von PDF-Dateien.....	17
Einstellen von Medientyp, Mediengröße, Ausrichtung und Bandtyp (PC).....	18
Festlegen der Druckqualität, Farbabstimmung und Bildeinstellungen (PC).....	18
Festlegen des bedruckbaren Bereichs (PC)	19
Anpassen der Druckausrichtung und Farbdichte (PC).....	20
Festlegen der Druckeinstellungen auf einem Macintosh-Computer	21
Zugreifen auf die Druckeinstellungen (Macintosh)	21
Einstellen von Medientyp, Bandtyp und Druckqualität (Macintosh)	21
Festlegen der Farbabstimmung und Bildeinstellungen (Macintosh)	21
Festlegen des bedruckbaren Bereichs (Macintosh)	22
Anpassen der Druckausrichtung und Farbdichte (Macintosh)	22
Überprüfen der verbleibenden Bandmenge.....	23
Anzeigen des Bandstatus (PC)	23
Anzeigen des Bandstatus (Macintosh).....	24
Warten des Everest-Druckers	25
Wartungsplan.....	25
Austauschen des Druckbands	25
Entfernen des Druckbands	26
Einlegen des Druckbands	27






Austauschen des Retransfer-Bands	28
Entfernen des Retransfer-Bands.....	28
Einlegen des Retransfer-Bands	29
Reinigen des Everest-Druckers	30
Reinigen des Druckkopfs	30
Reinigen der Reinigungsrollen	31
Reinigen des hinteren Luftfilters	32
Reinigen der seitlichen Luftfilter (nur Everest 600)	32
Reinigen der Andruckrolle	34

Einführung

In diesem Handbuch erhalten Sie Informationen über den Betrieb, die Konfiguration und die Wartung des Rimage Everest™ 600- bzw. des Rimage Everest™ III-Druckers. Die Informationen in diesem Handbuch und die Bezeichnung „Everest“ beziehen sich sowohl auf den Everest 600- als auch den Everest III-Drucker, sofern nicht anders angegeben.

 **Hinweis:** Ihr Everest-Drucker sieht möglicherweise etwas anders aus als das in diesem Benutzerhandbuch dargestellte Modell.

Über dieses Benutzerhandbuch

- Wir sind darum bemüht, alle Versionen unserer Benutzerhandbücher sowie sämtliche Dokumentation auf dem neuesten Stand zu halten. Beachten Sie jedoch, dass die auf unserer Website erhältliche englische Version stets die aktuellsten Informationen enthält.
- Sofern nicht anders angegeben, handelt es sich bei allen Windows-Navigationsangaben um Windows XP-Pfade. Die Navigation unter Windows Vista, Windows 2000 und Windows Server 2003 kann zum Teil abweichend sein.
- Im Benutzerhandbuch werden die folgenden Symbole verwendet, um bestimmte Informationen und Sachverhalte zu verdeutlichen:
 -  **Hinweis:** Ein Hinweis enthält ergänzende Informationen oder Informationen, die nur in bestimmten Fällen relevant sind. Ein Hinweis könnte z. B. Informationen zu Speicherbegrenzungen, Gerätekonfigurationen oder Details, die sich auf bestimmte Versionen eines Programms beziehen, enthalten.
 -  **Tipp:** Ein Tipp enthält Beschreibungen von Verfahren und Methoden, die Lösungen für Ihre spezifischen Anforderungen bieten. Ein Tipp weist auf alternative Methoden und Vorgehensweisen hin, die sich möglicherweise nicht unmittelbar erschließen, und hilft Ihnen, die Vorteile und Funktionen des Produkts zu verstehen.
 -  **Wichtig!** Ein als „Wichtig“ gekennzeichnete Hinweis enthält Informationen, die zur Durchführung einer Aufgabe unbedingt erforderlich sind. Informationen, die in einem Hinweis oder einem Tipp enthalten sind, müssen zur Durchführung einer Aufgabe nicht unbedingt berücksichtigt werden. Der Inhalt eines als „Wichtig“ gekennzeichneten Hinweises sollte jedoch stets beachtet werden.
 -  **Vorsicht:** Dieses Symbol weist darauf hin, dass bei Nichtbeachtung dieser Richtlinie das Gerät, das Produkt oder die Software beschädigt werden oder Daten verloren gehen könnten.
 -  **Warnung!** Eine Warnung weist auf Situationen hin, in denen die Nichtbeachtung der beschriebenen Richtlinie zu Verletzungen der Personen führen könnte, die das Gerät bedienen oder warten.

Anweisungen zum Auspacken und Einrichten


Anweisungen zum Auspacken des Everest-Druckers entnehmen Sie bitte dem Auspackhinweis auf der Everest-Druckerschachtel. Informationen zur Einrichtung und zur Installation Ihres Everest-Druckers entnehmen Sie der *Rimage Everest III und 600 – Einrichtungs- und Installationsanleitung* sowie der Einrichtungs- und Installationsanleitung, die im Lieferumfang Ihres Rimage-Produkts enthalten ist.

Wichtige Informationen

In diesem Abschnitt finden Sie Supportinformationen, Sicherheitshinweise, Warnhinweise und Produktspezifikationen für die Rimage Everest-Drucker.

Supportinformationen

USA, Asien/Pazifik, Mexiko/Lateinamerika	Europa
Rimage Corporation 7725 Washington Avenue South Minneapolis, MN 55439 USA z. Hd.: Rimage Services	Rimage Europe GmbH Albert-Einstein-Str. 26 63128 Dietzenbach Deutschland
Rimage-Kundendienst: Website: www.rimage.com/support KnowledgeBase: http://rimage.custhelp.com Melden Sie sich an und wählen Sie die Registerkarte Ask a Question (Frage stellen) aus. Telefon: Nordamerika: 800-553-8312 Asien/Pazifik, Mexiko/Lateinamerika: 952-946-0004 Fax: 952-946-6956	Rimage-Kundendienst in Europa: Website: www.rimage.de E-Mail: support@rimage.de Telefon: +49-(0) 6074-8521-0 Fax: +49-(0) 6074-8521-100

Wenn Sie sich an den Rimage-Kundendienst wenden, halten Sie folgende Informationen bereit: <ul style="list-style-type: none"> • Seriennummer und Softwareversion des Systems • Funktionelle und technische Beschreibung des Problems • Genauer Wortlaut der angezeigten Fehlermeldung 	Rimage-Produktinformationen: Übertragen Sie diese Informationen von Ihrem Rimage-Produkt zur späteren Bezugnahme.
	 Hinweis: Vergessen Sie nicht, die Seriennummer an dieser Stelle jedes Mal dann zu aktualisieren, wenn Sie eine neue Roboter-Station erhalten.
	Seriennummer:
	Produktname:
	Kaufdatum:

Weitere Online-Informationen

Unter www.rimage.com/support können Sie die erstklassigen Support- und Kundendienstleistungen von Rimage in Anspruch nehmen.

Auf der Support -Startseite: <ol style="list-style-type: none"> 1. Wählen Sie die Produktserie aus. 2. Wählen Sie das Produkt aus. 3. Informieren Sie sich auf der Produktseite genauer über das jeweilige Produkt. 	Auf der Produktseite stehen folgende Informationen zur Verfügung: <ul style="list-style-type: none"> • Informationen über die neuesten Software- und Firmware-Updates • Produktspezifikationen • Die neuesten Dokumente • Downloads der aktuellen Firmware und Treiber
--	--

Technischer Support

Der Support für den Everest-Drucker erfolgt über Ihren Vertragshändler.


 **Wichtig!** Registrieren Sie Ihren Everest-Drucker, damit Rimage Sie über neue Upgrades informieren kann.


Haftungsausschluss: Aufzeichnungssoftware für optische Speicher

Dieses Produkt, diese Software oder diese Dokumentation wurde konzipiert, um Ihnen bei der Reproduktion von Material zu helfen, für das Sie das Copyright besitzen oder die Kopiererlaubnis vom Copyright-Eigentümer erhalten haben. Wenn Sie das Copyright nicht besitzen oder nicht die Kopiererlaubnis vom Copyright-Eigentümer erhalten haben, verstoßen Sie möglicherweise gegen Urheberrechtsgesetze und können zu Schadensersatzleistungen oder zur Zahlung sonstiger Schäden angewiesen werden. Wenn Sie Ihre Rechte nicht kennen, wenden Sie sich an Ihren Rechtsberater. Besitzen Sie weder das Urheberrecht noch die Genehmigung des Urheberrechtinhabers, stellt das unbefugte Kopieren von urheberrechtlich geschütztem Material auf einem optischen Speicher oder einem anderen Datenträger einen Verstoß gegen nationales und internationales Recht dar, was schwere Strafen nach sich ziehen kann.

Sicherheits- und Konformitätsinformationen

Dieses Handbuch und die Angaben zum Produkt ermöglichen einen ordnungsgemäßen und sicheren Betrieb. Die folgenden Hinweiszeichen helfen Ihnen, sich selbst und andere Personen vor Verletzungen zu schützen und Schäden am Gerät zu vermeiden.

 **Warnung!** Gemäß den ANSI-Standards (American National Standards Institute, US-amerikanisches Institut zur Normung industrieller Verfahrensweisen) wird eine Warnung verwendet, um auf Situationen hinzuweisen, die zu Verletzungen der Personen führen können, die das Gerät bedienen oder warten.

 **Vorsicht:** Weist darauf hin, dass bei Nichtbeachtung dieser Richtlinie das Gerät, das Produkt oder die Software beschädigt werden oder Daten verloren gehen können.

Sicherheitsvorkehrungen

Lesen Sie aus Sicherheitsgründen vor dem Verwenden des Geräts diese Sicherheitsvorkehrungen durch und machen Sie sich mit deren Bedeutung vertraut.

 **Warnung!**

- Wenn Sie Steuerelemente auf eine nicht in diesem Dokument beschriebene Art und Weise verwenden oder Anpassungen bzw. sonstige Tätigkeiten nicht gemäß diesem Handbuch ausführen, könnten Sie schädlicher Strahlung ausgesetzt werden.
- Zerlegen Sie den Drucker nicht und setzen Sie keine Werkzeuge daran ein. Alle Reparaturarbeiten müssen von einem von Rimage autorisierten Techniker durchgeführt werden. Alternativ können Sie das Gerät zur Reparatur an Rimage schicken.
- Führen Sie keine Arbeiten am Drucker durch, wenn dieser am Netz angeschlossen ist.
- Im Innern des Druckers befinden sich scharfe Kanten.
- Die Blende an der Vorderseite des Druckers kann von Hand abgenommen werden. Stecken Sie nicht Ihre Finger hinein.
- Berühren Sie nicht die Heizrolle.

 **Vorsicht:**

- Damit die Sicherheitszulassung von UL aufrechterhalten werden kann, sind sämtliche Gerätekomponenten, für die Wechselspannung oder niedrige Gleichspannung verwendet wird (z. B. Schalter, Netzgeräte, Sicherungen, Lüftungen oder Motoren, bei denen es sich nicht um Schrittmotoren handelt), durch von Rimage zugelassene Komponenten zu ersetzen.
- Verwenden Sie ausschließlich das im Lieferumfang enthaltene AC-Netzkabel. Sollten Sie weitere Fragen haben oder ein neues Netzkabel bestellen wollen, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst von Rimage.
- Dieses Produkt wurde für den Einsatz in Büros konzipiert.
- Verwenden Sie den Drucker nicht, wenn er überhitzt ist oder unnormale Gerüche abgibt. Andernfalls besteht die Gefahr eines Brandes oder eines elektrischen Schlags. Ziehen Sie bei Überhitzung oder unnormalen Gerüchen sofort das Netzkabel aus der Steckdose. Wenden Sie sich zur Reparatur an einen von Rimage autorisierten Händler.
- Achten Sie auf ausreichenden Platz zum Öffnen der Schublade des Druckers. Berühren Sie nicht die sich bewegende Schublade.
- Wenn die Seitenabdeckung geöffnet wird, solange der Drucker mit Strom versorgt ist, wird der laufende Druckvorgang abgebrochen. Fassen Sie während des Betriebs nicht in den Drucker. Versuchen Sie nicht, die Türsperre zu umgehen.
- Der Drucker hat keinen Netzschalter. Das Gerät wird durch Ziehen des Netzsteckers vom Netz getrennt. Rimage empfiehlt, den Drucker so aufzustellen, dass der Netzstecker sofort gezogen werden kann. Fassen Sie das Netzkabel immer am Stecker an, wenn Sie es aus der Steckdose ziehen.
- Der Drucker hat einen Versorgungsspannungswahlschalter auf der Rückseite der Druckereinheit. Vergewissern Sie sich, dass der Drucker auf die richtige Spannung eingestellt ist, bevor Sie ihn in Betrieb nehmen. Schließen Sie das Gerät nur an 110 oder 220 V~ an. Andernfalls besteht die Gefahr eines Brandes oder eines elektrischen Schlags.




▲ Länderspezifische Sicherheitshinweise für Breitband-Datenübertragungssysteme: 2400-2483,5 MHz

- Frankreich: Nicht im Freien verwenden.
- Italien: Für die Verwendung außerhalb der eigenen Räumlichkeiten ist eine allgemeine Erlaubnis erforderlich.
- Norwegen: Dieser Unterabschnitt gilt nicht für die geografische Region im Umkreis von 20 km um das Zentrum von NY-Alesund.

Konformitätsinformationen

Produktname	Rimage Everest-Drucker
Modell	CDPR22 (Everest III) CDPR23 (Everest 600)
Hinweis für USA	HINWEIS: Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für ein digitales Gerät der Klasse A gemäß Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Diese Grenzwerte dienen dem angemessenen Schutz vor schädlichen Störungen beim Einsatz des Geräts in Gewerbegebieten. Dieses Gerät erzeugt, verwendet und strahlt Funkfrequenzenergie aus und kann, falls nicht gemäß den Anweisungen aufgestellt, installiert und verwendet, schädliche Störungen bei Funkkommunikationen verursachen. Beim Betrieb dieses Geräts in Wohngebieten besteht die Wahrscheinlichkeit des Auftretens schädlicher Störungen. In diesem Fall muss der Benutzer diese Störungen auf eigene Kosten beseitigen. Dieses Produkt entspricht UL 60950-1, 1. Ausgabe.
Hinweis für Kanada	Dieses Gerät der Klasse A entspricht den kanadischen Anforderungen ICES-003 Issue 4:2004. Cet appareil numérique de la classe A est conforme a la norme NMB-003 du Canada. Dieses Produkt entspricht der Norm CAN/CSA-C22.2 Nr. 60950-1-03 1. Ausgabe.
Hinweis für Europa	Dieses Produkt entspricht der EMC-Richtlinie (89/336/EWG) und der Richtlinie für Niederspannung (73/23/EEC) unter Einhaltung der folgenden europäischen Standards: EN 55022: 1998 + Amd 1: 2000 Klasse B Limit; EN 55024: 1998; EN 61000-3-2:2000; EN 61000-3-3:1995 + Amd 1: 2001; EN 60950: 2000. Das CE-Kennzeichen wurde in Übereinstimmung mit der Richtlinie für die CE-Kennzeichnung 93/68/EWG angebracht.
Hinweis für Japan	Dieses Produkt der Klasse A entspricht den Standards des Voluntary Control Council for Interference by Information Technology Equipment (VCCI). Wenn dieses Gerät in Wohngebieten verwendet wird, können u. U. Funkstörungen auftreten. In diesem Fall muss der Benutzer gegebenenfalls geeignete Abhilfemaßnahmen ergreifen. Übersetzung: この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（V C C I）の基準に基づくクラス A 情報技術装置です。この装置を家庭環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。
Hinweis für Australien	Dieses Produkt entspricht der Norm AS/NZS CISPR22:2004.

Rimage Everest 600- und Everest III-Druckerspezifikationen

 **Hinweis:** Die aktuellsten technischen Spezifikationen für den Everest-Drucker finden Sie unter www.rimage.com/support. Wählen Sie im Menü **Support** unter **Printer Series** den gewünschten **Produktnamen** aus. Wählen Sie anschließend die Registerkarte **User Manuals** aus und klicken Sie auf den Link **Specifications**.

	Everest 600	Everest III														
Druckgeschwindigkeit* (Bei CMY-Farben) *Erster Druck nach 5 Minuten, einschließlich Aufwärmzeit.	60 Sekunden oder weniger	Normalmodus: 60 Sekunden Optimalmodus: 78 Sekunden														
Druckmodi	Einfarbig und CMY	Einfarbig, CMY und CMY+W														
Druckqualität	Entspricht 600 Pixeln pro Zoll (ppi).	Entspricht 300 Pixeln pro Zoll (ppi).														
Medien	Mit Rimage Media Kits™ erzielen Sie optimale Aufzeichnungs- und Druckergebnisse.	Mit Rimage Media Kits™ erzielen Sie optimale Aufzeichnungs- und Druckergebnisse.														
Druckband-Anforderungen	Einfarbig (Schwarz) CMY (Cyan, Magenta und Gelb)	Einfarbig (Schwarz) CMY (Cyan, Magenta und Gelb) CMY+W (Cyan, Magenta, Gelb und Weiß)														
Bandkapazität	Einfarbiges Band: 1000 Discs CMY-Band: 500 Discs Retransfer-Band: 1000 Discs	Einfarbiges Band: 1000 Discs CMY-Band: 500 Discs CMY+W-Band: 375 Discs Retransfer-Band (Standard): 1000 Discs Retransfer-Band (optional): 500 Discs														
Abmessungen und Gewicht	<table border="0"> <tr> <td style="text-align: right;">Höhe</td> <td>24,6 cm</td> </tr> <tr> <td style="text-align: right;">Breite</td> <td>24,1 cm</td> </tr> <tr> <td style="text-align: right;">Breite linke Seitenabdeckung geöffnet</td> <td>60,5 cm</td> </tr> <tr> <td style="text-align: right;">Tiefe</td> <td>37,6 cm</td> </tr> <tr> <td style="text-align: right;">Tiefe Druckerschublade ausgefahren</td> <td>56,5 cm</td> </tr> <tr> <td style="text-align: right;">Gewicht</td> <td>20,4 kg</td> </tr> <tr> <td style="text-align: right;">Gewicht mit Verpackung</td> <td>22,7 kg</td> </tr> </table>		Höhe	24,6 cm	Breite	24,1 cm	Breite linke Seitenabdeckung geöffnet	60,5 cm	Tiefe	37,6 cm	Tiefe Druckerschublade ausgefahren	56,5 cm	Gewicht	20,4 kg	Gewicht mit Verpackung	22,7 kg
Höhe	24,6 cm															
Breite	24,1 cm															
Breite linke Seitenabdeckung geöffnet	60,5 cm															
Tiefe	37,6 cm															
Tiefe Druckerschublade ausgefahren	56,5 cm															
Gewicht	20,4 kg															
Gewicht mit Verpackung	22,7 kg															
Schnittstellen	USB 2 (Universal Serial Bus) – Anschlusstyp B															

Fortsetzung der Spezifikationen auf Seite 7.

	Everest 600	Everest III	
Mindestanforderungen für PCs	<p>⚠ Wichtig! Wenn Sie nicht verstehen, was mit diesen Anforderungen gemeint ist, wenden Sie sich an Ihren Computertechniker oder lesen Sie in der PC-Dokumentation nach.</p>		
	<p>Windows-PC</p> <p>Prozessor und Arbeitsspeicher: Celeron 2,0 GHz oder schneller mit 512 MB RAM</p> <p>Anschluss: USB-Anschluss</p> <p>Unterstützte Betriebssysteme:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Windows Vista Business mit SP1 (CD Designer Software Suite Versionen 8.1 und höher; nur bei eigenständigen Druckern und AutoEverest) • Windows Vista Business, Enterprise und Ultimate mit SP1 (Rimage-Software Versionen 8.2 und höher, bei Verwendung mit einer Roboter-Station; CD Designer Software Suite Versionen 8.2 und höher, bei Verwendung mit einem eigenständigen Drucker oder AutoEverest) • Windows XP Professional SP3 • Windows XP Professional SP2 (Rimage-Software Versionen 8.1 und niedriger) • Windows 2000 Professional SP4 (Rimage-Software Versionen 8.1 und niedriger) • Windows Server 2003 		
	<p>Macintosh-Computer</p> <p>Prozessor und Arbeitsspeicher: G3 oder schneller mit 512 MB RAM</p> <p>Anschluss: USB-Anschluss</p> <p>Unterstützte Betriebssysteme: Macintosh OS X Version 10.4/10.5</p>		
Netzstrom	100–120 V, 500 W oder 220–240 V, 500 W; 50/60 Hz (manuelle Umschaltung)		
Temperatur und Luftfeuchtigkeit			
		Lagerbedingungen Drucker*	Lagerbedingungen Band**
	Betriebsbedingungen		
Temperatur	15 bis 30 °C (59 bis 86 °F)	-25 bis 40 °C (-13 bis 104 °F)	5 bis 35 °C (41 bis 95 °F)
Luftfeuchtigkeit	30 bis 80 %, nicht kondensierend	bis zu 90 %	45 bis 85 %

*Die Angaben zu den Lagerbedingungen des Druckers gelten für den Drucker ohne Druck- oder Retransfer-Band.

**Um optimale Druckergebnisse zu erzielen, sollten Everest-Bänder unter den angegebenen Bedingungen gelagert werden.

Druckieranforderungen

In diesem Abschnitt werden die Anforderungen für Druckbänder, das Erstellen von Grafiken und das Drucken mit Everest-Druckern beschrieben.

Bandanforderungen

! Wichtig!

- Rimage unterstützt ausschließlich die Verwendung von original Rimage-Druckbändern. Bei Druckerproblemen, die durch die Verwendung von Druckbändern anderer Hersteller auftreten, wird die Gewährleistung für das Gerät bzw. Ihr mit Rimage geschlossener Wartungsvertrag unwirksam.
- Um optimale Druckergebnisse zu erzielen, sollten Everest-Bänder bei Temperaturen zwischen 5 bis 35 °C und einer Luftfeuchtigkeit zwischen 45 und 85 % gelagert werden.
- Vermeiden Sie Feuchtigkeit und direktes Sonnenlicht.
- Verwenden Sie die Bänder nur einmal.
- Verwenden Sie ausschließlich Bänder, die für Ihr Everest-Druckermodell geeignet sind. Welche Bänder für Ihr Modell geeignet sind, entnehmen Sie den nachfolgenden Tabellen.

Für den Everest-Drucker benötigen Sie ein Druckband und ein Retransfer-Band. Das Standard-Druckband hat drei Farben: Cyan, Magenta und Gelb (CMY). Diese drei Farben ermöglichen das Bedrucken von Discs im Vollfarbdruck. Druckbänder sind außerdem in Schwarz und CMY+Weiß erhältlich. CMY+W steht nur für Everest III zur Verfügung.

Everest 600-Bänder

Bandtyp	Everest 600-Teilenummer	Anzahl bedruckbarer Discs
3-farbig (CMY)	2000487	500
Schwarz (einfarbig)	2000490	1000
Retransfer-Band (1000 Drucke)	2000491	1000

Everest III-Bänder

Bandtyp	Everest III-Teilenummer	Anzahl bedruckbarer Discs
3-farbig (CMY)	203638-001	500
4-farbig (CMY+W)	203639-001	375
Schwarz (einfarbig)	203640-001	1000
Retransfer-Band (500 Drucke)	203474-001	500
Retransfer-Band (1000 Drucke)	203384-001	1000

Grafikdesign-Anforderungen

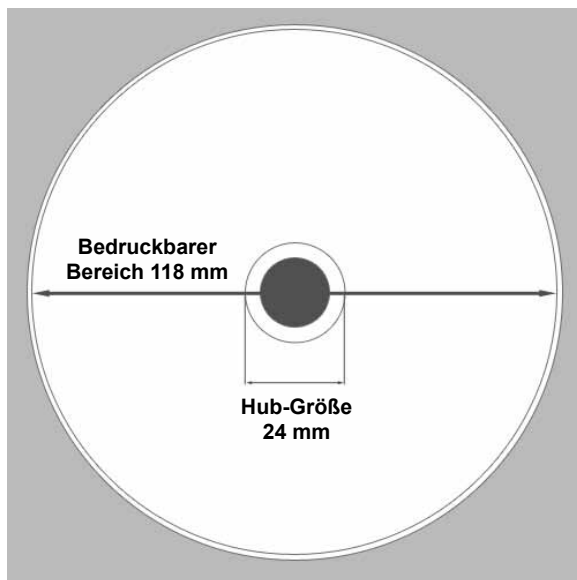
Die Windows-kompatible Everest-Druckersoftware wird mit der Grafikeditor-Software „CD Designer™“ geliefert. Diese Grafikeditor-Software wird bei der normalen Installation der Rimage-Software auf Ihrem PC installiert. Wenn Sie mit einem Windows-PC arbeiten, können Sie mit CD Designer Ihre Grafiken entwerfen.

 **Hinweis:** Der CD Designer ist nicht mit Macintosh kompatibel und wird nicht mit der Macintosh-kompatiblen Rimage-Software installiert.

Wenn Sie einen Macintosh-Computer verwenden oder Grafiken mit einer anderen Softwareanwendung als dem CD Designer erstellen möchten, verwenden Sie die folgenden Kriterien.

- **Grafikgröße:** Erstellen Sie Grafiken mit einer Höhe von 12 cm und einer Breite von 12 cm. Der Durchmesser einer Standard-Disc beträgt 120 mm (4,723 Zoll). Die Öffnung hat einen Durchmesser von 15 mm (0,59 Zoll). Der bedruckbare Bereich und die Hub-Größe hängen vom Disc-Hersteller ab.

 **Hinweis: Medien:** Die Medien in Rimage Media Kits weisen einen bedruckbaren Bereich von 118-24 mm auf. Für die meisten Grafiken empfehlen wir eine Einstellung von 24 mm und 118 mm.



- **Dateiformat:** Um optimale Ergebnisse zu erzielen, speichern Sie die Grafiken als JPEG- oder TIFF-Dateien. Wenn Sie den Everest-Drucker jedoch mit einer Rimage-Roboter-Station verwenden, müssen diese Dateiformate in den CD Designer importiert und als CD Designer-Dateien (.btw) gespeichert oder vor dem Drucken in PDF-Dateien konvertiert werden.
- **Farbmodus:** Wenn sich Ihr Everest-Drucker an einer Rimage-Roboter-Station befindet, konvertieren Sie alle Grafiken in den RGB-Farbmodus, um sie in den CD Designer importieren zu können. Wenn es sich bei dem Everest-Drucker um ein eigenständiges Gerät oder einen AutoEverest AutoPrinter handelt und Sie direkt von einem Bildbearbeitungsprogramm drucken, können Sie einen beliebigen Farbmodus verwenden.
- **Auflösung (Pixel pro Zoll):** Um optimale Ergebnisse zu erzielen, verwenden Sie Bilder mit einer Auflösung von mindestens 300 Pixeln pro Zoll (ppi). Bei dem Everest 600-Drucker erzielen Sie wahrscheinlich bessere Ergebnisse, wenn Sie Bilder mit 600 Pixeln oder mehr verwenden.

Druckanforderungen

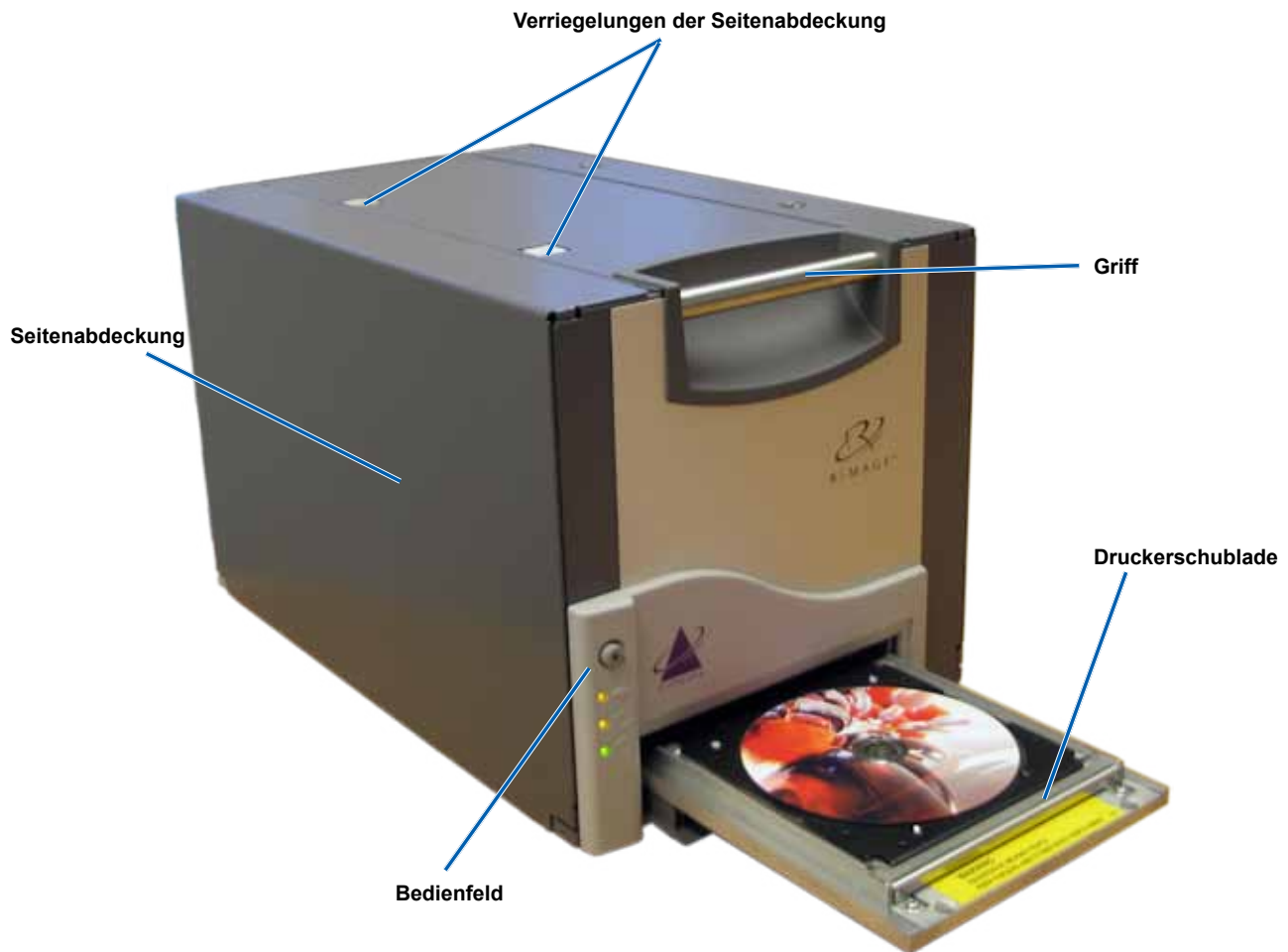
Alle Grafiken, die Sie mit dem CD Designer erstellen und speichern, haben das richtige Dateiformat (.btw), um auf einem Everest-Drucker an einer Rimage-Roboter-Station gedruckt zu werden. Sie können auch als PDF gespeicherte Grafiken drucken, wenn sich Ihr Everest-Drucker an einer Rimage-Roboter-Station befindet.

Wenn Sie einen eigenständigen Everest-Drucker oder einen AutoEverest AutoPrinter verwenden, können Sie von jedem beliebigen Programm mit Druckfunktion direkt drucken.

Ansicht und Bedienelemente

In diesem Abschnitt werden die Komponenten und Funktionen des Everest-Druckers beschrieben.

Vorderansicht






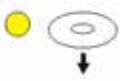


Bedienfeld



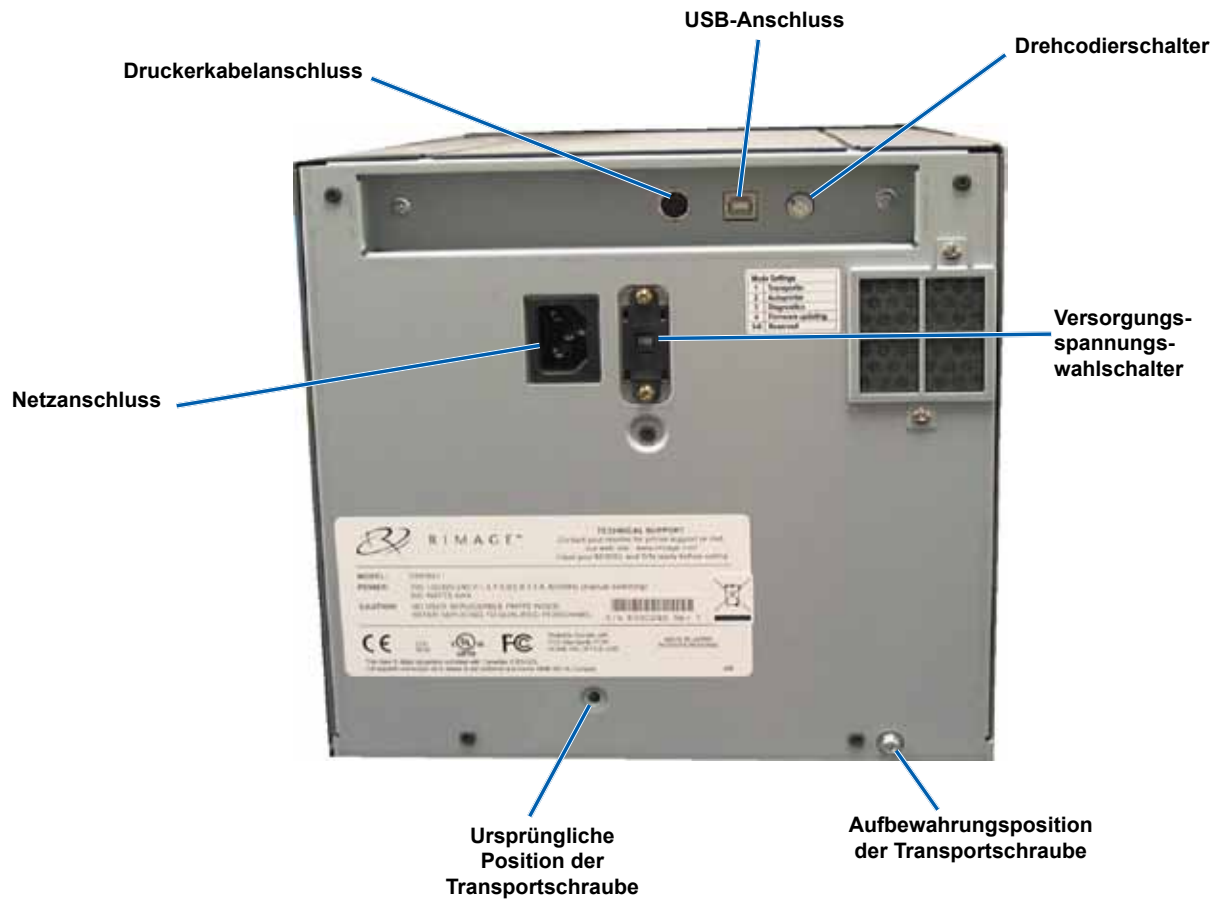
Das Bedienfeld befindet sich an der Vorderseite des Druckers. Es umfasst eine Bedientaste und vier Kontrollleuchten. (Eine Leuchte befindet sich auf der Bedientaste.) Über das Bedienfeld können Sie den Everest-Drucker überwachen und steuern.

In der nachstehenden Tabelle werden Name und Funktion aller Bedienfeld-Elemente aufgeführt.

Kontrollleuchten am Bedienfeld

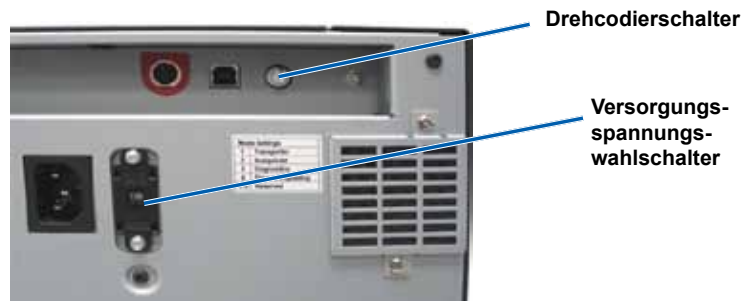
Bild	Name	Funktion
	Bedientaste	Mit der Bedientaste werden folgende Aufgaben ausgeführt: <ul style="list-style-type: none"> • Druckerschublade öffnen • Druckerschublade schließen • Nach einem Fehler Drucker zurücksetzen • Drucker in den Standby-Modus setzen <p> Tipp: Um den Drucker in den Standby-Modus zu setzen, halten Sie die Bedientaste zehn Sekunden lang gedrückt. Drücken Sie die Bedientaste erneut, um den normalen Betrieb wieder aufzunehmen.</p>
	Kontrollleuchte „Fehler“ (auf der Bedientaste)	Die Kontrollleuchte „Fehler“ leuchtet auf, wenn ein Eingreifen des Bedieners erforderlich ist.
	Kontrollleuchte „Disc vorhanden“	Die Kontrollleuchte „Disc vorhanden“ leuchtet auf, wenn eine Disc in die Schublade eingelegt ist bzw. die Disc richtig gegriffen wird. Die Kontrollleuchte „Disc vorhanden“ blinkt, wenn ein Problem besteht. Die Anzahl der Blinkvorgänge pro Zyklus zeigt an, um welche Art von Problem es sich handelt. <ul style="list-style-type: none"> • 1 Blinkvorgang: Seitenabdeckung ist geöffnet oder die Verriegelung 1, 2 oder 3 ist geöffnet • 2 Blinkvorgänge: Druckband-Problem (falsch eingelegtes, fehlendes oder fast leeres Druckband) • 3 Blinkvorgänge: Retransfer-Band-Problem (fehlendes oder fast leeres Retransfer-Band) • 4 Blinkvorgänge: Fehler beim Greifen der Disc in der Druckerschublade
	Kontrollleuchte „Aktiv“	Die Kontrollleuchte „Aktiv“ leuchtet auf, wenn der Drucker die Initialisierung abgeschlossen hat. Die Kontrollleuchte „Aktiv“ blinkt, wenn der Everest-Drucker Daten vom Host empfängt.
	Kontrollleuchte „Versorgungsspannung“	Die Kontrollleuchte „Versorgungsspannung“ leuchtet auf, wenn der Everest-Drucker eingeschaltet ist.

Rückansicht



Schalter

Auf der Rückseite des Everest-Druckers befinden sich zwei Schalter: ein **Drehcodierschalter** und der **Versorgungsspannungswahlschalter**.

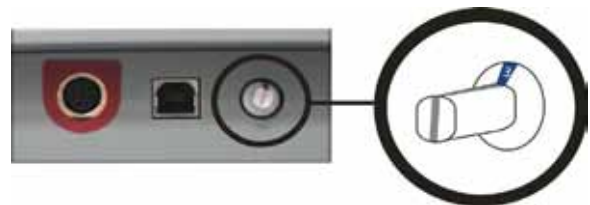


Drehcodierschalter

⚠ **Wichtig!** Damit die Änderung erkannt wird, muss der Drucker nach dem Umschalten des Modus aus- und wieder eingeschaltet werden.

Mit dem Drehcodierschalter stellen Sie den Betriebsmodus des Everest-Druckers ein. An der Öffnung in der Kappe auf dem Drehcodierschalter ist der ausgewählte Modus zu erkennen. Der Drucker wird mit der korrekten Betriebsmoduseinstellung geliefert. Es sollte nicht erforderlich sein, die Schalterposition zu ändern (außer zu Diagnosezwecken).

Schalterstellung	Verwendung
0	Eigenständiger Drucker
2	Rimage-Roboter-Station oder AutoPrinter
3	Diagnosetest
Alle anderen	Nicht in Verwendung



Versorgungsspannungswahlschalter

Mit dem Versorgungsspannungswahlschalter wird der Everest entsprechend der an der Steckdose anliegenden Wechselspannung eingestellt. Dieser Schalter hat zwei Positionen: 110 V und 220 V.

⚠ **Warnung!** Stellen Sie den Versorgungsspannungswahlschalter auf die an der Steckdose anliegende Wechselspannung ein.



Inbetriebnehmen des Everest-Druckers

In diesem Abschnitt erhalten Sie alle erforderlichen Informationen für den Betrieb des Everest-Druckers.

Ein- und Ausschalten des Everest-Druckers

Der Everest-Drucker hat keinen Netzschalter. Wie der Drucker ein- und ausgeschaltet wird, hängt von Ihrer Systemkonfiguration ab. Weitere Informationen entnehmen Sie den nachfolgenden Abschnitten.

Ein- und Ausschalten eines eigenständigen Druckers


Wenn es sich bei Ihrem Everest-Drucker um ein eigenständiges Gerät handelt, gehen Sie wie folgt vor:

- Stecken Sie zum Einschalten des Druckers das **Netzkabel** vom Everest-Drucker in eine Steckdose.
- Ziehen Sie zum Ausschalten des Druckers das **Netzkabel** von der Rückseite des Everest-Druckers ab.

Ein- und Ausschalten eines an eine Roboter-Station oder einen AutoPrinter angeschlossenen Druckers

Wenn Ihr Everest-Drucker mit einer Roboter-Station oder einem AutoPrinter verbunden ist, gehen Sie wie folgt vor:


- Schalten Sie zum Einschalten des Druckers die **Roboter-Station** oder den **AutoPrinter** ein.
- Schalten Sie zum Ausschalten des Druckers die **Roboter-Station** oder den **AutoPrinter** aus.

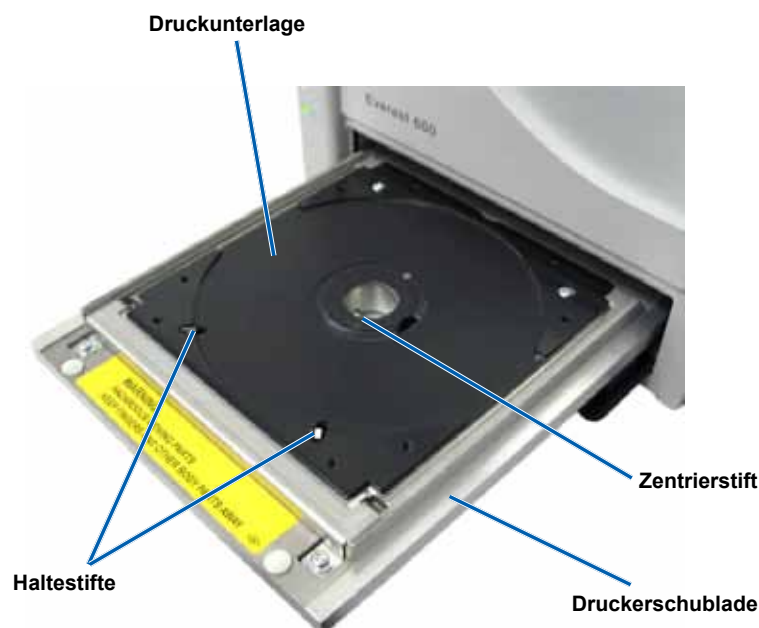
 **Hinweis:** Der Drucker wechselt in den Standby-Modus, wenn er sich länger als 30 Minuten im Leerlauf befunden hat. In diesem Fall braucht der Drucker zwei bis drei Minuten zum Aufwärmen, sobald ein Auftrag an ihn gesendet wird.

Einlegen einer Disc in die Druckerschublade

Legen Sie die Disc gemäß der nachstehenden Beschreibung in die Druckerschublade ein.

1. Drücken Sie auf die **Bedienertaste**. Die Druckerschublade wird geöffnet.
2. Legen Sie die Disc so auf die **Druckunterlage**, dass die zu bedruckende Seite nach oben und der Stapelring zur Druckunterlage weist.

 **Wichtig!** Damit die zu beschreibende Oberfläche der Disc nicht verkratzt oder beschädigt wird, darf die Disc nicht auf den Haltestiften oder dem Zentrierstift aufliegen.





Festlegen der Druckeinstellungen

In diesem Abschnitt erhalten Sie alle erforderlichen Informationen für die Festlegung der Druckeinstellungen sowie die Überprüfung der verbleibenden Druck- und Retransfer-Bandmenge auf einem Windows-PC oder einem Macintosh-Computer.

Festlegen der Druckeinstellungen auf einem Windows-PC

Über die Druckeinstellungen können Sie den Everest-Drucker so einrichten, dass Sie Grafiken in bestmöglicher Qualität auf die Discs aufbringen.

 **Hinweis:** Sofern nicht anders angegeben, handelt es sich bei allen Windows-Navigationsangaben um Windows XP-Pfade. Die Navigation unter Windows Vista, Windows 2000 und Windows Server 2003 kann zum Teil abweichend sein.

Zugreifen auf die Druckeinstellungen (PC)

Verwenden Sie eine der nachstehend beschriebenen Methoden, um auf die Everest-Druckeinstellungen zuzugreifen.

Zugreifen auf die Druckeinstellungen über das Startmenü von Windows

 **Hinweis:** Bei Verwendung dieser Methode werden die Druckeinstellungen in den Druckertreibereinstellungen gespeichert und auf alle neu erstellten Grafiken angewendet.

1. Wählen Sie: **Start > Drucker und Faxgeräte**.
2. Klicken Sie mit der rechten Maustaste auf den entsprechenden **Everest-Drucker**. Ein Dropdown-Menü wird geöffnet.
3. Klicken Sie im Dropdown-Menü auf **Druckeinstellungen**. Das Dialogfeld *Druckeinstellungen für Rimage Everest* wird geöffnet.


Zugreifen auf die Druckeinstellungen über CD Designer

 **Hinweis:** Bei Verwendung dieser Methode werden die Druckeinstellungen mit der Grafikdatei gespeichert und anstelle der Druckertreibereinstellungen verwendet.

1. Öffnen Sie die gewünschte **Grafikdatei** im CD Designer.
2. Klicken Sie im Menü **Datei** auf die Option **Drucken**. Das Fenster *Drucken* wird geöffnet.
3. Wählen Sie aus der Dropdown-Liste **Name** den entsprechenden Everest-Drucker.
4. Klicken Sie auf die Schaltfläche **Dokumenteigenschaften**. Das Dialogfeld *Eigenschaften von Rimage EVEREST* wird geöffnet.

Zugreifen auf Druckeinstellungen beim Drucken von PDF-Dateien

Gehen Sie nach der folgenden Methode vor, um die Druckeinstellungen für PDF-Dateien zu öffnen.

 **Wichtig!** Die nachstehend beschriebene Methode gilt nur, wenn Sie PDF-Grafiken mit einer Rimage-Roboter-Station drucken. Sie gilt nicht, wenn Sie einen AutoEverest AutoPrinter verwenden. Bei dieser Methode sind Einstellungsänderungen global gültig und beziehen sich auf alle PDF-Grafiken.

1. Wählen Sie: **Start > Drucker und Faxgeräte**.
2. Klicken Sie mit der rechten Maustaste auf den entsprechenden **Everest-Drucker**. Ein Dropdown-Menü wird geöffnet.
3. Klicken Sie im Dropdown-Menü auf **Eigenschaften**. Das Dialogfeld *Eigenschaften von Rimage EVEREST* wird geöffnet.
4. Klicken Sie im Dialogfeld *Eigenschaften von Rimage EVEREST* auf die Registerkarte **Erweitert**.
5. Klicken Sie unten auf der Registerkarte **Erweitert** auf **Standardwerte...** Das Dialogfeld *Druckstandardwerte für Rimage EVEREST* wird geöffnet.


Einstellen von Medientyp, Mediengröße, Ausrichtung und Bandtyp (PC)

1. *Greifen Sie auf die Druckeinstellungen zu.* Anweisungen siehe Seite 17.
2. Klicken Sie auf die Registerkarte **Allgemein**.
3. Überprüfen oder ändern Sie die Druckeinstellungen.
 - a. Wählen Sie den entsprechenden **Medientyp** aus.
 - b. Wählen Sie die entsprechende **Mediengröße** aus.
 - c. Wählen Sie die gewünschte Anzahl der **Kopien** aus.
 - d. Wählen Sie die gewünschte **Ausrichtung** aus.
 - e. Wählen Sie den entsprechenden **Band**-Typ aus.

Wenn Sie den Bandtyp **CMY+Weiß** auswählen, müssen Sie außerdem die Option **Manuell** oder **Auto** auswählen.

- Wählen Sie das Optionsfeld **Manuell** aus, um manuell festzulegen, wo ein weißer Hintergrund angewendet werden soll.

Bei Auswahl von **Manuell** wählen Sie auch eine der Optionen **Schritt 1 (CMY)** oder **Schritt 2 (White)** aus.

 **Hinweis:** Die **Manuell**-Optionen sollten als Teil einer Zwei-Druck-Sequenz auf derselben Disc verwendet werden. Wählen Sie für den ersten Druck **Schritt 1** und für den zweiten Druck **Schritt 2**.

- Wählen Sie das Optionsfeld **Auto** aus, wenn ein weißer Hintergrund automatisch angewendet werden soll.

Wählen Sie bei Auswahl von **Auto** auch eine der Optionen **Vollständiger weißer Untergrund** oder **Reinweiß-Transparent** aus der Dropdown-Liste aus:

- Wählen Sie die Option **Vollständiger weißer Untergrund**, um einen weißen Hintergrund auf den gesamten bedruckbaren Bereich der Disc anzuwenden. Der bedruckbare Bereich wird auf der Erweitert-Registerkarte definiert.
- Wählen Sie **Reinweiß-Transparent**, um nur die Bereiche der Grafik zu drucken, die nicht reinweiß sind. Reinweiße Bereiche einer Grafik werden transparent auf die Disc-Oberfläche gedruckt.

4. Wenn Sie Ihre Auswahl im Fenster *Druckeinstellungen für Rimage Everest* getroffen haben, wählen Sie **Anwenden** aus.
5. Wählen Sie **OK**, um das Fenster *Druckeinstellungen für Rimage Everest* zu schließen.

Festlegen der Druckqualität, Farbabstimmung und Bildeinstellungen (PC)

1. *Greifen Sie auf die Druckeinstellungen zu.* Anweisungen siehe Seite 17.
2. Klicken Sie auf die Registerkarte **Erweitert**.
3. Überprüfen oder ändern Sie die Druckeinstellungen.
 - a. Wählen Sie die gewünschte **Druckqualität**.
 - Wählen Sie für den Everest 600-Drucker entweder **Foto** oder **Grafik**.
 - Wählen Sie für den Everest III-Drucker entweder **Normal** oder **Optimal**.
 - b. Wählen Sie die gewünschten Kriterien für die **Farbabstimmung** aus.

 **Hinweis:** Standardmäßig ist CMYK für die Farbabstimmung voreingestellt.

- c. Wählen Sie aus der Dropdown-Liste **Bild** eine der Optionen **Keine**, **Hoher Kontrast**, **Lebhafte Farbe** oder **Benutzerdefiniert**.

Wenn Sie **Benutzerdefiniert** auswählen, wird die Schaltfläche **Einstellungen** aktiviert:

- i. Klicken Sie auf die Schaltfläche **Einstellungen**. Das Fenster *Benutzerdefinierte Einstellungen* wird geöffnet.
- ii. Wählen Sie die gewünschten **Einstellungen für den Druck-Schwellenwert**.
- iii. Passen Sie den Bildkontrast mithilfe des **Kontrast-Schiebereglers** an.
- iv. Passen Sie die Bildsättigung mithilfe des **Sättigungs-Schiebereglers** an.
- v. Klicken Sie auf **OK**, um das Fenster *Benutzerdefinierte Einstellungen* zu schließen.

4. Wenn Sie Ihre Auswahl im Fenster *Druckeinstellungen für Rimage Everest* getroffen haben, wählen Sie **Anwenden** aus.
5. Wählen Sie **OK**, um das Fenster *Druckeinstellungen für Rimage Everest* zu schließen.



Festlegen des bedruckbaren Bereichs (PC)

Diese Funktionalität ermöglicht es Ihnen, die Einstellungen für den bedruckbaren Bereich bei standardmäßigen 120 mm-CD/DVD-Medien zu bestimmen und den Außen- und Innendurchmesser für die zu druckende Grafik so festzulegen, dass der Druck nicht über die Kanten der Disc hinausgeht.

 **Hinweis:** In einer CD Designer-Grafikdatei festgelegte Einstellungen für bedruckbare Bereiche überschreiben die Drucker- und Faxtreibereinstellungen von Windows.

1. [Greifen Sie auf die Druckeinstellungen zu](#). Anweisungen siehe Seite 17.
2. Klicken Sie auf die Registerkarte **Erweitert**.
3. Überprüfen oder ändern Sie die Einstellungen für den bedruckbaren Bereich.
 - a. Klicken Sie auf die Schaltfläche **Ändern**. Das Fenster *Bedruckbarer Bereich - Einstellungen* wird geöffnet.
 - b. Um nur die *Standardbereich*-Einstellungen zu ändern, wählen Sie das Optionsfeld **Standard** aus.
 - i. Wählen Sie den gewünschten **Außendurchmesser**.
 - ii. Wählen Sie den gewünschten **Innendurchmesser**.
 - c. Wenn Sie eine Disc mit einem Stapelring bedrucken möchten, wählen Sie das Optionsfeld **Erweitert** aus. Die Hub-Bereichseinstellungen werden angezeigt.
 - i. Geben Sie den gewünschten **Außendurchmesser** für den Hub ein.
 - ii. Geben Sie den gewünschten **Innendurchmesser** für den Hub ein.



 **Tipp:** Die meisten Discs, wie die oben gezeigte, haben folgenden bedruckbaren Bereich:

- Außendurchmesser 118 mm
- Innendurchmesser 24 mm



 **Tipp:** Die meisten Discs, wie die oben gezeigte, haben folgenden bedruckbaren Bereich:

Standardbereich:



- Außendurchmesser 118 mm
- Innendurchmesser 38 mm

Hub-Bereich:

- Außendurchmesser 35 mm
- Innendurchmesser 17 mm

- d. Klicken Sie auf **OK**, um die Änderungen zu speichern. Das Fenster *Bedruckbarer Bereich - Einstellungen* wird geschlossen.
4. Wenn Sie Ihre Auswahl im Fenster *Druckeinstellungen für Rimage Everest* getroffen haben, wählen Sie **Anwenden** aus.
5. Wählen Sie **OK**, um das Fenster *Druckeinstellungen für Rimage Everest* zu schließen.

Anpassen der Druckausrichtung und Farbdichte (PC)

1. Greifen Sie auf die [Druckeinstellungen](#) zu. Anweisungen siehe Seite 17.
2. Klicken Sie auf die Registerkarte **Dienstprogramm**.
3. Klicken Sie auf die Schaltfläche **Statusüberwachung...** Das Fenster *Statusüberwachung* wird geöffnet und die Registerkarte **Status** ist aktiv.
 **Tipp:** Auf der Registerkarte **Status** sehen Sie den Fortschritt eines Druckauftrags, den eingelegten Druckbandtyp und die geschätzte verbleibende Restmenge des Druck- und Retransfer-Bands in Prozent.
4. Wählen Sie die Registerkarte **Druckerinformationen**, um die Einstellungen für die Druckausrichtung oder die Farbdichte anzuzeigen oder zu ändern.
 **Tipp:** Auf der Registerkarte **Druckerinformationen** werden die aktuelle Firmware-Version und die Seriennummer Ihres Everest-Druckers angezeigt.
 - a. Überprüfen oder ändern Sie die **Druckausrichtungseinstellungen**.
 - i. Klicken Sie im Bereich *Druckausrichtungseinstellungen* auf die Schaltfläche **Ändern**. Das Fenster *Druckausrichtungseinstellungen* wird geöffnet.
 - ii. Wählen Sie im Bereich *Horizontale Ausrichtung – Einstellungen* die gewünschte Einstellung für **Farbe/Einfarbig**, um die horizontale Ausrichtung für alle Bandtypen zu ändern.
 - iii. Wählen Sie die gewünschte Einstellung für **Farbe**, um die vertikale Ausrichtung für Drucke mit einem CMY- oder CMY+W-Band zu ändern.
 - iv. Wählen Sie die gewünschte Einstellung für **Einfarbig**, um die vertikale Ausrichtung für Drucke mit einem einfarbigen Band zu ändern.
 - v. Klicken Sie auf **OK**, um die Änderungen zu speichern. Das Fenster *Druckausrichtungseinstellungen* wird geschlossen.
 - b. Überprüfen oder ändern Sie die **Farbdichte-Einstellungen**.
 - i. Klicken Sie im Bereich *Farbdichte-Einstellungen* auf die Schaltfläche **Ändern**. Das Fenster *Farbdichte-Einstellungen* wird geöffnet.
 - ii. Wählen Sie die gewünschten Einstellungen für **Cyan**, **Magenta** und **Gelb**, um die Einstellungen für die Farbdichte zu ändern.
 - iii. Wählen Sie die gewünschte Einstellung für **Schwarz**, um die Farbdichte für einfarbige Bilder anzupassen.
 - iv. Klicken Sie auf **OK**, um die Änderungen zu speichern. Das Fenster *Farbdichte-Einstellungen* wird geschlossen.
5. Klicken Sie zum Schließen des Dialogfelds *Statusüberwachung* auf **Schließen**.
6. Wählen Sie **OK**, um das Fenster *Druckeinstellungen für Rimage Everest* zu schließen.



Festlegen der Druckeinstellungen auf einem Macintosh-Computer

Über die Druckeinstellungen können Sie den Everest-Drucker so einrichten, dass Sie Grafiken in bestmöglicher Qualität auf die Discs aufbringen.

 **Hinweis:** Wo Sie die in diesem Abschnitt beschriebenen Einstellungen finden, ist davon abhängig, welches Programm Sie zum Drucken der Grafikdatei verwenden.

Zugreifen auf die Druckeinstellungen (Macintosh)

1. Öffnen Sie die Grafikdatei in der von Ihnen verwendeten Anwendung.
2. Klicken Sie im Menü **Datei** auf die Option **Drucken**. Das Dialogfeld *Drucken* wird angezeigt.
3. Wählen Sie aus der Dropdown-Liste **Drucker** die entsprechende Everest-Modellnummer aus.
 - Für Everest 600 wählen Sie **CDPR23**.
 - Für Everest III wählen Sie **CDPR22**.

Einstellen von Medientyp, Bandtyp und Druckqualität (Macintosh)

1. [Greifen Sie auf die Druckeinstellungen zu](#). Anweisungen siehe Seite 21.
2. Wählen Sie aus der dritten Dropdown-Liste die Option **Everest-Einstellungen**. Der Bereich *Everest-Einstellungen* wird angezeigt.
3. Wählen Sie den entsprechenden **Medientyp** aus.
4. Wählen Sie den entsprechenden **Band-Typ** aus.

Wenn Sie als Bandtyp **CMY + Weiß** wählen, werden in der Dropdown-Liste *Modus* mehrere Optionen angezeigt.

- Wählen Sie **Auto: Vollständiger weißer Untergrund**, um im gesamten bedruckbaren Bereich der Disc einen weißen Hintergrund anzuwenden.
- Wählen Sie **Auto: Reinweiß-Transparent**, um die reinweißen Bereiche eines Bilds transparent zu machen.
- Wählen Sie **Manuell: Schritt 1 (CMY)** und **Manuell: Schritt 2 (White)**, um manuell festzulegen, wo ein weißer Hintergrund gedruckt werden soll.

 **Hinweis:** Die Manuell-Optionen sollten als Teil einer Zwei-Druck-Sequenz auf derselben Disc verwendet werden. Wählen Sie für den ersten Druck Schritt 1 und für den zweiten Druck Schritt 2.

5. Wählen Sie die gewünschte **Druckqualität**.
6. Um weitere Druckeinstellungen festzulegen, wählen Sie weitere Optionen aus der Dropdown-Liste.

ODER

Wählen Sie **Drucken**, um die Grafik zu drucken.

Festlegen der Farbabstimmung und Bildeinstellungen (Macintosh)

1. [Greifen Sie auf die Druckeinstellungen zu](#). Anweisungen siehe Seite 21.
2. Wählen Sie aus der dritten Dropdown-Liste die Option **Everest-Farben**. Der Bereich *Everest-Farben* wird angezeigt.
3. Wählen Sie die gewünschten Kriterien für die **Farbabstimmung** aus.
4. Wählen Sie die gewünschte **Abstimmungsmethode**.
5. Bewegen Sie den Schieberegler **Helligkeit**, um die Helligkeit des Bilds festzulegen.
6. Wählen Sie den gewünschten **Schwellenwert**.
7. Um weitere Druckeinstellungen festzulegen, wählen Sie weitere Optionen aus der Dropdown-Liste.

ODER


Wählen Sie **Drucken**, um die Grafik zu drucken.

Festlegen des bedruckbaren Bereichs (Macintosh)

Diese Funktionalität ermöglicht es Ihnen, die Einstellungen für den bedruckbaren Bereich bei standardmäßigen 120 mm-CD/DVD-Medien zu bestimmen und den Außen- und Innendurchmesser für die zu druckende Grafik so festzulegen, dass der Druck nicht über die Kanten der Disc hinausgeht.


1. Greifen Sie auf die Druckeinstellungen zu. Anweisungen siehe Seite 21.
2. Wählen Sie aus der dritten Dropdown-Liste die Option **Bedruckbarer Bereich – Einstellungen**. Der Bereich *Bedruckbarer Bereich - Einstellungen* wird geöffnet.
3. Überprüfen oder ändern Sie die Einstellungen für den bedruckbaren Bereich.
 - a. Geben Sie zum Ändern der Einstellungen für den bedruckbaren Bereich die gewünschten Werte in die Felder **Außen** und **Innen** ein.
 - b. Um den bedruckbaren Bereich einer Disc mit Stapelring festzulegen, gehen Sie wie folgt vor.
 - i. Klicken Sie auf **Erweitert**. Die erweiterten Einstellungen werden angezeigt.
 - ii. Geben Sie die gewünschten Werte in die Felder **Außendurchmesser** und **Innendurchmesser** ein.



 **Tipp:** Die meisten Discs, wie die oben gezeigte, haben folgenden bedruckbaren Bereich:

- Außendurchmesser 118 mm
- Innendurchmesser 24 mm



 **Tipp:** Die meisten Discs, wie die oben gezeigte, haben folgenden bedruckbaren Bereich:

Standardbereich:

- Außendurchmesser 118 mm
- Innendurchmesser 38 mm

Hub-Bereich:

- Außendurchmesser 35 mm
- Innendurchmesser 17 mm

4. Um weitere Druckeinstellungen festzulegen, wählen Sie weitere Optionen aus der Dropdown-Liste.
ODER
Wählen Sie **Drucken**, um die Grafik zu drucken.

Anpassen der Druckausrichtung und Farbdichte (Macintosh)

Über das Everest-Dienstprogramm können Sie die Druckausrichtung und die Farbdichte einstellen. Im Everest-Dienstprogramm können Sie Informationen wie die aktuelle Firmware-Version, die Seriennummer und den eingelegten Bandtyp anzeigen und Ihre Drucker-Firmware aktualisieren.

 **Hinweis:** Die Einstellungen im Everest-Dienstprogramm können nur geändert werden, wenn sich der Everest-Drucker im Leerlauf befindet (keine laufenden Druckaufträge).

1. Greifen Sie auf das Everest-Dienstprogramm zu.
 - a. Wählen Sie: **Systemeinstellungen > Drucken & Faxen**. Das Fenster *Drucken & Faxen* wird geöffnet.
 - b. Doppelklicken Sie in der Druckerliste auf die Modellnummer Ihres Everest-Druckers.
 - Für Everest 600 wählen Sie **CDPR23**.
 - Für Everest III wählen Sie **CDPR22**.
2. Wählen Sie in der Symbolleiste **CDPR22** oder **CDPR23** die Option **Dienstprogramm**. Das *Everest-Dienstprogramm* wird geöffnet.
3. Klicken Sie auf die Registerkarte **Ausrichtung**. Die Druckausrichtungseinstellungen werden angezeigt.



4. Überprüfen oder ändern Sie die Druckausrichtungseinstellungen.
 - a. Verstellen Sie im Bereich *Horizontale Ausrichtung – Einstellungen* den Schieberegler **Alle Farben**, um die horizontale Ausrichtung für alle Bandtypen zu ändern.
 - b. Verschieben Sie im Bereich *Vertikale Ausrichtung – Einstellungen* den Schieberegler **Farbe**, um die vertikale Ausrichtung für Drucke mit einem CMY- oder CMY+W-Band zu ändern.
 - c. Verschieben Sie im Bereich *Vertikale Ausrichtung – Einstellungen* den Schieberegler **Einfarbig**, um die vertikale Ausrichtung für Drucke mit einem einfarbigen Band zu ändern.
5. Überprüfen oder ändern Sie die Einstellungen für die Farbdichte.
 - a. Klicken Sie auf die Registerkarte **Sättigung**. Die Farbdichte-Einstellungen werden angezeigt.
 - b. Verstellen Sie die Schieberegler **Cyan**, **Magenta** und **Gelb**, um die Einstellungen für die Farbdichte zu ändern.
 - c. Verstellen Sie den Schieberegler **Schwarz**, um die Graustufeneinstellungen zu ändern.
6. Klicken Sie zum Speichern der geänderten Einstellungen auf **Speichern**. Das *Everest-Dienstprogramm* wird geschlossen


Überprüfen der verbleibenden Bandmenge

Das Bedienfeld bei Rimage Producer IIIN-, Producer III- und Professional-Roboter-Stationen zeigt die geschätzte Zahl an Drucken, für die das Druckband und das Retransfer-Band noch ausreichen.

Bei eigenständigen Everest-Druckern und AutoPrintern können Sie die verbleibende Bandmenge mithilfe der *Status*-Funktion des Druckertreibers überprüfen. Verwenden Sie die nachfolgende Methode, um die verbleibende Bandmenge für einen Everest-Drucker oder AutoPrinter zu überprüfen.

Anzeigen des Bandstatus (PC)


Auf der Registerkarte **Status** im Fenster *Statusüberwachung* (Windows) können Sie die geschätzte Anzahl noch möglicher Drucke sowie die geschätzte verbleibende Menge des Druck- und Retransfer-Bands in Prozent anzeigen.

1. [Greifen Sie auf die Druckeinstellungen zu](#). Anweisungen siehe Seite 17.
 2. Klicken Sie auf die Registerkarte **Dienstprogramm**.
 3. Wählen Sie **Statusüberwachung...** Das Fenster *Statusüberwachung* wird geöffnet und die Registerkarte **Status** ist aktiv.
 4. Betrachten Sie die Bandinformationen:
 - Geschätzte verbleibende Menge in Prozent und Anzahl der verbleibenden Drucke auf dem Druck- und Retransfer-Band.
 - Aktueller Druckerstatus.
-  **Hinweis:** Wenn Sie ein Band aus dem Everest-Drucker entnehmen und anschließend wieder einsetzen, erkennt das System die verbleibende Bandmenge in der Anwendung für die Verbrauchsmaterialüberwachung. Bei teilweise verbrauchten Bändern aus anderen Everest-Druckern ist die Anzeige in der Anwendung für die Verbrauchsmaterialüberwachung nicht genau.
5. Um die Schätzung der verbleibenden Drucke auf dem Retransfer-Band zurückzusetzen, gehen Sie wie folgt vor:
 - a. Wählen Sie **Optionen...** Das Fenster zum Zurücksetzen der verbleibenden Drucke wird angezeigt.
 - b. Wenn Sie ein Band für 500 Drucke verwenden, aktivieren Sie das Kontrollkästchen **500-Druck-Retransfer-Band verwenden**.
 - c. Wählen Sie **Druckanzahl zurücksetzen**. Das *Druckanzahl zurücksetzen* wird angezeigt.
 - d. Wählen Sie **Ja**, um das Zurücksetzen zu bestätigen. Das Fenster *Druckanzahl zurücksetzen* und das Fenster zum Zurücksetzen der verbleibenden Retransfer-Drucke werden geschlossen.
 - e. Klicken Sie zum Schließen des Fensters *Statusüberwachung* auf **Schließen**.

Anzeigen des Bandstatus (Macintosh)

Auf der Registerkarte **Status** im Fenster *Everest-Dienstprogramm* (Macintosh) können Sie die geschätzte Anzahl noch möglicher Drucke sowie die geschätzte verbleibende Menge des Druck- und Retransfer-Bands in Prozent anzeigen.

1. Greifen Sie auf das Everest-Dienstprogramm zu.
 - a. Wählen Sie: **Systemeinstellungen > Drucken & Faxen**. Das Fenster *Drucken & Faxen* wird geöffnet.
 - b. Doppelklicken Sie in der Druckerliste auf die Modellnummer Ihres Everest-Druckers.
 - Für Everest 600 wählen Sie **CDPR23**.
 - Für Everest III wählen Sie **CDPR22**.Das Fenster *CDPR23* oder *CDPR22* wird angezeigt.
2. Wählen Sie in der Symbolleiste die Option **Dienstprogramm**. Das *Everest-Dienstprogramm* wird geöffnet.
3. Klicken Sie auf die Registerkarte **Status**.
4. Betrachten Sie die Bandinformationen:
 - Geschätzte verbleibende Menge in Prozent und Anzahl der verbleibenden Drucke auf dem Druck- und Retransfer-Band.
 - Aktueller Druckerstatus.

 **Hinweis:** Wenn Sie ein Band aus dem Everest-Drucker entnehmen und anschließend wieder einsetzen, erkennt das System die verbleibende Bandmenge in der Anwendung für die Verbrauchsmaterialüberwachung. Bei teilweise verbrauchten Bändern aus anderen Everest-Druckern ist die Anzeige in der Anwendung für die Verbrauchsmaterialüberwachung nicht genau.
5. Setzen Sie die geschätzte Anzahl der verbleibenden Drucke auf dem Retransfer-Band zurück.
 - a. Wählen Sie **Optionen...** Das Fenster zum Zurücksetzen der verbleibenden Retransfer-Drucke wird angezeigt.
 - b. Wenn Sie ein Band für 500 Drucke verwenden, aktivieren Sie das Kontrollkästchen **500-Druck-Retransfer-Band verwenden**.
 - c. Wählen Sie **Druckanzahl zurücksetzen**. Ein Bestätigungsfenster wird angezeigt.
 - d. Wählen Sie **OK**, um das Zurücksetzen zu bestätigen. Das Bestätigungsfenster und das Fenster zum Zurücksetzen der verbleibenden Retransfer-Drucke werden geschlossen.
6. Wählen Sie **Beenden**, um das Fenster *Everest-Dienstprogramm* zu schließen.

Warten des Everest-Druckers

! **Wichtig!** Stellen Sie den Everest-Drucker an einem sauberen und staubfreien Ort auf, damit er seine optimale Leistung entwickeln kann.

Damit der Everest-Drucker stets optimal eingesetzt werden kann, muss er regelmäßig gewartet werden. Angaben zu Maßnahmen und Häufigkeit der Wartung sowie Verweise auf Reinigungsanweisungen in diesem Handbuch entnehmen Sie der nachstehenden Tabelle.

Wartungsplan

Maßnahme	Häufigkeit	Anweisungen
Druckband wechseln 3-farbiges Band (CMY) 4-farbiges Band (CMY+W) Schwarzes Band (einfarbig)	Nach 500 Discs Nach 375 Discs Nach 1000 Discs	Genauere Anweisungen finden Sie im Abschnitt Austauschen des Druckbands auf Seite 25.
Retransfer-Band wechseln PN 203474-001 PN 203384-001 und PN 200049	Nach 500 Discs Nach 1000 Discs	Genauere Anweisungen finden Sie im Abschnitt Austauschen des Retransfer-Bands auf Seite 28.
Druckkopf reinigen	Nach 2000 Discs (nach Bedarf) oder bei jedem Bandwechsel	Genauere Anweisungen finden Sie im Abschnitt Reinigen des Druckkopfs auf Seite 30.
Reinigungsrollen reinigen	Nach 2000 Discs oder bei jedem Bandwechsel	Genauere Anweisungen finden Sie im Abschnitt Reinigen der Reinigungsrollen auf Seite 31.
Luftfilter reinigen	Monatlich	Genauere Anweisungen finden Sie in den Abschnitten Reinigen des hinteren Luftfilters und Reinigen der seitlichen Luftfilter (nur Everest 600) auf Seite 32.
Andruckrolle reinigen	Nach Bedarf ! Wichtig! Die Andruckrolle sollte nur bei Verringerung der Druckqualität gereinigt werden, wie etwa beim Auftreten weißer Flecken auf der bedruckten Disc.	Genauere Anweisungen finden Sie im Abschnitt Reinigen der Andruckrolle auf Seite 34.
Außenseiten reinigen	Wöchentlich	Wischen Sie die Außenseite des Druckers mit einem fusselfreien Tuch ab.

Austauschen des Druckbands

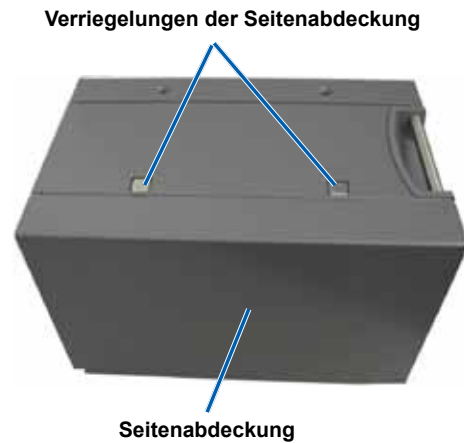
Vor dem Wechseln oder Einlegen des Everest-Druckbands muss das neue Band ausreichend lang an die Umgebungsbedingungen angepasst werden. Je größer der Temperatur- und Feuchtigkeitsunterschied ist, desto mehr Zeit muss berücksichtigt werden.

! **Wichtig!**

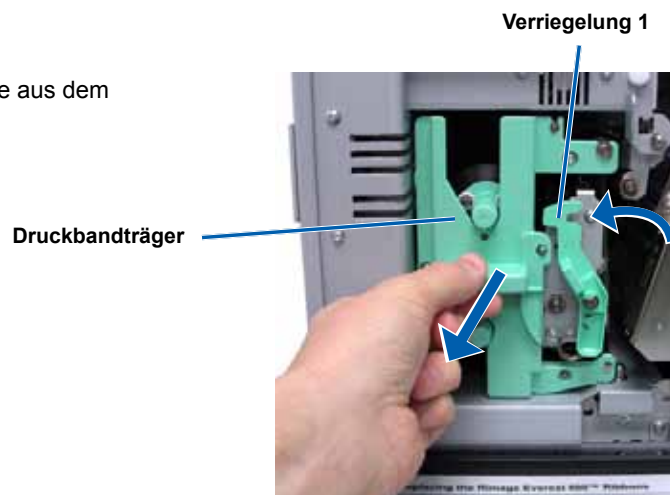
- Rimage unterstützt ausschließlich die Verwendung von original Rimage-Druckbändern. Bei Druckerproblemen, die durch die Verwendung von Druckbändern anderer Hersteller auftreten, wird die Gewährleistung für das Gerät bzw. Ihr mit Rimage geschlossener Wartungsvertrag unwirksam.
- Um optimale Druckergebnisse zu erzielen, sollten Everest-Bänder bei Temperaturen zwischen 5 bis 35 °C und einer Luftfeuchtigkeit zwischen 45 und 85 % gelagert werden.
- Vermeiden Sie Feuchtigkeit und direktes Sonnenlicht.
- Verwenden Sie die Bänder nur einmal.
- Verwenden Sie ausschließlich Bänder, die für Ihr Everest-Druckermodell geeignet sind.

Entfernen des Druckbands


1. Öffnen Sie die **Seitenabdeckung**.
 - a. Drücken Sie auf die beiden **Verriegelungen an der Seitenabdeckung**, um die Seitenabdeckung zu öffnen.
 - b. Klappen Sie die **Seitenabdeckung** nach unten.



2. Verschaffen Sie sich Zugriff zum **Druckband**.
 - a. Öffnen Sie **Verriegelung 1**.
 - b. Ziehen Sie den **Druckbandträger** gerade aus dem Drucker heraus.

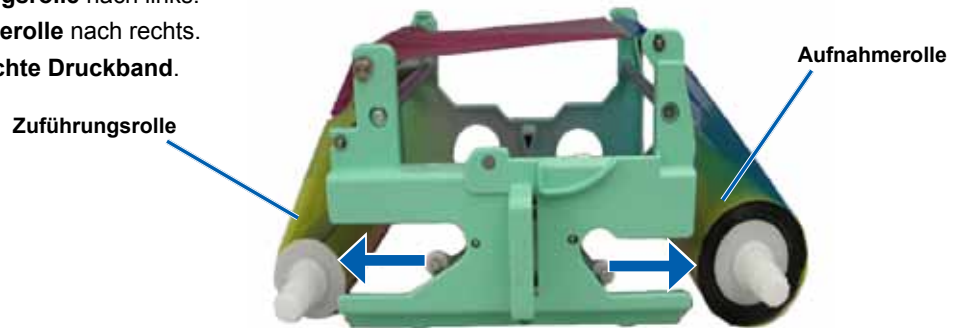


- c. Legen Sie den **Druckbandträger** mit der Rückseite nach unten ab.

 **Tipp:** Führen Sie die Reinigungsmaßnahmen durch, solange das Druckband ausgebaut ist. Weitere Informationen hierzu finden Sie im Abschnitt *Reinigen des Everest-Druckers* auf Seite 30.

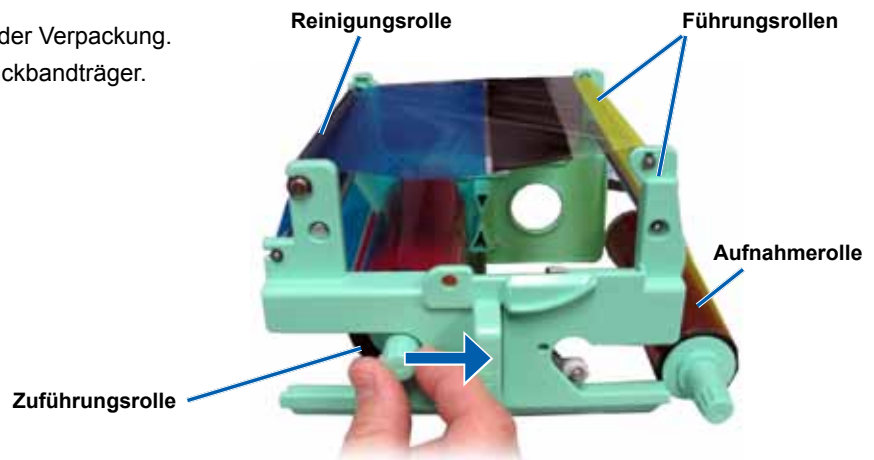



3. Entfernen Sie das **Druckband** vom Träger.
 - a. Schieben Sie die **Zuführungsrolle** nach links.
 - b. Schieben Sie die **Aufnehmerolle** nach rechts.
 - c. Entsorgen Sie das **gebrauchte Druckband**.



Einlegen des Druckbands

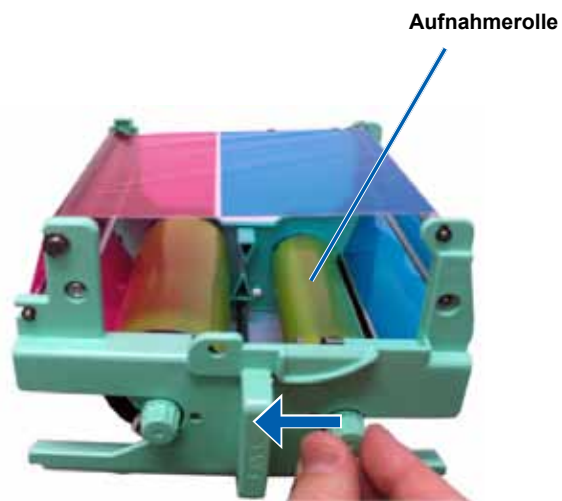
1. Nehmen Sie das neue **Druckband** aus der Verpackung.
2. Setzen Sie das **Druckband** auf den Druckbandträger.
 - a. Ziehen Sie einige Zentimeter des Druckbands heraus. (Die Zuführungsrolle befindet sich dabei auf der linken Seite.)
 - b. Legen Sie das **Druckband** über die Reinigungsrolle und die Führungsrollen.
 - c. Setzen Sie die **Zuführungsrolle** wie gezeigt ein.
- d. Setzen Sie die **Aufnehmerolle** wie gezeigt ein.
- e. Drehen Sie die **Aufnehmerolle** im Uhrzeigersinn, bis das Band korrekt ausgerichtet ist und glatt aufliegt.




 **Tipp:** Möglicherweise müssen Sie das Band von der Reinigungsrolle abheben, um es gerade auszurichten.

 **Hinweise:**

- Drehen Sie das Band nicht über die Reinigungsstäbe auf der Vorderseite des Bands hinaus (nur Everest 600).
- Wenn Sie ein einfarbiges Band eingelegt haben, drehen Sie es so weit vor, bis der Bandabschnitt, der Farbe enthält, auf der Aufnehmerolle aufliegt.



3. Bauen Sie den **Drucker** wieder zusammen.
 - a. Richten Sie den **Druckbandträger** auf.
 - b. Schieben Sie den **Druckbandträger** in den Drucker.
 - c. Schließen Sie **Verriegelung 1**.
 - d. Schließen Sie die **Seitenabdeckung**.

 **Hinweis:** Die Farbe des Bands kann von Charge zu Charge unterschiedlich sein. Nachdem Sie das neue Band eingelegt haben, müssen Sie u. U. die Einstellungen für die Farbdichte in den Druckertreibereinstellungen anpassen. Weitere Informationen hierzu finden Sie im Abschnitt *Anpassen der Druckausrichtung und Farbdichte (PC)* auf Seite 20 oder im Abschnitt *Anpassen der Druckausrichtung und Farbdichte (Macintosh)* auf Seite 22.

Der Drucker ist jetzt betriebsbereit.

Austauschen des Retransfer-Bands

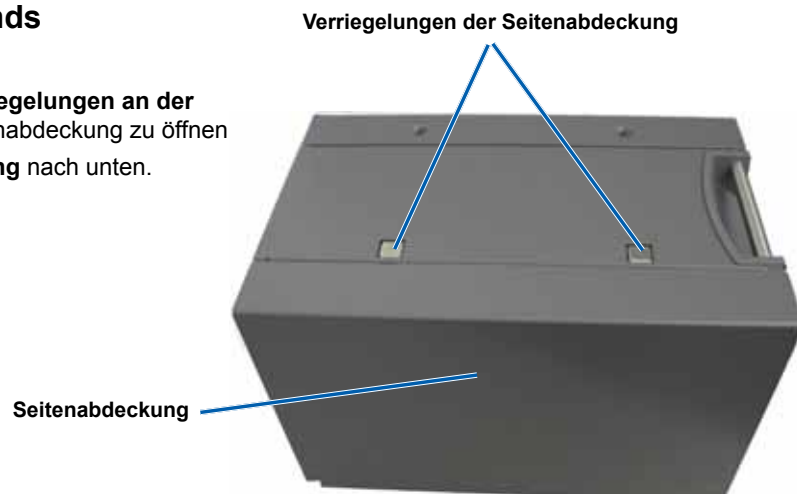
Vor dem Wechseln oder ersten Einlegen des Everest-Retransfer-Bands muss das neue Band ausreichend lang an die Umgebungsbedingungen angepasst werden. Je größer der Temperatur- und Feuchtigkeitsunterschied ist, desto mehr Zeit muss berücksichtigt werden.


Wichtig!

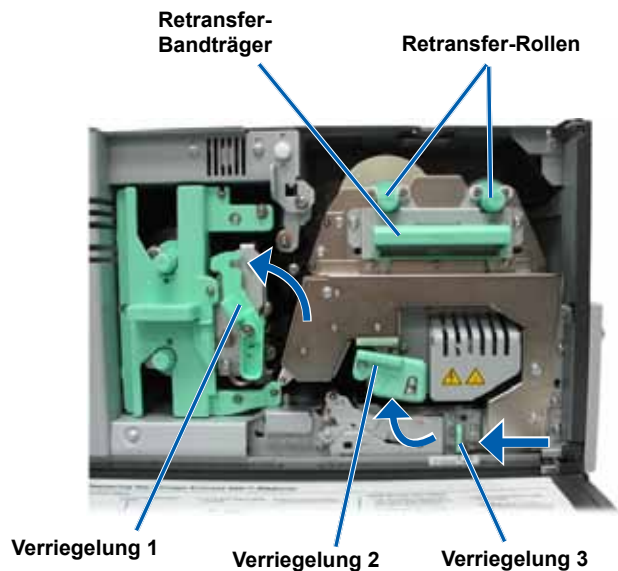
- Rimage unterstützt ausschließlich die Verwendung von original Rimage-Druckbändern. Bei Druckerproblemen, die durch die Verwendung von Druckbändern anderer Hersteller auftreten, wird die Gewährleistung für das Gerät bzw. Ihr mit Rimage geschlossener Wartungsvertrag unwirksam.
- Um optimale Druckergebnisse zu erzielen, sollten Everest-Bänder bei Temperaturen zwischen 5 bis 35 °C und einer Luftfeuchtigkeit zwischen 45 und 85 % gelagert werden.
- Vermeiden Sie Feuchtigkeit und direktes Sonnenlicht.
- Verwenden Sie die Bänder nur einmal.
- Verwenden Sie ausschließlich Bänder, die für Ihr Everest-Druckermodell geeignet sind.

Entfernen des Retransfer-Bands

1. Öffnen Sie die **Seitenabdeckung**.
 - a. Drücken Sie auf die beiden **Verriegelungen an der Seitenabdeckung**, um die Seitenabdeckung zu öffnen.
 - b. Klappen Sie die **Seitenabdeckung** nach unten.




2. Entfernen Sie das gebrauchte **Retransfer-Band**.
 - a. Öffnen Sie die **Verriegelungen 1, 2 und 3**.
 - b. Ziehen Sie den **Retransfer-Bandträger** heraus.
 -  **Hinweis:** Der Retransfer-Bandträger bleibt beim Herausziehen mit dem Drucker verbunden.
 - c. Heben Sie die **Retransfer-Rollen** aus dem Träger heraus.
 - d. Schieben Sie das **Retransfer-Band** vorsichtig vom **Retransfer-Bandträger** herunter.
 - e. Entsorgen Sie das gebrauchte **Retransfer-Band**.



Einlegen des Retransfer-Bands

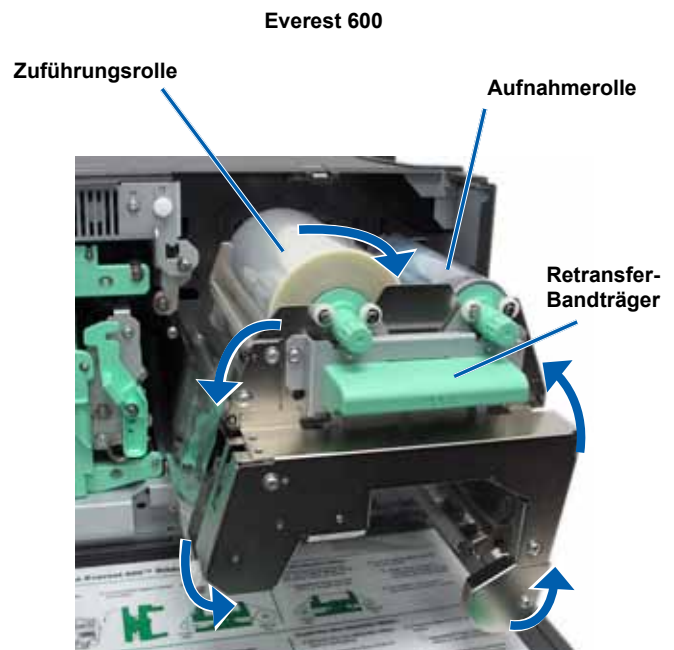
1. Nehmen Sie das neue **Retransfer-Band** aus der Verpackung.
2. Positionieren Sie das **Retransfer-Band**.

 **Wichtig!** Die Retransfer-Bänder werden in Everest 600- und Everest III-Drucker unterschiedlich eingelegt. Befolgen Sie die entsprechenden Anweisungen für Ihr Druckermodell.

- **Everest 600**

Gehen Sie bei einem Everest 600-Drucker wie folgt vor:

- a. Ziehen Sie einige Zentimeter des **Retransfer-Bands** heraus. (Die Zuführungsrolle befindet sich dabei auf der linken Seite.)
- b. Schieben Sie das **Retransfer-Band** unter den Retransfer-Bandträger.
- c. Setzen Sie die **Zuführungsrolle** auf der linken Seite des Retransfer-Bandträgers ein. Stellen Sie sicher, dass das Band unter die Zuführungsrolle führt.
- d. Führen Sie die **Aufnehmerolle** nach oben und um die Führungsrollen herum und drücken Sie sie bis zum Einrasten ein.

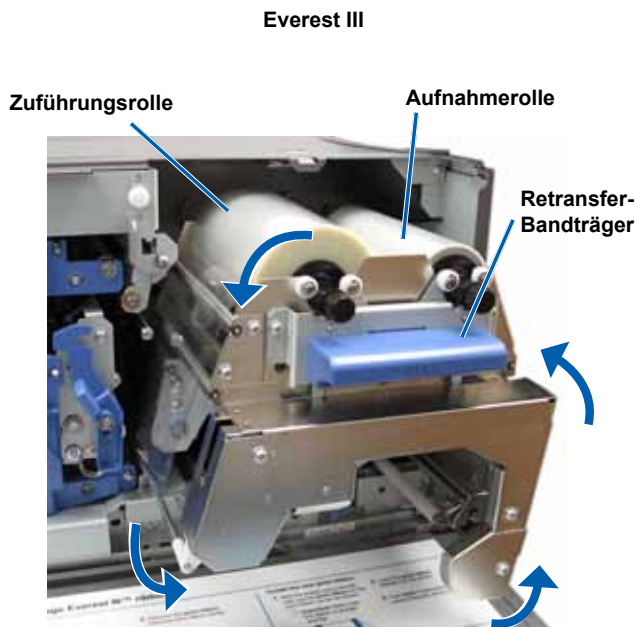


• **Everest III**

Gehen Sie bei einem Everest III-Drucker wie folgt vor:

- a. Ziehen Sie einige Zentimeter des **Retransfer-Bands** heraus. (Die Zuführungsrolle befindet sich dabei auf der linken Seite.)
 - b. Schieben Sie das **Retransfer-Band** unter den Retransfer-Bandträger.
 - c. Setzen Sie die **Zuführungsrolle** auf der linken Seite des Retransfer-Bandträgers ein. Stellen Sie sicher, dass das Band über die Zuführungsrolle führt.
 - d. Führen Sie die **Aufnahmerolle** nach oben und um die Führungsrollen herum und drücken Sie sie bis zum Einrasten ein.
3. Drehen Sie die **Aufnahmerolle** gegen den Uhrzeigersinn, um das Retransfer-Band zu straffen.
 4. Bauen Sie den **Drucker** wieder zusammen.
 - a. Schieben Sie den **Retransfer-Träger** in den Drucker ein.
 - b. Schließen Sie die **Verriegelungen 1, 2 und 3**.
 - c. Schließen Sie die **Seitenabdeckung**.

Der Drucker ist jetzt betriebsbereit.



Reinigen des Everest-Druckers

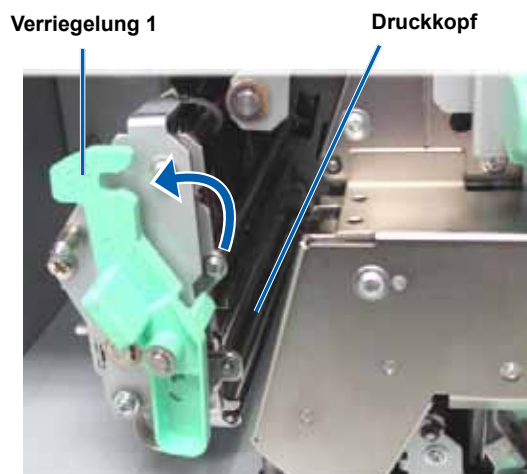
Durch regelmäßiges Reinigen bleibt Ihr Everest-Drucker in optimalem Betriebszustand.

Reinigen des Druckkopfs

 **Benötigte Hilfsmittel:**

- Reinigungsschwämme mit langen Griffen (im Everest-Reinigungskit enthalten).
- Isopropylalkohol (99 %)

1. Verschaffen Sie sich Zugriff zum **Druckkopf**.
 - a. Drücken Sie auf die beiden **Verriegelungen an der Seitenabdeckung**, um die Seitenabdeckung zu öffnen.
 - b. Klappen Sie die **Seitenabdeckung** nach unten.
 - c. Öffnen Sie **Verriegelung 1**.
 - d. Nehmen Sie den **Druckbandträger** heraus. Genauere Anweisungen finden Sie unter [Austauschen des Druckbands](#) auf Seite 25.

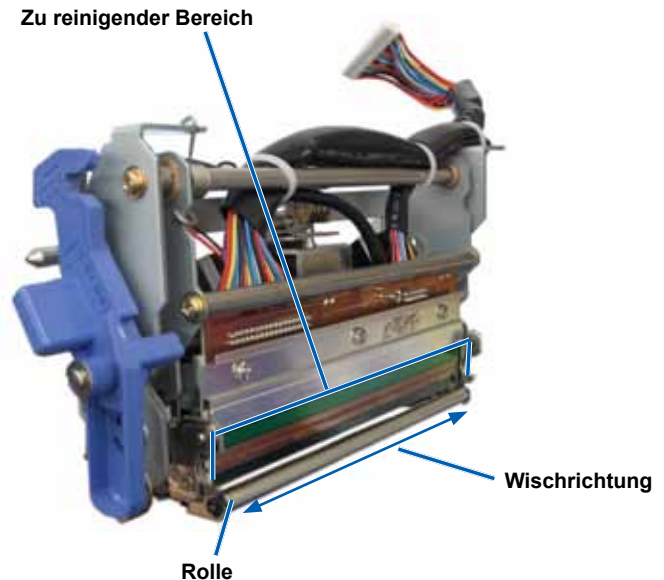


2. Reinigen Sie den **Druckkopf**.

⚠ Achtung! Verkratzen Sie den Druckkopf nicht. Beachten Sie folgende Hinweise:

- Wischen Sie den Druckkopf stets von einem Ende zum anderen ab, ohne in der Mitte zu stoppen.
- Wischen Sie nur den angegebenen Bereich ab.

- Geben Sie **Isopropylalkohol** auf den **Reinigungsschwamm**.
- Wischen Sie mit dem **Reinigungsschwamm** den **Druckkopf** von einem Ende zum anderen ab (siehe Abbildung).
- Wiederholen Sie diesen Schritt bei Bedarf, bis Staub und andere Verunreinigungen restlos vom **Druckkopf** entfernt sind.
- Entfernen Sie mit dem **Reinigungsschwamm** die Wachsansammlungen von der Rolle unter dem Druckkopf.



3. Bereiten Sie den **Drucker** für den Betrieb vor.

- Legen Sie das **Druckband** ein.
- Setzen Sie den **Druckbandträger** ein.
- Schließen Sie alle **Verriegelungen**.
- Schließen Sie die **Seitenabdeckung**.

Der Drucker ist jetzt betriebsbereit.

Reinigen der Reinigungsrollen

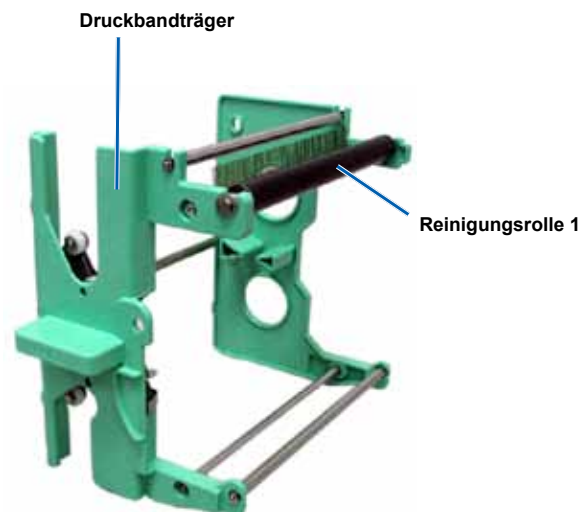
✂ Benötigte Hilfsmittel:

- Reinigungsschwämme mit langen Griffen (im Everest-Reinigungsset enthalten).
- Isopropylalkohol (99 %)

1. Entfernen Sie das **Druckband**. Genauere Anweisungen finden Sie unter [Austauschen des Druckbands](#) auf Seite 25.

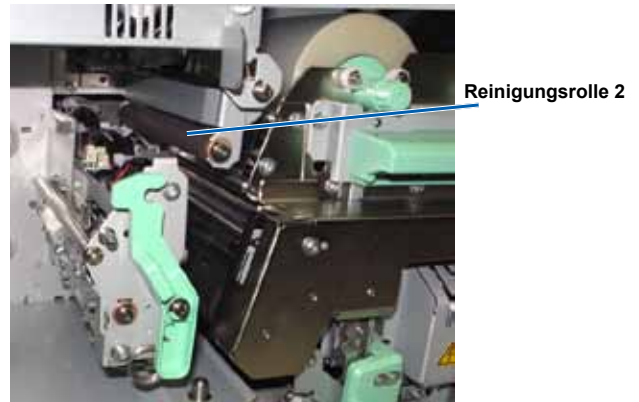
2. Reinigen Sie **Reinigungsrolle 1** (auf dem Druckbandträger).

- Geben Sie **Isopropylalkohol** auf den **Reinigungsschwamm**.
- Reinigen Sie mit dem **Schwamm** **Reinigungsrolle 1**.
- Entfernen Sie mit dem **Reinigungsschwamm** Wachs und Verunreinigungen von den anderen Teilen des **Bandträgers**.
- Setzen Sie das **Druckband** auf den Druckbandträger.



3. Reinigen Sie mit dem **Schwamm Reinigungsrolle 2** im Drucker.
4. Bereiten Sie den **Drucker** für den Betrieb vor.
 - a. Setzen Sie den **Druckbandträger** ein.
 - b. Schließen Sie alle **Verriegelungen**.
 - c. Schließen Sie die **Seitenabdeckung**.

Der Drucker ist jetzt betriebsbereit.

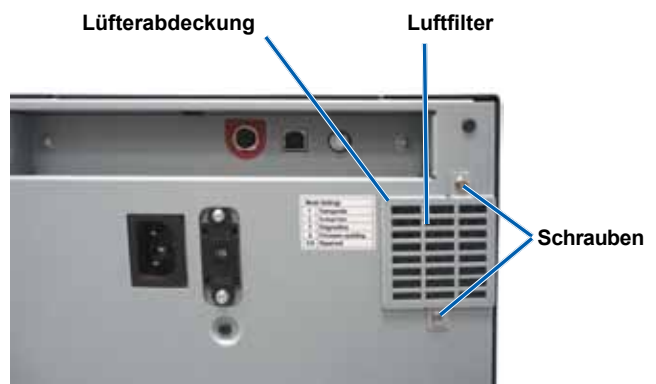


Reinigen des hinteren Luftfilters

 **Benötigtes Hilfsmittel:** Kreuzschlitzschraubendreher (PH 2)

1. Bauen Sie den **Luftfilter** aus.
 - a. Drehen Sie auf der Rückseite des Everest-Druckers die **beiden Schrauben** aus der Lüfterabdeckung heraus.
 - b. Entfernen Sie die **Lüfterabdeckung**.
 - c. Bauen Sie den **Luftfilter** aus.
2. Reinigen Sie den **Luftfilter**.
 - a. Halten Sie den **Luftfilter** unter fließendes Wasser.
 - b. Lassen Sie den **Luftfilter** trocknen.
3. Bereiten Sie den **Drucker** für den Betrieb vor.
 - a. Setzen Sie den getrockneten **Luftfilter** in die **Lüfterabdeckung** ein.
 - b. Befestigen Sie mit den **beiden Schrauben** die **Lüfterabdeckung**.

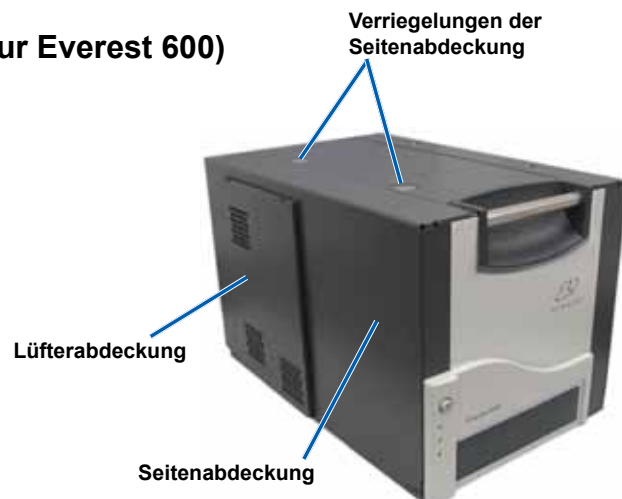
Der Drucker ist jetzt betriebsbereit.




Reinigen der seitlichen Luftfilter (nur Everest 600)

 **Benötigtes Hilfsmittel:**
Torx-Schraubendreher T10

1. Öffnen Sie die **Seitenabdeckung**.
 - a. Drücken Sie auf die beiden **Verriegelungen an der Seitenabdeckung**, um die Seitenabdeckung zu öffnen.
 - b. Klappen Sie die **Seitenabdeckung** und die daran befestigte **Lüfterabdeckung** nach unten.

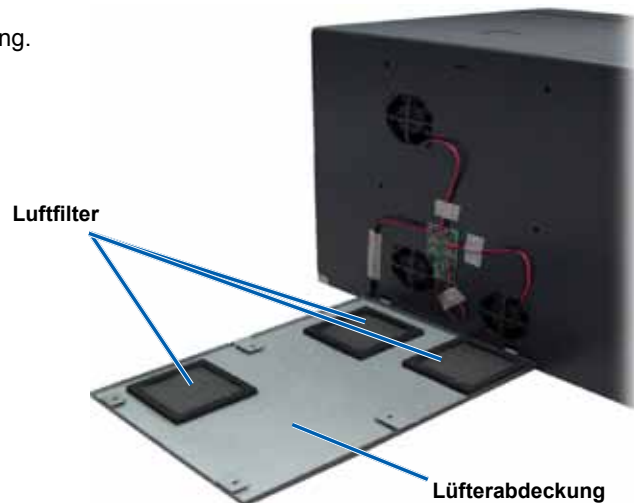


2. Entfernen Sie die **Lüfterabdeckung** von der Seitenabdecku
 - a. Drehen Sie die **vier Schrauben** auf der Innenseite der Seitenabdeckung heraus.
 - b. Schließen Sie die **Seitenabdeckung**. Die Lüfterabdeckung bleibt mit freigelegten Luftfiltern auf der Arbeitsfläche liegen.

 **Tipp:** Wenn die Lüfterabdeckung sich nicht von der Seitenabdeckung löst, klappen Sie die Lüfterabdeckung vorsichtig herunter.

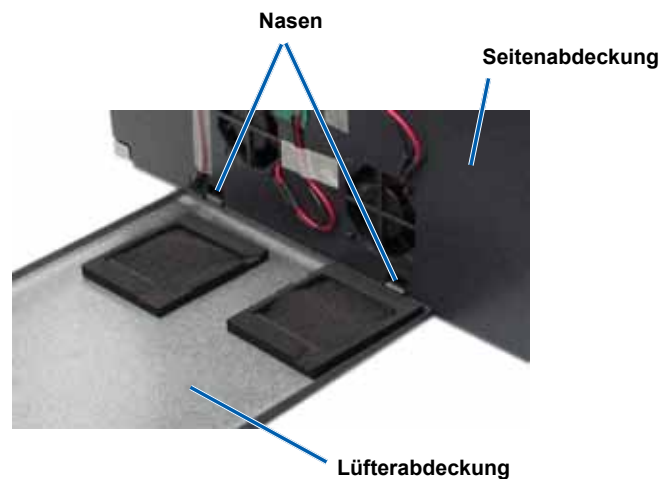


3. Entfernen Sie die drei **Luftfilter** von der Lüfterabdeckung.
4. Reinigen Sie die **Luftfilter**.
 - a. Halten Sie jeden **Luftfilter** unter fließendes Wasser.
 - b. Lassen Sie die **Luftfilter** trocknen.



5. Bereiten Sie den **Drucker** für den Betrieb vor.
 - a. Setzen Sie die getrockneten **Luftfilter** in die Lüfterabdeckung ein.
 - b. Führen Sie die **Nasen** an der Lüfterabdeckung in die Löcher an der Seitenabdeckung ein.
 - c. Öffnen Sie die **Seitenabdeckung**.
 - d. Befestigen Sie die Lüfterabdeckung mit den **vier Schrauben** an der Seitenabdeckung.
 - e. Schließen Sie die **Seitenabdeckung** und die daran befestigte Lüfterabdeckung.

Der Drucker ist jetzt betriebsbereit.



Reinigen der Andruckrolle

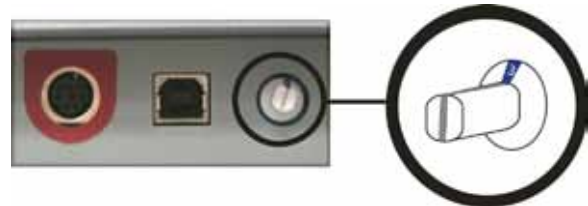
⚠ **Wichtig!** Die Andruckrolle sollte nur bei Verringerung der Druckqualität gereinigt werden, wie etwa beim Auftreten weißer Flecken auf der bedruckten Disc.

✂ **Benötigte Hilfsmittel:**

- Reinigungsschwämme mit langen Griffen (im Everest-Reinigungskit enthalten).
- Isopropylalkohol (99 %)

1. Bereiten Sie die Reinigung der **Andruckrolle** vor.

- Stellen Sie den **Drehcodierschalter** auf der Rückseite des Druckers auf Position 3 (Diagnosemodus).
- Stellen Sie sicher, dass der Drucker eingeschaltet ist.



2. Verschaffen Sie sich Zugriff zur **Andruckrolle**.


- Drücken Sie auf die beiden **Verriegelungen an der Seitenabdeckung**, um die Seitenabdeckung zu öffnen.
- Klappen Sie die **Seitenabdeckung** nach unten.
- Öffnen Sie die Verriegelungen **1, 2 und 3**.
- Nehmen Sie den **Druckbandträger** heraus. Genauere Anweisungen finden Sie unter [Austauschen des Druckbands](#) auf Seite 25.
- Ziehen Sie den **Retransfer-Bandträger** heraus. Genauere Anweisungen finden Sie unter [Austauschen des Retransfer-Bands](#) auf Seite 28.

 **Hinweis:** Der Retransfer-Bandträger bleibt beim Herausziehen mit dem Drucker verbunden.


3. Halten Sie die **Bedienertaste** zwei Sekunden lang gedrückt, um Diagnostest 1 zu aktivieren. Die Andruckrolle dreht sich und die Kontrollleuchte „Aktiv“ an der Gerätevorderseite blinkt.

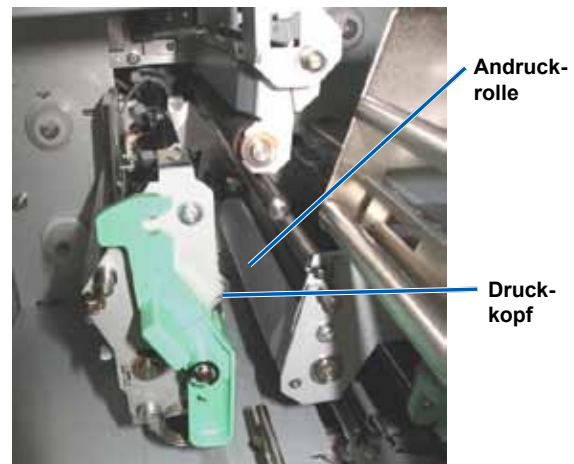
4. Reinigen Sie die **Andruckrolle** (rechts neben dem Druckkopf).

- Geben Sie **Isopropylalkohol** auf den **Reinigungsschwamm**.

 **Achtung!** Üben Sie keinen Druck aus, wenn Sie die Andruckrolle mit den Reinigungsschwämmen reinigen. Die Andruckrolle kann dabei beschädigt werden, was zu Kratzspuren auf der bedruckten Disc führen würde.

- Halten Sie den **Reinigungsschwamm** gegen die sich drehende **Andruckrolle**, um sie abzuwischen.

 **Tipp:** Halten Sie den Reinigungsschwamm eine ganze Umdrehung lang gegen die sich drehende Rolle und reinigen sie erst dann den nächsten Rollenabschnitt.



5. Drücken Sie die **Bedienertaste** und lassen Sie sie wieder los, um den Diagnosemodus zu deaktivieren.

6. Bereiten Sie den **Drucker** für den Betrieb vor.

- Setzen Sie den **Druckbandträger** ein.
- Schieben Sie den **Retransfer-Bandträger** ein.
- Schließen Sie alle **Verriegelungen**.
- Schließen Sie die **Seitenabdeckung**.
- Stellen Sie den **Drehcodierschalter** in die richtige Betriebsposition. Weitere Informationen hierzu finden Sie im Abschnitt [Schalter](#) auf Seite 14.

Der Drucker ist jetzt betriebsbereit.

Guide d'utilisation des imprimantes Rimage Everest™ III et Everest™ 600



R I M A G E®

**Siège social de la société :**

Rimage Corporation
7725 Washington Avenue South
Minneapolis, MN 55439
É.-U.
800-553-8312 (appel gratuit aux É.-U.)

Services généraux : +1 952-946-0004 (Asie/Pacifique,
Mexique/Amérique latine)

Télécopie : +1 952-944-6956

Siège européen :

Rimage Europe GmbH
Albert-Einstein-Str. 26
63128 Dietzenbach
Allemagne
Tél : +49-(0) 6074-8521-0
Télécopie : +49-(0) 6074-8521-100

Rimage Corporation se réserve le droit d'apporter des améliorations à l'équipement et au logiciel décrits dans ce document à tout moment et sans avis préalable. Rimage Corporation se réserve le droit de réviser cette publication et d'y apporter des modifications ponctuelles sur son contenu sans obligation pour Rimage Corporation d'aviser quiconque de telles révisions ou modifications.

Ce document peut contenir des liens vers des sites Web qui étaient actifs au moment de la publication mais qui depuis cette époque ont pu être déplacés ou sont devenus inactifs. Ce document peut contenir des liens vers des sites Internet qui appartiennent et sont exploités par des tiers. Rimage Corporation n'est en aucun cas responsable du contenu de ces sites tiers.

©2009, Rimage Corporation

Rimage® est une marque commerciale déposée de Rimage Corporation. Rimage Everest™ est une marque commerciale de Rimage Corporation. Dell™ est une marque commerciale de Dell Computer Corporation. FireWire™ est une marque commerciale de Apple Computer, Inc. Windows® est une marque commerciale déposée de Microsoft Corporation.

Toutes les autres marques commerciales et marques déposées sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

2000621_B

Table des matières

Introduction	1
À propos de ce Guide d'utilisation	1
Instructions de déballage et de configuration	1
Informations importantes	3
Informations sur les services généraux	3
Apprenez-en plus en ligne	3
Assistance technique	3
Avis d'exclusion de responsabilité pour le logiciel d'enregistrement sur CD optique	4
Informations relatives à la sécurité et à la conformité.....	4
Consignes de sécurité.....	4
Informations relatives à la conformité.....	5
Caractéristiques des imprimantes Rimage Everest 600 et Everest III.....	6
Spécifications de l'imprimante	9
Spécifications des rubans	9
Rubans pour l'Everest 600	9
Rubans pour l'Everest III.....	9
Spécifications de conception des étiquettes	10
Spécifications d'impression.....	10
Identification des pièces de l'imprimante Everest	11
Vue de face.....	11
Panneau de commande.....	12
Voyants lumineux du panneau de commande	12
Vue de dos	13
Commutateurs	14
Commutateur de mode.....	14
Commutateur de tension alternative	14
Fonctionnement de l'imprimante Everest	15
Mise sous et hors tension de l'imprimante Everest.....	15
Mise sous ou hors tension d'une imprimante autonome.....	15
Mise sous ou hors tension d'une imprimante connectée à un chargeur automatique ou à une imprimante automatique.....	15
Positionnement d'un disque sur le plateau de l'imprimante.....	15
Configuration de vos préférences d'impression	17
Configuration de vos préférences d'impression sur un PC Windows	17
Accès aux préférences d'impression (PC).....	17
Accès aux préférences d'impression par le biais du menu Démarrer de Windows	17
Accès aux préférences d'impression via CD Designer	17
Accès aux préférences d'impression au cours de l'impression de fichiers PDF	17
Réglage du type et des dimensions du support ainsi que de l'orientation et du type de ruban (PC).....	18
Définition de la qualité d'impression, de la correspondance des couleurs et des réglages de l'image (PC)	18
Définition de la zone d'impression (PC)	19
Réglages de l'alignement d'impression et de la densité des couleurs (PC).....	20
Configuration de vos préférences d'impression sur un Macintosh	21
Accès aux préférences d'impression (Macintosh).....	21
Réglage du type de support, du type de ruban et de la qualité d'impression (Macintosh).....	21
Définition de la correspondance des couleurs et des réglages de l'image (Macintosh).....	21
Définition de la zone d'impression (Macintosh).....	22
Réglages de l'alignement d'impression et de la densité des couleurs (Macintosh)	22
Vérification du ruban restant.....	23
Consultation de l'état du ruban (PC)	23
Consultation de l'état du ruban (Macintosh).....	24
Maintenance de l'imprimante Everest	25
Programme de maintenance.....	25
Remplacement du ruban d'impression	25
Retrait du ruban d'impression	26
Installation du ruban d'impression.....	27



Remplacement du ruban de retransfert	28
Retrait du ruban de retransfert	28
Installation du ruban de retransfert.....	29
Nettoyage de l'imprimante Everest.....	30
Nettoyage de la tête d'impression	30
Nettoyage des rouleaux amoureux	31
Nettoyage du filtre à air arrière.....	32
Nettoyage des filtres à air latéraux (Everest 600 uniquement)	32
Nettoyage du rouleau de la platine.....	34


Introduction


Ce manuel fournit les informations requises pour exploiter, configurer et assurer la maintenance de l'imprimante Rimage Everest™ 600 ou Rimage Everest™ III. Les informations contenues dans le présent manuel ainsi que le terme « Everest » s'appliquent tant à l'imprimante Everest 600 qu'à l'imprimante Everest III, sauf stipulation contraire.

 **Remarque** : Il est possible que votre imprimante Everest ne ressemble pas exactement au modèle illustré dans ce guide.


À propos de ce Guide d'utilisation


- Tandis que nous faisons tout notre possible pour maintenir à jour l'ensemble de notre documentation et de nos guides, veuillez noter cependant que la version en anglais de notre documentation disponible sur notre site Web renferme les informations les plus récentes.
- Sauf indication contraire, toutes les instructions de navigation Windows se rapportent à des chemins d'accès XP. La navigation dans Windows Vista, Windows 2000 et Windows Server 2003 peut différer légèrement.
- Les symboles suivants sont utilisés dans le guide pour clarifier les informations :

 **Remarque** : Fournit des informations supplémentaires ou des informations qui peuvent s'appliquer à des cas spécifiques uniquement. Une Remarque peut par exemple inclure des limitations en matière de mémoire, des configurations de matériel ou des détails relatifs à des versions spécifiques d'un programme.

 **Conseil** : Propose des techniques et procédures pour vous assister dans des situations particulières. Un Conseil peut notamment suggérer des méthodes alternatives qui ne sont pas forcément évidentes et vous aider à comprendre des avantages et fonctions du produit.

 **Important** ! Fournit des informations essentielles pour compléter une tâche. Tandis que vous pouvez ignorer les informations d'une Remarque ou d'un Conseil, il est important pour compléter une tâche de prêter attention à une remarque Importante.

 **Attention** : Indique que l'inobservation de cette directive pourrait provoquer la perte ou l'endommagement de l'équipement, du produit, du logiciel ou des données.

 **Avertissement** ! Indique que l'inobservation de cette directive pourrait provoquer des blessures au personnel d'exploitation ou de maintenance de l'équipement.

Instructions de déballage et de configuration

En ce qui concerne le déballage de votre imprimante Everest, reportez-vous à l'étiquette d'instructions apposée sur la boîte de l'imprimante Everest. Pour configurer et installer votre imprimante Everest, reportez-vous au *Guide d'installation et de configuration des imprimantes Rimage Everest III et 600*, ainsi qu'au guide de configuration et d'installation fourni avec votre produit Rimage.




Informations importantes

Cette section fournit les informations relatives aux contacts pour obtenir les services généraux, les mises en garde et avertissements, ainsi que les caractéristiques techniques de l'imprimante Rimage Everest.

Informations sur les services généraux

États-Unis, Asie/Pacifique, Mexique/Amérique Latine	Europe
Rimage Corporation 7725 Washington Avenue South Minneapolis, MN 55439 É.-U. Attn : Service généraux Rimage	Rimage Europe GmbH Albert-Einstein-Str. 26 63128 Dietzenbach, Allemagne
Pour contacter les services généraux de Rimage : Site Web : www.rimage.com/support Base de connaissances : http://rimage.custhelp.com Connectez-vous et cliquez sur l'onglet Ask a Question . Téléphone : Amérique du Nord : 800-553-8312 Asie/Pacifique, Mexique/Amérique latine : 952-946-0004 Télécopie : 952-946-6956	Pour contacter les services généraux de Rimage Europe : Site Web : www.rimage.de E-mail : support@rimage.de Téléphone : +49-(0) 6074-8521-0 Télécopie : +49-(0) 6074-8521-100

Lorsque vous contactez les services généraux de Rimage, veuillez fournir : <ul style="list-style-type: none"> • Le numéro de série du système et la version du logiciel. • Une description fonctionnelle et technique du problème. • Le message d'erreur exact reçu. 	Informations relatives à mon produit Rimage : Notez ces informations reprises sur votre produit Rimage pour référence ultérieure.
	 Remarque : Assurez-vous de mettre à jour le numéro de série à chaque fois que vous recevez un chargeur automatique de remplacement.
	Numéro de série :
	Nom du produit :
	Date d'achat :

Apprenez-en plus en ligne

Sur www.rimage.com/support, vous découvrirez les services et l'assistance de classe mondiale offerts par Rimage.

Dans la page d'accueil Support : <ol style="list-style-type: none"> 1. Sélectionnez la série de votre produit. 2. Sélectionnez votre produit. 3. Apprenez-en plus sur la page du produit. 	À partir de la page du produit, vous pouvez accéder aux éléments suivants : <ul style="list-style-type: none"> • Informations sur les dernières mises à jour du logiciel et du micrologiciel • Caractéristiques du produit • Les derniers documents • Téléchargements des pilotes et des micrologiciels disponibles
--	---

Assistance technique

Une assistance technique pour l'imprimante Everest peut être obtenue auprès de votre revendeur agréé.

ⓘ **Important !** Assurez-vous d'enregistrer votre imprimante Everest afin que Rimage puisse vous avertir de la disponibilité des mises à niveau.





Avis d'exclusion de responsabilité pour le logiciel d'enregistrement sur CD optique

Ce produit, le logiciel ou la documentation peut être conçu(e) pour vous aider à la reproduction d'un matériel dont vous possédez les droits d'auteurs ou pour lequel vous avez obtenu l'autorisation de copier auprès du propriétaire des droits. À moins que vous ne possédiez les droits d'auteur ou que vous n'ayez obtenu l'autorisation d'effectuer des copies de la part du propriétaire des droits, vous pouvez vous trouver dans une situation de violation des lois sur les droits d'auteurs et vous pourriez être passible d'amendes pour dommages ou autres actions en justice. Si vous n'êtes pas certain de vos droits, vous devriez contacter un conseiller juridique. Si vous ne possédez ni les droits d'auteur ni l'autorisation du propriétaire des droits d'auteur, la copie non autorisée de contenu soumis à des droits d'auteur et présent sur un disque optique ou tout autre support viole les lois nationales et internationales et peut être à l'origine de sanctions pénales très sévères.

Informations relatives à la sécurité et à la conformité

Ce manuel et les indications sur le produit assurent un fonctionnement adéquat et en toute sécurité. Les panneaux ci-dessous vous permettent de vous protéger ainsi que de protéger d'autres personnes contre d'éventuels accidents et contre tout endommagement de l'équipement.

 **Avertissement !** Conformément aux normes ANSI (American National Standards Institute), un avertissement est utilisé pour indiquer des situations qui pourraient provoquer des blessures au personnel d'exploitation ou de maintenance de l'équipement.

 **Attention :** Indique que l'inobservation de cette directive pourrait provoquer la perte ou l'endommagement de l'équipement, du produit, du logiciel ou des données.

Consignes de sécurité

Pour une sécurité garantie, veuillez lire ces précautions et vous familiariser avec leur signification avant d'utiliser cet équipement.

 **Avertissement !**

- L'utilisation de commandes ou de réglages ou l'exécution de procédures autres que celles ici spécifiées pourrait entraîner une exposition dangereuse aux radiations.
- Ne démontez pas l'imprimante et n'utilisez aucun outil. Toutes les procédures d'entretien doivent être réalisées par un technicien agréé Rimage ou le produit doit être envoyé en réparation dans un centre de réparation agréé Rimage.
- L'entretien de l'imprimante doit être effectué avec le cordon d'alimentation débranché.
- L'intérieur de l'imprimante contient des arêtes coupantes.
- La partie avant de l'imprimante peut être ouverte manuellement. N'insérez pas vos doigts.
- Ne touchez pas au rouleau de chauffage.

 **Attention :**

- Tous les équipements avec des tensions secteur alternatives ou des basses tensions continues, comme les interrupteurs, les alimentations, les fusibles, les ventilateurs, les moteurs autres que pas à pas, doivent être remplacés par des composants agréés par Rimage afin de conserver l'agrément de sécurité émis par UL.
- N'utilisez que le cordon d'alimentation secteur fourni. Pour de plus amples informations ou pour commander un nouveau cordon d'alimentation, contactez le service client Rimage.
- Ce produit est conçu pour fonctionner dans un environnement de bureau.
- N'utilisez pas l'imprimante en cas de surchauffe ou si une odeur anormale s'en dégage. Un incendie peut se déclarer et il y a un risque de décharge électrique. En cas de surchauffe ou d'odeur anormale, vous devez immédiatement débrancher le câble de la prise de courant. Contactez votre revendeur agréé Rimage pour toute réparation.
- Laissez suffisamment d'espace libre pour ouvrir le plateau de l'imprimante. Ne touchez pas au plateau de l'imprimante pendant son déplacement.
- Si le panneau latéral est ouvert alors que l'imprimante est sous tension, l'imprimante va s'arrêter. N'intervenez jamais à l'intérieur de l'imprimante pendant que celle-ci fonctionne. N'essayez jamais de forcer ou de contourner le système d'enclenchement de la porte.
- Cette imprimante ne dispose d'aucun interrupteur d'alimentation. L'alimentation est complètement interrompue en débranchant le cordon d'alimentation. Rimage recommande de placer l'imprimante dans une position permettant un débranchement immédiat du cordon d'alimentation. Tenez toujours la prise au moment du débranchement du cordon de la prise de courant.



- Un commutateur de tension coulissant est situé au dos de cette imprimante. Avant toute utilisation, vérifiez qu'il est positionné sur la tension correcte. Veuillez n'utiliser aucune autre tension que le 110 V CA ou le 220 V CA. Un incendie est susceptible de se déclarer et il y a un risque de décharge électrique.


▲ Mises en garde spécifiques au pays pour les systèmes de transmission large bande de 2 400-2 483,5 MHz

- France : Ne pas utiliser en extérieur.
- Italie : Autorisation générale requise en cas d'utilisation à l'extérieur des locaux.
- Norvège : Cette sous-section ne s'applique pas à la zone géographique située dans un rayon de 20 km à partir du centre de NY-Alesund.

Informations relatives à la conformité

Nom du produit :	Imprimante Rimage Everest
Modèle	CDPR22 (Everest III) CDPR23 (Everest 600)
Avis pour les États-Unis d'Amérique	REMARQUE : Ce matériel a été testé et s'est révélé conforme aux normes des appareils numériques de la classe A, en vertu de la section 15 de la réglementation FCC. Ces normes ont été établies afin de fournir une protection raisonnable contre toute interférence nuisible en cas d'exploitation du matériel dans un environnement commercial. Ce matériel génère, utilise et peut rayonner de l'énergie radiofréquence. S'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut provoquer des interférences nuisibles aux communications radio. Son utilisation dans une zone résidentielle peut également provoquer des interférences nuisibles. Dans ce cas, il incombe à l'utilisateur de remédier à ce problème, à ses propres frais. Ce produit est conforme à la norme UL 60950-1, 1 ^{ère} édition.
Avis pour le Canada	This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003 Issue 4:2004. Cet appareil numérique de la classe A est conforme à la norme NMB-003 du Canada. Ce produit est conforme à CAN/CSA-C22.2 N° 60950-1-03, 1 ^{ère} édition.
Avis pour l'Europe	Ce produit est conforme à la directive EMC (89/336/EEC) et à la directive basse tension (73/23/EEC) relativement aux normes européennes suivantes : EN 60950:2000, EN 55022:1998 + A1 : 2000 et A2: 2003, EN 55024:1998 et A1: 2001 et A2: 2003, EN 61000-3-2:2000, EN 61000-3-3:1995 et A1: 2001. EN 55022: 1998 + Amd 1: 2000 limite de Classe B ; EN 55024: 1998; EN 61000-3-2:2000; EN 61000-3-3:1995 + Amd 1: 2001; EN 60950: 2000. La marque CE a été apposée conformément à la directive du marquage CE 93/68/EEC.
Avis pour le Japon	Ce produit de classe A respecte la norme du VCCI (Voluntary Control Council for Interference by Information Technology Equipment). L'utilisation de cet équipement en milieu domestique peut provoquer des interférences radio. Si ce type de problème se présente, l'utilisateur est tenu d'y remédier. Traduction : この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（V C C I）の基準に基づくクラス A 情報技術装置です。この装置を家庭環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。
Avis pour l'Australie	Ce produit est conforme à la norme AS/NZS CISPR22:2004.

Caractéristiques des imprimantes Rimage Everest 600 et Everest III

 **Remarque** : Les caractéristiques techniques les plus récentes pour les imprimantes Everest sont disponibles sur le site www.rimage.com/support. Dans le menu **Support**, sélectionnez > **Printer Series** > **Nom du produit** > onglet **User Manuals** > lien **Specifications**.

	Everest 600	Everest III
Vitesse d'impression* (Pour une couverture couleur CMJ) <small>*La première impression dure 5 minutes et comprend la période de préchauffage.</small>	60 secondes ou moins	Mode normal : 60 secondes Mode supérieur : 78 secondes
Modes d'impression	Monochrome et CMJ	Monochrome, CMJ et CMJ-Blanc
Qualité d'impression	Équivalent de 600 pixels par pouce	Équivalent de 300 pixels par pouce
Spécifications des supports	Les Rimage Media Kits™ sont conçus pour des performances optimales d'enregistrement et d'impression.	Les Rimage Media Kits™ sont conçus pour des performances optimales d'enregistrement et d'impression.
Spécifications des rubans d'impression	Monochrome (Noir) CMJ (Cyan, Magenta et Jaune)	Monochrome (Noir) CMJ (Cyan, Magenta et Jaune) CMJ-Blanc (Cyan, Magenta, Jaune et Blanc)
Capacité des rubans	Ruban monochrome : 1 000 disques Ruban CMJ : 500 disques Ruban de retransfert : 1 000 disques	Ruban monochrome : 1 000 disques Ruban CMJ : 500 disques Ruban CMJ-Blanc : 375 disques Ruban de retransfert (standard) : 1 000 disques Ruban de retransfert (en option) : 500 disques
Dimensions		
Hauteur	24,6 cm (9,7 po.)	
Largeur	24,1 cm (9,5 po.)	
Largeur (avec le panneau gauche ouvert)	60,5 cm (23,8 po.)	
Profondeur	37,6 cm (14,8 po.)	
Profondeur (avec le plateau étendu)	56,5 cm (22,25 po.)	
Poids	20,4 kg (45 livres)	
Poids (avec l'emballage)	22,7 kg (50 livres)	
Interface	USB 2 (Universal Serial Bus) – Connecteur type B	

Suite des caractéristiques : page 7.

	Everest 600	Everest III	
Exigences minimales de PC	<p>⚠ Important ! Si vous ne comprenez pas ces exigences, contactez un ingénieur de l'assistance technique ou reportez-vous à la documentation du PC.</p>		
PC Windows	<p>Processeur et espace disponible requis : Celeron 2,0 GHz ou supérieur avec 512 Mo de RAM</p> <p>Port : port USB</p> <p>Systèmes d'exploitation prise en charge :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Windows Vista Business avec SP1 (CD Designer Software Suite versions 8.1 et supérieure ; imprimante autonome et AutoEverest uniquement) • Windows Vista Business, Enterprise et Ultimate avec SP1 (Rimage Software versions 8.2 et supérieure uniquement, pour une utilisation avec chargeur automatique ; CD Designer Software Suite versions 8.2 et supérieure uniquement, pour une utilisation avec une imprimante autonome ou AutoEverest) • Windows XP Professional SP3 • Windows XP Professional SP2 (Rimage Software versions 8.1 et inférieure uniquement) • Windows 2000 Professional SP4 (Rimage Software versions 8.1 et inférieure uniquement) • Windows Server 2003 		
Ordinateur Macintosh	<p>Processeur et espace disponible requis : G3 ou supérieur avec 512 Mo de RAM</p> <p>Port : port USB</p> <p>Système d'exploitation prise en charge : Macintosh OS X version 10.4/10.5</p>		
Alimentation	100 – 120 V 500 W ou 220 – 240 V 500 W 50/60 Hz (commutation manuelle)		
Température et humidité	Conditions de fonctionnement	Spécifications de stockage de l'imprimante*	Spécifications de stockage des rubans**
Température	15° à 30° C (59° à 86° F)	-25° à 40° C (-13° à 104° F)	5° à 35° C (41° à 95° F)
Humidité	30 à 80 %, sans condensation	Jusqu'à 90 %	40 à 85 %

*Les caractéristiques de stockage de l'imprimante s'appliquent à l'imprimante sans ruban d'impression ni ruban de retransfert.

**Pour des résultats optimaux, veuillez à stocker les rubans Everest dans les conditions recommandées.

Spécifications de l'imprimante

Cette section fournit les spécifications des rubans, de conception des étiquettes et d'impression pour l'imprimante Everest.

Spécifications des rubans

! Important !

- Seuls les rubans de la marque Rimage sont pris en charge avec nos imprimantes. Les problèmes d'impression pouvant résulter de l'utilisation de rubans fournis par des fabricants tiers ne sont couverts ni par la garantie ni par le contrat de maintenance Rimage.
- Pour des résultats optimaux, assurez-vous de stocker les rubans Everest à une température comprise entre 5° et 35° C (41° et 95° F) et un niveau d'humidité compris entre 45 % et 85 %.
- Évitez l'humidité et la lumière solaire directe.
- Ne réutilisez pas les rubans.
- N'utilisez que des rubans conçus pour votre modèle d'imprimante Everest. Reportez-vous aux tableaux ci-dessous.

L'imprimante Everest nécessite l'utilisation d'un ruban d'impression et d'un ruban de retransfert. Le ruban d'impression standard dispose de trois couleurs : Cyan, Magenta et Jaune (CMJ). Ces trois couleurs se combinent à l'impression pour créer des cercles chromatiques complets. Les rubans d'impression sont aussi disponibles en noir et CMJ-Blanc. Le CMJ-Blanc n'est disponible que pour l'Everest III.

Rubans pour l'Everest 600

Type de ruban	Référence pour l'Everest 600	Nombre de disques imprimés
3 couleurs (CMJ)	2000487	500
Noir (monochrome)	2000490	1000
Ruban de retransfert (1 000 impressions)	2000491	1000

Rubans pour l'Everest III

Type de ruban	Référence pour l'Everest III	Nombre de disques imprimés
3 couleurs (CMJ)	203638-001	500
4 couleurs (CMJ-Blanc)	203639-001	375
Noir (monochrome)	203640-001	1000
Ruban de retransfert (500 impressions)	203474-001	500
Ruban de retransfert (1 000 impressions)	203384-001	1000

Spécifications de conception des étiquettes

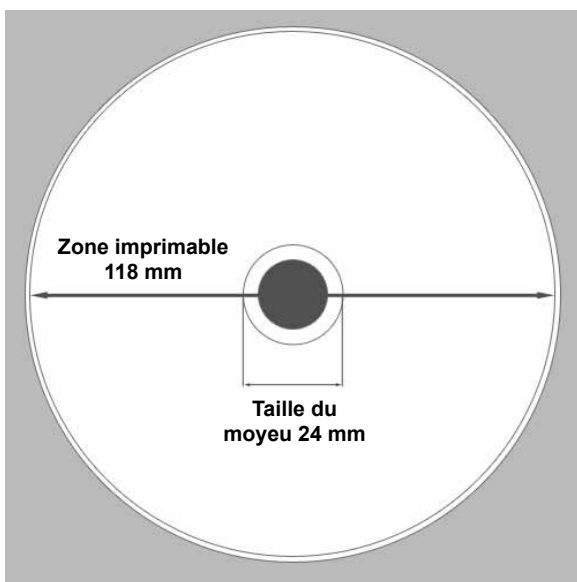
Le logiciel compatible Windows de l'imprimante Everest est accompagné d'un éditeur d'étiquettes dénommé CD Designer™. Ce logiciel est installé sur votre PC au cours d'une installation normale du logiciel Rimage. Si votre PC fonctionne sous Windows, vous pouvez utiliser CD Designer pour concevoir vos étiquettes.

 **Remarque :** CD Designer n'est pas compatible Macintosh et ne sera pas installé avec le logiciel Rimage compatible Macintosh.

Si vous utilisez un ordinateur Macintosh ou si vous préférez concevoir vos étiquettes avec une autre application que CD Designer, utilisez les critères suivants.

- **Dimensions de conception des étiquettes** – Créez des étiquettes d'une hauteur de 12 cm et d'une largeur de 12 cm. Un disque de taille standard mesure 120 mm (4,723 po.) de diamètre. Le trou mesure 15 mm (0,59 po.). La zone d'impression et les dimensions du moyeu varient en fonction du fabricant du disque.

 **Remarque :** Le support fourni dans les Rimage Media Kits présente une zone imprimable de 118-24 mm. Sur la plupart des étiquettes, des paramètres d'impression de 118 mm et 24 mm sont recommandés.



- **Format des fichiers** – Pour obtenir de meilleurs résultats, sauvegardez vos étiquettes sous les formats JPEG ou TIFF. Cependant, si vous utilisez l'imprimante Everest avec un chargeur automatique Rimage, ces formats de fichiers doivent être importés dans CD Designer et sauvegardés en tant que fichiers de CD Designer (avec l'extension .btw) ou convertis en fichiers PDF avant l'impression.
- **Mode couleurs** – Si vous utilisez l'imprimante Everest avec un chargeur automatique Rimage, convertissez toutes les étiquettes au mode couleurs RGB pour pouvoir les importer dans CD Designer. Si l'imprimante Everest est utilisée en mode autonome ou avec une imprimante automatique AutoEverest et que vous imprimez directement à partir d'un programme d'édition des images, vous pouvez travailler avec le mode couleurs de votre choix.
- **Résolution (pixels par pouce)** – Pour obtenir de meilleurs résultats, utilisez une résolution d'images de minimum 300 pixels par pouce. En ce qui concerne l'Everest 600, vous obtiendrez de meilleurs résultats si vous utilisez une résolution de 600 pixels par pouce, voire supérieure.

Spécifications d'impression

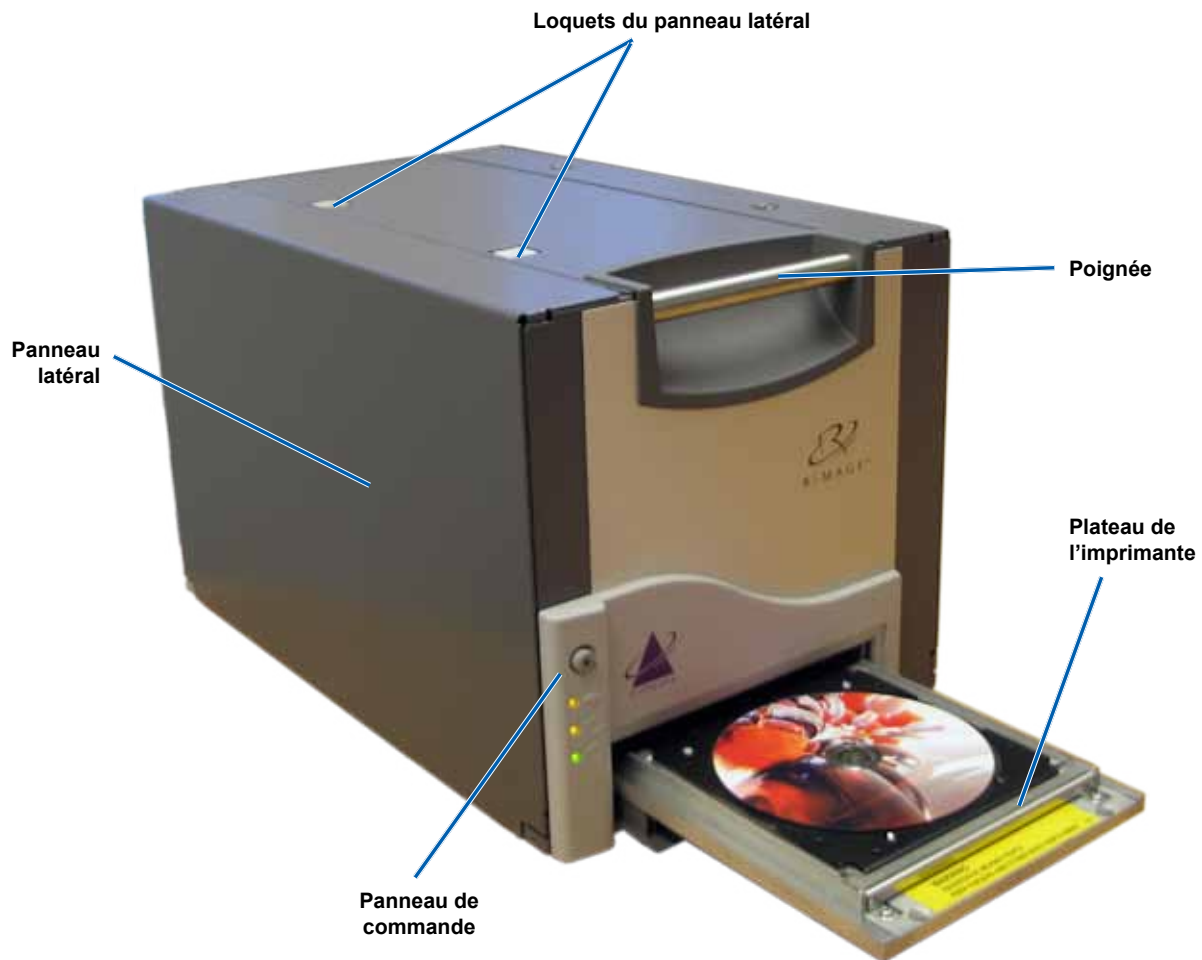
Toutes les étiquettes que vous avez créées et sauvegardées via CD Designer se retrouvent dans le bon format (.btw) pour l'impression sur une imprimante Everest utilisée avec un chargeur automatique Rimage. Si votre imprimante Everest est installée sur un chargeur automatique Rimage, vous pouvez également imprimer des étiquettes enregistrées sous forme de fichiers PDF.

Si vous utilisez une imprimante Everest autonome ou une imprimante automatique AutoEverest, vous pouvez imprimer directement à partir de n'importe quelle application dotée d'une fonction d'impression.

Identification des pièces de l'imprimante Everest

Cette section décrit le matériel et les caractéristiques de l'imprimante Everest.

Vue de face






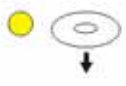


Panneau de commande



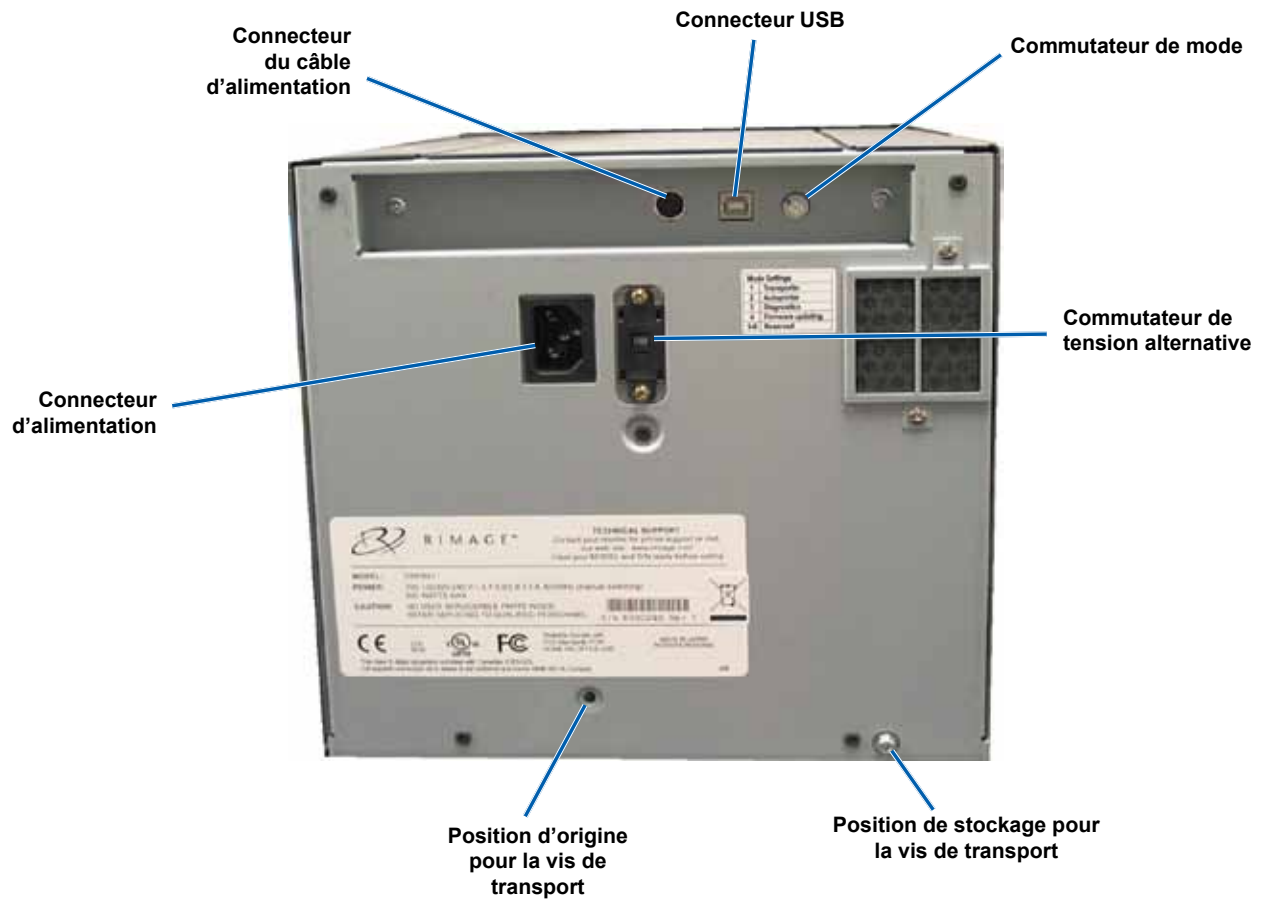
Le panneau de commande est situé sur la face avant de l'imprimante. Il comprend un bouton de commande et quatre voyants lumineux. (Un des voyants lumineux se trouve sur le bouton de commande.) Le panneau de commande vous permet de surveiller et de commander l'imprimante Everest.

Le tableau ci-dessous reprend le nom et la fonction de chaque élément du panneau de commande.

Voyants lumineux du panneau de commande

Image	Nom	Fonction
	Bouton de commande	Le bouton de commande est utilisé pour accomplir les tâches suivantes : <ul style="list-style-type: none"> • Ouverture du plateau de l'imprimante • Fermeture du plateau de l'imprimante • Réinitialisation après une erreur • Mise en veille de l'imprimante <p> Conseil : Pour mettre l'imprimante en mode veille, maintenez le bouton de commande enfoncé pendant 10 secondes. Pour restaurer le fonctionnement normal, appuyez à nouveau sur le bouton de commande.</p>
	Voyant lumineux d'erreur (situé sur le bouton de commande)	Le voyant lumineux d'erreur s'allume lorsqu'une intervention est requise de la part de l'utilisateur.
	Voyant lumineux de présence de disque	Le voyant lumineux de présence de disque s'allume lorsqu'un disque est placé sur le plateau ou lorsque le disque est correctement maintenu. Le voyant lumineux de présence de disque clignote en cas de problème. Le nombre de clignotements par cycle indique le type de problème. <ul style="list-style-type: none"> • 1 clignotement = panneau latéral ouvert, ou loquet 1, 2 ou 3 ouvert • 2 clignotements = problème de ruban d'impression (type incorrect, manquant ou épuisé) • 3 clignotements = problème de ruban de retransfert (manquant ou épuisé) • 4 clignotements = erreur de maintien du disque sur le plateau de l'imprimante
	Voyant lumineux d'activité	Le voyant lumineux d'activité s'allume lorsque l'imprimante a terminé son initialisation. Le voyant lumineux d'activité clignote lorsque l'imprimante Everest reçoit des données provenant de l'hôte.
	Voyant lumineux de mise sous tension	Le voyant lumineux de mise sous tension s'allume lorsque l'imprimante Everest est mise sous tension.

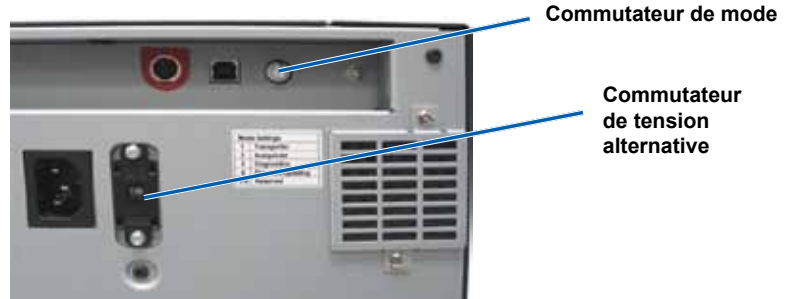
Vue de dos





Commutateurs

Deux commutateurs sont présents à l'arrière de l'imprimante Everest : le **commutateur de mode** et le **commutateur de tension alternative**.

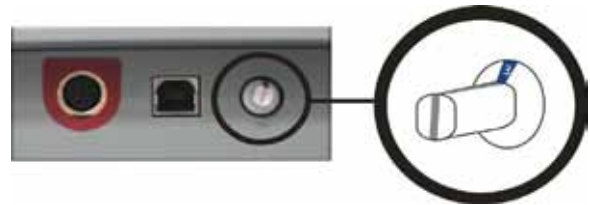


Commutateur de mode

⚠ **Important !** Après avoir changé de mode, l'imprimante doit être mise hors tension puis remise sous tension afin que la modification soit reconnue.

Le commutateur de mode est un commutateur rotatif utilisé pour sélectionner le mode de fonctionnement de l'imprimante Everest. L'ouverture à la base du commutateur indique le mode sélectionné. Lors du transport de l'imprimante, le mode correct est défini pour que vous puissiez l'utiliser. Vous ne devriez pas avoir à modifier la position du commutateur à moins d'avoir à effectuer un diagnostic.

Position du commutateur	Utilisation
0	Imprimante autonome
2	Chargeur automatique Rimage ou imprimante automatique
3	Diagnostic
Toute autre position	Non utilisée



Commutateur de tension alternative

Le commutateur de tension alternative est utilisé pour sélectionner la tension alternative de la prise de courant. Ce commutateur peut se placer dans deux positions : 110 V et 220 V.

⚠ **Avertissement !** Le commutateur de tension alternative doit être positionné pour correspondre à la tension alternative de la prise de courant !

Fonctionnement de l'imprimante Everest

Cette section fournit des informations nécessaires à l'utilisation de votre imprimante Everest.

Mise sous et hors tension de l'imprimante Everest

L'imprimante Everest ne dispose d'aucun interrupteur d'alimentation. Elle est mise sous et hors tension en fonction de la configuration de votre système. Reportez-vous aux sections ci-dessous.

Mise sous ou hors tension d'une imprimante autonome

Procédez comme suit si votre imprimante Everest est utilisée en mode autonome.

- Pour mettre l'imprimante sous tension, connectez le **cordons d'alimentation** à l'imprimante Everest et branchez-le dans la prise secteur.
- Pour mettre l'imprimante hors tension, débranchez le **cordons d'alimentation** de l'arrière de l'imprimante Everest.

Mise sous ou hors tension d'une imprimante connectée à un chargeur automatique ou à une imprimante automatique

Procédez comme suit si votre imprimante est connectée à un chargeur automatique ou à une imprimante automatique :


- Pour mettre l'imprimante sous tension, mettez le **chargeur automatique** ou l'**imprimante automatique** sous tension.
- Pour mettre l'imprimante hors tension, mettez le **chargeur automatique** ou l'**imprimante automatique** hors tension.

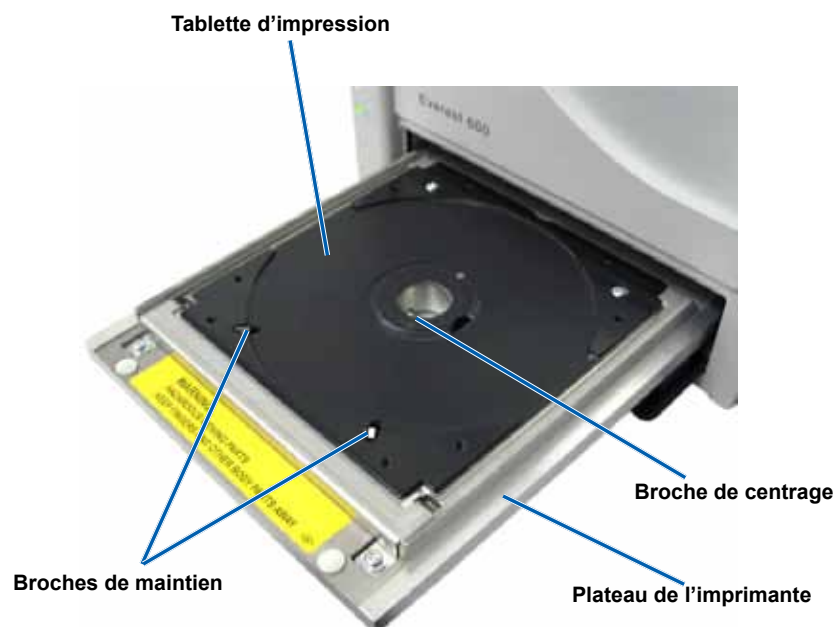
 **Remarque :** L'imprimante passe en mode veille si elle n'est pas utilisée pendant plus de 30 minutes. Lorsque ceci se produit, l'imprimante nécessite 2 à 3 minutes de préchauffage après qu'un travail a été envoyé à l'imprimante.

Positionnement d'un disque sur le plateau de l'imprimante

Procédez comme suit pour positionner un disque sur le plateau de l'imprimante.

1. Appuyez sur le **bouton de commande**. Le plateau de l'imprimante s'ouvre.
2. Placez le disque sur la **tablette d'impression**, avec la surface à imprimer vers le haut et l'anneau d'empilage vers la tablette d'impression.

 **Important !** Afin d'éviter de rayer ou d'endommager la surface d'enregistrement du disque, ce dernier ne doit pas reposer sur les broches de maintien ou la broche de centrage.





Configuration de vos préférences d'impression

Cette section fournit les informations requises pour configurer vos préférences d'impression et vérifier la quantité d'encre et de ruban de retransfert restants à l'aide d'un ordinateur Windows ou Macintosh.

Configuration de vos préférences d'impression sur un PC Windows

Les préférences d'impression vous permettent de configurer votre imprimante Everest pour qu'elle produise les meilleures étiquettes possibles sur vos disques.

 **Remarque** : Sauf indication contraire, toutes les instructions de navigation Windows se rapportent à des chemins d'accès XP. La navigation dans Windows Vista, Windows 2000 et Windows Server 2003 peut différer légèrement.

Accès aux préférences d'impression (PC)

Utilisez une des procédures ci-dessous pour accéder aux préférences d'impression Everest.

Accès aux préférences d'impression par le biais du menu Démarrer de Windows

 **Remarque** : En utilisant cette méthode, les préférences d'impression sont enregistrées dans les paramètres du pilote de l'imprimante et sont appliquées à toutes les étiquettes nouvellement créées.

1. Sélectionnez : **Démarrer > Imprimantes et télécopieurs**.
2. Cliquez avec le bouton droit sur l'**imprimante Everest** appropriée. Le menu déroulant s'affiche.
3. Dans le menu déroulant, sélectionnez **Préférences d'impression**. La boîte de dialogue *Préférences d'impression Rimage Everest* s'ouvre.


Accès aux préférences d'impression via CD Designer

 **Remarque** : En utilisant cette méthode, les préférences d'impression sont enregistrées avec le fichier d'étiquettes et sont utilisées à la place des paramètres du pilote de l'imprimante.

1. Ouvrez le **fichier des étiquettes** voulu dans CD Designer.
2. Dans le menu **Fichier**, sélectionnez **Imprimer**. La fenêtre *Imprimer* s'ouvre.
3. Dans la liste déroulante **Nom**, sélectionnez l'imprimante Everest appropriée.
4. Cliquez sur le bouton **Propriétés du document**. La boîte de dialogue *Propriétés de la Rimage Everest* s'ouvre.

Accès aux préférences d'impression au cours de l'impression de fichiers PDF

Appliquez la procédure ci-dessous pour accéder aux préférences d'impression pour les fichiers PDF.

 **Important !** La procédure ci-dessous ne s'applique que si vous imprimez des étiquettes PDF en utilisant un chargeur automatique Rimage. Elle ne s'applique pas si vous utilisez une imprimante automatique AutoEverest. Avec cette procédure, les modifications des paramètres sont générales et s'appliquent à toutes les étiquettes PDF.

1. Sélectionnez : **Démarrer > Imprimantes et télécopieurs**.
2. Cliquez avec le bouton droit sur l'**imprimante Everest** appropriée. Le menu déroulant s'affiche.
3. Dans le menu déroulant, sélectionnez **Propriétés**. La boîte de dialogue *Propriétés de la Rimage Everest* s'ouvre.
4. Dans la boîte de dialogue *Propriétés de la Rimage Everest*, sélectionnez l'onglet **Avancé**.
5. Dans la partie inférieure de l'onglet **Avancé**, sélectionnez **Impression par défaut...** La boîte de dialogue *Impression par défaut de la Rimage Everest* s'ouvre.




Réglage du type et des dimensions du support ainsi que de l'orientation et du type de ruban (PC)

1. [Accès aux préférences d'impression](#). Reportez-vous à la page 17 pour prendre connaissance de la marche à suivre.
2. Sélectionnez l'onglet **Principal**.
3. Consultez ou modifiez les préférences d'impression.
 - a. Sélectionnez le **Type de support** adéquat.
 - b. Sélectionnez les **Dimensions de support** adéquates.
 - c. Sélectionnez le nombre de **Copies** souhaité.
 - d. Sélectionnez l'**Orientation** souhaitée.
 - e. Sélectionnez le type de **Ruban** adéquat.

Si vous sélectionnez un ruban de type **CMJ-Blanc**, choisissez **Manuel** ou **Auto**.

- Sélectionnez la case d'option **Manuel** du bouton radio pour déterminer manuellement à quel endroit un arrière-plan de couleur blanche est appliqué.

Si vous sélectionnez **Manuel**, sélectionnez **Étape 1 (CMJ)** ou **Étape 2 (Blanc)**.

 **Remarque** : Les options du mode Manuel sont destinées à être utilisées lors d'une séquence de double impression sur le même disque. Pour la première impression, sélectionnez Étape 1, et pour la seconde impression, sélectionnez Étape 2.

- Sélectionnez la case d'option **Auto** du bouton radio afin d'imprimer automatiquement un arrière-plan de couleur blanche.

Si vous sélectionnez **Auto**, sélectionnez **Sous-couche blanche complète** ou **Blanc pur transparent** dans la liste déroulante :

- Sélectionnez **Sous-couche blanche complète** pour appliquer un fond blanc à toute la zone imprimable du disque. Cette zone imprimable se définit via l'onglet Avancé.
- Sélectionnez **Blanc pur transparent** pour n'imprimer que les zones de l'étiquette qui ne sont pas complètement blanches. Les zones de l'étiquette en blanc pur s'impriment en tant que zones transparentes sur la surface du disque.

4. Après avoir effectué vos choix dans la fenêtre *Préférences d'impression Rimage Everest*, sélectionnez **Appliquer**.
5. Sélectionnez **OK** pour refermer la fenêtre *Préférences d'impression Rimage Everest*.

Définition de la qualité d'impression, de la correspondance des couleurs et des réglages de l'image (PC)

1. [Accès aux préférences d'impression](#). Reportez-vous à la page 17 pour prendre connaissance de la marche à suivre.
2. Sélectionnez l'onglet **Avancé**.
3. Consultez ou modifiez les préférences d'impression.
 - a. Sélectionnez la **Qualité d'impression** souhaitée.
 - Pour l'Everest 600, sélectionnez **Photo** ou **Graphiques**.
 - Pour l'Everest III, sélectionnez **Normal** ou **Supérieur**.
 - b. Sélectionnez les critères souhaités pour la **Correspondance des couleurs**.

 **Remarque** : Le réglage par défaut de la correspondance des couleurs est Correspondance pour impression CMJN.

- c. Dans la liste déroulante **Image**, sélectionnez **Aucun**, **Contraste élevé**, **Couleur vive** ou **Personnalisé**.

Si vous sélectionnez **Personnalisé**, le bouton **Paramètres** devient actif :

- i. Sélectionnez le bouton **Paramètres**. La fenêtre *Paramètres personnalisés* s'ouvre.
- ii. Sélectionnez les **Paramètres seuils** pour l'**impression** souhaités.
- iii. Déplacez la **réglette** du **Contraste** pour ajuster le contraste de l'image.
- iv. Déplacez la **réglette de Saturation** pour ajuster la saturation de l'image.
- v. Pour fermer la fenêtre *Paramètres personnalisés*, sélectionnez **OK**.

4. Après avoir effectué vos choix dans la fenêtre *Préférences d'impression Rimage Everest*, sélectionnez **Appliquer**.
5. Sélectionnez **OK** pour refermer la fenêtre *Préférences d'impression Rimage Everest*.



Définition de la zone d'impression (PC)

Cette fonctionnalité vous permet de régler les paramètres de la zone imprimable pour un support CD/DVD de 120 mm de diamètre, c'est-à-dire de régler les diamètres intérieur et extérieur pour imprimer l'étiquette du disque sans recouvrir les bords du disque.

Remarque : Les paramètres de la zone imprimable configurés au sein d'un fichier d'étiquettes CD Designer écrasent les paramètres d'imprimante et de télécopieur définis sous Windows.

1. [Accès aux préférences d'impression](#). Reportez-vous à la page 17 pour prendre connaissance de la marche à suivre.
2. Sélectionnez l'onglet **Avancé**.
3. Consultez ou modifiez les préférences de zone imprimable.
 - a. Sélectionnez le bouton **Modifier**. La fenêtre *Paramètres de la zone imprimable* s'ouvre.
 - b. Pour ne modifier que les paramètres de la *Zone standard*, sélectionnez la case d'option **Standard**.
 - i. Entrez le **Diamètre extérieur** souhaité.
 - ii. Entrez le **Diamètre intérieur** souhaité.
 - c. Pour imprimer sur un disque avec un anneau d'empilage, sélectionnez la case d'option **Avancé**. Les paramètres de la zone du moyeu s'affichent.
 - i. Entrez le **Diamètre extérieur** du moyeu.
 - ii. Entrez le **Diamètre intérieur** du moyeu.



Conseil : La plupart des disques, tels que celui illustré ci-dessus, comportent les zones imprimables suivantes :

- Diamètre extérieur de 118 mm
- Diamètre intérieur de 24 mm



Conseil : La plupart des disques, tels que celui illustré ci-dessus, comportent les zones imprimables suivantes :

Zone standard :

- Diamètre extérieur de 118 mm
- Diamètre intérieur de 38 mm



Zone du moyeu :

- Diamètre extérieur de 35 mm
- Diamètre intérieur de 17 mm

- d. Sélectionnez **OK** pour sauvegarder les modifications. La fenêtre *Paramètres de la zone imprimable* se ferme.
4. Après avoir effectué vos choix dans la fenêtre *Préférences d'impression Rimac Everest*, sélectionnez **Appliquer**.
5. Sélectionnez **OK** pour refermer la fenêtre *Préférences d'impression Rimac Everest*.



Réglages de l'alignement d'impression et de la densité des couleurs (PC)

1. [Accès aux préférences d'impression](#). Reportez-vous à la page 17 pour prendre connaissance de la marche à suivre.
2. Sélectionnez l'onglet **Utilitaires**.
3. Cliquez sur le bouton **Écran d'état...**. La fenêtre *Écran d'état* s'ouvre avec l'onglet **État** actif.
 **Conseil** : Dans l'onglet **État**, vous pouvez visualiser la progression d'un travail d'impression, le type de ruban d'impression qui a été installé ainsi que la quantité (pourcentage) de ruban inutilisé, tant pour le ruban d'impression que pour le ruban de retransfert.
4. Sélectionnez l'onglet **Informations sur l'imprimante** pour visualiser ou modifier les paramètres d'alignement d'impression ou de densité des couleurs.
 **Conseil** : L'onglet **Informations sur l'imprimante** affiche également la version du micrologiciel installé ainsi que le numéro de série de votre imprimante Everest.
 - a. Visualisez ou modifiez les **paramètres d'alignement d'impression**.
 - i. Dans la sous-fenêtre *Paramètres d'alignement*, sélectionnez le bouton **Modifier**. La fenêtre *Paramètres d'alignement d'impression* s'ouvre.
 - ii. Sélectionnez le paramètre **Couleur/Monochrome** souhaité dans la sous-fenêtre *Paramètres d'alignement horizontal* pour modifier l'alignement horizontal de tous les types de rubans.
 - iii. Sélectionnez le paramètre **Couleur** souhaité pour modifier l'alignement vertical pour les impressions à l'aide d'un ruban CMJ ou Ruban CMJ-Blanc.
 - iv. Sélectionnez le paramètre **Monochrome** souhaité pour modifier l'alignement vertical pour les impressions à l'aide d'un ruban monochrome.
 - v. Sélectionnez **OK** pour sauvegarder les modifications. La fenêtre *Paramètres d'alignement d'impression* se referme.
 - b. Consultez ou modifiez les **paramètres de densité des couleurs**.
 - i. Dans la sous-fenêtre *Paramètres de densité des couleurs*, sélectionnez le bouton **Modifier**. La fenêtre *Paramètres de densité des couleurs* va s'ouvrir.
 - ii. Sélectionnez les paramètres **Cyan**, **Magenta** et **Jaune** souhaités pour modifier la densité des couleurs.
 - iii. Sélectionnez le paramètre **Noir** souhaité pour modifier la densité des images monochromes.
 - iv. Sélectionnez **OK** pour sauvegarder les modifications. La fenêtre *Paramètres de densité des couleurs* va se refermer.
5. Pour fermer la boîte de dialogue *Écran d'état*, sélectionnez **Fermer**.
6. Sélectionnez **OK** pour refermer la fenêtre *Préférences d'impression Rimage Everest*.



Configuration de vos préférences d'impression sur un Macintosh

Les préférences d'impression vous permettent de configurer votre imprimante Everest pour qu'elle produise les meilleures étiquettes possibles sur vos disques.

 **Remarque** : L'emplacement des préférences décrites dans cette section variera en fonction du programme utilisé pour imprimer le fichier d'étiquettes.

Accès aux préférences d'impression (Macintosh)


1. Ouvrez le fichier d'étiquettes dans l'application de votre choix.
2. Dans le menu **Fichier**, sélectionnez **Imprimer**. La boîte de dialogue *Imprimante* s'ouvre.
3. Dans la liste déroulante **Imprimantes**, sélectionnez le numéro de modèle de votre imprimante Everest :
 - Pour l'Everest 600, sélectionnez **CDPR23**.
 - Pour l'Everest III, sélectionnez **CDPR22**.

Réglage du type de support, du type de ruban et de la qualité d'impression (Macintosh)

1. [Accès aux préférences d'impression](#). Reportez-vous à la page 21 pour prendre connaissance de la marche à suivre.
2. Dans la troisième liste déroulante, sélectionnez **Paramètres de l'Everest**. La sous-fenêtre *Paramètres de l'Everest* s'affiche.
3. Sélectionnez le **Type de support** adéquat.
4. Sélectionnez le type de **Ruban** adéquat.

Si vous sélectionnez le type de ruban **CMJ-Blanc**, plusieurs options s'affichent dans la liste déroulante *Mode*.

- Sélectionnez **Auto : sous-couche blanche complète** pour appliquer un fond blanc sur toute la zone imprimable du disque.
- Sélectionnez **Auto : blanc pur transparent** pour rendre les zones blanc pur d'une image transparentes.
- Sélectionnez **Manuel : étape 1 (CMJ)** et **Manuel : Étape 2 (Blanc)** pour déterminer manuellement à quel endroit un arrière-plan de couleur blanche est appliqué.

 **Remarque** : Les options du mode Manuel sont destinées à être utilisées lors d'une séquence de double impression sur le même disque. Pour la première impression, sélectionnez **Étape 1**, et pour la seconde impression, sélectionnez **Étape 2**.

5. Sélectionnez la **Qualité d'impression** souhaitée.
6. Pour continuer à définir des préférences d'impression, sélectionnez d'autres options dans la troisième liste déroulante.

OU

Sélectionnez **Imprimer** pour imprimer l'étiquette.

Définition de la correspondance des couleurs et des réglages de l'image (Macintosh)

1. [Accès aux préférences d'impression](#). Reportez-vous à la page 21 pour prendre connaissance de la marche à suivre.
2. Dans la troisième liste déroulante, sélectionnez **Couleurs de l'Everest**. La sous-fenêtre *Couleurs de l'Everest* s'affiche.
3. Sélectionnez les critères souhaités pour la **Correspondance des couleurs**.
4. Sélectionnez la **Méthode de correspondance** souhaitée.
5. Déplacez la réglette **Luminosité** pour modifier la luminosité de l'image.
6. Sélectionnez le **Seuil** souhaité.
7. Pour continuer à définir des préférences d'impression, sélectionnez d'autres options dans la troisième liste déroulante.

OU

Sélectionnez **Imprimer** pour imprimer l'étiquette.



Définition de la zone d'impression (Macintosh)

Cette fonctionnalité vous permet de régler les paramètres de la zone imprimable pour les CD/DVD de 120 mm, c'est-à-dire de régler les diamètres intérieur et extérieur. L'étiquette du disque est imprimée sans recouvrir les bords du disque.

1. [Accès aux préférences d'impression](#). Reportez-vous à la page 21 pour prendre connaissance de la marche à suivre.
2. Dans la troisième liste déroulante, sélectionnez **Paramètres de la zone imprimable**. La sous-fenêtre *Paramètres de la zone imprimable* s'affiche.
3. Consultez ou modifiez les préférences de zone imprimable.
 - a. Pour modifier les paramètres de la zone imprimable standard, entrez les valeurs souhaitées dans les champs **Extérieur** et **Intérieur**.
 - b. Pour définir la zone imprimable d'un disque avec un anneau d'empilage, procédez comme suit :
 - i. Sélectionnez **Avancé**. Les paramètres avancés s'affichent.
 - ii. Entrez les valeurs souhaitées dans les champs **Moyeu extérieur** et **Moyeu intérieur**.



Conseil : La plupart des disques, tels que celui illustré ci-dessus, comportent les zones imprimables suivantes :

- Diamètre extérieur de 118 mm
- Diamètre intérieur de 24 mm



Conseil : La plupart des disques, tels que celui illustré ci-dessus, comportent les zones imprimables suivantes :

Zone standard :

- Diamètre extérieur de 118 mm
- Diamètre intérieur de 38 mm

Zone du moyeu :

- Diamètre extérieur de 35 mm
- Diamètre intérieur de 17 mm

4. Pour continuer à définir des préférences d'impression, sélectionnez d'autres options dans la troisième liste déroulante.

OU

Sélectionnez **Imprimer** pour imprimer l'étiquette.

Réglages de l'alignement d'impression et de la densité des couleurs (Macintosh)

Dans les utilitaires Everest, vous pouvez régler l'alignement d'impression et la densité des couleurs. Les utilitaires Everest vous permettent de visualiser des informations telles que la version du micrologiciel installé, le numéro de série et le type de ruban utilisé, et de mettre à jour le micrologiciel de votre imprimante.



Remarque : Les paramètres des utilitaires Everest peuvent être modifiés seulement si l'imprimante est inactive (aucun travail d'impression n'est en cours).

1. Accédez aux utilitaires Everest.
 - a. Sélectionnez : **Préférences système > Impression et télécopie**. La fenêtre *Impression et télécopie* s'ouvre.
 - b. Dans la liste d'imprimantes, double-cliquez sur le numéro du modèle de votre imprimante Everest :
 - Pour l'Everest 600, sélectionnez **CDPR23**.
 - Pour l'Everest III, sélectionnez **CDPR22**.
2. Dans la barre d'outils **CDPR22** ou **CDPR23**, sélectionnez **Utilitaires**. La fenêtre *Utilitaires Everest* s'ouvre.
3. Sélectionnez l'onglet **Alignement**. Les paramètres d'alignement s'affichent.



4. Consultez ou modifiez les paramètres d'alignement d'impression.
 - a. Déplacez la réglette **Toutes les couleurs** dans la sous-fenêtre *Paramètres d'alignement horizontal* pour modifier l'alignement horizontal de tous les types de rubans.
 - b. Déplacez la réglette **Couleur** dans la sous-fenêtre *Paramètres d'alignement vertical* pour modifier l'alignement vertical pour les impressions à l'aide d'un ruban CMJ ou CMJ-Blanc.
 - c. Déplacez la réglette **Monochrome** dans la sous-fenêtre *Paramètres d'alignement vertical* pour modifier l'alignement vertical pour les impressions à l'aide d'un ruban monochrome.
5. Consultez ou modifiez les paramètres de densité de couleur.
 - a. Sélectionnez l'onglet **Densité**. Les paramètres de densité s'affichent.
 - b. Déplacez les réglettes **Cyan**, **Magenta** et **Jaune** pour modifier les réglages de densité des couleurs.
 - c. Déplacez la réglette **Noir** pour modifier le réglage de la densité de l'échelle de gris.
6. Sélectionnez **Enregistrer** pour sauvegarder les modifications apportées aux réglages. La fenêtre *Utilitaires Everest* se referme.

Vérification du ruban restant


Le nombre estimé d'impressions restantes avec le ruban d'encre et le ruban de retransfert est affiché sur le panneau de commande des chargeurs automatiques Producer IiIN, Producer III et Professional Rimage.

En ce qui concerne les imprimantes Everest autonomes et les imprimantes automatiques, vous pouvez vérifier le nombre d'impressions restantes via l'onglet *État*. Pour vérifier la quantité de ruban restante pour une imprimante Everest ou une imprimante automatique, procédez comme décrit ci-dessous.

Consultation de l'état du ruban (PC)

L'onglet *État* de la fenêtre *Écran d'état* dans Windows vous permet également de consulter la quantité estimée de ruban restant et le nombre estimés d'impressions restantes pour les rubans d'impression et de retransfert.

1. [Accès aux préférences d'impression](#). Reportez-vous à la page 17 pour prendre connaissance de la marche à suivre.
2. Sélectionnez l'onglet **Utilitaires**.
3. Sélectionnez **Écran d'état...** La fenêtre *Écran d'état* va s'ouvrir avec l'onglet *État* actif.
4. Consultez les informations relatives au ruban :
 - Quantité estimée de ruban restant et nombre estimé d'impressions restantes pour les rubans d'impression et de retransfert.
 - État actuel de l'imprimante.


 **Remarque** : Si vous retirez un ruban de l'imprimante Everest et que vous le réinsérez, le système détecte la quantité de ruban restant dans l'application de contrôle des consommables. Si vous utilisez des rubans partiellement utilisés provenant d'autres imprimantes Everest, les informations correspondantes affichées dans l'application de contrôle des consommables manqueront de précision.
5. Pour remettre à zéro le nombre estimé d'impressions restantes pour le ruban de retransfert, procédez comme suit.
 - a. Sélectionnez **Options...** La fenêtre *Remise à zéro des impressions* s'ouvre.
 - b. Si vous utilisez un ruban pour 500 impressions, cochez la case **Ruban de retransfert pour 500 impressions**.
 - c. Sélectionnez **Remise à zéro des impressions**. La fenêtre *Remise à zéro des impressions* apparaît.
 - d. Sélectionnez **Oui** pour confirmer la remise à zéro. Les fenêtres *Remise à zéro des impressions* et *Remise à zéro des impressions sur ruban de retransfert* se referment.
 - e. Pour fermer la fenêtre *Écran d'état*, sélectionnez **Fermer**.



Consultation de l'état du ruban (Macintosh)

L'onglet **État** de la fenêtre *Utilitaires Everest* dans Macintosh vous permet également de consulter la quantité estimée de ruban restant et le nombre estimé d'impressions restantes pour les rubans d'impression et de retransfert.

1. Accédez aux utilitaires Everest.
 - a. Sélectionnez : **Préférences système > Impression et télécopie**. La fenêtre *Impression et télécopie* s'ouvre.
 - b. Dans la liste d'imprimantes, double-cliquez sur le numéro du modèle de votre imprimante Everest :
 - Pour l'Everest 600, sélectionnez **CDPR23**.
 - Pour l'Everest III, sélectionnez **CDPR22**.La fenêtre *CDPR23* ou *CDPR22* s'affiche.
2. Dans la barre d'outils, sélectionnez **Utilitaires**. La fenêtre *Utilitaires Everest* s'ouvre.
3. Sélectionnez l'onglet **État**.
4. Consultez les informations relatives au ruban :
 - Quantité estimée de ruban restant et nombre estimé d'impressions restantes pour les rubans d'impression et de retransfert.
 - État actuel de l'imprimante.

 **Remarque** : Si vous retirez un ruban de l'imprimante Everest et que vous le réinsérez, le système détecte la quantité de ruban restant dans l'application de contrôle des consommables. Si vous utilisez des rubans partiellement utilisés provenant d'autres imprimantes Everest, les informations correspondantes affichées dans l'application de contrôle des consommables manqueront de précision.
5. Remettez à zéro le nombre estimé d'impressions restantes pour le ruban de retransfert.
 - a. Sélectionnez **Options...** La fenêtre *Remise à zéro des impressions sur ruban de retransfert* s'ouvre.
 - b. Si vous utilisez un ruban pour 500 impressions, cochez la case **Ruban de retransfert pour 500 impressions**.
 - c. Sélectionnez **Remise à zéro des impressions**. Une fenêtre de confirmation apparaît.
 - d. Sélectionnez **OK** pour confirmer la remise à zéro. La fenêtre de confirmation et la fenêtre *Remise à zéro des impressions sur ruban de retransfert* se referment.
6. Sélectionnez **Quitter** pour refermer la fenêtre *Utilitaires Everest*.



Maintenance de l'imprimante Everest

❗ **Important !** Afin d'obtenir les meilleures performances, vous devez utiliser l'imprimante Everest dans un environnement propre et à l'abri des poussières.

Pour que l'imprimante Everest continue de fonctionner de façon optimale, vous devez effectuer une maintenance de routine. Le tableau ci-dessous répertorie les tâches et la fréquence des maintenances requises ainsi que des références relatives aux instructions de nettoyage contenues dans ce guide.

Programme de maintenance

Intervention	Fréquence	Instructions
Remplacement du ruban d'impression Ruban 3 couleurs (CMJ) Ruban 4 couleurs (CMJ-Blanc) Ruban noir (monochrome)	Après 500 disques Après 375 disques Après 1 000 disques	Reportez-vous à la section Remplacement du ruban d'impression , page 25.
Remplacement du ruban de retransfert PN 203474-001 PN 203384-001 et PN 200049	Après 500 disques Après 1 000 disques	Reportez-vous à la section Remplacement du ruban de retransfert , page 28.
Nettoyage de la tête d'impression	Après 2 000 disques (selon les besoins) ou à chaque changement de ruban	Reportez-vous à la section Nettoyage de la tête d'impression , page 30.
Nettoyage des rouleaux amoureux	Après 2 000 disques ou à chaque changement de ruban	Reportez-vous à la section Nettoyage des rouleaux amoureux , page 31.
Nettoyage des filtres à air	Tous les mois	Reportez-vous aux sections Nettoyage des filtres à air et Nettoyage des filtres à air latéraux (imprimante Everest 600 uniquement) , page 32
Nettoyage du rouleau de la platine	Selon les besoins ❗ Important ! Nettoyez le rouleau de la platine si vous remarquez une diminution de la qualité d'impression (des taches blanches par exemple) sur le disque imprimé.	Reportez-vous à la section Nettoyage du rouleau de la platine , page 34.
Nettoyage extérieur	Toutes les semaines	Essuyez l'extérieur de l'imprimante avec un chiffon non pelucheux.

Remplacement du ruban d'impression

Avant de remplacer ou d'installer un nouveau ruban d'impression Everest, vous devez donner le temps au nouveau ruban de s'acclimater à l'environnement. Laissez plus de temps pour les températures élevées et les différences d'humidité.

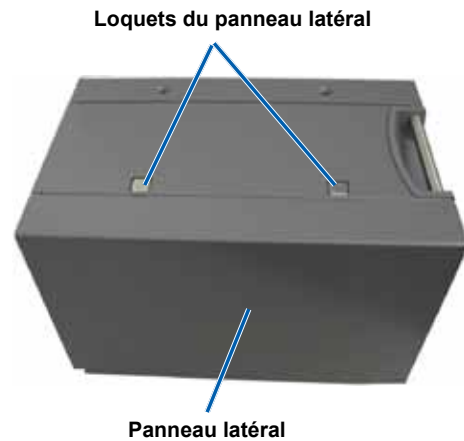
❗ **Important !**

- Seuls les rubans de la marque Rimage sont pris en charge avec nos imprimantes. Les problèmes d'impression pouvant résulter de l'utilisation de rubans fournis par des fabricants tiers ne sont couverts ni par la garantie ni par le contrat de maintenance Rimage.
- Pour des résultats optimaux, assurez-vous de stocker les rubans Everest à une température comprise entre 5° et 35° C (41° et 95° F) et un niveau d'humidité compris entre 45 % et 85 %.
- Évitez l'humidité et la lumière solaire directe.
- Ne réutilisez pas les rubans.
- N'utilisez que des rubans conçus pour votre modèle d'imprimante Everest.

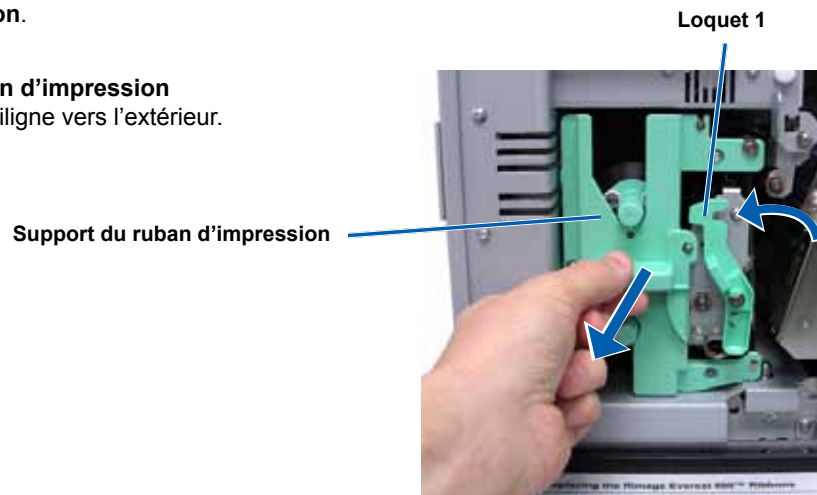


Retrait du ruban d'impression


1. Ouvrez le **panneau latéral**.
 - a. Appuyez sur les deux **loquets du panneau latéral** afin de libérer le panneau latéral.
 - b. Abaissez le **panneau latéral**.

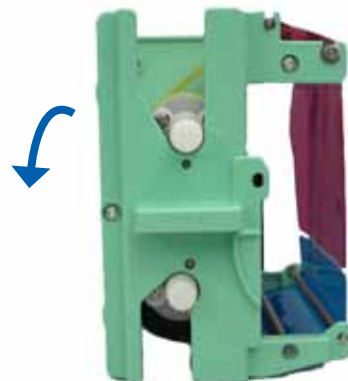


2. Accédez au **ruban d'impression**.
 - a. Ouvrez le **loquet 1**.
 - b. Sortez le **support du ruban d'impression** en le tirant de manière rectiligne vers l'extérieur.

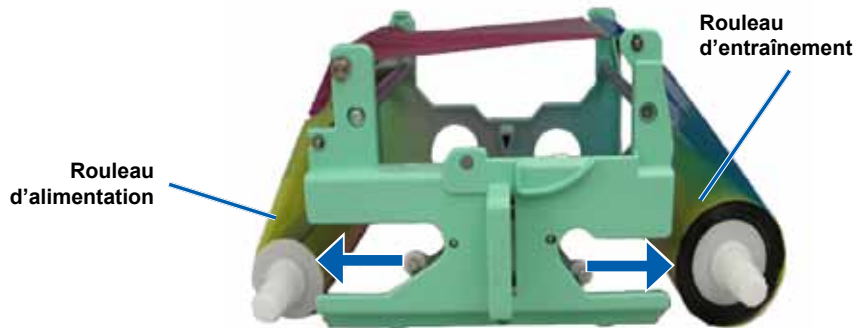


- c. Disposez le **support du ruban d'impression** sur sa face arrière.

 **Conseil** : Procédez au nettoyage pendant que le ruban d'impression est retiré. Pour de plus amples informations, reportez-vous à la section *Nettoyage de l'imprimante Everest*, page 30.

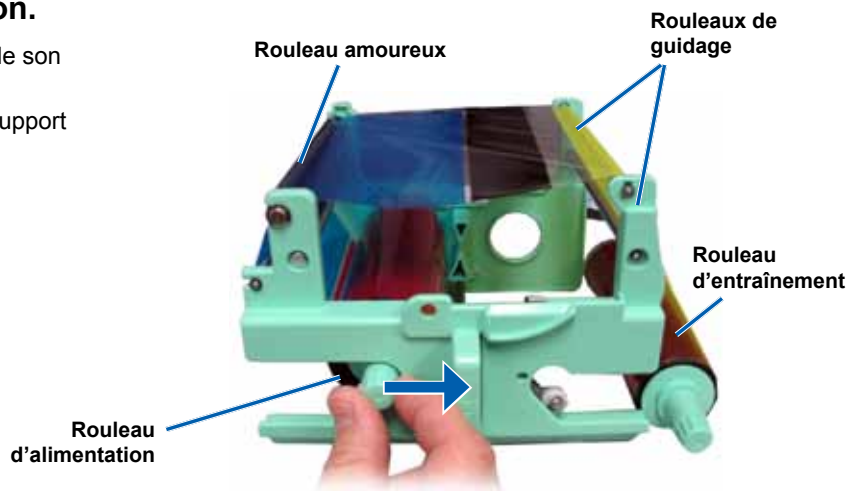



3. Retirez le **ruban d'impression** du support.
 - a. Faites coulisser le **rouleau d'alimentation** sur la gauche.
 - b. Faites coulisser le **rouleau d'entraînement** sur la droite.
 - c. Mettez le **ruban d'impression utilisé** au rebut.



Installation du ruban d'impression.

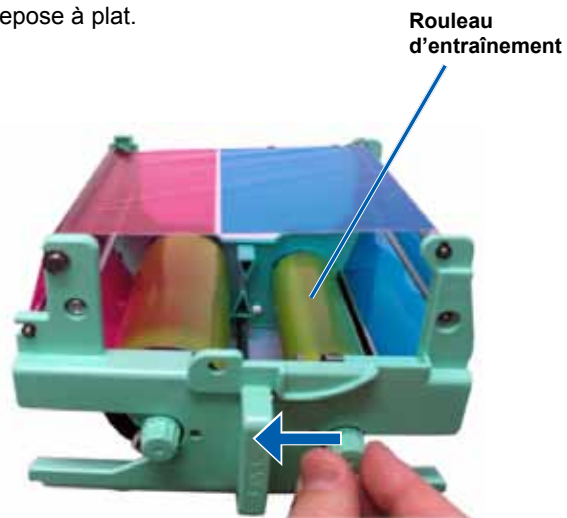
1. Retirez le nouveau **ruban d'impression** de son emballage.
2. Installez le **ruban d'impression** dans le support prévu à cet effet.
 - a. Avec le rouleau d'alimentation poussé sur la gauche, déroulez plusieurs centimètres de ruban d'impression.
 - b. Passez le **ruban d'impression** entre le rouleau amoureux et les rouleaux de guidage.
 - c. Installez le **rouleau d'alimentation** comme illustré.
 - d. Installez le **rouleau d'entraînement** comme illustré.
 - e. Faites tourner le **rouleau d'entraînement** dans le sens des aiguilles d'une montre pour que le ruban soit aligné et repose à plat.



 **Conseil** : Il peut être nécessaire de soulever le ruban au-dessus du rouleau amoureux pour qu'il soit droit.


 **Remarques** :

- Ne faites pas pivoter le ruban au-delà des barres de nettoyage à l'avant du ruban (imprimante Everest 600 uniquement).
- Si vous installez un ruban monochrome, faites avancer le ruban pour que la partie encrée atteigne le rouleau d'entraînement.





3. Réinstallez les pièces dans l'imprimante.
 - a. Disposez le **support du ruban d'impression** en position verticale.
 - b. Insérez le **support du ruban d'impression** dans l'imprimante.
 - c. Fermez le **loquet 1**.
 - d. Refermez le **panneau latéral**.

 **Remarque** : La couleur des rubans peut varier d'un lot à l'autre. Une fois le nouveau ruban en place, vous devez régler les paramètres de densité dans le pilote de l'imprimante. Reportez-vous à la section *Réglages de l'alignement d'impression et de la densité des couleurs (PC)*, page 20 ou la section *Réglages de l'alignement d'impression et de la densité des couleurs (Macintosh)*, page 22 pour de plus amples informations.

L'imprimante est prête à l'utilisation.

Remplacement du ruban de retransfert

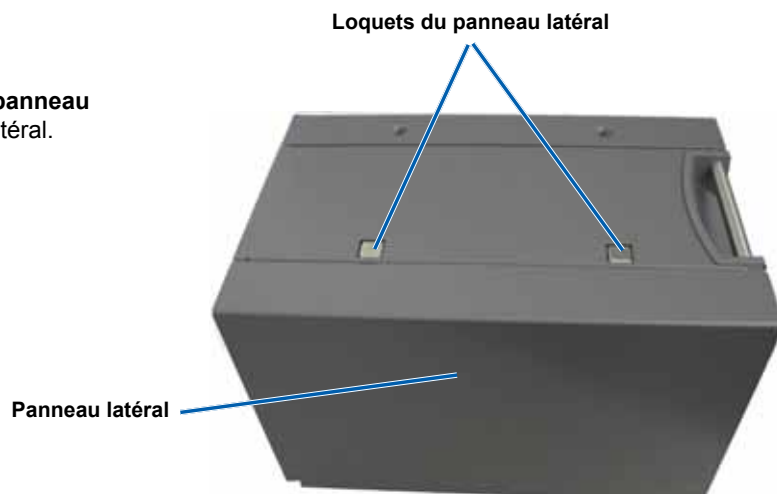
Avant de remplacer ou d'installer pour la première fois le ruban de retransfert Everest, vous devez donner le temps au nouveau ruban de s'acclimater à l'environnement. Laissez plus de temps pour les températures élevées et les différences d'humidité.

Important !

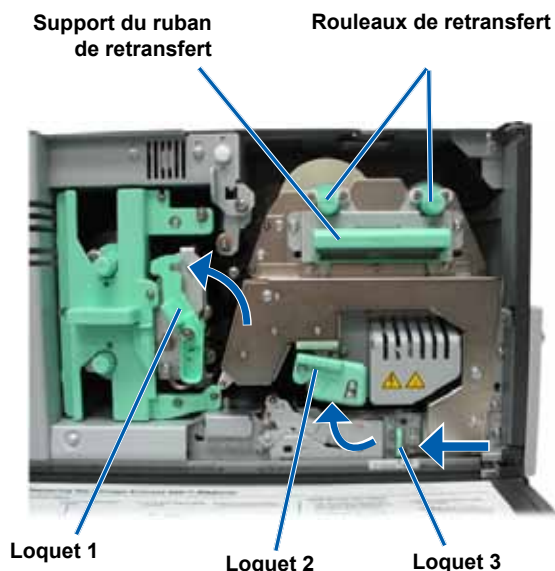
- Seuls les rubans de la marque Rimage sont pris en charge avec nos imprimantes. Les problèmes d'impression pouvant résulter de l'utilisation de rubans fournis par des fabricants tiers ne sont couverts ni par la garantie ni par le contrat de maintenance Rimage.
- Pour des résultats optimaux, assurez-vous de stocker les rubans Everest à une température comprise entre 5° et 35° C (41° et 95° F) et un niveau d'humidité compris entre 45 % et 85 %.
- Évitez l'humidité et la lumière solaire directe.
- Ne réutilisez pas les rubans.
- Veillez à utiliser uniquement des rubans conçus pour votre modèle d'imprimante Everest.

Retrait du ruban de retransfert

1. Ouvrez le **panneau latéral**.
 - a. Appuyez sur les deux **loquets du panneau latéral** afin de libérer le panneau latéral.
 - b. Abaissez le **panneau latéral**.

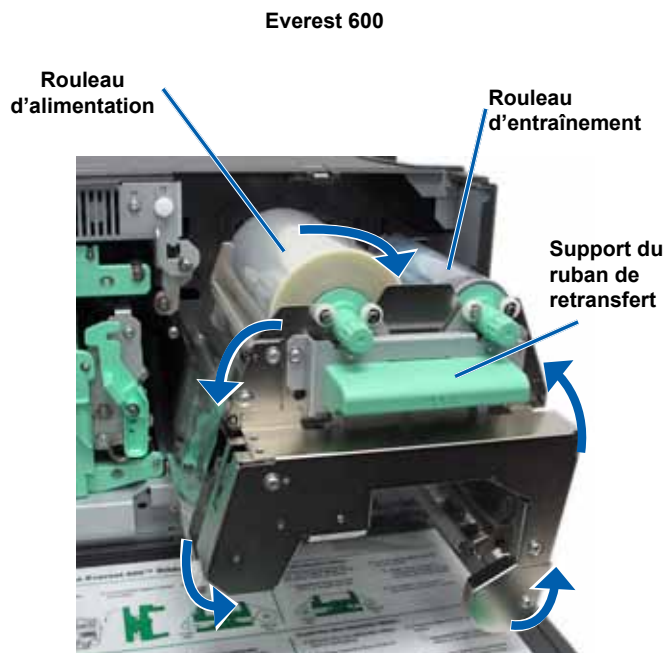


2. Retirez le **ruban de retransfert** usagé.
 - a. Ouvrez les **loquets 1, 2 et 3**.
 - b. Tirez sur le **support du ruban de retransfert** vers l'extérieur.
 - ✎ **Remarque** : Le support du ruban de retransfert ne peut être extrait de l'imprimante.
 - c. Relevez les **rouleaux de retransfert** pour les faire sortir du support.
 - d. Faites glisser avec précaution le **ruban de retransfert** hors du **support du ruban de retransfert**.
 - e. Mettez le **ruban de retransfert** usagé au rebut.



Installation du ruban de retransfert

1. Déballez le nouveau **ruban de retransfert**.
2. Positionnez le **ruban de retransfert**.
 - ⚠ **Important** ! Les rubans de retransfert s'installent différemment dans l'Everest 600 et dans l'Everest III. Suivez les instructions appropriées pour votre modèle d'imprimante.
 - **Everest 600**
 - Pour l'Everest 600, procédez comme suit.
 - a. Avec le rouleau d'alimentation poussé sur la gauche, déroulez plusieurs centimètres de **ruban de retransfert**.
 - b. Faites glisser le **ruban de retransfert** sous le support du ruban de retransfert.
 - c. Installez le **rouleau d'alimentation** sur le côté gauche du support du ruban de retransfert. Veillez à ce que le ruban passe bien sous le rouleau d'alimentation.
 - d. Amenez le **rouleau d'entraînement** au-dessus des rouleaux de guidage et encliquez le rouleau en place.



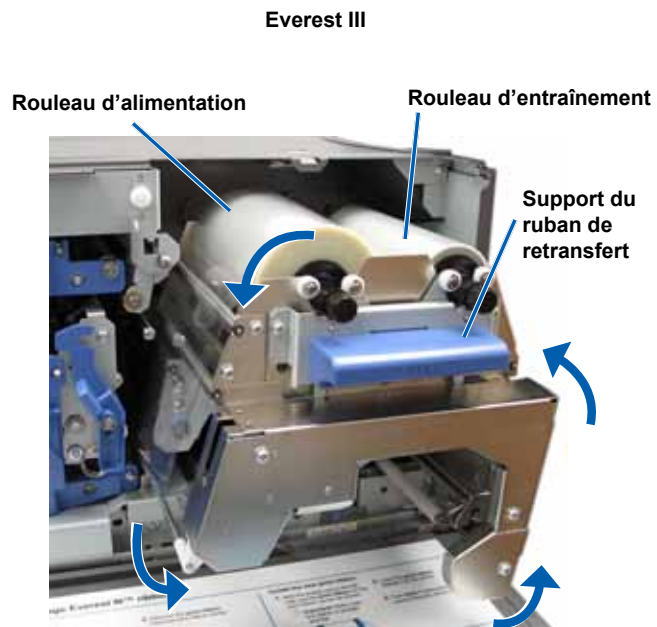


• Everest III

Pour l'Everest III, procédez comme suit.

- a. Avec le rouleau d'alimentation poussé sur la gauche, déroulez plusieurs centimètres de **ruban de retransfert**.
 - b. Faites glisser le **ruban de retransfert** sous le support du ruban de retransfert.
 - c. Installez le **rouleau d'alimentation** sur le côté gauche du support du ruban de retransfert. Veillez à ce que le ruban passe bien sur le rouleau d'alimentation.
 - d. Amenez le **rouleau d'entraînement** au-dessus des rouleaux de guidage et encliquez le rouleau en place.
3. Faites tourner le **rouleau d'entraînement** dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour tendre le ruban de retransfert.
 4. Réinstallez les pièces dans l'**imprimante**.
 - a. Faites glisser le **support de retransfert** dans l'imprimante.
 - b. Fermez les **loquets 1, 2 et 3**.
 - c. Refermez le **panneau latéral**.

L'imprimante est prête à l'utilisation.



Nettoyage de l'imprimante Everest

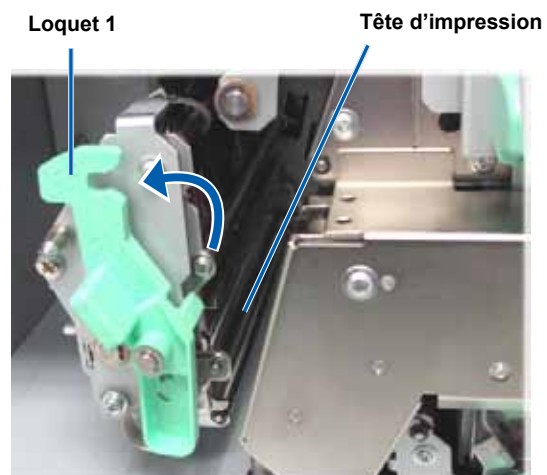
Un nettoyage régulier contribuera à préserver votre imprimante Everest dans des conditions optimales d'exploitation.

Nettoyage de la tête d'impression

✂ Outils requis :

- Tampons éponges avec longs manches (compris dans le kit de nettoyage Everest)
- Alcool isopropylique 99 %

1. Accédez à la **tête d'impression**.
 - a. Appuyez sur les deux **loquets du panneau latéral** afin de libérer le panneau latéral.
 - b. Abaissez le **panneau latéral**.
 - c. Ouvrez le **loquet 1**.
 - d. Retirez le **support du ruban d'impression**. Pour prendre connaissance des instructions spécifiques, reportez-vous à la procédure [Remplacement du ruban d'impression](#), page 25.



2. Nettoyez la **tête d'impression**.

⚠ Attention ! Ne rayez pas la tête d'impression.
Souvenez-vous des conseils suivants :

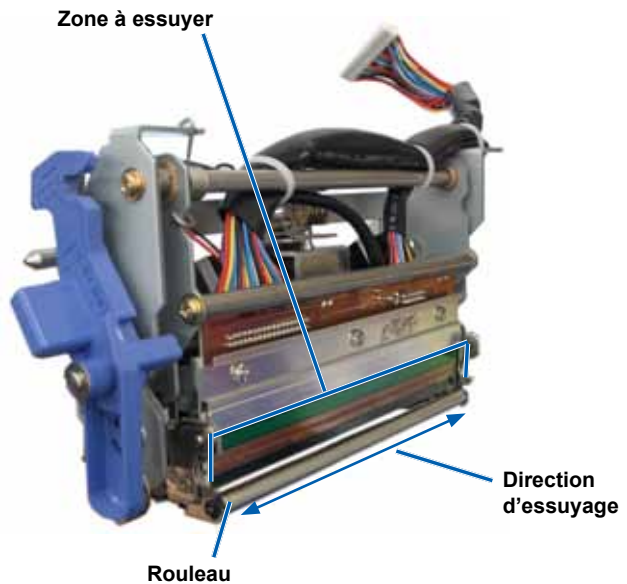
- Toujours essuyer à partir d'une extrémité de la tête d'impression jusqu'à l'autre extrémité, sans s'arrêter en chemin.
- N'essuyer que la zone indiquée.

- a. Appliquez de l'**alcool isopropylique** sur le **tampon éponge**.
- b. Utilisez le **tampon éponge** pour essuyer la **tête d'impression** d'une extrémité à l'autre dans le sens indiqué.
- c. Recommencez l'opération jusqu'à ce que la **tête d'impression** soit exempte de poussière et de débris.
- d. Utilisez le **tampon éponge** pour éliminer toute accumulation de cire du rouleau se trouvant sous la tête d'impression.

3. Préparez l'**imprimante** à l'utilisation.

- a. Installez le **ruban d'impression**.
- b. Montez le **support du ruban d'impression**.
- c. Refermez tous les **loquets**.
- d. Refermez le **panneau latéral**.

L'imprimante est prête à l'utilisation.



Nettoyage des rouleaux amoureux

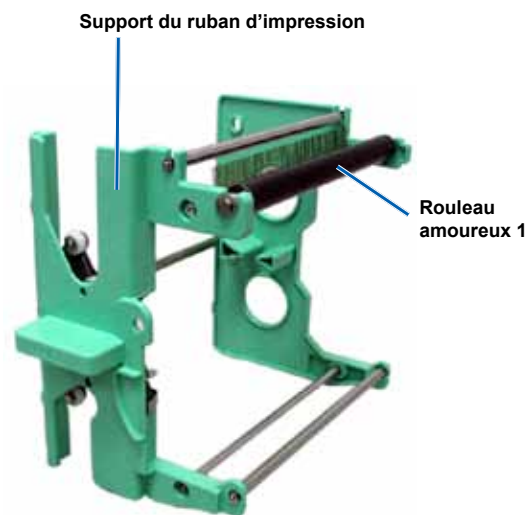
✂ Outils requis :

- Tampons éponges avec longs manches (compris dans le kit de nettoyage Everest)
- Alcool isopropylique 99 %

1. Retirez le **ruban d'impression**. Pour prendre connaissance des instructions spécifiques, reportez-vous à la procédure [Remplacement du ruban d'impression](#), page 25.

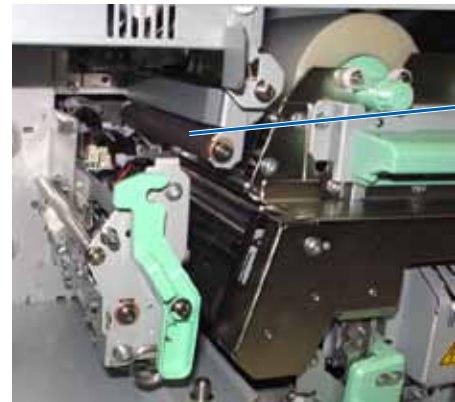
2. Nettoyez le **rouleau amoureux 1** (situé sur le support de ruban d'impression)

- a. Appliquez de l'**alcool isopropylique** sur le **tampon éponge**.
- b. Utilisez le **tampon éponge** pour nettoyer le **rouleau amoureux 1**.
- c. Utilisez le **tampon éponge** pour éliminer toute accumulation de cire provenant des autres pièces du **support de ruban**.
- d. Installez le **ruban d'impression** dans le support prévu à cet effet.





3. À l'intérieur de l'imprimante, utilisez le **tampon éponge** pour nettoyer le **rouleau amoureux 2**.
4. Préparez l'imprimante à l'utilisation.
 - a. Montez le **support du ruban d'impression**.
 - b. Refermez tous les **loquets**.
 - c. Refermez le **panneau latéral**.L'imprimante est prête à l'utilisation.



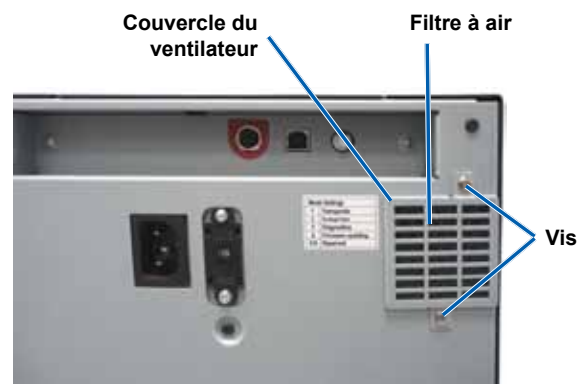
Rouleau amoureux 2

Nettoyage du filtre à air arrière

🔧 Outils requis : tournevis Phillips n°2

1. Démontez le **filtre à air**.
 - a. À l'arrière de l'imprimante Everest, retirez les **deux vis** (Qté : 2) qui maintiennent le couvercle du ventilateur en place.
 - b. Retirez le **couvercle du ventilateur**.
 - c. Démontez le **filtre à air**.
2. Nettoyez le **filtre à air**.
 - a. Placez le **filtre à air** sous l'eau courante.
 - b. Laissez sécher le **filtre à air**.
3. Préparez l'imprimante à l'utilisation.
 - a. Lorsque le **filtre à air** est sec, placez-le à l'intérieur du **couvercle du ventilateur**.
 - b. Insérez les **vis** (Qté : 2) pour fixer le **couvercle du ventilateur**.

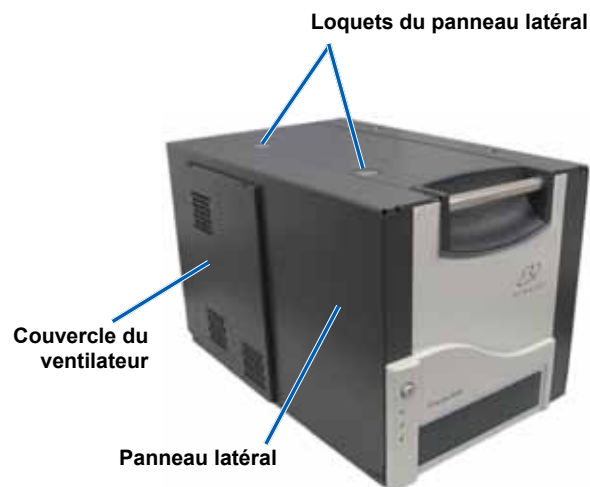
L'imprimante est prête à l'utilisation.



Nettoyage des filtres à air latéraux (Everest 600 uniquement)


🔧 Outils requis : tournevis Torx T10

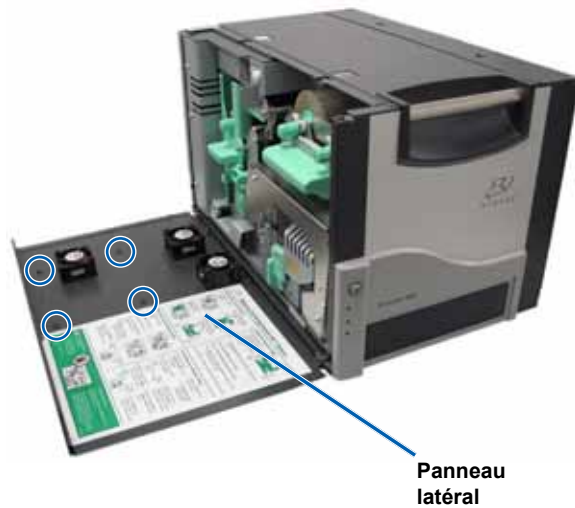
1. Ouvrez le **panneau latéral**.
 - a. Appuyez sur les deux **loquets du panneau latéral** afin de libérer le panneau latéral.
 - b. Abaissez le **panneau latéral** et le **couvercle du ventilateur** fixé.



2. Retirez le **covercle du ventilateur** du panneau latéral.

- a. Retirez les **vis** (Qté : 4) de l'intérieur du panneau latéral.
- b. Refermez le **panneau latéral**. Déposez le covercle du ventilateur sur la surface de travail en exposant les filtres à air.

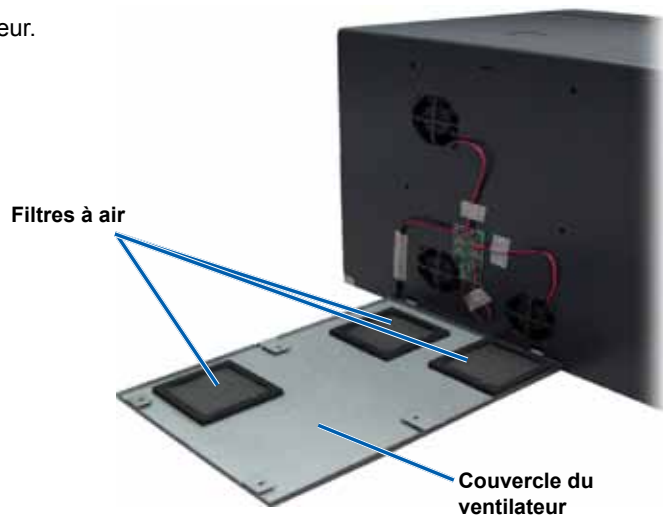
 **Conseil** : Si le covercle du ventilateur reste fixé au panneau latéral, abaissez délicatement le covercle du ventilateur.



3. Retirez les trois **filtres à air** du covercle du ventilateur.

4. Nettoyez les **filtres à air**.

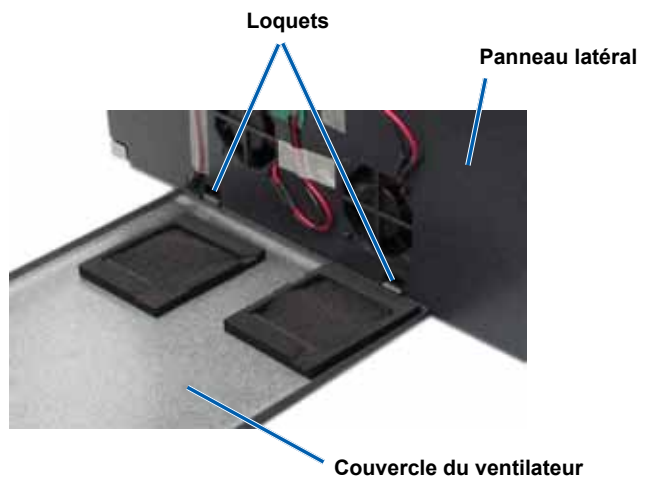
- a. Placez chaque **filtre à air** sous l'eau courante.
- b. Laissez sécher les **filtres à air**.



5. Préparez l'**imprimante** à l'utilisation.

- a. Lorsque les **filtres à air** sont secs, positionnez-les à l'intérieur du covercle du ventilateur.
- b. Veillez à ce que les **taquets** du covercle du ventilateur s'enclenchent dans les orifices du panneau latéral.
- c. Ouvrez le **panneau latéral**.
- d. Insérez les quatre **vis** et serrez-les pour fixer le covercle du ventilateur au panneau latéral.
- e. Refermez le **panneau latéral** et le covercle du ventilateur fixé.

L'imprimante est prête à l'utilisation.





Nettoyage du rouleau de la platine

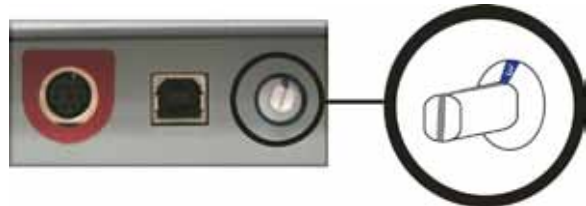
⚠ **Important !** Nettoyez le rouleau de la platine si vous remarquez une diminution de la qualité d'impression (des taches blanches par exemple) sur le disque imprimé.

🔧 Outils requis :

- Tampons éponges avec longs manches (compris dans le kit de nettoyage Everest)
- Alcool isopropylique 99 %

1. Préparez-vous à nettoyer le **rouleau de la platine**.

- À l'arrière de l'imprimante, mettez le **commutateur de mode** sur la position 3 (mode diagnostic).
- Vérifiez que l'imprimante est sous tension.



2. Accédez au **rouleau de la platine**.

- Appuyez sur les deux **loquets du panneau latéral** afin de libérer le panneau latéral.
- Abaissez le **panneau latéral**.
- Ouvrez les loquets **1, 2 et 3**.
- Retirez le support du **ruban d'impression**. Pour prendre connaissance des instructions spécifiques, reportez-vous à la procédure [Remplacement du ruban d'impression](#), page 25.
- Tirez sur le support du **ruban de retransfert** vers l'extérieur. Pour prendre connaissance des instructions spécifiques, reportez-vous à la procédure [Remplacement du ruban de retransfert](#), page 28.

📌 **Remarque :** Le support du ruban de retransfert ne peut être extrait de l'imprimante.

3. Appuyez sur le **bouton de commande** et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes pour accéder au test de diagnostic 1. Le rouleau de la platine commence à tourner et le voyant lumineux d'activité du panneau avant clignote.

4. Nettoyez le **rouleau de la platine** (situé à la droite de la tête d'impression).

- Appliquez de l'**alcool isopropylique** sur le **tampon éponge**.

⚠ **Attention !** N'appliquez pas de pression pendant le nettoyage du rouleau de la platine avec les tampons éponge. L'application d'une pression peut endommager le rouleau de la platine, ce qui provoquerait des rayures sur le disque imprimé.

- Étant donné que le **rouleau de la platine** tourne, utilisez le **tampon éponge** pour l'essuyer.

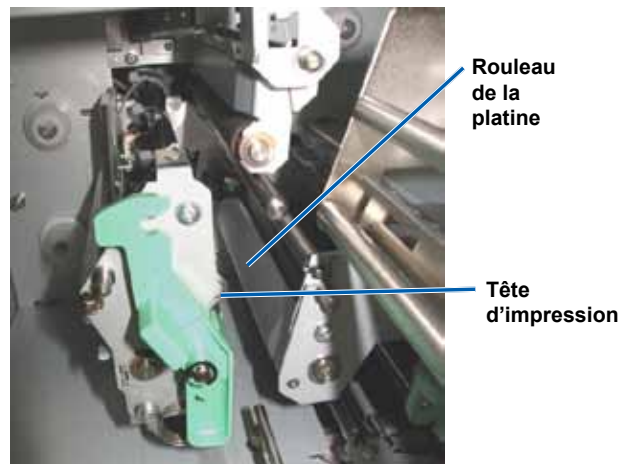
📖 **Conseil :** Étant donné que le rouleau de la platine tourne, laissez-le faire un tour complet avant de passer à la zone suivante.

5. Appuyez brièvement sur le **bouton de commande** pour quitter le mode diagnostic.

6. Préparez l'**imprimante** à l'utilisation.

- Montez le **support du ruban d'impression**.
- Installez le **support du ruban de retransfert**.
- Fermez tous les **loquets**.
- Refermez le **panneau latéral**.
- Placez le **commutateur de mode** sur la position de fonctionnement adéquate. Pour de plus amples informations, reportez-vous à la section [Commutateurs](#), page 14.

L'imprimante est prête à l'utilisation.



Guía del usuario de las impresoras Rimage Everest™ III y Everest™ 600



R I M A G E®

**Oficina central:**

Rimage Corporation
7725 Washington Avenue South
Minneapolis, MN 55439
Estados Unidos
800-553-8312 (asistencia telefónica gratuita en EE. UU.)

Servicio: +1 952-946-0004 (Asia/Pacífico, México/
Latinoamérica)

Fax: +1 952-944-6956

Oficinas en Europa:

Rimage Europe GmbH
Albert-Einstein-Str. 26
63128 Dietzenbach

Alemania

Teléfono: +49-(0) 6074-8521-0

Fax: +49-(0) 6074-8521-100

Rimage Corporation se reserva el derecho de realizar mejoras al equipo y software que se describen en este documento en cualquier momento y sin aviso previo. Rimage Corporation se reserva el derecho de revisar esta publicación y de realizar cambios ocasionalmente al contenido de la misma, y no es obligación de Rimage Corporation avisar a ninguna persona u organización acerca de dichas revisiones o cambios.

Es posible que este documento contenga enlaces a sitios Web actuales al momento de la publicación, pero que pueden haber cambiado o caducado desde aquella fecha. Este documento puede contener vínculos a sitios de Internet que son propiedad de terceros y están administrados por ellos. Rimage Corporation no es responsable del contenido de dichos sitios de terceros.

© Rimage Corporation, 2009.

Rimage® es una marca registrada de Rimage Corporation. Rimage Everest™ es una marca registrada de Rimage Corporation. Dell™ es una marca registrada de Dell Computer Corporation. FireWire™ es una marca registrada de Apple Computer, Inc. Windows® es una marca registrada de Microsoft Corporation.

Todas las demás marcas comerciales y marcas registradas son propiedad de sus respectivos dueños.

2000621_B

Contenido

Introducción	1
Acerca de esta guía del usuario	1
Instrucciones de desembalaje y configuración	1
Información importante	3
Información de soporte	3
Obtenga información adicional en línea.....	3
Soporte técnico.....	3
Exención de responsabilidad del software de grabación de discos ópticos	4
Información de seguridad y cumplimiento	4
Precauciones de seguridad.....	4
Información de cumplimiento	5
Especificaciones de las impresoras Rimage Everest 600 y Everest III	6
Requisitos de la impresora	9
Requisitos de cinta.....	9
Cintas para la impresora Everest 600	9
Cintas para la impresora Everest III	9
Requisitos para el diseño de etiquetas.....	10
Requisitos de impresión.....	10
Identificación de las partes de la impresora Everest	11
Vista delantera	11
Panel de control	12
Indicadores del panel de control	12
Vista trasera.....	13
Interruptores.....	14
Interruptor de modo.....	14
Interruptor de voltaje de CA.....	14
Funcionamiento de la impresora Everest	15
Encendido y apagado de la impresora Everest	15
Encendido o apagado de una impresora independiente.....	15
Encendido o apagado de una impresora conectada a un autoloader o AutoPrinter	15
Colocación de un disco en la bandeja de la impresora	15
Configuración de las preferencias de impresión	17
Configuración de las preferencias de impresión en una PC con Windows	17
Acceso a las preferencias de impresión (PC)	17
Acceso a las preferencias de impresión a través del menú Inicio de Windows	17
Acceso a las preferencias de impresión a través de CD Designer	17
Acceso a las preferencias de impresión durante la impresión de archivos PDF	17
Configuración del tamaño de medios, tipo de medios, orientación y tipo de cinta (PC)	18
Configuración de la calidad de impresión, combinación de colores y ajustes de imagen (PC)	18
Configuración del área de impresión (PC)	19
Ajuste de la alineación de impresión y de la densidad del color (PC).....	20
Configuración de las preferencias de impresión en un equipo Macintosh	21
Acceso a las preferencias de impresión (Macintosh).....	21
Configuración de tipo de medios, tipo de cinta y calidad de impresión (Macintosh).....	21
Configuración de combinación de colores y ajustes de imagen (Macintosh).....	21
Configuración del área de impresión (Macintosh).....	22
Ajuste de la alineación de impresión y de la densidad del color (Macintosh)	22
Verificación de la cinta restante	23
Visualización del estado de la cinta (PC)	23
Visualización del estado de la cinta (Macintosh).....	24
Mantenimiento de la impresora Everest	25
Programa de mantenimiento.....	25
Cambio de la cinta de impresión.....	25
Extracción de la cinta de impresión.....	26
Instalación de la cinta de impresión	27

Cambio de la cinta de retransferencia	28
Extracción de la cinta de retransferencia	28
Instalación de la cinta de retransferencia.....	29
Limpieza de la impresora Everest.....	30
Limpieza del cabezal de impresión	30
Limpieza de los rodillos adhesivos.....	31
Limpieza del filtro de aire trasero	32
Limpieza de los filtros laterales (Everest 600 únicamente).....	32
Limpieza del rodillo de la platina	34


Introducción


Este manual proporciona la información necesaria para poner en funcionamiento, configurar y mantener la impresora Rimage Everest™ 600 o Rimage Everest™ III. La información que se incluye en este manual y el término "Everest" se aplican para ambas impresoras, Everest 600 y Everest III, salvo que se indique lo contrario.

 **Nota:** es posible que su impresora Everest no tenga exactamente la misma apariencia que el modelo que figura en esta guía del usuario.


Acerca de esta guía del usuario


- Si bien intentamos mantener todas las versiones de nuestros manuales y documentos actualizadas, tenga presente que la versión en inglés que aparece en nuestro sitio Web contiene siempre la información más reciente.
- A menos que se indique lo contrario, todas las instrucciones de navegación son rutas de Windows XP. Es probable que la navegación presente algunas diferencias en Windows Vista, Windows 2000 y Windows Server 2003.
- Estos símbolos se utilizan a lo largo de todo el manual para ayudar a aclarar la información:

 **Nota:** una nota brinda información complementaria o información que puede aplicarse sólo a casos especiales. En una nota se incluirán, por ejemplo, las restricciones de memoria, las configuraciones de los equipos o detalles que corresponden a determinadas versiones de un programa.

 **Sugerencia:** una sugerencia proporciona técnicas y procedimientos para ayudarlo con sus necesidades específicas. Recomienda métodos alternativos que posiblemente no sean obvios y le ayuda a comprender los beneficios y capacidades del producto.

 **Importante:** una nota importante brinda información esencial para llevar a cabo una tarea. Usted puede ignorar la información de una nota o sugerencia y, aún así, completar una tarea; pero no debe ignorar una nota importante.

 **Precaución:** indica que no cumplir con estas pautas podría provocar pérdida o daño al equipo, al producto, al software o a los datos.

 **Advertencia:** indica situaciones en las que no respetar estas pautas podría provocar lesiones físicas al personal que opera o realiza el mantenimiento del equipo.

Instrucciones de desembalaje y configuración


Para desembalar su impresora Everest, vea la etiqueta de desembalaje que se encuentra en la caja. Para configurar e instalar su impresora Everest, consulte la *Guía de configuración e instalación de Rimage Everest III y 600*, además de la guía de configuración e instalación que se incluye con su producto Rimage.

Información importante

Esta sección proporciona información de contacto de soporte, precauciones y advertencias y especificaciones del producto correspondientes a la impresora Rimage Everest.

Información de soporte

Estados Unidos, Asia/Pacífico, México/Latinoamérica	Europa
Rimage Corporation 7725 Washington Avenue South Minneapolis, MN 55439 Estados Unidos Atención: Rimage Services	Rimage Europe GmbH Albert-Einstein-Str. 26 63128 Dietzenbach Alemania
Póngase en contacto con Rimage Services: Sitio Web: www.rimage.com/support Base de conocimiento: http://rimage.custhelp.com Inicie sesión y seleccione la ficha Ask a Question (Formular una pregunta). Teléfono: Norteamérica: 800-553-8312 Asia/Pacífico, México/Latinoamérica: 952-946-0004 Fax: 952-946-6956	Comuníquese con Rimage Services en Europa: Sitio Web: www.rimage.de Correo electrónico: support@rimage.de Teléfono: +49-(0) 6074-8521-0 Fax: +49-(0) 6074-8521-100

Cuando se comunique con Rimage Services, proporcione: <ul style="list-style-type: none"> • El número de serie del sistema y la versión del software • La descripción funcional y técnica del problema • El mensaje de error exacto recibido 	Información sobre mi producto Rimage: Copie esta información sobre su producto Rimage para referencia futura.
	 Nota: asegúrese de actualizar el Número de serie cada vez que reciba un autoloader de reemplazo.
	Número de serie:
	Nombre del producto:
	Fecha de compra:

Obtenga información adicional en línea

En www.rimage.com/support, encontrará el soporte y los servicios de primera línea de Rimage.

En la página principal del Soporte : <ol style="list-style-type: none"> 1. Seleccione la serie de su producto. 2. Seleccione su producto. 3. Obtenga información adicional en la página del producto. 	Desde la página del producto puede acceder a: <ul style="list-style-type: none"> • La información más reciente acerca del software y actualizaciones de firmware • Especificaciones del producto • Los documentos más recientes • Firmware actual y descargas de controladores
--	--

Soporte técnico

Puede solicitar soporte técnico para la impresora Everest a través de su distribuidor autorizado.


 **Importante.** Asegúrese de registrar su impresora Rimage Everest para que podamos notificarle sobre actualizaciones en el momento que se encuentren disponibles.


Exención de responsabilidad del software de grabación de discos ópticos

Este Producto, el Software o la Documentación han sido diseñados para ayudarle a reproducir material del cual usted posee los derechos de autor o ha obtenido permiso para copiar de parte del propietario de tales derechos. A menos que usted posea los derechos de autor o cuente con el permiso del propietario, es posible que infrinja las leyes de derecho de autor y que, por lo tanto, esté sujeto al pago de daños y a otras acciones legales. Si tiene dudas acerca de sus derechos, debe comunicarse con su asesor legal. Si usted no posee los derechos de autor ni cuenta con autorización del propietario, la copia no autorizada de material protegido por derechos de autor en un disco óptico o en otro medio infringe la legislación nacional e internacional, y puede originar sanciones graves.

Información de seguridad y cumplimiento

Este manual y las indicaciones del producto permiten un funcionamiento correcto y seguro. Las marcas de indicación que aparecen abajo evitan que usted y otras personas sufran lesiones y que se produzcan daños en el equipo.

 **¡Advertencia!** Según las normas del ANSI (Instituto Nacional de Normas de los EE. UU., por sus siglas en inglés), una advertencia se usa para indicar situaciones que podrían provocar lesiones físicas al personal que opera o realiza el mantenimiento del equipo.

 **Precaución:** indica que no cumplir con estas pautas podría provocar pérdida o daño al equipo, al producto, al software o a los datos.

Precauciones de seguridad

Como medida de seguridad, lea estas precauciones y familiarícese con su significado antes de utilizar el equipo.

 **¡Advertencia!**

- El uso de controles o ajustes o la ejecución de procedimientos que no sean los especificados en este documento pueden provocar la exposición a radiaciones peligrosas.
- No desarme la impresora ni utilice herramientas en ella. Todos los procedimientos de reparación deben ser realizados por un técnico autorizado por Rimage, o se debe enviar el equipo al servicio de reparación autorizado por Rimage.
- No intente reparar la impresora con el cable de alimentación conectado a la toma de corriente de CA.
- En el interior de la impresora hay bordes afilados.
- El bisel delantero de la impresora se puede abrir con la mano. No introduzca los dedos.
- No toque el rodillo térmico.

 **Precaución:**

- Todos los equipos con voltaje de CA o voltaje de CC bajo, como interruptores, suministros de energía, fusibles, ventiladores y motores no graduales, deben reemplazarse con componentes aprobados por Rimage para mantener la aprobación de seguridad emitida por la norma UL.
- Utilice sólo el cable de alimentación de CA proporcionado. Para obtener más información o para solicitar un nuevo cable de alimentación, comuníquese con el Servicio de Atención al Cliente de Rimage.
- Este producto está diseñado para un entorno de oficina.
- No utilice la impresora si se ha sobrecalentado o si detecta algún olor anormal. Esto podría provocar un incendio o una descarga eléctrica. En caso de sobrecalentamiento u olor anormal, desconecte de inmediato el cable de la toma de corriente. Para la reparación, comuníquese con su distribuidor autorizado por Rimage.
- Deje suficiente espacio libre para que se abra la bandeja de la impresora. No toque la bandeja de la impresora mientras esté en movimiento.
- Si se abre la cubierta lateral mientras la impresora está conectada al suministro eléctrico, ésta se detendrá. No trate de tener acceso al interior de la impresora cuando esté en funcionamiento. No trate de pasar por alto el bloqueo de la puerta.
- Esta impresora no tiene interruptor de encendido. La energía eléctrica se corta por completo al desconectar el cable. Rimage recomienda instalar la impresora en una posición que permita la desconexión inmediata del cable de alimentación. Siempre se debe sujetar el enchufe al desconectar el cable de la toma de corriente.
- Esta impresora tiene un selector de voltaje en la parte posterior. Antes de utilizarla, verifique que esté ajustado en el voltaje correcto. No utilice otro voltaje que no sea 110 VCA ó 220 VCA porque podría provocar un incendio o una descarga eléctrica.




▲ Precauciones específicas de los países para los sistemas de Transferencia inalámbrica de datos: 2400-2483.5 MHz

- Francia: no utilizar al aire libre.
- Italia: si se utiliza fuera de su propio establecimiento, se requiere autorización general.
- Noruega: este inciso no se aplica al área geográfica dentro de un radio de 20 km desde el centro de NY-Alesund.

Información de cumplimiento

Nombre del producto	Impresora Rimage Everest
Modelo	CDPR22 (Everest III) CDPR23 (Everest 600)
Aviso para los Estados Unidos	NOTA: Este equipo ha sido sometido a pruebas y se ha determinado que cumple con los límites establecidos para un dispositivo digital Clase A, conforme a la parte 15 de las Normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar protección razonable contra interferencias nocivas cuando el equipo se utiliza en un entorno comercial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de frecuencia radial y, de no ser instalado y utilizado de acuerdo con el manual de instrucciones, puede provocar interferencias nocivas a las comunicaciones de radio. Es probable que el funcionamiento de este equipo en un área residencial cause interferencias nocivas de modo que se le solicitará al usuario que corrija la interferencia por cuenta propia. Este producto cumple con la norma UL 60950-1, 1° edición.
Aviso para Canadá	Este aparato digital Clase A cumple con la norma canadiense ICES-003, Publicación 4:2004. Cet appareil numérique de la classe A est conforme a la norme NMB-003 du Canada. Este producto cumple con la norma CAN/CSA-C22.2 N.º 60950-1-03 1° edición.
Aviso para Europa	Este producto se ajusta a lo dispuesto por la Directiva EMC (89/336/EEC) y la Directiva de bajo voltaje (73/23/EEC) a través del cumplimiento de las siguientes normas europeas: EN 55022: 1998 + Anexo 1: 2000 Límite de Clase B; EN 55024: 1998; EN 61000-3-2: 2000; EN 61000-3-3: 1995 + Anexo 1: 2001; EN 60950: 2000. La marca CE se ha fijado de acuerdo con la Directiva Creación de marcas CE 93/68/EEC.
Aviso para Japón	Este es un producto de Clase A basado en la norma del Consejo de Control Voluntario de Interferencia del Equipo de Tecnología de la Información (VCCI, por sus siglas en inglés). Si este equipo se utiliza en el hogar, puede producirse interferencia; en tal caso, es posible que el usuario deba tomar medidas correctivas. Traducción: この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（V C C I）の基準に基づくクラス A 情報技術装置です。この装置を家庭環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。
Aviso para Australia	Este producto cumple con la norma AS/NZS CISPR22:2004.

Especificaciones de las impresoras Rimage Everest 600 y Everest III

 **Nota:** puede encontrar las especificaciones técnicas más actualizadas de la impresora Everest en www.rimage.com/support. En el menú **Support** (Soporte), seleccione > **Printer Series** (Serie de impresora) > **Product Name** (Nombre de producto) > ficha **User Manuals** (Manuales de usuario) > enlace **Specifications** (Especificaciones).

	Everest 600	Everest III														
Velocidad de impresión* (Para cobertura de color CMY) *La primera impresión demora 5 minutos, lo que incluye el tiempo de calentamiento.	60 segundos o menos	Modo normal: 60 segundos Modo óptimo: 78 segundos														
Modos de impresión	Monocromo y CMY	Monocromo, CMY y CMY+W														
Calidad de impresión	Equivalente a 600 píxeles por pulgada.	Equivalente a 300 píxeles por pulgada.														
Requisitos de medios	Use Rimage Media Kits™ para obtener un rendimiento óptimo de grabación e impresión.	Use Rimage Media Kits™ para obtener un rendimiento óptimo de grabación e impresión.														
Requisitos de cinta de impresión	Monocromo (negro) CMY (cian, magenta y amarillo)	Monocromo (negro) CMY (cian, magenta y amarillo) CMY+W (cian, magenta, amarillo y blanco)														
Capacidad de la cinta	Cinta monocroma: 1000 discos Cinta CMY: 500 discos Cinta de retransferencia: 1000 discos	Cinta monocroma: 1000 discos Cinta CMY: 500 discos Cinta CMY+W: 375 discos Cinta de retransferencia (estándar): 1000 discos Cinta de retransferencia (opcional): 500 discos														
Tamaño físico	<table> <tr> <td>Altura</td> <td>9,7 pulg (24,6 cm)</td> </tr> <tr> <td>Ancho</td> <td>9,5 pulg (24,1 cm)</td> </tr> <tr> <td>Ancho con la cubierta lateral izquierda abierta</td> <td>23,8 pulg (60,5 cm)</td> </tr> <tr> <td>Profundidad</td> <td>14,8 pulg (37,6 cm)</td> </tr> <tr> <td>Profundidad con la bandeja de impresión extendida</td> <td>22,25 pulg (56,5 cm)</td> </tr> <tr> <td>Peso</td> <td>45 lb (20,4 kg)</td> </tr> <tr> <td>Peso con embalaje</td> <td>50 lb (22,7 kg)</td> </tr> </table>		Altura	9,7 pulg (24,6 cm)	Ancho	9,5 pulg (24,1 cm)	Ancho con la cubierta lateral izquierda abierta	23,8 pulg (60,5 cm)	Profundidad	14,8 pulg (37,6 cm)	Profundidad con la bandeja de impresión extendida	22,25 pulg (56,5 cm)	Peso	45 lb (20,4 kg)	Peso con embalaje	50 lb (22,7 kg)
Altura	9,7 pulg (24,6 cm)															
Ancho	9,5 pulg (24,1 cm)															
Ancho con la cubierta lateral izquierda abierta	23,8 pulg (60,5 cm)															
Profundidad	14,8 pulg (37,6 cm)															
Profundidad con la bandeja de impresión extendida	22,25 pulg (56,5 cm)															
Peso	45 lb (20,4 kg)															
Peso con embalaje	50 lb (22,7 kg)															
Interfaz	USB 2 (Bus serie universal) – conector tipo B															

Las especificaciones continúan en la página 7.

	Everest 600	Everest III	
Requisitos mínimos de PC	<p>⚠ Importante. Si no comprende estos requisitos, pida ayuda a su técnico en computación o consulte la documentación de su PC.</p>		
Equipo basado en Windows	<p>Procesador y espacio disponible necesarios: Celeron, 2.0 GHz o superior con 512 MB de RAM</p> <p>Puerto: puerto USB</p> <p>Sistemas operativos compatibles:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Windows Vista Business con SP1 (versiones 8.1 y superiores del conjunto de software CD Designer; únicamente AutoEverest e impresora independiente) • Windows Vista Business, Enterprise y Ultimate con SP1 (únicamente versiones 8.2 y superiores del software de Rimage, cuando se utiliza con un autoloader; únicamente versiones 8.2 y superiores del conjunto de software CD Designer, cuando se utiliza con una impresora independiente o una AutoEverest) • Windows XP Professional SP3 • Windows XP Professional SP2 (únicamente versiones 8.1 e inferiores del software de Rimage) • Windows 2000 Professional SP4 (únicamente versiones 8.1 e inferiores del software de Rimage) • Windows Server 2003 		
Equipo Macintosh	<p>Procesador y espacio disponible necesarios: G3 o superior con 512 MB de RAM</p> <p>Puerto: puerto USB</p> <p>Sistema operativo compatible: Macintosh OS X versión 10.4/10.5</p>		
Alimentación	100 – 120V 500W ó 220 – 240V 500W 50/60 Hz (interruptor manual)		
Temperatura y humedad	Condiciones de funcionamiento	Requisitos de almacenamiento de la impresora*	Requisitos de almacenamiento de la cinta*
Temperatura	59° a 86° F (15° a 30° C)	-13° a 104° F (-25° C a 40° C)	41° a 95° F (5° a 35° C)
Humedad	30% a 80%, sin condensación	Hasta 90%	45% a 85%

*Los valores de almacenamiento se refieren a la impresora sin cinta de impresión ni cinta de retransferencia.

**Para alcanzar óptimos resultados, asegúrese de que las cintas Everest se almacenen dentro de esos rangos.

Requisitos de la impresora

Esta sección describe los requisitos de cintas, diseño de etiquetas e impresión para la impresora Everest.

Requisitos de cinta

! Importante.

- Rimage sólo admite el uso de cintas de marca Rimage en nuestras impresoras. Los problemas de la impresora ocasionados por el uso de cintas de otros fabricantes no están contemplados en la garantía de Rimage ni en el contrato de mantenimiento.
- Para alcanzar óptimos resultados, asegúrese de que las cintas Everest se almacenen a una temperatura entre 41° y 95° F (5° a 35° C) y que el nivel de humedad esté entre 45% y 85%.
- Evite la humedad y la luz directa del sol.
- No vuelva a utilizar las cintas.
- Use únicamente cintas de impresión diseñadas para su modelo de impresora Everest. Consulte las tablas que aparecen a continuación.

La impresora Everest requiere una cinta de impresión y una cinta de retransferencia. La cinta de impresión estándar tiene tres colores: cian, magenta y amarillo (CMY). Estos tres colores se combinan en la impresión para crear discos a todo color. Las cintas de impresión también están disponibles en negro y CMY+Blanco. CMY+W está disponible únicamente para la impresora Everest III.

Cintas para la impresora Everest 600


Tipo de cinta	Número de pieza Everest 600	Cantidad de discos impresos
3 colores (CMY)	2000487	500
Negra (monocromo)	2000490	1000
Cinta de retransferencia (1000 impresiones)	2000491	1000

Cintas para la impresora Everest III

Tipo de cinta	Número de pieza Everest III	Cantidad de discos impresos
3 colores (CMY)	203638-001	500
4 colores (CMY+W)	203639-001	375
Negra (monocromo)	203640-001	1000
Cinta de retransferencia (500 impresiones)	203474-001	500
Cinta de retransferencia (1000 impresiones)	203384-001	1000

Requisitos para el diseño de etiquetas

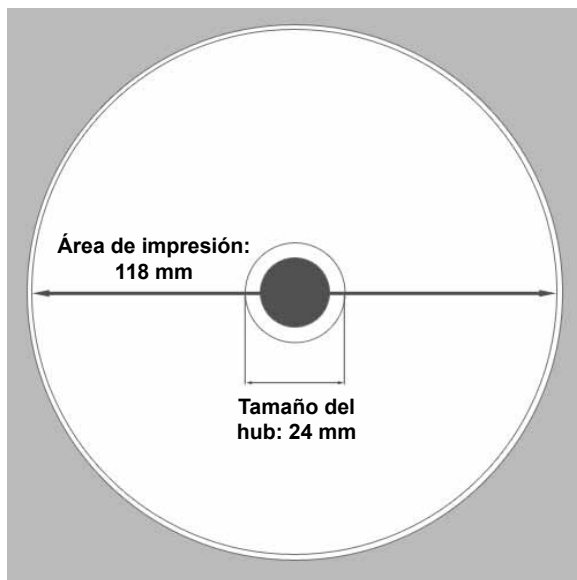
El software de la impresora Everest compatible con Windows incluye un software editor de etiquetas denominado CD Designer™. Este software se instala en el equipo durante una instalación típica del software de Rimage. Si tiene Windows en su PC, puede utilizar CD Designer para diseñar sus etiquetas.

 **Nota:** CD Designer no es compatible con Macintosh y no se instalará con el software de Rimage compatible con Macintosh.

Si utiliza un equipo Macintosh, o si prefiere diseñar etiquetas en una aplicación de software que no sea CD Designer, utilice los siguientes criterios.

- **Tamaño del diseño de etiqueta:** diseñe las etiquetas con 12 cm de alto y 12 cm de ancho. El tamaño real de un disco es de 120 mm (4,723 pulg) de diámetro. El orificio es de 15 mm (0,59 pulg). El área de impresión y los tamaños de hub varían dependiendo del fabricante del disco.

 **Nota:** los medios de los Rimage Media Kits tienen un área de impresión de 24 a 118 mm. En la mayoría de las etiquetas, se recomiendan las configuraciones de 118 mm y 24 mm.



- **Formato de archivo:** para obtener mejores resultados, guarde sus etiquetas como archivos JPEG o TIFF. No obstante, si utiliza la impresora Everest conectada a un autoloader de Rimage, estos formatos de archivo deben importarse a CD Designer y guardarse como archivos de CD Designer (.btw), o convertirse a archivos PDF antes de la impresión.
- **Modo color:** si su impresora Everest está conectada a un autoloader de Rimage, convierta todas las etiquetas al modo color RGB para poder importarlas a CD Designer. Si la impresora Everest es independiente o está conectada a una AutoEverest AutoPrinter, y usted está imprimiendo directamente desde un programa de edición de imágenes, puede trabajar en el modo color de su elección.
- **Resolución (píxeles por pulgada):** para obtener los mejores resultados, utilice imágenes configuradas a un mínimo de 300 píxeles por pulgada. Para la impresora Everest 600, puede observar mejores resultados si utiliza imágenes con 600 píxeles por pulgada o más.

Requisitos de impresión

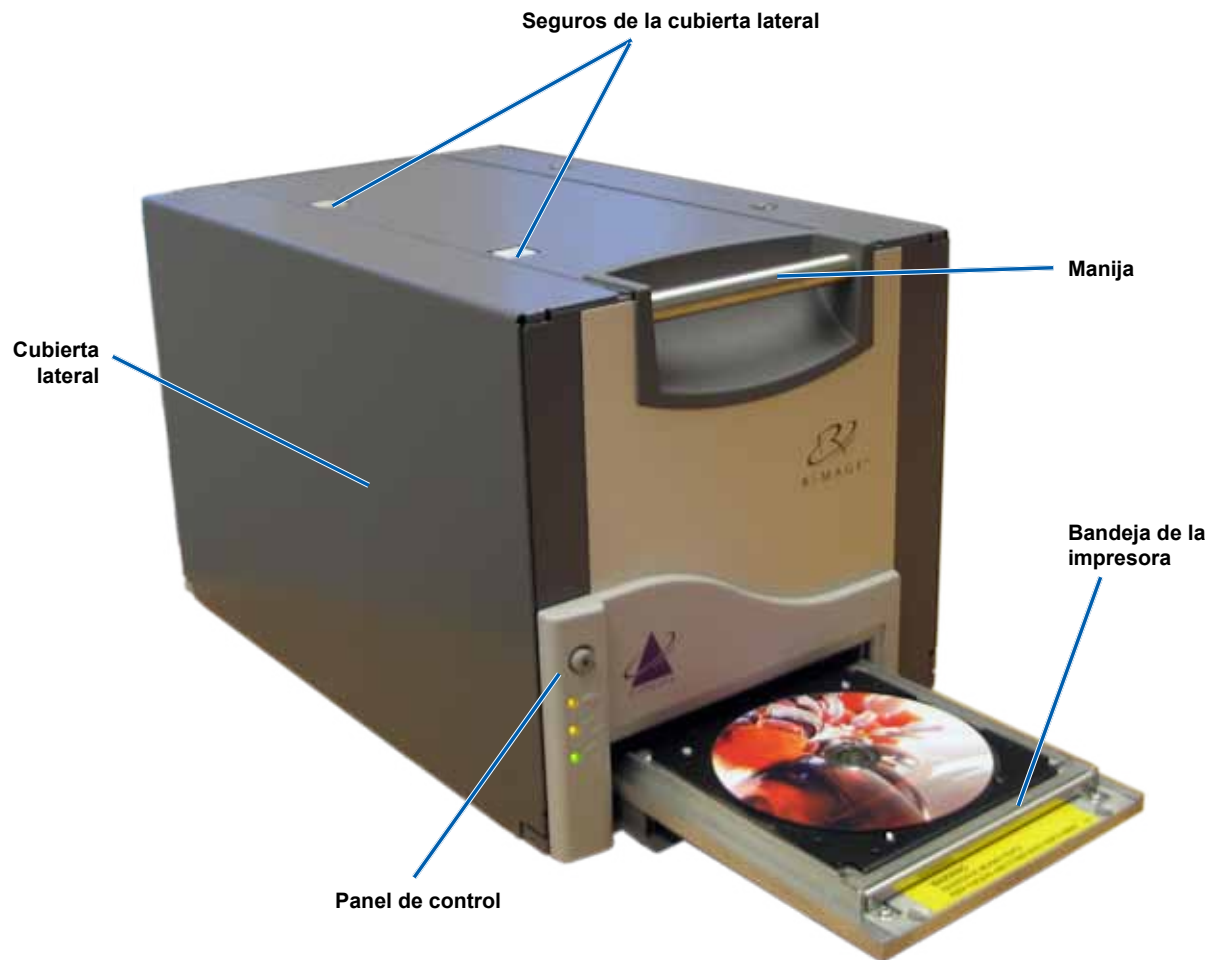
Cualquier etiqueta que cree y guarde en CD Designer estará en el formato de archivo correcto (.btw) para su impresión con una impresora Everest conectada a un autoloader de Rimage. También puede imprimir etiquetas guardadas como archivos PDF si su impresora Everest está conectada a un autoloader de Rimage.

Si utiliza una impresora Everest independiente o si está conectada a una AutoEverest AutoPrinter, puede imprimir directamente desde cualquier aplicación con capacidad de impresión.

Identificación de las partes de la impresora Everest

En esta sección se describen el hardware y las funciones de la impresora Everest.

Vista delantera






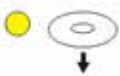


Panel de control



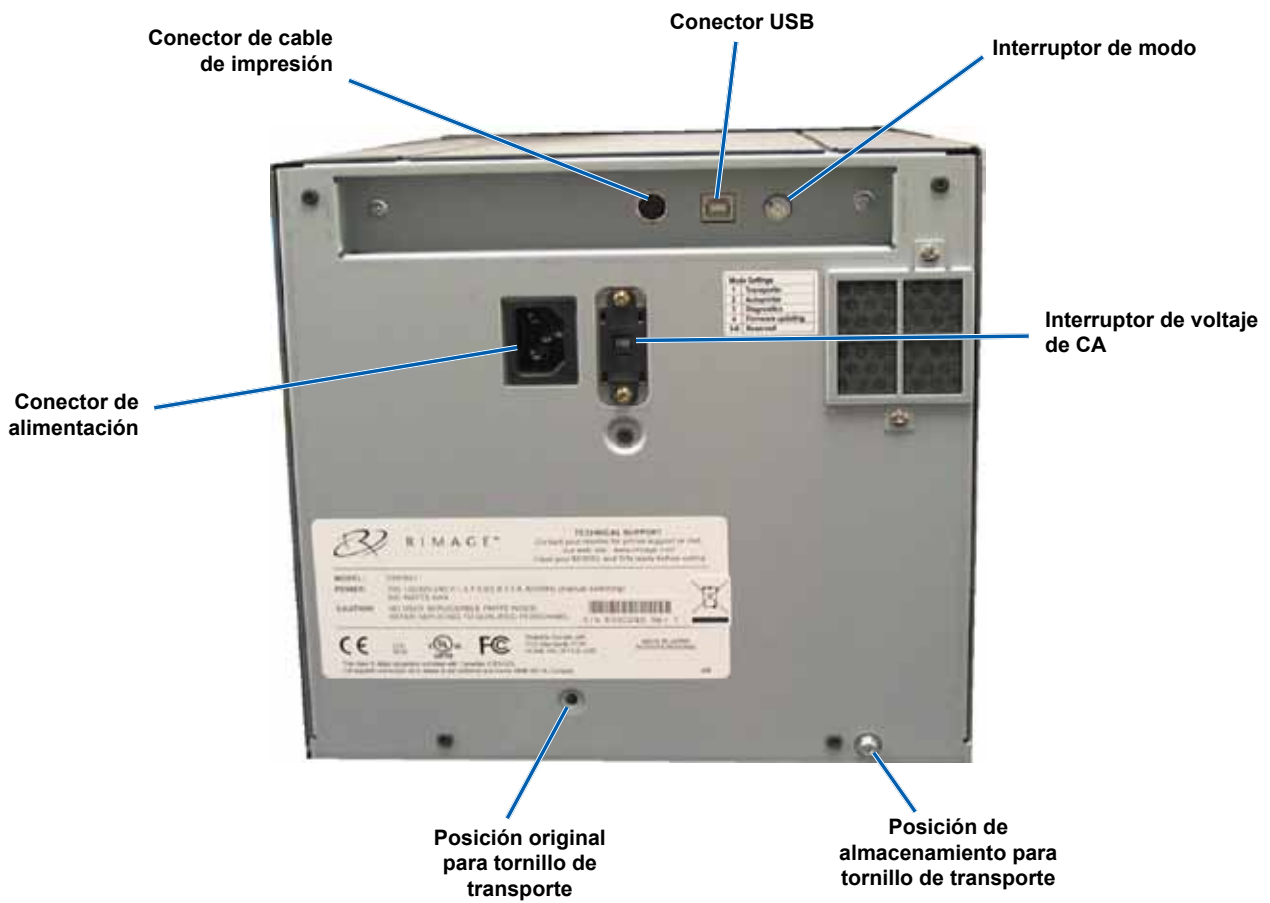
El panel de control se encuentra en el frente de la impresora. Incluye un botón de funcionamiento y cuatro luces indicadoras. (Hay una luz en el botón de funcionamiento). Mediante el panel de control puede monitorear y controlar la impresora Everest.

La tabla a continuación identifica el nombre y la función de todas las partes del panel de control.

Indicadores del panel de control

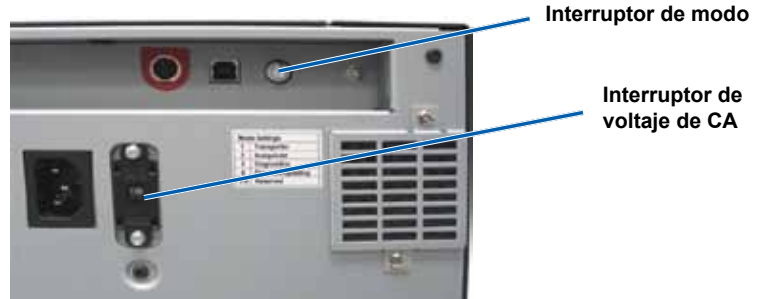
Imagen	Nombre	Función
	Botón de funcionamiento	<p>El Botón de funcionamiento se utiliza para realizar las siguientes tareas:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Abrir la bandeja de la impresora • Cerrar la bandeja de la impresora • Restablecer la impresora después de un error • Colocar la impresora en modo suspensión <p> Sugerencia: para colocar la impresora en modo suspensión, mantenga presionado el Botón de funcionamiento durante 10 segundos. Para reanudar el funcionamiento normal, presione nuevamente este botón.</p>
	Luz indicadora de error (en el botón de funcionamiento)	La Luz indicadora de error se enciende cuando se requiere la intervención del operador.
	Luz indicadora de disco presente	<p>La Luz indicadora de disco presente se enciende cuando se coloca un disco en la bandeja o cuando el disco está correctamente instalado.</p> <p>Además, esta luz parpadea cuando hay algún problema. La cantidad de destellos de cada ciclo indica el tipo de problema.</p> <ul style="list-style-type: none"> • 1 destello = la cubierta lateral está abierta o el seguro de la cinta 1, 2 ó 3 está abierto. • 2 destellos = problema con la cinta de impresión (cinta de impresión incorrecta, faltante o agotada). • 3 destellos = problema con la cinta de retransferencia (cinta de retransferencia faltante o agotada). • 4 destellos = el disco no está instalado correctamente en la bandeja de la impresora.
	Luz indicadora de activación	<p>La Luz indicadora de activación se enciende cuando la impresora ha terminado la inicialización.</p> <p>Además, esta luz parpadea cuando la impresora Everest está recibiendo datos del host.</p>
	Luz indicadora de encendido	La Luz indicadora de encendido se activa al encender la impresora Everest.

Vista trasera



Interruptores

En la parte posterior de la impresora Everest hay dos interruptores: el **interruptor de modo** y el **interruptor de voltaje de CA**.

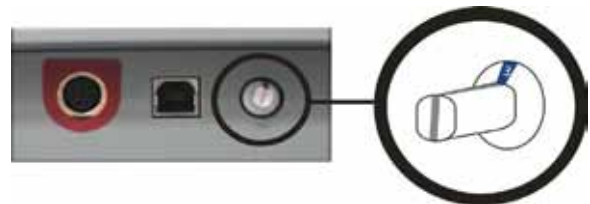


Interruptor de modo

⚠ Importante. Después de cambiar de modo, apague la impresora y vuelva a encenderla para que se reconozca el cambio.

Se trata de un interruptor giratorio que se utiliza para ajustar el modo de funcionamiento de la impresora Everest. La abertura en la base de la tapa del interruptor indica el modo seleccionado. La impresora se entrega configurada en el modo correcto para su funcionamiento. No cambie la posición del interruptor a menos que deba realizar pruebas de diagnóstico.

Posición del interruptor	Uso
0	Impresora independiente
2	Autoloader o AutoPrinter de Rimage
3	Prueba de diagnóstico
Todas las demás	No se utilizan



Interruptor de voltaje de CA

Este interruptor se utiliza para seleccionar el voltaje de CA de la toma de corriente. Tiene dos posiciones: 110 V y 220 V.

⚠ ¡Advertencia! Ajuste el interruptor de voltaje de CA de manera que coincida con el voltaje de CA de la toma de corriente.



Funcionamiento de la impresora Everest

En esta sección encontrará la información necesaria para utilizar la impresora Everest.

Encendido y apagado de la impresora Everest

La impresora Everest no tiene interruptor de encendido. Se enciende y se apaga según la configuración de su sistema. Consulte las secciones a continuación.

Encendido o apagado de una impresora independiente


Siga estos pasos si su impresora Everest es una impresora independiente.

- Para encender la impresora, conecte el **cable de alimentación** de la impresora Everest a una toma de corriente.
- Para apagar la impresora, desconecte el **cable de alimentación** de la parte trasera de la impresora Everest.

Encendido o apagado de una impresora conectada a un autoloader o AutoPrinter

Siga los pasos que aparecen a continuación si su impresora Everest está conectada a un autoloader o AutoPrinter:


- Para encender la impresora, encienda el **autoloader** o la **AutoPrinter**.
- Para apagar la impresora, apague el **autoloader** o la **AutoPrinter**.

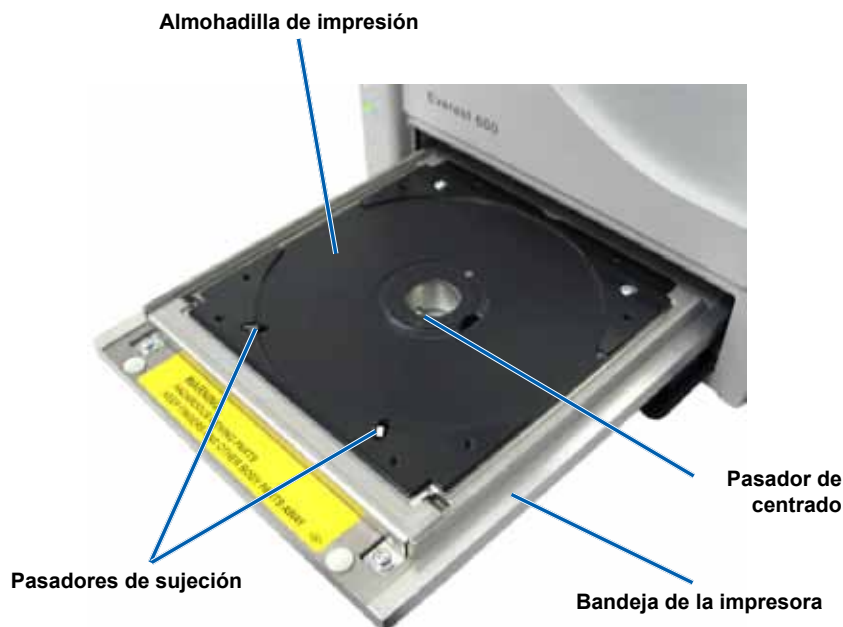
 **Nota:** la impresora pasa al modo suspensión cuando está inactiva por más de 30 minutos. Cuando sucede esto, la impresora demorará 2 ó 3 minutos en calentarse después de que se le envíe un trabajo.

Colocación de un disco en la bandeja de la impresora

Siga este procedimiento para colocar un disco en la bandeja de la impresora.

1. Presione el **botón de funcionamiento**. Se abre la bandeja de la impresora.
2. Coloque el disco en la **almohadilla de impresión** con la superficie de impresión hacia arriba y el anillo de apilamiento hacia la almohadilla de impresión.

 **Importante.** Para no rayar ni dañar la superficie de grabación del disco, no debe apoyarlo sobre los pasadores de sujeción ni sobre el pasador de centrado.





Configuración de las preferencias de impresión

En esta sección, encontrará la información necesaria para configurar sus preferencias de impresión y controlar la cantidad de cinta de impresión o de retransferencia restante al utilizar una PC con Windows o una Macintosh.

Configuración de las preferencias de impresión en una PC con Windows

Mediante las preferencias de impresión puede configurar su impresora Everest para producir las mejores etiquetas posibles para sus discos.

 **Nota:** a menos que se indique lo contrario, todas las instrucciones de navegación son rutas de Windows XP. Es probable que la navegación presente algunas diferencias en Windows Vista, Windows 2000 y Windows Server 2003.

Acceso a las preferencias de impresión (PC)


Siga uno de los procedimientos que aparecen a continuación para acceder a las Preferencias de impresión de la impresora Everest.

Acceso a las preferencias de impresión a través del menú Inicio de Windows

 **Nota:** al utilizar este método, las preferencias de impresión se guardan en la configuración del controlador de la impresora y se aplican a todas las etiquetas creadas recientemente.

1. Seleccione: **Start** (Inicio) > **Printers and Faxes** (Impresoras y faxes).
2. Haga clic con el botón derecho en la **impresora Everest** correspondiente. Aparece un menú desplegable.
3. En el menú desplegable, seleccione **Printing Preferences** (Preferencias de impresión). Se abre el cuadro de diálogo *Rimage Everest Printing Preferences* (Preferencias de impresión de Rimage Everest).


Acceso a las preferencias de impresión a través de CD Designer

 **Nota:** con este método, las preferencias de impresión se guardan con el archivo de la etiqueta y se utilizan en lugar de la configuración del controlador de la impresora.

1. Abra el **archivo de etiqueta** que desee en CD Designer.
2. En el menú **File** (Archivo), seleccione **Print** (Imprimir). Se abre la ventana *Print* (Imprimir).
3. En la lista desplegable **Name** (Nombre), seleccione la impresora Everest correspondiente.
4. Seleccione el botón **Document Properties** (Propiedades del documento). Se abre el cuadro de diálogo *Rimage Everest Properties* (Propiedades de Rimage Everest).

Acceso a las preferencias de impresión durante la impresión de archivos PDF

Siga el procedimiento que aparece a continuación para tener acceso a las preferencias de impresión de archivos PDF.

 **Importante.** El siguiente procedimiento se aplica únicamente cuando se imprimen etiquetas PDF mediante un autoloader de Rimage. No se aplica al utilizar una AutoEverest AutoPrinter. Con este procedimiento, los cambios de las configuraciones son globales y se aplican a todas las etiquetas PDF.


1. Seleccione: **Start** (Inicio) > **Printers and Faxes** (Impresoras y faxes).
2. Haga clic con el botón derecho en la **impresora Everest** correspondiente. Aparece un menú desplegable.
3. En el menú desplegable, seleccione **Properties** (Propiedades). Se abre el cuadro de diálogo *Rimage Everest Properties* (Propiedades de Rimage Everest).
4. En el cuadro de diálogo *Rimage Everest Properties*, seleccione la ficha **Advanced** (Opciones avanzadas).
5. En la parte inferior de la ficha **Advanced**, seleccione **Printing Defaults...** (Valores predeterminados de impresión). Se abre el cuadro de diálogo *Rimage Everest Printing Defaults* (Valores predeterminados de impresión de Rimage Everest).

Configuración del tamaño de medios, tipo de medios, orientación y tipo de cinta (PC)

1. [Acceda a preferencias de impresión](#). Para obtener instrucciones, consulte la página 17.
2. Seleccione la ficha **Main** (Principal).
3. Ve a o cambie las preferencias de impresión.
 - a. Seleccione el **Tipo de medio** apropiado.
 - b. Seleccione el **Tamaño de medio** apropiado.
 - c. Seleccione la cantidad deseada de **Copias**.
 - d. Seleccione la **Orientación** deseada.
 - e. Seleccione el tipo de **Cinta** apropiado.

Si selecciona **CMY+White** (CMY+Blanco), seleccione **Manual** o **Auto** (Automático).


 - Seleccione el botón de radio **Manual** para determinar en forma manual dónde desea aplicar un fondo blanco. Si escoge **Manual**, seleccione **Step 1 (CMY)** (Paso 1 - CMY) o **Step 2 (White)** (Paso 2 - Blanco).

 **Nota:** las opciones Manual son para usar como parte de una secuencia de dos impresiones en el mismo disco. Para la primera impresión, seleccione Step 1 y para la segunda seleccione Step 2.

 - Seleccione el botón de radio **Auto** (Automático) si desea imprimir automáticamente un fondo blanco. Si selecciona **Auto** (Automático), en la lista desplegable seleccione **Complete White Undercoat** (Base blanca completa) o **Make Pure White Transparent** (Dejar transparente el blanco puro).
 - Seleccione la opción **Complete white undercoat** para aplicar un fondo blanco en toda el área de impresión del disco. El área de impresión se define en la ficha Advanced (Opciones avanzadas).
 - Seleccione **Make pure white transparent** para imprimir sólo las áreas de la etiqueta que no son blanco puro. Las áreas de la etiqueta que son totalmente blancas se imprimen como áreas transparentes en la superficie del disco.
4. Una vez que haya configurado las opciones deseadas en la ventana *Rimage Everest Printing Preferences* (Preferencias de impresión de Rimage Everest), seleccione **Apply** (Aplicar).
5. Seleccione **OK** (Aceptar) para cerrar esta ventana.

Configuración de la calidad de impresión, combinación de colores y ajustes de imagen (PC)

1. [Acceda a preferencias de impresión](#). Para obtener instrucciones, consulte la página 17.
2. Seleccione la ficha **Advanced** (Opciones avanzadas).
3. Ve a o cambie las preferencias de impresión.
 - a. Seleccione la **Calidad de impresión** que desee.
 - Para la impresora Everest 600, seleccione **Photo** (Fotografía) o **Graphics** (Gráficos).
 - En el caso de la impresora Everest III, seleccione **Normal** o **Best** (Mejor).
 - b. Seleccione el criterio deseado de **Combinación de colores**.

 **Nota:** la configuración predeterminada para la combinación de colores es **Match for CMYK printing** (Combinación para impresión CMYK).
 - c. En la lista desplegable **Image** (Imagen), seleccione **None** (Ninguno), **High contrast**, **Vivid colors** (Contraste alto, color intenso) o **Custom** (Personalizado).

Si selecciona **Custom**, se activa el botón **Settings** (Configuración):

 - i. Seleccione el botón **Settings**. Se abre la ventana *Custom Settings* (Configuración personalizada).
 - ii. Seleccione la **configuración del umbral de impresión** deseada.
 - iii. Mueva el control deslizante **Contrast Boost** (Aumento de contraste) para ajustar el contraste de la imagen.
 - iv. Mueva el control deslizante **Aumento de saturación** para ajustar la saturación de la imagen.
 - v. Seleccione **OK** (Aceptar) para cerrar la ventana *Custom Settings* (Configuración personalizada).
4. Una vez que haya configurado las opciones deseadas en la ventana *Rimage Everest Printing Preferences* (Preferencias de impresión de Rimage Everest), seleccione **Apply** (Aplicar).
5. Seleccione **OK** (Aceptar) para cerrar esta ventana.




Configuración del área de impresión (PC)

Esta función le permite ajustar las configuraciones del área de impresión para medios CD/DVD de 120 mm estándar, los cuales configuran los diámetros externos e internos para imprimir la etiqueta del disco sin sobrepasar los bordes del disco.

 **Nota:** la configuración del área de impresión creada en un archivo de etiqueta de CD Designer anulará los ajustes de fax e impresora en Windows.


1. [Acceda a preferencias de impresión](#). Para obtener instrucciones, consulte la página 17.
2. Seleccione la ficha **Advanced** (Opciones avanzadas).
3. Vea o cambie las preferencias del área de impresión.
 - a. Seleccione el botón **Modify** (Modificar). Se abre la ventana *Printable Area Settings* (Configuración de área de impresión).
 - b. Seleccione el botón de radio **Standard** (Estándar) para modificar únicamente la configuración de *Standard Area* (Área estándar).
 - i. Ingrese el **diámetro externo** deseado.
 - ii. Ingrese el **diámetro interno** deseado.
 - c. Para imprimir en un disco con un anillo de apilamiento, seleccione el botón de radio **Advanced** (Opciones avanzadas). Aparece la configuración del área del hub.
 - i. Ingrese el **diámetro externo** deseado para el hub.
 - ii. Ingrese el **diámetro interno** deseado para el hub.



 **Sugerencia:** la mayoría de los discos, como el que aparece más arriba, tienen las siguientes áreas de impresión:

- Diámetro externo de 118 mm
- Diámetro interno de 24 mm



 **Sugerencia:** la mayoría de los discos, como el que aparece más arriba, tienen las siguientes áreas de impresión:

Área estándar:



- Diámetro externo de 118 mm
- Diámetro interno de 38 mm

Área de hub:

- Diámetro externo de 35 mm
- Diámetro interno de 17 mm

- d. Seleccione **OK** (Aceptar) para guardar los cambios. Se cierra la ventana *Printable Area Settings* (Configuración del área de impresión).
4. Una vez que haya configurado las opciones deseadas en la ventana *Rimage Everest Printing Preferences* (Preferencias de impresión de Rimage Everest), seleccione **Apply** (Aplicar).
5. Seleccione **OK** (Aceptar) para cerrar esta ventana.

Ajuste de la alineación de impresión y de la densidad del color (PC)

1. [Acceda a preferencias de impresión](#). Para obtener instrucciones, consulte la página 17.
2. Seleccione la ficha **Utility** (Herramientas).
3. Seleccione el botón **Status Monitor...** (Monitor de estado). Se abre la ventana *Status Monitor* con la ficha **Status** (Estado) activa.
 **Sugerencia:** en la ficha **Status**, puede ver el progreso del trabajo de impresión, el tipo de cinta de impresión instalada y los porcentajes aproximados de cinta no utilizada para la cinta de impresión y de retransferencia.
4. Seleccione la ficha **Printer Information** (Información de la impresora) para ver o cambiar la configuración de la alineación de la impresión o de la densidad de colores.
 **Sugerencia:** la ficha **Printer Information** también muestra la versión de firmware actual y el número de serie de su impresora Everest.
 - a. Vea o cambie la **Print Alignment Settings** (Configuración de alineación de impresión).
 - i. En el panel *Print Alignment Settings* (Configuración de alineación de impresión), seleccione el botón **Modify** (Modificar). Se abre la ventana *Printable Area Settings* (Configuración de área de impresión).
 - ii. Seleccione la configuración **Color/Monocromo** deseada en el panel *Horizontal Alignment Settings* (Configuración de alineación horizontal) para modificar la alineación horizontal de todos los tipos de cintas.
 - iii. Seleccione la configuración **Color** para modificar la alineación vertical para impresiones con cintas CMY o CMY+W.
 - iv. Seleccione la configuración **Monocromo** para modificar la alineación vertical para impresiones con una cinta monocroma.
 - v. Seleccione **OK** (Aceptar) para guardar los cambios. Se cierra la ventana *Print Alignment Settings*.
 - b. Vea o cambie la **Color Density Settings** (Configuración de densidad del color).
 - i. En el panel *Color Density Settings* (Configuración de densidad del color), seleccione el botón **Modify** (Modificar). Se abre la ventana *Color Density Settings*.
 - ii. Seleccione las configuraciones deseadas de **Cyan** (cian), **Magenta** y **Yellow** (amarillo) para modificar la densidad del color.
 - iii. Seleccione la configuración de **Black** (Negro) deseada para modificar la densidad de imágenes monocromas.
 - iv. Seleccione **OK** (Aceptar) para guardar los cambios. Se cierra la ventana *Color Density Settings*.
5. Seleccione **Close** (Cerrar) para cerrar el cuadro de diálogo *Status Monitor*.
6. Seleccione **OK** (Aceptar) para cerrar la ventana *Rimage Everest Printing Preferences* (Preferencias de impresión de Rimage Everest).



Configuración de las preferencias de impresión en un equipo Macintosh

Mediante las preferencias de impresión puede configurar su impresora Everest para producir las mejores etiquetas posibles para sus discos.

 **Nota:** la ubicación de las preferencias que se describen en esta sección varía, según el programa utilizado para imprimir el archivo de etiqueta.

Acceso a las preferencias de impresión (Macintosh)


1. Abra el archivo de etiqueta en la aplicación que prefiera.
2. En el menú **File** (Archivo), seleccione **Print** (Imprimir). Se abre el cuadro de diálogo *Print* (Imprimir).
3. En la lista desplegable **Printer** (Impresora), seleccione el número del modelo de la impresora Everest:
 - En el caso de la impresora Everest 600, seleccione **CDPR23**.
 - Para la impresora Everest III, seleccione **CDPR22**.

Configuración de tipo de medios, tipo de cinta y calidad de impresión (Macintosh)

1. [Acceda a preferencias de impresión](#). Para obtener instrucciones, consulte la página 21.
2. En la tercera lista desplegable, seleccione **Everest Settings** (Configuración de Everest). Se abre el panel *Everest Settings*.
3. Seleccione el **Tipo de medio** apropiado.
4. Seleccione el tipo de **Cinta** apropiado.

Si selecciona el tipo de cinta **CMY + White** (CMY + blanco), aparecen varias opciones en la lista desplegable *Mode* (Modo).

- Seleccione **Auto: Complete white undercoat** (Automático: Base blanca completa) para aplicar un fondo blanco en toda el área de impresión del disco.
- Seleccione **Auto: Make Pure white transparent** (Automático: Dejar transparente el blanco puro) para dejar transparentes las áreas totalmente blancas de una imagen.
- Seleccione **Manual: Step 1 (CMY)** (Manual: Paso 1 - CMY) y **Manual: Step 2 (White)** (Manual: Paso 2 - Blanco) para determinar en forma manual dónde se aplica un fondo blanco.

 **Nota:** las opciones Manual son para usar como parte de una secuencia de dos impresiones en el mismo disco. Para la primera impresión, seleccione Step 1 y para la segunda seleccione Step 2.

5. Seleccione la **Calidad de impresión** que desee.
6. Para continuar con las preferencias de impresión, seleccione las otras opciones de la tercera lista desplegable.

O BIEN

Seleccione **Print** (Imprimir) para imprimir la etiqueta.

Configuración de combinación de colores y ajustes de imagen (Macintosh)

1. [Acceda a preferencias de impresión](#). Para obtener instrucciones, consulte la página 21.
2. En la tercera lista desplegable, seleccione **Everest Colors** (Colores de Everest). Se abre el panel *Everest Colors*.
3. Seleccione el criterio deseado de **Combinación de colores**.
4. Seleccione el **Método de combinación** deseado.
5. Mueva el control deslizante **Brightness** (Brillo) para modificar el brillo de la imagen.
6. Seleccione el **umbral** deseado.
7. Para continuar con las preferencias de impresión, seleccione las otras opciones de la tercera lista desplegable.

O BIEN


Seleccione **Print** (Imprimir) para imprimir la etiqueta.

Configuración del área de impresión (Macintosh)

Mediante esta función puede ajustar la configuración del área de impresión para medios CD/DVD estándar de 120 mm, lo que establece los diámetros externo e interno. La etiqueta se imprime sin sobrepasar los bordes del disco.


1. [Acceda a preferencias de impresión](#). Para obtener instrucciones, consulte la página 21.
2. En la tercera lista desplegable seleccione **Printable Area Settings** (Configuración del área de impresión). Se abre el panel *Printable Area Settings*.
3. Ve a o cambie las preferencias del área de impresión.
 - a. Para cambiar la configuración del área de impresión estándar, ingrese los valores que desea en los campos **Outer** (Externo) e **Inner** (Interno).
 - b. Para configurar el área de impresión de un disco con anillo de apilamiento, proceda de la siguiente manera:
 - i. Seleccione **Advanced** (Opciones avanzadas). Aparecen las opciones de configuración avanzadas.
 - ii. Ingrese los valores deseados en los campos **Outer Hub** (Hub externo) e **Inner Hub** (Hub interno).



 **Sugerencia:** la mayoría de los discos, como el que aparece más arriba, tienen las siguientes áreas de impresión:

- Diámetro externo de 118 mm
- Diámetro interno de 24 mm



 **Sugerencia:** la mayoría de los discos, como el que aparece más arriba, tienen las siguientes áreas de impresión:

Área estándar:

- Diámetro externo de 118 mm
- Diámetro interno de 38 mm

Área de hub:

- Diámetro externo de 35 mm
- Diámetro interno de 17 mm

4. Para continuar con las preferencias de impresión, seleccione las otras opciones de la tercera lista desplegable.

O BIEN

Seleccione **Print** (Imprimir) para imprimir la etiqueta.

Ajuste de la alineación de impresión y de la densidad del color (Macintosh)

En las Herramientas de Everest, puede ajustar la alineación de impresión y la densidad del color. Las Herramientas de Everest también le permiten ver la información sobre la versión actual de firmware, el número de serie y el tipo de cinta instalada, y actualizar el firmware de su impresora.

 **Nota:** la configuración de las Herramientas de Everest sólo se puede modificar cuando la impresora Everest está inactiva (sin trabajos de impresión en curso).

1. Acceda a las Herramientas de Everest.
 - a. Seleccione: **System Preferences** (Preferencias del sistema) > **Print & Fax** (Impresora y fax). Se abre la ventana *Print & Fax*.
 - b. En la lista de impresoras, haga doble clic en el número de modelo de su impresora Everest:
 - Para la impresora Everest 600, seleccione **CDPR23**.
 - Para la impresora Everest III, seleccione **CDPR22**.
2. En la barra de herramientas **CDPR22** o **CDPR23**, seleccione **Utility** (Herramientas). Se abre la ventana *Everest Utility* (Herramientas de Everest).
3. Seleccione la ficha **Alignment** (Alineación). Aparece la configuración de alineación.



4. Vea o cambie la configuración de alineación de impresión.
 - a. Mueva el control deslizante **All Color** (Todos los colores) en el panel *Horizontal Alignment Settings* (Configuración de alineación horizontal) para modificar la alineación horizontal de todos los tipos de cintas.
 - b. Mueva el control deslizante **Color** en el panel *Vertical Alignment Settings* (Configuración de alineación vertical) para modificar la alineación vertical para impresiones con cintas CMY o CMY+W.
 - c. Mueva el control deslizante **Monochrome** (Monocromo) del panel *Vertical Alignment Settings* (Configuración de alineación vertical) para modificar la alineación vertical para impresiones con cintas monocromas.
5. Vea o cambie la configuración de densidad del color.
 - a. Seleccione la ficha **Density** (Densidad). Aparece la configuración de densidad.
 - b. Mueva los controles deslizantes **Cyan** (cian), **Magenta** y **Yellow** (amarillo) para modificar la densidad del color.
 - c. Mueva el control deslizante **Black** (negro) para modificar la configuración de la densidad de la escala de grises.
6. Seleccione **Save** (Guardar) para guardar las configuraciones que se modificaron. Se cierra la ventana *Everest Utility* (Herramientas de Everest).

Verificación de la cinta restante


El panel de funcionamiento de los autoloaders de Rimage Producer IIIIN, Producer III y Professional muestra la cantidad estimada de impresiones restantes en la cinta de impresión y la cinta de retransferencia.

Para impresoras Everest independientes y AutoPrinters, se puede verificar la cantidad de cinta restante por medio de la función *Status* (Estado) del controlador de la impresora. Utilice el siguiente procedimiento para verificar la cantidad de cinta restante para una impresora Everest o una AutoPrinter.

Visualización del estado de la cinta (PC)

La ficha **Status** (Estado) de la ventana *Status Monitor* (Monitor de estado) para Windows le permite ver el porcentaje estimado y la cantidad de impresiones restantes en las cintas de impresión y de retransferencia.


1. [Acceda a preferencias de impresión](#). Para obtener instrucciones, consulte la página 17.
2. Seleccione la ficha **Utility** (Herramientas).
3. Seleccione **Status Monitor...** (Monitor de estado). Se abre la ventana *Status Monitor*, con la ficha **Status** (Estado) activa.
4. Vea la información de la cinta:
 - Porcentaje estimado y cantidad de impresiones restantes en las cintas de impresión y de retransferencia.
 - Estado actual de la impresora.

 **Nota:** si extrae una cinta de la impresora Everest y vuelve a colocarla, el sistema reconoce la cantidad de cinta restante en la aplicación de monitoreo de insumos. Las cintas parcialmente utilizadas de otras impresoras Everest no se mostrarán con exactitud en esta aplicación.
5. Para restablecer el cálculo aproximado de la cantidad de impresiones restantes en la cinta de retransferencia, proceda de la siguiente manera.
 - a. Seleccione **Options...** (Opciones). Se abre la ventana *Reset prints remaining* (Restablecer impresiones restantes).
 - b. Si está utilizando una cinta de 500 impresiones, verifique el cuadro **Use 500 print retransfer ribbon** (Utilizar cinta de retransferencia de 500 impresiones).
 - c. Seleccione **Reset prints** (Restablecer impresiones). Se abre la ventana *Reset prints* (Restablecer impresiones).
 - d. Seleccione **Yes** (Sí) para confirmar la acción. Se cierran las ventanas *Reset prints* (Restablecer impresiones) y *Reset retransfer prints remaining* (Restablecer impresiones restantes de retransferencia).
 - e. Seleccione **Close** (Cerrar) para cerrar la ventana *Status Monitor* (Monitor de estado).

Visualización del estado de la cinta (Macintosh)

La ficha **Status** (Estado) de la ventana *Everest Utility* (Herramientas de Everest) para Macintosh le permite ver el porcentaje estimado y la cantidad de impresiones restantes en las cintas de impresión y de retransferencia.

1. Acceda a las Herramientas de Everest.
 - a. Seleccione: **System Preferences** (Preferencias del sistema) > **Print & Fax** (Impresora y fax). Se abre la ventana *Print & Fax*.
 - b. En la lista de impresoras, haga doble clic en el número de modelo de su impresora Everest.
 - Para la impresora Everest 600, seleccione **CDPR23**.
 - Para la impresora Everest III, seleccione **CDPR22**.Aparece la ventana *CDPR23* o *CDPR22*.
2. En la barra de herramientas, seleccione **Utility** (Herramientas). Se abre la ventana *Everest Utility* (Herramientas de Everest).
3. Seleccione la ficha **Status** (Estado).
4. Vea la información de la cinta:
 - Porcentaje estimado y cantidad de impresiones restantes en las cintas de impresión y de retransferencia.
 - Estado actual de la impresora.

 **Nota:** si extrae una cinta de la impresora Everest y vuelve a colocarla, el sistema reconoce la cantidad de cinta restante en la aplicación de monitoreo de insumos. Las cintas parcialmente utilizadas de otras impresoras Everest no se mostrarán con exactitud en esta aplicación.
5. Restablezca el cálculo aproximado de la cantidad de impresiones restantes en la cinta de retransferencia.
 - a. Seleccione **Option...** (Opción). Se abre la ventana *Reset retransfer prints remaining* (Restablecer impresiones restantes de retransferencia).
 - b. Si está utilizando una cinta de 500 impresiones, verifique el cuadro **Use 500 print retransfer ribbon** (Utilizar cinta de retransferencia de 500 impresiones).
 - c. Seleccione **Reset prints** (Restablecer impresiones). Se abre una ventana de confirmación.
 - d. Seleccione **OK** (Aceptar) para confirmar la acción. Se cierran la ventana de confirmación y la ventana de *Reset retransfer prints remaining* (Restablecer impresiones restantes de retransferencia).
6. Seleccione **Quit** (Salir) para cerrar la ventana *Everest Utility* (Herramientas de Everest).



Mantenimiento de la impresora Everest

⚠ **Importante.** Para un funcionamiento óptimo, ubique la impresora Everest en un ambiente limpio, sin polvo.

Para que la impresora Everest tenga un funcionamiento óptimo, debe realizar un mantenimiento de rutina. La siguiente tabla enumera las tareas de mantenimiento, la frecuencia y las referencias a instrucciones de limpieza de este manual.

Programa de mantenimiento

Tarea	Frecuencia	Instrucciones
Cambiar la cinta de impresión Cinta de 3 colores (CMY) Cinta de 4 colores (CMY+W) Cinta negra (monocromo)	Después de 500 discos Después de 375 discos Después de 1000 discos	Consulte la sección Cambio de la cinta de impresión en la página 25.
Cambiar la cinta de retransferencia PN 203474-001 PN 203384-001 y PN 200049	Después de 500 discos Después de 1000 discos	Consulte la sección Cambio de la cinta de retransferencia en la página 28.
Limpiar el cabezal de impresión	Después de 2000 discos (según sea necesario) o con cada cambio de cinta	Consulte la sección Limpieza del cabezal de impresión en la página 30.
Limpiar los rodillos adhesivos.	Después de 2000 discos o con cada cambio de cinta	Consulte la sección Limpieza de los rodillos adhesivos en la página 31.
Limpiar los filtros de aire	Una vez al mes	Consulte las secciones Limpieza de los filtros de aire traseros y Limpieza de los filtros de aire laterales (Everest 600 únicamente) en la página 32
Limpiar el rodillo de la platina	Según sea necesario ⚠ Importante. Limpie el rodillo de la platina sólo cuando observe una menor calidad de impresión, por ejemplo, manchas blancas en el disco impreso.	Consulte la sección Limpieza del rodillo de la platina en la página 34.
Limpiar la parte exterior	Una vez por semana	Limpie el exterior de la impresora con un paño que no desprenda pelusas.

Cambio de la cinta de impresión

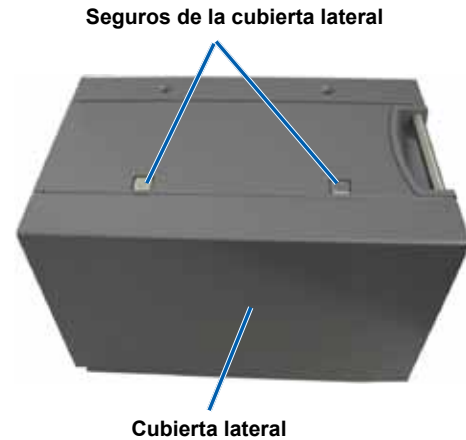
Antes de cambiar o instalar una nueva cinta de impresión Everest, deje que la cinta se aclimate al ambiente. Si hay mayores diferencias de temperatura y humedad, espere un tiempo prudente.

⚠ **Importante.**

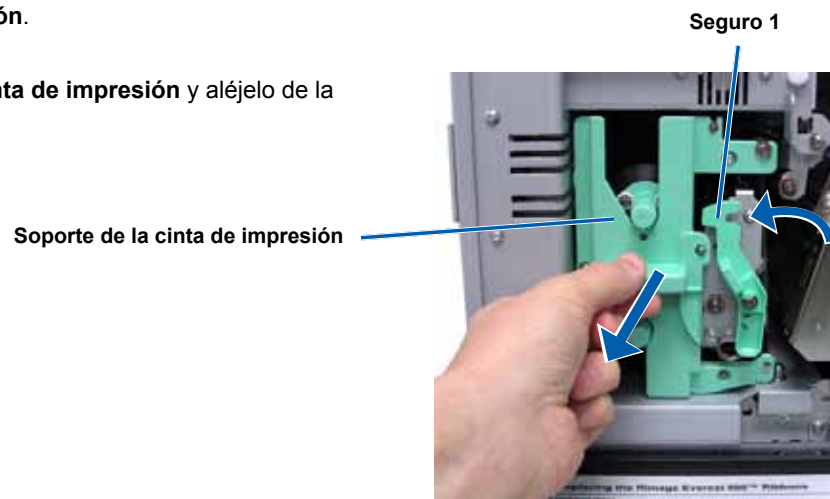
- Rimage sólo admite el uso de cintas de marca Rimage en nuestras impresoras. Los problemas de la impresora ocasionados por el uso de cintas de otros fabricantes no están contemplados en la garantía de Rimage ni en el contrato de mantenimiento.
- Para alcanzar óptimos resultados, asegúrese de que las cintas Everest se almacenen a una temperatura entre 41° y 95° F (5° a 35° C) y que el nivel de humedad esté entre 45% y 85%.
- Evite la humedad y la luz directa del sol.
- No vuelva a utilizar las cintas.
- Use únicamente cintas diseñadas para su modelo de impresora Everest.

Extracción de la cinta de impresión


1. Abra la **cubierta lateral**.
 - a. Presione los dos **seguros de la cubierta lateral** para soltarla.
 - b. Baje la **cubierta lateral**.



2. Acceda a la **cinta de impresión**.
 - a. Abra el **seguro 1**.
 - b. Tire del **soporte de la cinta de impresión** y aléjelo de la impresora.

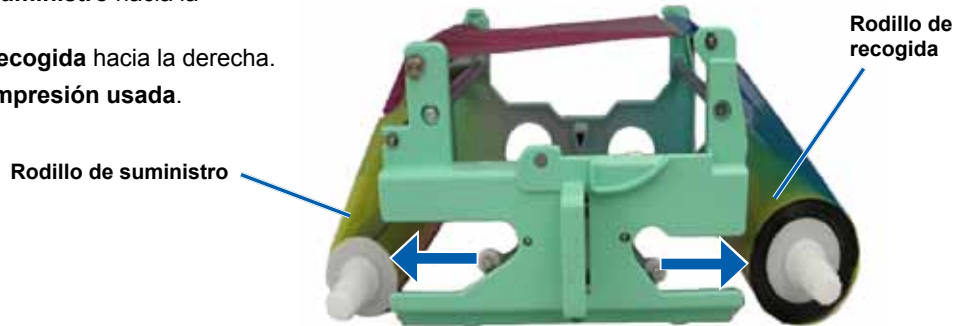


- c. Apoye el **soporte de la cinta de impresión** sobre su parte trasera.

 **Sugerencia:** realice los procedimientos de limpieza al extraer la cinta de impresión. Para obtener más información, consulte la sección *Limpieza de la impresora Everest* en la página 30.

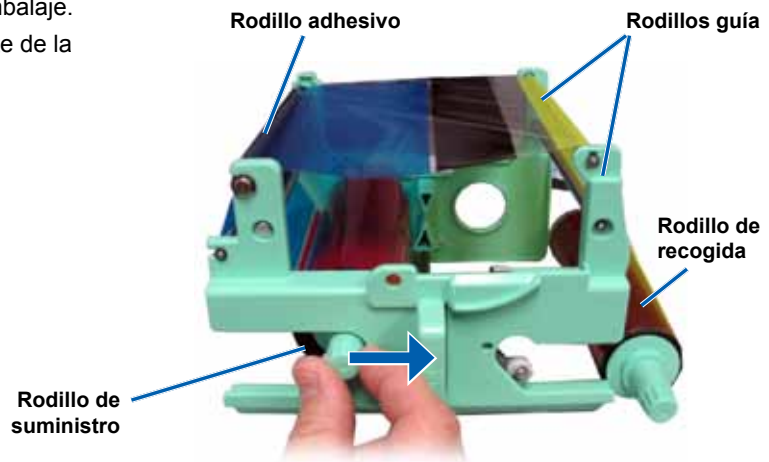


3. Extraiga la **cinta de impresión** del soporte.
 - a. Deslice el **rodillo de suministro** hacia la izquierda.
 - b. Deslice el **rodillo de recogida** hacia la derecha.
 - c. Deseche la **cinta de impresión usada**.




Instalación de la cinta de impresión

1. Extraiga la **cinta de impresión** nueva del embalaje.
2. Instale la **cinta de impresión** sobre el soporte de la cinta de impresión.
 - a. Con el rodillo de suministro ubicado en el lado izquierdo, desenrolle varias pulgadas de la cinta de impresión.
 - b. Apoye la **cinta de impresión** sobre el rodillo adhesivo y los rodillos guía.
 - c. Instale el **rodillo de suministro**, tal como se indica.

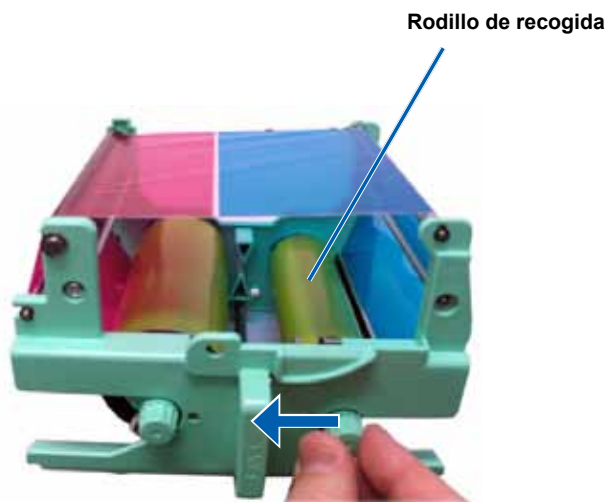


- d. Instale el **rodillo de recogida** tal como se indica.
- e. Gire el **rodillo de recogida** hacia la derecha para que la cinta quede alineada y sin pliegues.


 **Sugerencia:** es posible que deba levantar la cinta del rodillo adhesivo para enderezarla.

 **Notas:**

- No gire la cinta más allá de las Barras de limpieza de la parte delantera de la cinta (Everest 600 únicamente).
- Si instaló una cinta monocolor, haga avanzar la cinta para que la porción con tinta llegue al rodillo de recogida.



3. Vuelva a ensamblar la **impresora**.
 - a. Coloque el **soporte de la cinta de impresión** en posición vertical.
 - b. Deslice el **soporte de la cinta de impresión** dentro de la impresora.
 - c. Cierre el **seguro 1**.
 - d. Cierre la **cubierta lateral**.

 **Nota:** el color de la cinta puede variar de un lote a otro. Luego de cargar la cinta nueva, es probable que deba ajustar la configuración de densidad en el controlador de la impresora. Consulte la sección *Ajuste de la alineación de impresión y de la densidad del color (PC)* de la página 20, o la sección *Ajuste de la alineación de impresión y de la densidad del color (Macintosh)* de la página 22 para obtener más información.

La impresora está lista para utilizar.

Cambio de la cinta de retransferencia

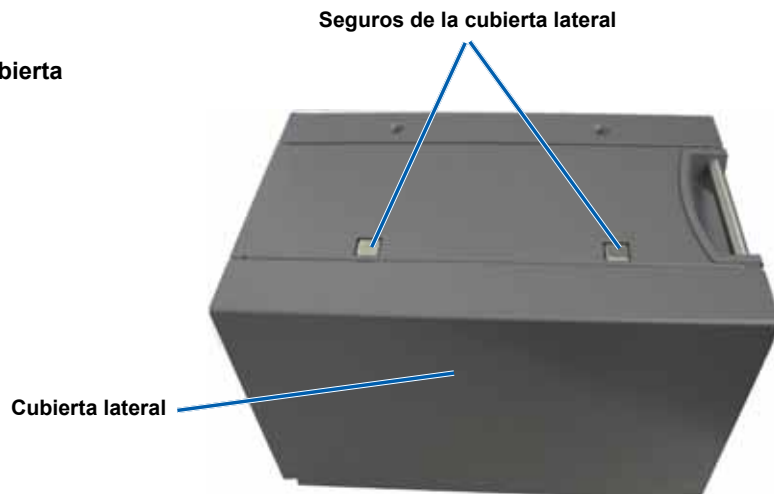
Antes de cambiar o instalar por primera vez la cinta de retransferencia Everest, deje que la cinta nueva se aclimate al ambiente. Si hay mayores diferencias de temperatura y humedad, espere un tiempo prudente.


Importante.

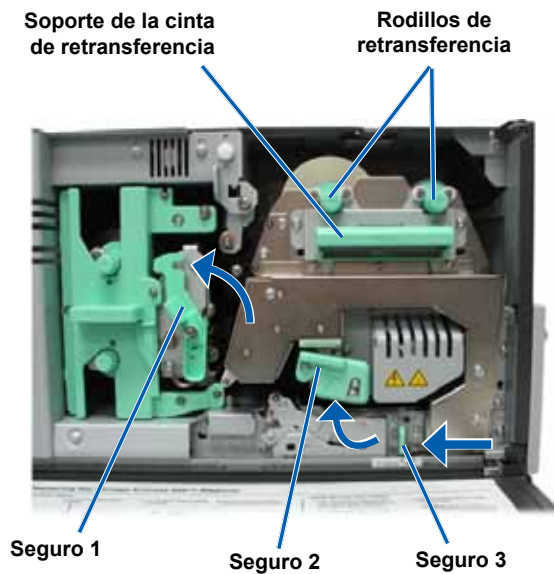
- Rimage sólo admite el uso de cintas de marca Rimage en nuestras impresoras. Los problemas de la impresora ocasionados por el uso de cintas de otros fabricantes no están contemplados en la garantía de Rimage ni en el contrato de mantenimiento.
- Para alcanzar óptimos resultados, asegúrese de que las cintas Everest se almacenen a una temperatura entre 41° y 95° F (5° a 35° C) y que el nivel de humedad esté entre 45% y 85%.
- Evite la humedad y la luz directa del sol.
- No vuelva a utilizar las cintas.
- Asegúrese de utilizar únicamente cintas diseñadas para su modelo de impresora Everest.

Extracción de la cinta de retransferencia


1. Abra la **cubierta lateral**.
 - a. Presione los dos **seguros de la cubierta lateral** para soltarla.
 - b. Baje la **cubierta lateral**.



2. Retire la **cinta de retransferencia** usada.
 - a. Abra los **seguros 1, 2 y 3**.
 - b. Tire del **soporte de la cinta de retransferencia**.
 -  **Nota:** el soporte de la cinta de retransferencia no se puede quitar de la impresora.
 - c. Levante los **rodillos de retransferencia** y retírelos del soporte.
 - d. Con cuidado, deslice la **cinta de retransferencia** del **soporte de la cinta de retransferencia**.
 - e. Deseche la **cinta de retransferencia** usada.



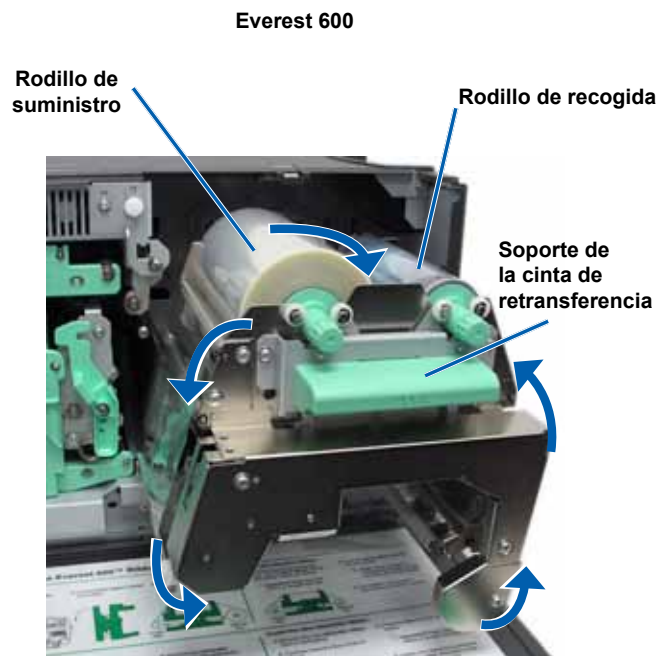
Instalación de la cinta de retransferencia

1. Retire la **cinta de retransferencia** nueva del embalaje.
2. Instale la **cinta de retransferencia**.
 -  **Importante.** Las cintas de retransferencia de las impresoras Everest 600 y Everest III se instalan de diferente manera. Siga las instrucciones correspondientes a su modelo de impresora.

- **Everest 600**

Para una impresora Everest 600, proceda de la siguiente manera.

- a. Con el rodillo de suministro ubicado en el lado izquierdo, desenrolle varias pulgadas de la **cinta de retransferencia**.
- b. Deslice la **cinta de retransferencia** por debajo del soporte.
- c. Instale el **rodillo de suministro** sobre el lado izquierdo del soporte de la cinta de retransferencia. Asegúrese de que la cinta pase por debajo del rodillo de suministro.
- d. Pase el **rodillo de recogida** por arriba y alrededor de los rodillos guía y ajuste el rodillo en su lugar.



• **Everest III**

Para una impresora Everest III, proceda de la siguiente manera.

- a. Con el rodillo de suministro ubicado en el lado izquierdo, desenrolle varias pulgadas de la **cinta de retransferencia**.
- b. Deslice la **cinta de retransferencia** por debajo del soporte.
- c. Instale el **rodillo de suministro** sobre el lado izquierdo del soporte de la cinta de retransferencia. Asegúrese de que la cinta pase por encima del rodillo de suministro.
- d. Pase el **rodillo de recogida** por arriba y alrededor de los rodillos guía y ajuste el rodillo en su lugar.



3. Gire el **rodillo de recogida** hacia la izquierda para ajustar la cinta de retransferencia.
4. Vuelva a ensamblar la **impresora**.
 - a. Deslice el **soporte de retransferencia** al interior de la impresora.
 - b. Cierre los **seguros 1, 2 y 3**.
 - c. Cierre la **cubierta lateral**.

La impresora está lista para utilizar.

Limpeza de la impresora Everest

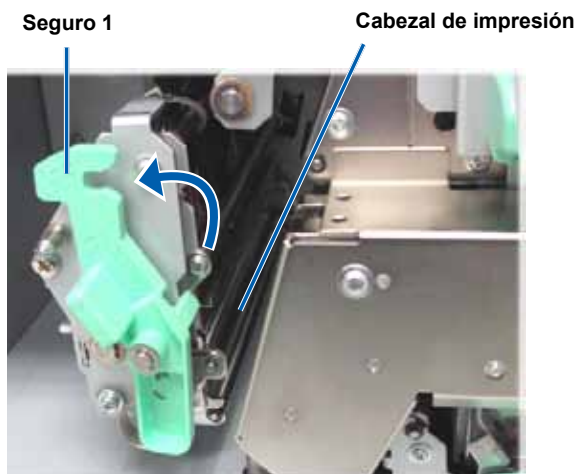
La limpieza regular le ayudará a mantener su impresora Everest en condiciones de funcionamiento óptimas.

Limpeza del cabezal de impresión

 **Herramientas necesarias:**

- Hisopos de esponja con mangos largos (incluidos en el kit de limpieza Everest)
- Alcohol isopropílico al 99 %

1. Acceda al **cabezal de impresión**.
 - a. Presione los dos **seguros de la cubierta lateral** para soltarla.
 - b. Baje la **cubierta lateral**.
 - c. Abra el **seguro 1**.
 - d. Extraiga el **soporte de la cinta de impresión**. Para obtener instrucciones específicas, consulte el procedimiento [Cambio de la cinta de impresión](#) en la página 25.

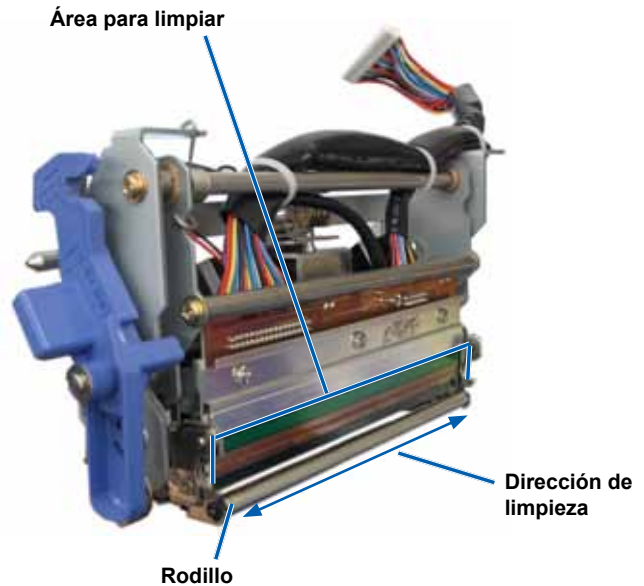


2. Limpie el **cabezal de impresión**.

⚠ ¡Precaución! No raye el cabezal de impresión. Recuerde las siguientes sugerencias:

- Siempre limpie desde un extremo del cabezal de impresión al otro sin detenerse en el medio.
- Sólo limpie el área indicada.

- a. Aplique **alcohol isopropílico** en el **hisopo de esponja**.
- b. Utilice el **hisopo de esponja** para limpiar el **cabezal de impresión** de un extremo al otro en la dirección indicada.
- c. Repita el proceso las veces que sea necesario, hasta que el **cabezal de impresión** esté limpio, sin polvo ni suciedad.
- d. Con el **hisopo de esponja** elimine los residuos cerosos del rodillo que está debajo del cabezal de impresión.



3. Prepare la **impresora** para su uso.

- a. Instale la **cinta de impresión**.
- b. Instale el **soporte de la cinta de impresión**.
- c. Cierre todos los **seguros**.
- d. Cierre la **cubierta lateral**.

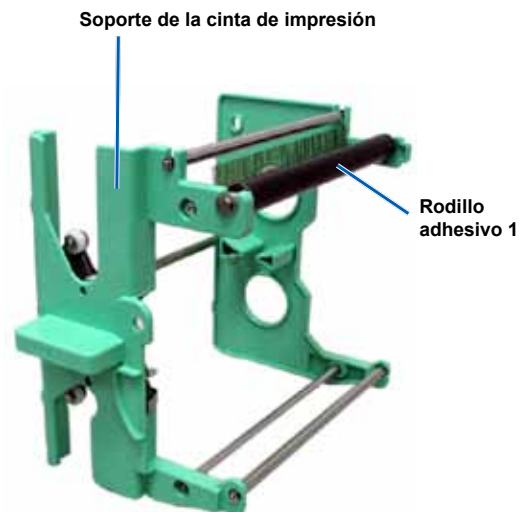
La impresora está lista para utilizar.

Limpieza de los rodillos adhesivos

✂ Herramientas necesarias: ver traducción más arriba

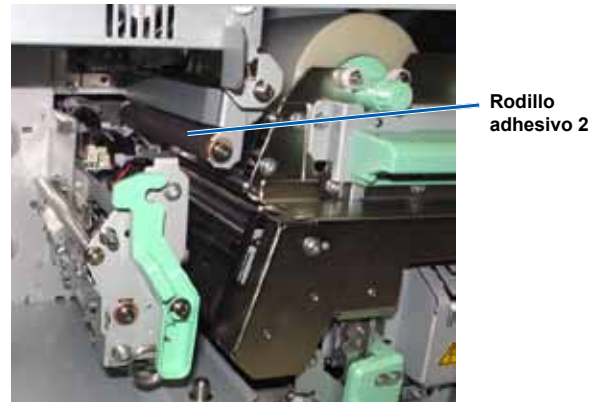
- Hisopos de esponja con mangos largos (incluidos en el kit de limpieza Everest)
- Alcohol isopropílico al 99%

- Extraiga la **cinta de impresión**. Para obtener instrucciones específicas, consulte el procedimiento [Cambio de la cinta de impresión](#) en la página 25.
- Limpie el **rodillo adhesivo 1** (sobre el soporte de la cinta de impresión).
 - a. Aplique **alcohol isopropílico** en el **hisopo de esponja**.
 - b. Utilice el **hisopo de esponja** para limpiar el **rodillo adhesivo 1**.
 - c. Con el **hisopo de esponja** elimine los residuos cerosos de las demás partes del **soporte de la cinta**.
 - d. Instale la **cinta de impresión** sobre el soporte de la cinta de impresión.



3. Utilice el **hisopo de esponja** para limpiar el **rodillo adhesivo 2** que está dentro de la impresora.
4. Prepare la **impresora** para su uso.
 - a. Instale el **soporte de la cinta de impresión**.
 - b. Cierre todos los **seguros**.
 - c. Cierre la **cubierta lateral**.

La impresora está lista para utilizar.



Limpeza del filtro de aire trasero

 **Herramientas necesarias:** destornillador Phillips N.º 2

1. Extraiga el **filtro de aire**.
 - a. En la parte posterior de la impresora Everest, extraiga los **dos tornillos** (Cant. 2) que sostienen la cubierta del ventilador.
 - b. Retire la **cubierta del ventilador**.
 - c. Extraiga el **filtro de aire**.
2. Limpie el **filtro de aire**.
 - a. Coloque el **filtro de aire** debajo del agua corriente.
 - b. Deje que el **filtro de aire** se seque.
3. Prepare la **impresora** para su uso.
 - a. Cuando el **filtro de aire** esté seco, colóquelo dentro de la **cubierta del ventilador**.
 - b. Coloque los **tornillos** (Cant. 2) para sujetar la **cubierta del ventilador**.

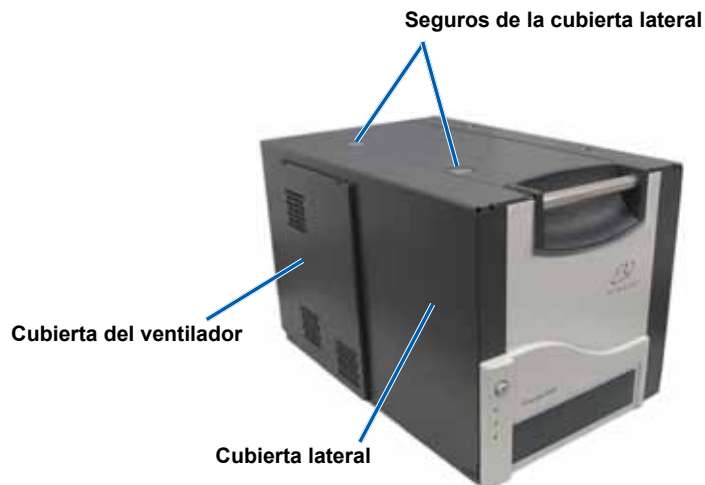
La impresora está lista para utilizar.




Limpeza de los filtros laterales (Everest 600 únicamente)

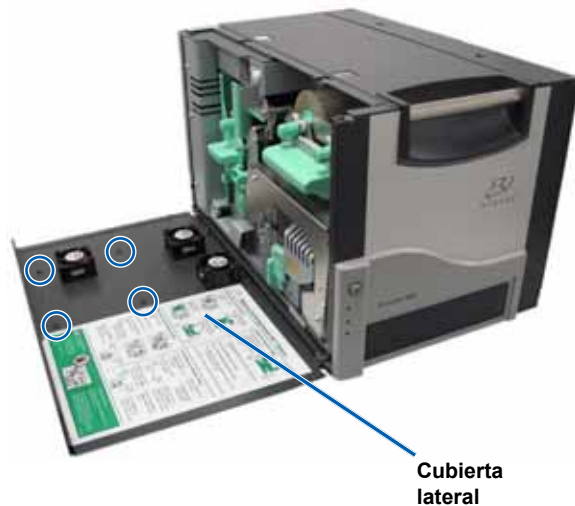
 **Herramientas necesarias:**
destornillador Torx T10

1. Abra la **cubierta lateral**.
 - a. Presione los dos **seguros de la cubierta lateral** para soltarla.
 - b. Baje la **cubierta lateral** y la **cubierta del ventilador** adherida.

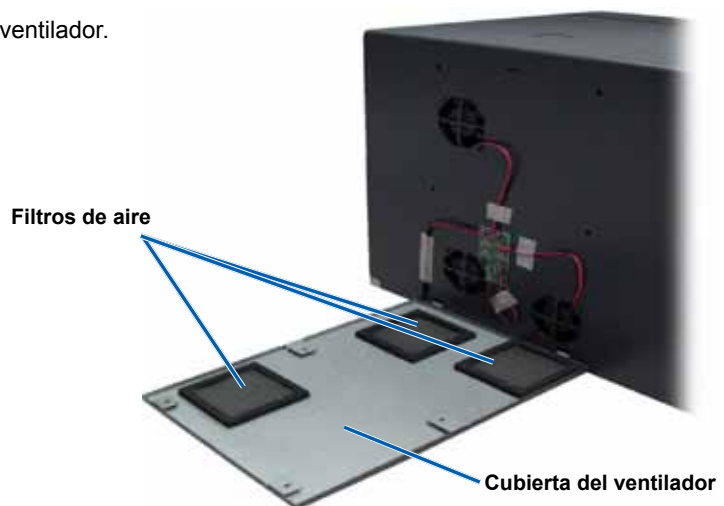


2. Retire la **cubierta del ventilador** de la cubierta lateral.
 - a. Extraiga los **tornillos** (Cant. 4) del interior de la cubierta lateral.
 - b. Cierre la **cubierta lateral**. La cubierta del ventilador permanece sobre la superficie de trabajo, con los filtros de aire expuestos.

 **Sugerencia:** si la cubierta del ventilador sigue sujeta a la cubierta lateral, baje suavemente la cubierta del ventilador.

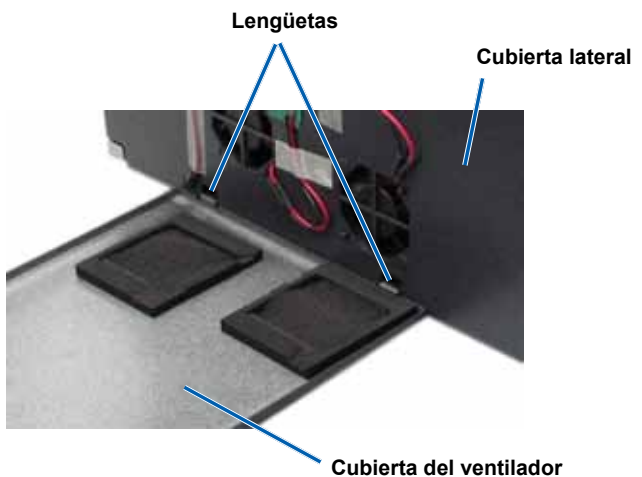


3. Extraiga los **tres filtros de aire** de la cubierta del ventilador.
4. Limpie los **filtros de aire**.
 - a. Coloque cada **filtro de aire** debajo del agua corriente.
 - b. Deje que los **filtros de aire** se sequen.



5. Prepare la **impresora** para su uso.
 - a. Una vez que los **filtros de aire** están secos, colóquelos dentro de la cubierta del ventilador.
 - b. Asegúrese de que las **lengüetas** de la cubierta del ventilador encajen en los orificios de la cubierta lateral.
 - c. Abra la **cubierta lateral**.
 - d. Coloque y ajuste los cuatro **tornillos** para fijar la cubierta del ventilador a la cubierta lateral.
 - e. Cierre la **cubierta lateral** y la cubierta del ventilador adherida.

La impresora está lista para utilizar.



Limpieza del rodillo de la platina

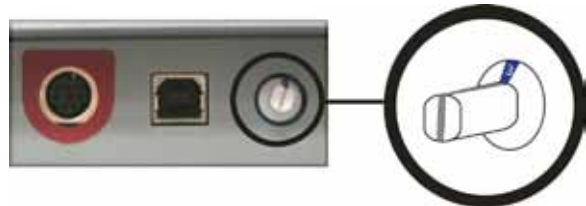
⚠ **Importante.** Limpie el rodillo de la platina sólo cuando observe una menor calidad de impresión, por ejemplo, manchas blancas en el disco impreso.

🔧 Herramientas necesarias:

- Hisopos de esponja con mangos largos (incluidos en el kit de limpieza Everest)
- Alcohol isopropílico al 99%

1. Prepare la impresora para limpiar el **rodillo de la platina**.

- a. En la parte trasera de la impresora, cambie el **interruptor de modo** a la posición 3 (Modo diagnóstico).
- b. Asegúrese de que la impresora esté encendida.



2. Acceda al **rodillo de la platina**.

- a. Presione los dos **seguros de la cubierta lateral** para soltarla.
- b. Baje la **cubierta lateral**.
- c. Abra los seguros **1, 2 y 3**.
- d. Extraiga el soporte de la **cinta de impresión**. Para obtener instrucciones específicas, consulte el procedimiento [Cambio de la cinta de impresión](#) en la página 25.
- e. Tire del soporte de la **cinta de retransferencia**. Para obtener instrucciones específicas, consulte el procedimiento [Cambio de la cinta de retransferencia](#) en la página 28.

📌 **Nota:** el soporte de la cinta de retransferencia no se puede quitar de la impresora.

3. Mantenga presionado el **botón de funcionamiento** durante 2 segundos para acceder a la prueba de diagnóstico 1. El rodillo de la platina empieza a girar y la luz indicadora Activada del panel delantero parpadea.

4. Limpie el **rodillo de la platina** (a la derecha del cabezal de impresión).

- a. Aplique **alcohol isopropílico** en el **hisopo de esponja**.

⚠ **¡Precaución!** Cuando limpie el rodillo de la platina no aplique presión con los hisopos de esponja. Si lo hace, puede dañar el rodillo de la platina y dejar marcas de rayas en el disco impreso.

- b. A medida que el rodillo gira, utilice el **hisopo de esponja** para limpiar el **rodillo de la platina**.

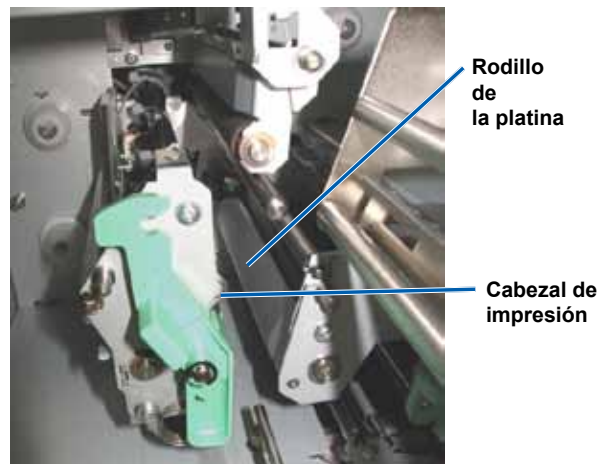
📖 **Sugerencia:** a medida que limpia el rodillo de la platina, deje que gire una vuelta completa antes de pasar a la siguiente área.

5. Presione y suelte el **botón de funcionamiento** para salir del modo diagnóstico.

6. Prepare la **impresora** para su uso.

- a. Instale el **soporte de la cinta de impresión**.
- b. Instale el **soporte de la cinta de retransferencia**.
- c. Cierre todos los **seguros**.
- d. Cierre la **cubierta lateral**.
- e. Gire el **interruptor de modo** a la posición de funcionamiento correcta. Para obtener más información, consulte la sección [Interruptores](#) en la página 14.

La impresora está lista para utilizar.



Rimage Everest™ III および Everest™ 600 プリンタ ユーザー ガイド



R I M A G E®

**本社:**

Rimage Corporation
7725 Washington Avenue South
Minneapolis, MN 55439
USA
800-553-8312 (米国内無料)

サービス: +1 952-946-0004 (アジア/太平洋、メキシコ/ラテンアメリカ)

ファックス: +1 952-944-6956

ヨーロッパ本社:

Rimage Europe GmbH
Albert-Einstein-Str. 26
63128 Dietzenbach
Germany
電話: +49-(0) 6074-8521-0
ファックス: +49-(0) 6074-8521-100

Rimage Corporation は、本書に記載されている機器およびソフトウェアを予告無しに改変する権利を留保します。Rimage Corporation は、あらゆる個人または組織に通知する義務を負わずに、本書を改訂し、また、記載内容を随時改変する権利を留保します。

本書には、ウェブサイト (本書発行時に運営されているウェブサイト) へのリンクが記載されていますが、それらのリンクが移動もしくは無効となっている場合があります。本書には、第三者によって所有および運営されているインターネット上のサイトへのリンクが記載されています。Rimage Corporation は、どのような第三者のサイトの内容に関しても、責任を負いかねます。

©2009, Rimage Corporation

Rimage[®] は、Rimage Corporation の登録商標です。Rimage Everest[™] は、Rimage Corporation の商標です。Dell[™] は、Dell Computer Corporation の商標です。FireWire[™] は、Apple Computer, Inc. の商標です。Windows[®] は、Microsoft Corporation の登録商標です。

すべての商標および登録商標は、それぞれの所有者に帰属します。

2000621_B

目次

はじめに.....	1
本ユーザー ガイドについて.....	1
開梱とセットアップ.....	1
重要事項.....	3
サポート情報	3
詳細情報はネットワークから.....	3
技術サポート	3
光学ディスク記録ソフトウェアの免責条項.....	4
安全性および法令順守について.....	4
安全対策.....	4
法令順守について.....	5
Rimage Everest 600 および Everest III プリンタの仕様.....	6
プリンタの要件.....	9
リボンの要件.....	9
Everest 600リボン	9
Everest IIIリボン.....	9
ラベル デザインの要件	10
印刷の要件.....	10
Everest プリンタ部品の確認.....	11
正面図	11
コントロール パネル	12
コントロール パネルの表示.....	12
背面図.....	13
スイッチ	14
モードスイッチ	14
交流電圧スイッチ.....	14
Everest プリンタの操作.....	15
Everest プリンタの電源オンとオフ.....	15
スタンドアローン プリンタのオンとオフ.....	15
Autoloader または AutoPrinter に接続されたプリンタの電源のオンまたはオフ	15
プリンタトレイに CD を配置.....	15
印刷環境設定	17
Windows パーソナル コンピュータ上での印刷環境設定.....	17
印刷環境設定へのアクセス (PC)	17
Windows の [スタート] メニューから [印刷環境設定] にアクセス	17
CD Designer から [印刷環境設定] にアクセス	17
PDF ファイル印刷の [印刷環境設定] へのアクセス.....	17
メディア タイプ、メディア サイズ、印字方向およびリボン タイプの設定 (PC).....	18
印刷品質、カラー マッチング、画像調整の設定 (PC)	18
印刷可能エリアの設定 (PC)	19
印刷位置および色濃度の調整 (PC).....	20
Macintosh 上での印刷環境設定.....	21
印刷環境設定へのアクセス (Macintosh)	21
メディア タイプ、リボン タイプおよび印刷品質を設定する (Macintosh)	21
カラー マッチング、画像調整の設定 (Macintosh)	21
印刷可能エリアの設定 (Macintosh)	22
印刷位置および色濃度の調整 (Macintosh).....	22
リボン残量のチェック.....	23
リボンの状態を表示する (PC)	23
リボンの状態を表示する (Macintosh).....	24
Everest プリンタのメンテナンス.....	25
メンテナンス スケジュール.....	25
印刷リボンの交換	25
印刷リボンの取り外し.....	26
印刷リボンの取り付け.....	27

再転写リボンの交換.....	28
再転写リボンの取り外し.....	28
再転写リボンの取り付け.....	29
Everest プリンタのクリーニング.....	30
印刷ヘッドのクリーニング.....	30
粘着ローラーのクリーニング.....	31
背面のエア フィルタのクリーニング.....	32
側面のエア フィルタのクリーニング (Everest 600 のみ).....	32
プラテン ローラーのクリーニング.....	34

はじめに

本マニュアルは、Rimage Everest™ 600 または Rimage Everest™ III プリンタの操作、設定、および保守に必要な事項を説明しています。本書に記された事項および「Everest」の用語は、断り書きの無い限り Everest 600 および Everest III プリンタの両方に該当します。

注記:ご購入の Everest プリンタは、本ユーザー ガイドで取り上げたモデルとは同一でない場合があります。

本ユーザー ガイドについて

- 弊社では、すべてのバージョンのマニュアルおよび説明書を維持するように努めていますが、弊社ウェブサイトの英語バージョンには、常に最新情報が掲載されていることに留意してください。
- 特に明記しない限り、すべての Windows ナビゲーション命令は、Windows XP のパスです。Windows Vista および Windows 2000、Windows Server 2003 のナビゲーションは、それぞれ微妙に異なることがあります。
- 情報を明確に伝達するための一助として、本マニュアル全体で、以下の記号を使用しています。

注: 補足的な情報、または特殊な事例のみに適用される情報を提供します。たとえば、メモリ制限または機器構成、特定バージョンのプログラムに適用される詳細は、この注で言及されています。

ヒント: 本マニュアルの利用者のニーズに役立つ技術および手順を提供します。本文では説明不足であった代替手段を示したり、本製品の利点や機能について理解を深めるための情報に言及しています。

注意! 作業を完了するために不可欠な情報を提供します。「注」や「ヒント」の情報を無視しても作業を完了することは可能ですが、この情報は絶対に無視しないでください。

注意: 本ガイドラインが守られない場合には、機器、製品、ソフトウェアまたはデータに損失または損傷が生じる恐れがあります。

警告! 本ガイドラインが守られない場合に、身体的傷害を、機器の操作または保守を行っている人間に及ぼす状況を示します。

開梱とセットアップ


Everest プリンタを開梱するには、梱包箱に貼付の開梱法についてのラベルを参照してください。Everest プリンタのセットアップとインストールについては、『Rimage Everest III/600 セットアップおよびインストール ガイド』と、ご購入の Rimage 製品に同梱されているセットアップおよびインストール ガイドを参照してください。

重要事項

このセクションでは、Rimage Everest プリンタに関して、サポートについての問い合わせ先、取扱上の注意および警告、および製品仕様について説明します。

サポート情報

米国、アジア/太平洋、メキシコ/ラテンアメリカ	ヨーロッパ
Rimage Corporation 7725 Washington Avenue South Minneapolis, MN 55439 USA 宛先: Rimage Services	Rimage Europe GmbH Albert-Einstein-Str. 26 63128 Dietzenbach Germany
Rimage Services 連絡先: ウェブサイト: www.rimage.com/support 知識ベース: http://rimage.custhelp.com ログインして、[質問する] タブを選択 電話: 北米: 800-553-8312 アジア/太平洋、メキシコ/ラテンアメリカ: 952-946-0004 ファックス: 952-946-6956	Rimage Services Europe 連絡先: ウェブサイト: www.rimage.de 電子メール: support@rimage.de 電話: +49-(0) 6074-8521-0 ファックス: +49-(0) 6074-8521-100

Rimage Services にお問い合わせになる際は、以下の情報をご用意ください。 <ul style="list-style-type: none"> システムのシリアル番号およびソフトウェアのバージョン エラーの機能的または技術的説明 表示されたエラーメッセージ文 	ご使用中のRimage製品情報: 念のため、ご使用中の Rimage 製品の情報をお控えください。  注: 交換した Autoloader を受け取るたびに、必ずシリアル番号を更新してください。
	シリアル番号:
	製品名:
	ご購入日:

詳細情報はネットワークから

www.rimage.com/support では、Rimageが世界に誇るサポートおよびサービスを受けることができます。

最初のサポート ページから: <ol style="list-style-type: none"> ご使用の製品シリーズを選択します。 ご使用の製品を選択します。 製品ページで詳細をご覧になることができます。 	ご使用の製品のページから、以下の場所にアクセスすることができます: <ul style="list-style-type: none"> 最新のソフトウェアおよびファームウェアの更新情報 製品仕様 最新のドキュメント 現行ファームウェアとドライバのダウンロード
---	--

技術サポート

Everest プリンタのサポートは、認定再販業者を通して利用できます。

① **注意!** Rimage が、利用可能になった時点でアップグレードを通知できるように、ご利用の Everest プリンタを必ずご登録ください。

光学ディスク記録ソフトウェアの免責条項

本製品、ソフトウェアおよび説明書は、著作権の所有者もしくは著作権者から書面によるコピーの許可を受けている場合、複製することができます。著作権を所有していない、もしくは、著作権者から許可を得ずこれらの複製をした場合、著作権法を違反したとみなされ、損害賠償の支払いおよびその他の方法で賠償しなければならない可能性があります。所有されている権利に関して、ご不明な点がございましたら、専門の弁護士にご相談ください。著作権を所有していなかったり、著作権者から許可を得ていない場合、光学ディスクまたは他の任意のメディア上の著作権で保護された素材の無許可コピーは、国内法および国際法に違反し、厳しい刑罰を課せられるおそれがあります。

安全性および法令順守について

本マニュアルおよび製品に関する指示により、適切で安全な操作が可能になります。以下の指示マークは、ユーザーおよびその他の方を身体的傷害から、機器を損傷から保護するのに役立ちます。

⚠ 警告! ANSI (American National Standard Institute: 米国規格協会) 標準に従い、警告は、身体的傷害を、機器の操作または保守を行っている人間に及ぼす状況を示すために使用されます。

▲ 注意: 本ガイドラインが守られない場合には、機器、製品、ソフトウェアまたはデータに損失または損傷が生じる恐れがあります。

安全対策

安全性を確実にするには、これらの予防策をお読みになり、機器のご使用前にその内容を理解することをお勧めします。

⚠ 警告!

- 本書に規定されている以外の方法で、制御機器または調整装置を使用したり、処置を行ったりすると、有害な放射露光が生じるおそれがあります。
- プリンタを分解したり、プリンタのツールに使用したりしないでください。すべてのサービス手順は、Rimage が承認した技術者によって行われるようにするか、またはRimage が承認する修理店にお送り下さい。
- 電源コードを交流コンセントに差し込んだまま、プリンタを使用しないでください。
- プリンタの内部には、鋭角な箇所があります。
- プリンタの前面カバーは手で開けられます。指を差し込まないでください。
- ヒーター ローラーには触れないでください。

▲ 注意:

- スイッチ、電源、ヒューズ、ファン、非ステップング モーターなどの交流線電圧または直流低電圧を有するすべての機器は、UL 規格によって発行された安全承認を維持するために、Rimage に承認されたコンポーネントと交換する必要があります。
- 付属の交流電源コードのみをご使用ください。詳細または、新しい電源コードにつきましては、Rimage のカスタマ サービスまでお問い合わせください。
- 本製品は、オフィス環境での使用を目的として設計されています。
- プリンタが過熱していたり、異臭がしたりする場合は、使用しないでください。そのまま使用を継続すると、火事に至ったり、電気ショックが生じたりする場合があります。過熱していたり、異臭がしたりする場合は、直ちに、コンセントからケーブルを抜いてください。修理を依頼するときは、Rimage が承認する販売業者に問い合わせてください。
- プリンタトレイを開くための十分なスペースを確保してください。プリンタトレイが動いているときは触らないでください。
- 電源が投入されている間に、サイドカバーを開くと、プリンタは停止します。作動中のプリンタには触れないでください。ドアのインターロック装置を無効にしないでください。
- このプリンタには電源スイッチがありません。電源は、ケーブルを抜くことによって完全に切断されます。Rimage は、電源ケーブルをすぐに切断することができる位置にプリンタを据え付けることをお勧めします。電源ケーブルをコンセントから抜くときは常にプラグを持って行ってください。
- 本プリンタには、本体の背面に電圧スライドスイッチがあります。使用する前に、正しい電圧に設定されているかチェックします。交流の 110V または 220V 以外の電圧は使用しないでください。これにより火事や電気ショックが発生する可能性があります。

▲ 広帯域データ通信システム用の各国における注意; 2400-2483.5 MHz

- フランス : 野外で使用しないでください。
- イタリア : 自社敷地外で使用する場合は、一般的な認可が必要です。
- ノルウェー : 本件はNy-Alesundの中心から半径20km以内の場所には適用されません。

法令順守について

製品名	Rimage Everest Printer
モデル	CDPR22 (Everest III) CDPR23 (Everest 600)
米国向けへの注意	<p>注: 本装置は、FCC 規則の第15章に従ってAクラスのデジタル装置の制限に適合するかどうかの試験を行い、適合することが分かりました。これらの制限は、本機器を商業環境で動作させるとき、有害な妨害に対して妥当な保護を提供することを目的にしています。本機は、無線周波数エネルギーを発生、使用し、放射することができ、取扱説明書に従って取り付け、使用しない場合、無線通信に有害な妨害を引き起こすことがあります。住宅地域で本機を動作させると、ユーザーが、自費で修正を要求される有害な妨害を引き起こす恐れがあります。</p> <p>本製品は、UL 規則 60950-1 第 1 版に適合します。</p>
カナダ向けの注意	本 A クラスデジタル装置は、カナダの ICES-003 公布 4:2004 に適合します。 本製品は、CAN/CSA-C22.2 No.60950-1-03 第 1 版に適合します。
ヨーロッパ向けの注意	本製品は、EN 55022: 1998 + Amd 1: 2000 Class B Limit、EN 55024: 1998、EN 61000-3-2:2000、EN 61000-3-3:1995 + Amd 1: 2001、EN 60950: 2000 のヨーロッパ規格に準拠し、EMC 指令 (89/336/EEC) および低電圧指令 (73/23/EEC) に適合しています。CE マークは、CE マーキング指令 93/68/EEC に従って貼付されています。
日本向けの注意	<p>This is a Class A product based on the standard of the Voluntary Control Council for Interference by Information Technology Equipment (VCCI). If this equipment is used in a domestic environment, radio interference may occur, in which case, the user may be required to take corrective action.</p> <p>翻訳: この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会 (V C C I) の基準に基づくクラス A 情報技術装置です。この装置を家庭環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。</p>
オーストラリア向けの注意	本製品は、AS/NZS CISPR22:2004 に適合します。

Rimage Everest 600 および Everest III プリンタの仕様

📎 **注記:** Everest プリンタの最新の技術仕様は、www.rimage.com/supportで閲覧できます。[サポート] メニューから、[プリンタシリーズ] > [製品名] > [ユーザー マニュアル] タブ > [仕様] リンクの順に選択します。

	Everest 600	Everest III														
印刷速度* (CMY カラーのカバレッジに対して) <small>*最初の印刷は 5 分、これにはウォームアップ時間を含む。</small>	60 秒以下	ノーマルモード: 60 秒 最高画質モード: 78 秒														
印刷モード	モノクロおよび CMY	モノクロ、CMY および CMY+ホワイト														
印刷品質	600 ピクセル/インチ相当	300 ピクセル/インチ相当														
メディアの要件	最適な記録および印刷の性能を実現するためには Rimage Media Kits™ をご使用ください。	最適な記録および印刷の性能を実現するためには Rimage Media Kits™ をご使用ください。														
印刷リボンの要件	モノクロ (黒色) CMY (シアン、マゼンタ、イエロー)	モノクロ (黒色) CMY (シアン、マゼンタ、イエロー) CMY+ホワイト (シアン、マゼンタ、イエロー、ホワイト)														
リボンの印刷可能枚数	モノクロリボン: ディスク 1000 枚 CMYリボン: ディスク 500 枚 再転写リボン: ディスク 1000 枚	モノクロリボン: ディスク 1000 枚 CMYリボン: ディスク 500 枚 CMY+ホワイトリボン: ディスク 375 枚 再転写リボン (標準): ディスク 1000 枚 再転写リボン (オプション): ディスク 500 枚														
物理的寸法	<table border="0"> <tr> <td style="text-align: right;">高さ</td> <td>9.7 インチ (24.6 cm)</td> </tr> <tr> <td style="text-align: right;">幅</td> <td>9.5 インチ (24.1 cm)</td> </tr> <tr> <td style="text-align: right;">幅 左のサイドカバーを開いた状態</td> <td>23.8 インチ (60.5 cm)</td> </tr> <tr> <td style="text-align: right;">奥行き</td> <td>14.8 インチ (37.6 cm)</td> </tr> <tr> <td style="text-align: right;">奥行き プリンタトレイを引き出した状態</td> <td>22.25 インチ (56.5 cm)</td> </tr> <tr> <td style="text-align: right;">重量</td> <td>45 ポンド (20.4 kg)</td> </tr> <tr> <td style="text-align: right;">重量 梱包材料込み</td> <td>50 ポンド (22.7 kg)</td> </tr> </table>		高さ	9.7 インチ (24.6 cm)	幅	9.5 インチ (24.1 cm)	幅 左のサイドカバーを開いた状態	23.8 インチ (60.5 cm)	奥行き	14.8 インチ (37.6 cm)	奥行き プリンタトレイを引き出した状態	22.25 インチ (56.5 cm)	重量	45 ポンド (20.4 kg)	重量 梱包材料込み	50 ポンド (22.7 kg)
高さ	9.7 インチ (24.6 cm)															
幅	9.5 インチ (24.1 cm)															
幅 左のサイドカバーを開いた状態	23.8 インチ (60.5 cm)															
奥行き	14.8 インチ (37.6 cm)															
奥行き プリンタトレイを引き出した状態	22.25 インチ (56.5 cm)															
重量	45 ポンド (20.4 kg)															
重量 梱包材料込み	50 ポンド (22.7 kg)															
インターフェース	USB 2 (Universal Serial Bus: ユニバーサル シリアル バス) - Bタイプ コネクタ															

次ページ (ページ 7) に続く。

	Everest 600	Everest III												
最小 PC 要件	<p>ⓘ 重要! PC 要件が不明な場合は、コンピュータ技術者に問い合わせるか、使用する PC のマニュアルを参照してください。</p>													
Windows パーソナル コンピュータ	<p>必要なプロセッサおよびメモリ空き容量 : Celeron 2.0 GHz 以上、512 MB RAM ポート : USB ポート サポートするオペレーティング システム:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Windows Vista Business SP1 (CD Designer Software Suite バージョン 8.1 以上、スタンドアローン プリンタおよび AutoEverest のみ) • Windows Vista Business, Enterprise および Ultimate SP1 (Autoloader と併用する場合は Rimage ソフトウェア バージョン 8.2 以上のみ。スタンドアローン プリンタまたは AutoEverest と併用する場合は CD Designer Software Suite バージョン 8.2 以上のみ) • Windows XP Professional SP3 • Windows XP Professional SP2 (Rimage ソフトウェア バージョン 8.1 以下のみ) • Windows 2000 Professional SP4 (Rimage ソフトウェア バージョン 8.1 以下のみ) • Windows Server 2003 													
Macintosh コンピュータ	<p>必要なプロセッサおよびメモリ空き容量 : G3 以上、512 MB RAM ポート : USB ポート サポートするオペレーティング システム : Macintosh OS X バージョン 10.4/10.5</p>													
電源	100 - 120V 500W / 220 - 240V 500W 50 / 60 Hz (手動切替)													
温度および湿度	<table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>動作条件</th> <th>プリンタのストレージ要件*</th> <th>リボンのストレージ要件*</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>温度</td> <td>59° ~ 86°F (15° ~ 30°C)</td> <td>-13° ~ 104°F (-25° ~ 40°C)</td> <td>41° ~ 95°F (5° ~ 35°C)</td> </tr> <tr> <td>湿度</td> <td>30% ~ 80%、結露なきこと</td> <td>最大 90%</td> <td>45% ~ 85%</td> </tr> </tbody> </table>			動作条件	プリンタのストレージ要件*	リボンのストレージ要件*	温度	59° ~ 86°F (15° ~ 30°C)	-13° ~ 104°F (-25° ~ 40°C)	41° ~ 95°F (5° ~ 35°C)	湿度	30% ~ 80%、結露なきこと	最大 90%	45% ~ 85%
	動作条件	プリンタのストレージ要件*	リボンのストレージ要件*											
温度	59° ~ 86°F (15° ~ 30°C)	-13° ~ 104°F (-25° ~ 40°C)	41° ~ 95°F (5° ~ 35°C)											
湿度	30% ~ 80%、結露なきこと	最大 90%	45% ~ 85%											

*プリンタのストレージ要件の値は、印刷リボンまたは再転写リボンを考慮しない場合の値です。

**最善の結果を得るためには、Everest のリボンをこれらの範囲内で保管する必要があります。

プリンタの要件

本セクションでは Everest プリンタのリボン、ラベルのデザインおよび印刷の要件について説明します。

リボンの要件

① 重要!

- Rimage は、当社プリンタに使用するリボンについては、Rimage ブランドのリボンのみをサポートしています。Rimage 以外のメーカーのリボンを使用した結果生じたプリンタの問題は、Rimage の保証または保守契約に含まれていません。
- 最善の結果を得るために、Everest のリボンを必ず 41° ~ 95°F (5° ~ 35°C) の温度および 45% ~ 85% の湿度で保管してください。
- 湿気と直射日光は避けてください。
- リボンの再使用は避けてください。
- お使いの Everest プリンタのモデルに適したリボンをご使用ください。以下の表を参照してください。

Everest プリンタには、印刷リボンおよび再転写リボンが必要です。標準の印刷リボンには、三色あります :シアン、マゼンタおよびイエロー (CMY) です。これらの三色は、印刷作業で結合しフルカラーのディスクを作成します。印刷リボンには、ブラックおよび CMY + ホワイト (CMY+W) もあります。CMY+W は Everest III のみで使用可能です。

Everest 600リボン


リボンタイプ	Everest600部品番号	ディスクの印刷枚数
三色 (CMY)	2000487	500
ブラック (モノクロ)	2000490	1000
再転写リボン (1000 印刷)	2000491	1000

Everest III リボン

リボンタイプ	Everest600 III部品番号	ディスクの印刷枚数
三色 (CMY)	203638-001	500
四色 (CM+W)	203639-001	375
ブラック (モノクロ)	203640-001	1000
再転写リボン (500 印刷)	203474-001	500
再転写リボン (1000 印刷)	203384-001	1000


ラベル デザインの要件

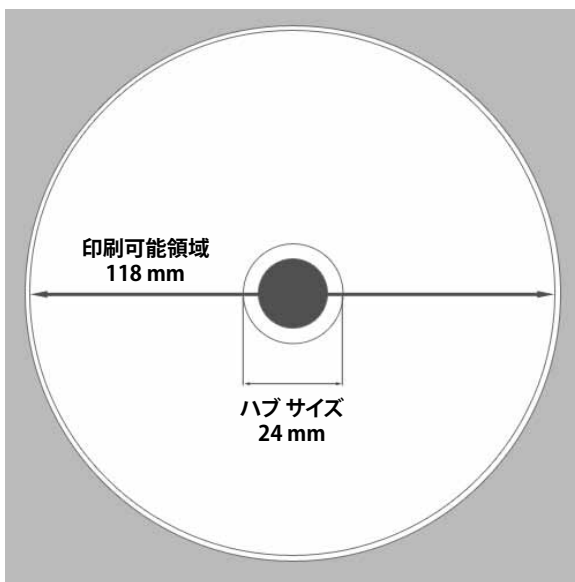
Everest プリンタの Windows 対応ソフトウェアには、CD Designer™ ラベル エディタが含まれており、Rimage ソフトウェアの標準インストール時に、ご使用のパーソナル コンピュータにインストールされます。Windows が動作しているパーソナル コンピュータをご使用の場合、CD Designer を使用してラベルをデザインできます。

 **注記:** CD Designer は Macintosh に対応していません。そのため Macintosh 対応の Rimage ソフトウェアの場合にはインストールされません。

Macintosh をご使用の場合、または CD Designer 以外のソフトウェアでラベルをデザインされる場合は、つぎの基準に従ってください。

- **ラベル デザイン サイズ** – ラベルを縦横 12 cm でデザインします。フルサイズのディスクの直径は 120 mm (4.723 インチ) です。穴径は 15 mm (0.59 インチ) です。印刷可能範囲およびハブ サイズは、ディスクの製造者によって変わります。

 **注:** Rimage Media Kits 中のメディアの印刷可能エリアは 118-24 mm です。ほとんどのラベルに対して、24 mm および 118 mm と印刷設定することをお勧め致します。



- **ファイル形式** – 最良の結果を得るためには、ラベルを JPEG または TIFF 形式で保存します。しかしながら、Rimage Autoloader 上で Everest プリンタをご使用の場合は、これらのファイルを CD Designer にインポートし、印刷前に CD Designer ファイル (.btw) または PDF ファイルとして保存する必要があります。
- **カラー モード** – もし Rimage Autoloader 上で Everest プリンタをご使用の場合は、ラベルを CD Designer にインポートするためには、すべて RGB カラーモードに変換します。Everest プリンタがスタンドアロンまたは AutoEverest AutoPrinter 上にある、イメージ編集プログラムから直接印刷される場合は、任意のカラーモードで作業が可能です。
- **解像度 (ピクセル/インチ)** – 最良の結果を得るためには、最低 300 ピクセル/インチ以上のイメージを使用します。Everest 600 に対しては、600 ピクセル/インチ以上のイメージを使用すれば明瞭に良い結果が得られます。

印刷の要件

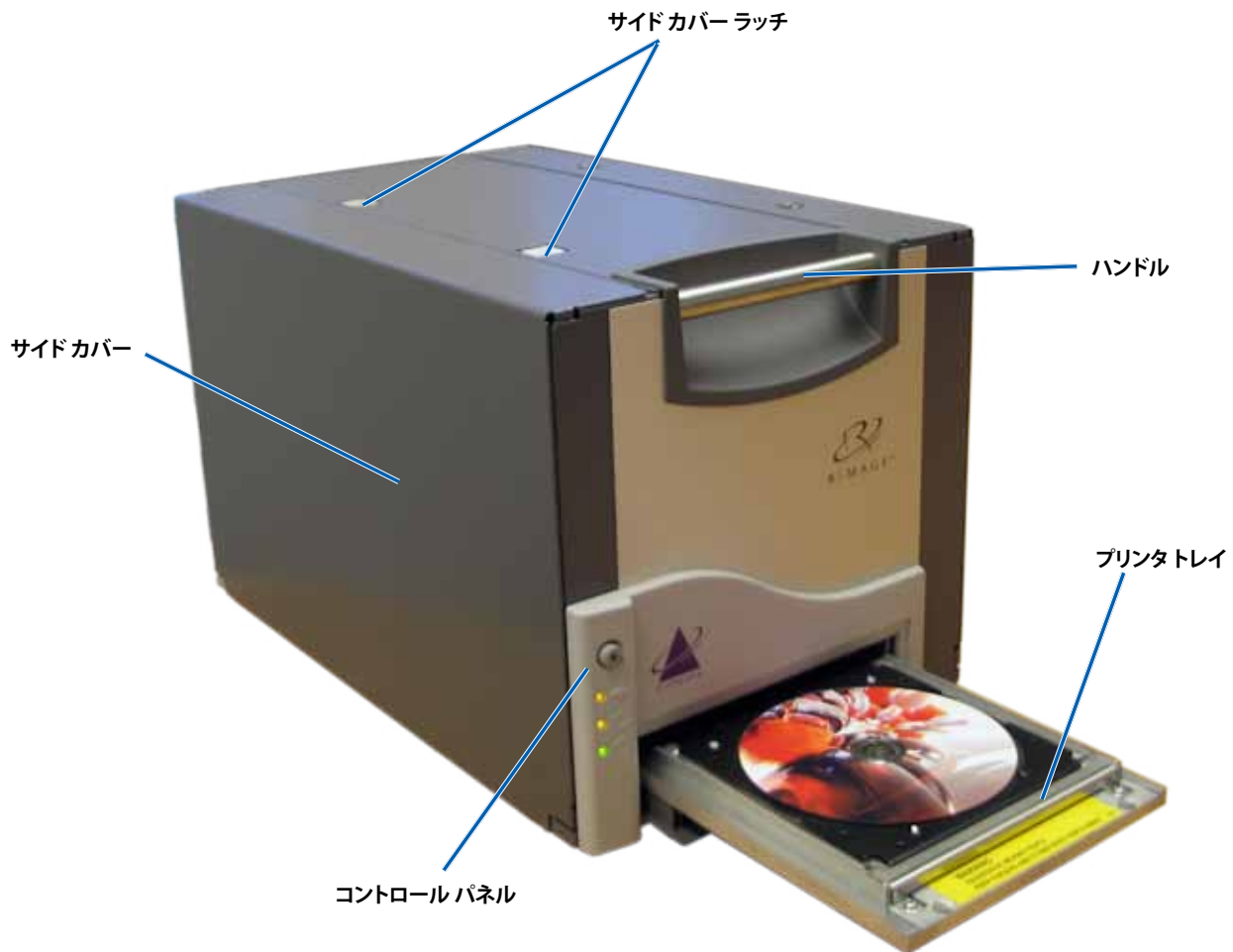
CD Designer を使用して作成および保存したラベルは、Rimage Autoloader 上の Everest で印刷するための正しいファイル形式 (.btw) となっています。もし、Everest が Rimage Autoloader 上であれば、PDF ファイルで保存したラベルの印刷も可能です。

スタンドアロンの Everest プリンタまたは AutoEverest AutoPrinter の場合は、印刷機能のある任意のプログラムから直接ラベルを印刷することができます。

Everest プリンタ部品の確認

本セクションでは、Everest プリンタのハードウェアおよび特徴を説明します。

正面図



コントロールパネル



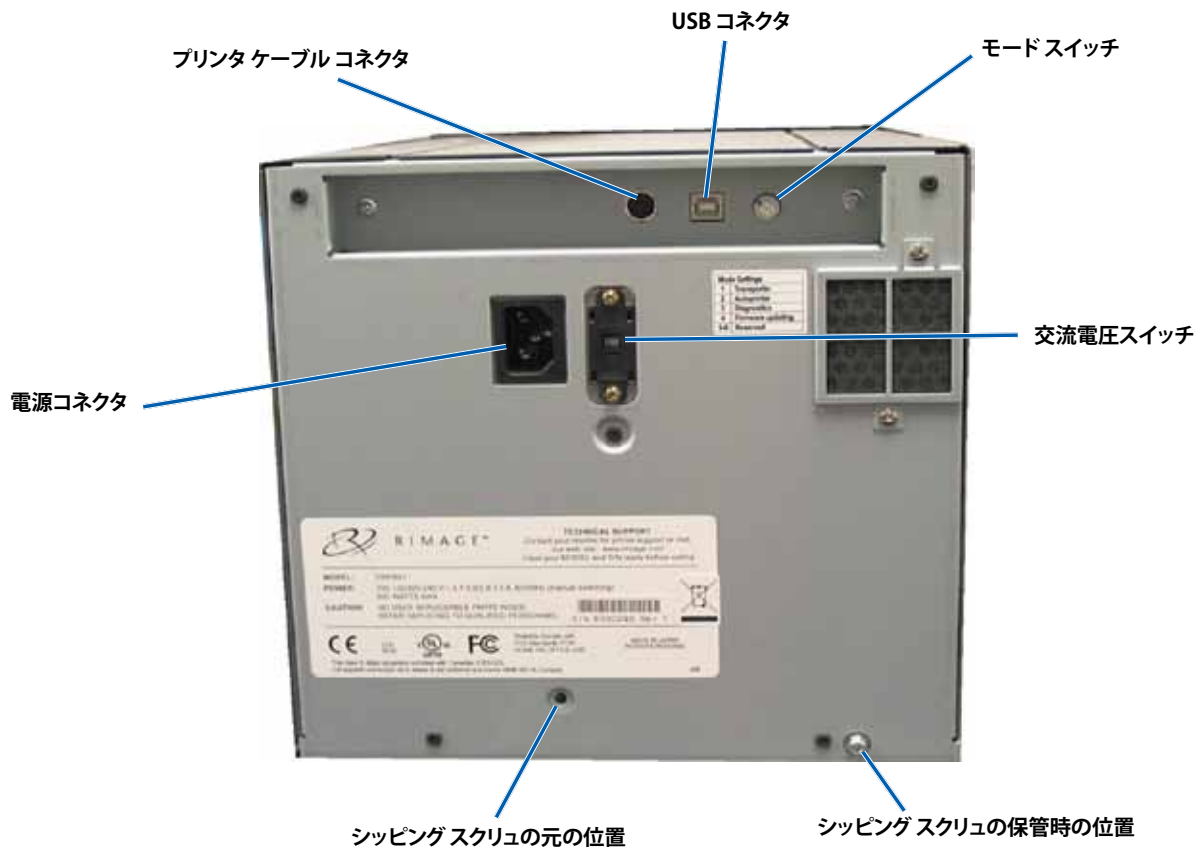
プリンタの前面に位置するコントロールパネルには、オペレータ ボタンおよび 4 個の表示ランプがあります。(表示ランプの内の 1 個はオペレータ ボタン上についています。)コントロールパネルでは Everest プリンタの監視および制御が可能です。

次の表は、コントロールパネルのすべてのパーツ名とその機能を示しています。

コントロールパネルの表示

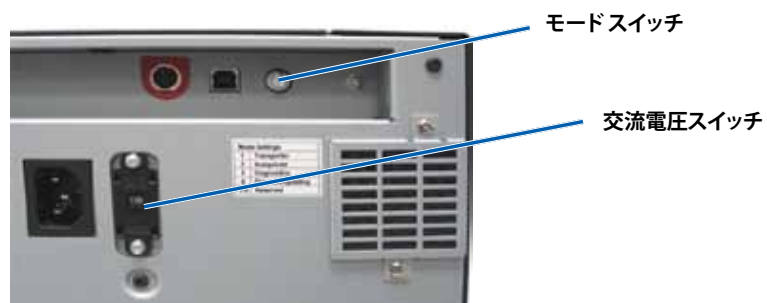
画像	名前	機能
	オペレータ ボタン	<p>オペレータ ボタンは以下の作業で使用します:</p> <ul style="list-style-type: none"> プリンタトレイを開く時 プリンタトレイを閉じる時 エラーをリセットする時 プリンタをスリープモードにする時 <p>ヒント: プリンタをスリープモードにするには、オペレータ ボタンを、10 秒間押し続けます。通常の動作状態に戻すには、オペレータ ボタンを再度押します。</p>
	エラー表示ランプ (オペレータ ボタン上)	オペレータによる操作が必要な場合に エラー表示ランプ が点灯します。
	ディスク収納表示ランプ	<p>ディスク収納表示ランプは、ディスクがトレイに置かれているか、または、ディスクが正しく固定されている場合に点灯します。</p> <p>ディスク収納表示ランプは、何か問題があるときは点滅します。各サイクルでの点滅回数は、問題の種類を示しています。</p> <ul style="list-style-type: none"> 1 回点滅 = サイドカバーが開いている、またはラッチ 1、2 または 3 が開いている。 2 回点滅 = 印刷リボンの問題 (印刷リボンが異なる、無い、または足りなくなっている)。 3 回点滅 = 再転写リボンの問題 (印刷リボンが無い、または足りなくなっている)。 4 回点滅 = プリンタトレイにディスクをクランプする際のエラー
	アクティブ表示ランプ	<p>アクティブ表示ランプは、プリンタの初期化が終了すると点灯します。</p> <p>アクティブ表示ランプは、プリンタがホストからデータを受け取ると点滅します。</p>
	電源表示ランプ	電源表示ランプ は、Everest プリンタの電源がオンになると点灯します。

背面図



スイッチ

Everest プリンタの背面には2つのスイッチがあります。モードスイッチと交流電圧スイッチです。

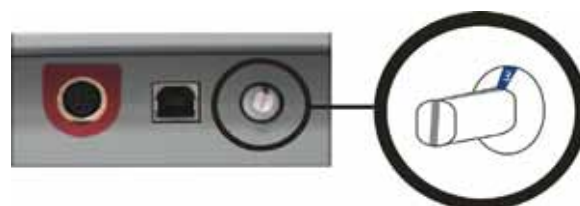


モードスイッチ

① **注意!**モード変更後、それを認識するためにはプリンタの電源をいったん切り、再度投入する必要があります。

モードスイッチ (ロータリースイッチ) は、Everest プリンタの運転モードの設定に使用します。スイッチの上のキャップの根元にある開口部で、選択されたモードが表示されます。プリンタ出荷時に、正しい操作モードに設定されています。診断を実行するのでなければ、スイッチの位置を変更する必要はありません。

スイッチの位置	用途
0	スタンドアローン プリンタ
2	Rimage Autoloader または AutoPrinter
3	診断試験
その他すべて	使用されていません。



交流電圧スイッチ

交流電圧スイッチは、電源の交流電圧を選択する場合に使用します。このスイッチには2つの位置があります。110V および 220V です。

⚠ **警告!** 交流電圧スイッチをコンセントの交流電圧と一致するように設定します。

Everest プリンタの操作

本セクションでは、Everest プリンタを操作する際に必要な情報について説明します。

Everest プリンタの電源オンとオフ

Everest プリンタには電源スイッチがありません。本プリンタの電源をオンおよびオフする方法は、システム設定によって異なります。以下のセクションを参照してください。

スタンドアローン プリンタのオンとオフ

Everest プリンタをスタンドアローンでお使いならば、次のステップにしたがいます。

- プリンタの電源をオンにするには、Everest プリンタの電源コードをソケットに差し込みます。
- プリンタの電源をオフにするには、Everest プリンタの背面から電源コードを抜き取ります。

Autoloader または AutoPrinter に接続されたプリンタの電源のオンまたはオフ

お使いの Everest プリンタが Autoloader または AutoPrinter に接続されていれば、次のステップにしたがいます。

- プリンタの電源をオンにするには、Autoloader または AutoPrinter の電源をオンにします。
- プリンタの電源をオフにするには、Autoloader または AutoPrinter の電源をオフにします。

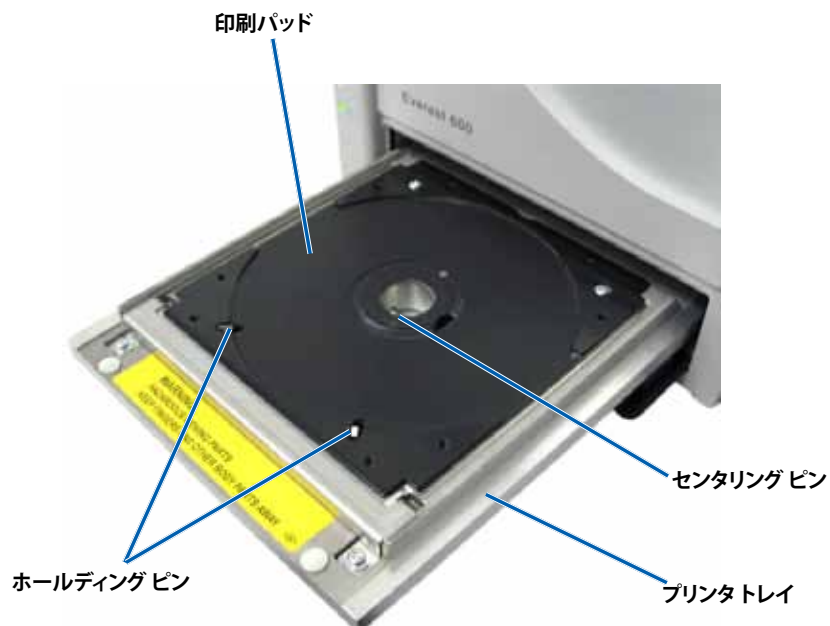
 **注記:** プリンタを30分以上使用しない場合、自動的にスリープモードに替わります。スリープモードに替わりますと、ジョブが送られた後プリンタのウォームアップに2～3分かかります。

プリンタトレイに CD を配置

この手順に従い、ディスクをプリンタトレイに入れます。

1. **オペレータ ボタン**を押します。プリンタトレイが開きます。
2. 印刷可能面が上を向き、またスタックリングが印刷パッドの方に向くように、ディスクを印刷パッドの上に置きます。

① **重要!** ディスクのレコーディング部分が、引っ掻き傷やダメージを受けないためには、ディスクをホールディングピンやセンタリングピンの上に置かないで下さい。




印刷環境設定

本セクションでは、Windows パーソナル コンピュータまたは Macintosh を使用した、印刷環境設定のセットアップおよび印刷リボンと再転写リボンの残量のチェックに必要な情報について説明します。

Windows パーソナル コンピュータ上での印刷環境設定

印刷環境設定により、ディスク上に最良のラベルを作成するように Everest プリンタを設定できます。

 **注:** 特に明記しない限り、すべての Windows ナビゲーション命令は、Windows XP のパスです。Windows Vista および Windows 2000、Windows Server 2003 のナビゲーションは、それぞれ微妙に異なることがあります。

印刷環境設定へのアクセス (PC)

以下のいずれかの手順によって、Everest 印刷環境設定にアクセスします。

Windows の [スタート] メニューから [印刷環境設定] にアクセス

 **注:** この方法を使用すると、印刷環境設定はプリンタ ドライバ設定に保存され、新規に作成するすべてのラベルに適用されます。

1. [スタート] > [プリンタとファックス] の順に選択します。
2. 適切な Everest プリンタ上で右クリックします。ドロップダウン メニューが表示されます。
3. ドロップダウン メニューの **印刷環境設定** を選択します。[Rimage Everest 印刷環境設定] ダイアログ ボックスが開きます。

CD Designer から [印刷環境設定] にアクセス

 **注:** この方法を使用すると、印刷環境設定は、ラベル ファイルと一緒に保存され、プリンタ ドライバの設定の代わりに使用されます。

1. CD Designer から目的のラベル ファイルを開きます。
2. **ファイル** メニューから **印刷** を選択します。印刷 ウィンドウが開きます。
3. [名前] ドロップダウンリスト中にある適切な Everest Printer を選択します。
4. **ドキュメント プロパティ** ボタンを選択します。[Rimage Everest プロパティ] ダイアログ ボックスが開きます。

PDF ファイル印刷の [印刷環境設定] へのアクセス

以下の手順に従い、PDF ファイル用の印刷環境設定にアクセスします。

 **重要!** 以下の手順は、Rimage Autoloader を使用して PDF ファイルを印刷している場合にのみ当てはまります (AutoEverest AutoPrinter の場合を除く)。この手順により、設定の変更はグローバルとなり、すべての PDF ファイルに適用されます。


1. [スタート] > [プリンタとファックス] の順に選択します。
2. 適切な Everest プリンタ上で右クリックします。ドロップダウン メニューが表示されます。
3. ドロップダウンメニューから **プロパティ** を選択します。[Rimage Everest プロパティ] ダイアログ ボックスが開きます。
4. [Rimage Everest プロパティ] ダイアログ ボックスから、**[詳細設定]** タブを選択します。
5. **[詳細設定]** タブの下部で、**[標準の設定]** ボタンを選択すると、[Rimage Everest 標準の設定] ダイアログ ボックスが開きます。

メディア タイプ、メディア サイズ、印字方向およびリボン タイプの設定 (PC)

1. 印刷環境設定にアクセスします。17 ページの説明を参照してください。
2. メインタブを選択します。
3. 印刷環境設定を表示、または変更します。
 - a. [メディア タイプ] を選択します。
 - b. 適切な [メディア サイズ] を選択します。
 - c. 希望するコピー部数を選択します。
 - d. 希望する [印字方向] を選択します。
 - e. 適切な [リボン] タイプを選択します。


[CMY-White] (CMYとホワイト) を選択する場合、[手動] または [自動] を選択します。

 - [手動] ラジオ ボタンを選択すると、白地をどこに適用するかを手動で決定できます。
[手動] を選択する場合、[Step 1 (CMY)]、[Step 2 (白)] のいずれかを選択します。

 **注:** マニュアル オプションは、同一ディスク上で2つの印刷シーケンスとして使われることを想定しています。最初の印刷に対しては、Step 1 を、2 番目の印刷に対しては Step 2 を選択します。
 - [自動] のラジオ ボタンを選択すると、自動的に白地を印刷します。
[自動] を選択する場合、ドロップダウン リストの [完全白色下塗り]、または [純白透明色作成] を選択します。
 - [完全白色下塗り] を選択すると、ディスクの印刷可能エリア全体に白の背景を適用します。印刷可能エリアは、[詳細設定] タブで定義されます。
 - 純白ではないラベルのエリアのみを印刷する時は [純白透明色作成] を選択します。純白ラベル エリアは、ディスク表面上の透明エリアとして印刷されます。
4. [Rimage Everest 印刷環境設定] ウィンドウで希望する選択を行った後、[適用] を選択します。
5. [OK] をクリックして、[Rimage Everest 印刷環境設定] ウィンドウを閉じます。

印刷品質、カラー マッチング、画像調整の設定 (PC)

1. 印刷環境設定にアクセスします。17 ページの説明を参照してください。
2. 詳細設定 タブを選択します。
3. 印刷環境設定を表示、または変更します。
 - a. 希望する [印刷品質] を選択します。
 - Everest 600 に対しては、[写真] または [画像] を選択します。
 - Everest III に対しては、[通常] または [最良] を選択します。
 - b. [カラー マッチング] に対して希望する基準を選択します。

 **注:** カラー マッチングの既定値は [CMYK 印刷に調整] です。
 - c. [画像] ドロップダウン リストの [なし]、[ハイコントラスト]、[強い色彩] または [カスタム] を選択します。

[カスタム] を選択すると、[設定] ボタンがアクティブになります。

 - i. [設定] ボタンを選択します。カスタム設定 ウィンドウが開きます
 - ii. 希望する [印刷閾値] の設定を選択します。
 - iii. [コントラスト増強] スライダを動かして画像のコントラストを調整します。
 - iv. [飽和度増強] スライダを動かして画像の飽和度を調整します。
 - v. [カスタム設定] ウィンドウを閉じるには、[OK] を選択します。
4. [Rimage Everest 印刷環境設定] ウィンドウで希望する選択を行った後、[適用] を選択します。
5. [OK] をクリックして、[Rimage Everest 印刷環境設定] ウィンドウを閉じます。


印刷可能エリアの設定 (PC)

この機能は、標準の CD/DVD 120 mm メディアに対する印刷可能エリアを調整するもので、ディスクの縁が重なることなくディスクラベルが印刷できるよう外径と内径を設定します。

 **注:** CD Designer ラベル ファイル内で作成される印刷可能エリアの設定は、Windows のプリンタおよびファックス設定を無効にします。


1. [印刷環境設定](#) にアクセスします。17 ページの説明を参照してください。
2. **詳細設定** タブを選択します。
3. [印刷可能エリアの設定] を表示、または変更します。
 - a. **[修正]** ボタンを選択します。印刷範囲設定 ウィンドウが開きます。
 - b. 標準エリア設定のみを変更するには、**[標準]** ラジオ ボタンを選択します。
 - i. 望みの **[外径]** の値を入力します。
 - ii. 望みの **[内径]** の値を入力します。
 - c. スタッキングリングが付いているディスクに印刷するときは、**[詳細設定]** のラジオ ボタンを選択します。[ハブ領域設定] が表示されます。
 - i. ハブの希望する **[外径]** を入力します。
 - ii. ハブの希望する **[内径]** を入力します。



 **ヒント:** 上に示すようなディスクの大部分は、以下の印刷可能エリアを有します。

- 外径 118 mm
- 内径 24 mm



 **ヒント:** 上に示すようなディスクの大部分は、以下の印刷可能エリアを有します。

標準範囲:



- 外径 118 mm
- 内径 38 mm

ハブ領域:

- 外径 35 mm
- 内径 17 mm

- d. **[OK]** を選択して変更を保存します。[印刷可能エリア設定] ウィンドウが閉じます。
4. [Rimage Everest 印刷環境設定] ウィンドウで希望する選択を行った後、**[適用]** を選択します。
 5. **[OK]** をクリックして、[Rimage Everest 印刷環境設定] ウィンドウを閉じます。

印刷位置および色濃度の調整 (PC)

1. 印刷環境設定にアクセスします。17 ページの説明を参照してください。
2. ユーティリティ タブを選択します。
3. [状態モニター...] ボタンを選択します。[状態モニター] ウィンドウが開き、[状態] タブがアクティブになります。
 ヒント: [状態] タブ上に、印刷ジョブの進行状況、取り付けられた印刷リボンのタイプ、印刷リボンおよび転写リボンの概略未使用パーセントが表示されます。
4. 印刷位置または色濃度の設定を表示または変更するには、[プリンタ情報] タブを選択します。
 ヒント: [プリンタ情報] タブでも、ご使用中の Everest プリンタの現在のファームウェア バージョンおよびシリアル番号を表示します。
 - a. 印刷位置の設定の表示または変更
 - i. 印刷位置の設定 のウィンドウ枠から、**修正** ボタンを選択します。[印刷位置設定] ウィンドウが開きます。
 - ii. [水平位置設定] ペインで希望する**カラー/モノクロ**設定を選択し、すべてのリボン タイプに対する水平位置を変更します。
 - iii. 希望する**カラー**設定を選択して、CMY または CMY+W リボンを使った印刷の垂直位置調整を変更します。
 - iv. 希望する**モノクロ**設定を選択して、モノクロ リボンを使った印刷の垂直位置調整を変更します。
 - v. **[OK]** を選択して変更を保存します。[印刷位置設定] ウィンドウが閉じます。
 - b. 色濃度の設定を表示または変更します。
 - i. 色濃度の設定 のウィンドウ枠から、**修正** ボタンを選択します。[色濃度設定] ウィンドウが表示されます。
 - ii. 希望する、**シアン、マゼンタ、およびイエロー**の設定を選択して、色濃度を変更します。
 - iii. 希望する**ブラック**設定を選択して、モノクロ イメージの濃淡を変更します。
 - iv. **[OK]** を選択して変更を保存します。[色濃度設定] ウィンドウが閉じます。
5. [状態モニター] ダイアログ ボックスを閉じるには、**[閉じる]** を選択します。
6. **[OK]** をクリックして、[Rimage Everest 印刷環境設定] ウィンドウを閉じます。

Macintosh 上での印刷環境設定


印刷環境設定により、ディスク上に最良のラベルを作成するようにEverest プリンタを設定できます。

 **注記:**本セクションで説明されている環境設定の位置は、ラベル ファイルの印刷に使用されるプログラムにしたがって変化します。

印刷環境設定へのアクセス (Macintosh)

1. 選択したアプリケーション内のラベル ファイルを開きます。
2. **ファイル** メニューから **印刷** を選択します。[プリンタ] ダイアログ ボックスが開きます。
3. [プリンタの名前] リストから、Everest のモデル番号を選びます。
 - Everest 600 では、[CDPR23] を選択します。
 - Everest III では、[CDPR22] を選択します。

メディア タイプ、リボン タイプおよび印刷品質を設定する (Macintosh)

1. [印刷環境設定にアクセス](#)します。21 ページの説明を参照してください。
2. 3 つめのドロップダウンリストの [**Everest の設定**] を選択します。[Everest の 設定] ペインが表示されます。
3. [**メディア タイプ**] を選択します。
4. 適切な [**リボン**] タイプを選択します。
リボン タイプに **CMY + 白** を選択すると、[モード] ドロップダウンリストにいくつかのオプションが表示されます。
 - [**自動: 完全白色下塗り**] を選択すると、ディスクの印刷可能エリア上のすべてに白地が適用されます。
 - [**自動: 純白透明色作成**] を選択すると、画像の純白範囲を透明にします。
 - [**手動: Step 1 (CMY)**] と [**手動: Step 2 (白)**] :を選択すると、白地をどこに適用するかを手動で決定できます。
 **注:** マニュアル オプションは、同一ディスク上で 2 つの印刷シーケンスとして使われることを想定しています。最初の印刷に対しては、Step 1 を、2 番目の印刷に対しては Step 2 を選択します。
5. 希望する [**印刷品質**] を選択します。
6. 印刷環境設定を継続するには、3 つ目のドロップダウン リストで他のオプションを選択します。
または
[印刷] を選択して、ラベルを印刷します。

カラー マッチング、画像調整の設定 (Macintosh)


1. [印刷環境設定にアクセス](#)します。21 ページの説明を参照してください。
2. 3 つめのドロップダウンリストの [**Everest カラー**] を選択します。[Everest カラー] ペインが表示されます。
3. [**カラー マッチング**] に対して希望する基準を選択します。
4. 目的の**マッチング法**を選択します。
5. [**輝度**] スライダを動かして、画像の輝度を変更します。
6. 希望する [**閾値**] を選択します。
7. 印刷環境設定を継続するには、3 つ目のドロップダウン リストで他のオプションを選択します。
または
[印刷] を選択して、ラベルを印刷します。

印刷可能エリアの設定 (Macintosh)

この機能は、標準の CD/DVD 120 mm メディア用の印刷可能範囲設定を調整するもので、外径と内径を設定します。ラベルを、ディスクの縁に重ならないように印刷できます。


1. 印刷環境設定にアクセスします。21 ページの説明を参照してください。
2. 3 つめのドロップダウンリストで **[印刷可能エリアの設定]** を選択します。印刷可能範囲の設定のウィンドウ枠が表示されます。
3. **[印刷可能エリアの設定]** を表示、または変更します。
 - a. 標準印刷可能エリアを拡大または縮小させるには、**[外径]** フィールドおよび **[内径]** フィールドに希望の数値を入力します。
 - b. スタックリングのついたディスクの印刷可能エリアの設定を行うには、以下のようにします。
 - i. **[詳細設定]** を選択します。詳細設定が表示されます。
 - ii. **[外側ハブ]** および **[内側ハブ]** フィールドにそれぞれ希望の値を入力します。



 **ヒント:** 上に示すようなディスクの大部分は、以下の印刷可能エリアを有します。

- 外径 118 mm
- 内径 24 mm



 **ヒント:** 上に示すようなディスクの大部分は、以下の印刷可能エリアを有します。

標準範囲:

- 外径 118 mm
- 内径 38 mm

ハブ領域:

- 外径 35 mm
- 内径 17 mm

4. 印刷環境設定を継続するには、3 つ目のドロップダウンリストで他のオプションを選択します。
または
[印刷] を選択して、ラベルを印刷します。

印刷位置および色濃度の調整 (Macintosh)

[Everest ユーティリティ] で印刷位置および色濃度を調整できます。[Everest ユーティリティ] では、現在のファームウェアのバージョン、シリアル番号および装着されているリボンの種類等の表示、およびプリンタのファームウェアの更新を行えます。

 **注記:** [Everest ユーティリティ] における設定は、Everest プリンタが、アイドル状態 (現在、どの仕事の印刷もしていない) の時のみ変更できます。

1. [Everest ユーティリティ] にアクセスします。
 - a. **[システム環境設定]** > **[プリントとファックス]** の順に選択します。プリンタとファックスウィンドウが開きます。
 - b. プリンタ リストで、お使いの Everest プリンタのモデル番号をダブルクリックします。
 - Everest 600 では、**[CDPR23]** を選択します。
 - Everest III では、**[CDPR22]** を選択します。
2. **[CDPR22]** または **[CDPR23]** ツールバーの **[ユーティリティ]** を選択します。[Everest ユーティリティ] が開きます。
3. **[位置設定]** タブを選択します。位置設定が表示されます。

4. 位置設定の表示または変更を行います。
 - a. [水平位置設定] ペインで **[全色]** のスライダを動かして、すべてのリボンタイプに対する水平位置を変更します。
 - b. [垂直位置設定] ペインで **[色]** のスライダを動かして、CMY または CMY+W リボンを使った印刷の垂直位置調整を変更します。
 - c. [垂直位置設定] ペインで **[モノクロ]** のスライダを動かして、モノクロ リボンを使った印刷の垂直位置調整を変更します。
5. 色濃度の設定を表示または変更します。
 - a. **[濃度]** タブを選択します。濃度設定が表示されます。
 - b. **[シアン]**、**[マゼンタ]**、および **[イエロー]** のスライダを動かして、色濃度設定を変更します。
 - c. **[ブラック]** スライダを動かして、グレー スケールの濃度設定を変更します。
6. **[保存]** を選択して、変更した設定を保存します。[Everest ユーティリティ] を閉じます。

リボン残量のチェック


Rimage Producer III N、Producer III および Professional Autoloader 上にあるオペレータ パネルには、印刷リボンおよび再転写リボンの残量から印刷可能な枚数の推定値が表示されます。

スタンドアローンの Everest プリンタおよび AutoPrinter では、プリンタ ドライバの状態機能を使用してリボン残量をチェックすることができます。Everest printer または AutoPrinter のリボン残量をチェックするには、次の手順に従います。

リボンの状態を表示する (PC)

[状態モニター] ウィンドウの **[状態]** タブを使用すると、プリントおよび再転写リボンの残量パーセントおよび印刷可能枚数の推定値を表示できます。


1. [印刷環境設定にアクセス](#) します。17 ページの説明を参照してください。
2. **ユーティリティ** タブを選択します。
3. **[状態モニター…]** を選択します。[状態モニター] ウィンドウが開き、**[状態]** タブがアクティブになります。
4. リボンについての情報を表示します。
 - プrint および再転写リボン上の残量パーセントおよび印刷可能枚数の推定値
 - 現在のプリンタの状態

 **注:** リボンを Everest プリンタから取り除き、再挿入した場合、システムは消耗品モニターアプリケーションでリボンの残量を認識します。他の Everest プリンタで部分的に使用されたリボンは、このアプリケーションでは正確に表示されません。
5. 再転写リボンの印刷可能枚数の推定値をリセットするには、次の手順にしたがいます。
 - a. **[オプション…]** を選択します。[印刷可能枚数のリセット] ウィンドウが表示されます。
 - b. 500-印刷リボンの場合は、**[500-印刷再転写リボン]** ボックスにチェック印をつけます。
 - c. **[印刷をリセット]** を選択します。[印刷をリセットする] ウィンドウが表示されます。
 - d. **[はい]** を選択してリセットに同意します。[印刷をリセット] および [再転写印刷可能枚数をリセット] ウィンドウが閉じます。
 - e. [状態モニター] ウィンドウを閉じるには、**[閉じる]** を選択します。

リボンの状態を表示する (Macintosh)

[Everest ユーティリティ] ウィンドウの [状態] タブを使用すると、プリントおよび再転写リボンの残量パーセントおよび印刷可能枚数の推定値を表示できます。

1. [Everest ユーティリティ] にアクセスします。
 - a. [システム環境設定] > [プリントとファックス] の順に選択します。プリンタとファックスウィンドウが開きます。
 - b. プリンタ リストで、お使いの Everest プリンタのモデル番号をダブルクリックします。
 - Everest 600 では、[CDPR23] を選択します。
 - Everest III では、[CDPR22] を選択します。[CDPR23] ウィンドウ、または [CDPR22] ウィンドウが表示されます。
2. ツールバーの [ユーティリティ] を選択します。[Everest ユーティリティ] が開きます。
3. [状態] タブを選択します。
4. リボンについての情報を表示します。
 - プrintおよび再転写リボン上の残量パーセントおよび印刷可能枚数の推定値
 - 現在のプリンタの状態

 **注:** リボンを Everest プリンタから取り除き、再挿入した場合、システムは消耗品モニターアプリケーションでリボンの残量を認識します。他の Everest プリンタで部分的に使用されたリボンは、このアプリケーションでは正確に表示されません。
5. 再転写リボンの印刷可能枚数の推定値をリセットします。
 - a. [オプション...] を選択します。[再転写印刷可能枚数のリセット] ウィンドウが表示されます。
 - b. 500-印刷リボンの場合は、[500-印刷再転写リボン] ボックスにチェック印をつけます。
 - c. [印刷をリセット] を選択します。確認のためのウィンドウが表示されます。
 - d. [OK] を選択してリセットに同意します。確認のためのウィンドウと、[再転写印刷可能枚数のリセット] ウィンドウが閉じます。
6. [終了] を選択して [Everest ユーティリティ] ウィンドウを閉じます。

Everest プリンタのメンテナンス

❗ **注意!** 最適性能を発揮させるためには、周囲が綺麗で埃のない環境に Everest プリンタを設置します。

Everest プリンタが常に最適性能で動作できるようにするには、Everest プリンタの定期的なメンテナンスが必要です。下記の表は、メンテナンス作業とその頻度、および本ユーザー ガイドにおけるクリーニングに関する説明へのリンクをまとめたものです。

メンテナンス スケジュール

作業	頻度	説明
印刷リボンの交換 3色リボン (CMY) 4色リボン (CMY+W) 黒色リボン (モノクロ)	ディスク 500枚以後 ディスク 375枚以後 ディスク 1000枚以後	25 ページのセクション「 印刷リボンの交換 」を参照してください。
再転写リボンの交換 PN 203474-001 PN 203384-001 と PN 200049	ディスク 500枚以後 ディスク 1000枚以後	28 ページのセクション「 再転写リボンの交換 」を参照してください。
印刷ヘッドのクリーニング	ディスク 2000 枚以後 (必要に応じて) またはリボンを交換することに毎回	30 ページのセクション「 印刷ヘッドのクリーニング 」を参照してください。
粘着ローラーのクリーニング	ディスク 2000 枚以後またはリボンを交換することに毎回	31 ページのセクション「 粘着ローラーのクリーニング 」を参照してください。
エア フィルタのクリーニング	毎月	32 ページのセクション「 背面のエア フィルタのクリーニング 」および「 側面のエア フィルタのクリーニング (Everest 600 のみ) 」を参照してください。
プラテン ローラーのクリーニング	必要な場合 ❗ 注意! プラテン ローラーの掃除は、印刷したディスク上の白い染みを発見するなど、印刷品質の低下に気付いた時のみ行ってください	34 ページのセクション「 プラテン ローラーのクリーニング 」を参照してください。
外側のクリーニング	毎週	糸くずの出ない布でプリンタの外側を拭きます。

印刷リボンの交換

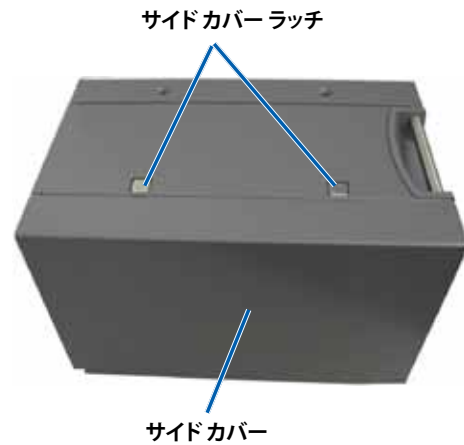
Everest プリンタのリボンを交換する際、または新しいリボンを取り付ける際には、新しいリボンが環境に馴染むまで少し待ちます。温度や湿度の差が大きい時は、更に待ちます。

❗ **重要!**

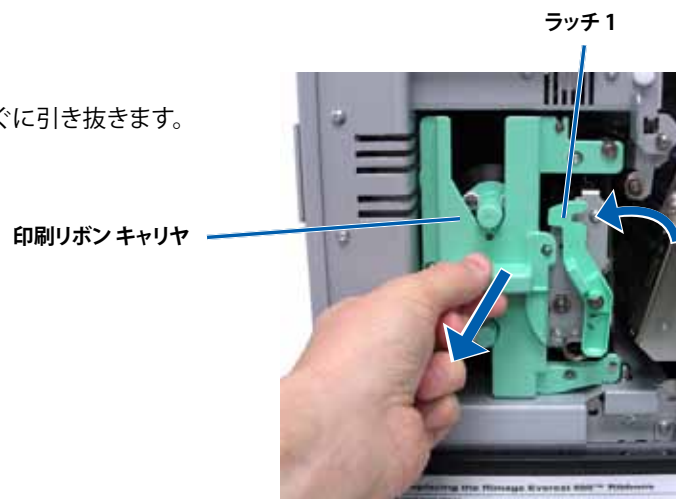
- Rimage は、当社プリンタに使用するリボンについては、Rimage ブランドのリボンのみをサポートしています。Rimage 以外のメーカーのリボンを使用した結果生じたプリンタの問題は、Rimage の保証または保守契約に含まれていません。
- 最善の結果を得るために、Everest のリボンを必ず 41° ~ 95°F (5° ~ 35°C) の温度および 45% ~ 85% の湿度で保管してください。
- 湿気と直射日光は避けてください。
- リボンの再使用は避けてください。
- お使いの Everest プリンタのモデルに適合したリボンをご使用ください。

印刷リボンの取り外し


1. サイドカバーを開きます。
 - a. 2つのサイドカバー ラッチを押して、サイドカバーを外します。
 - b. サイドカバーを下げます。



2. 印刷リボンにアクセスします。
 - a. ラッチ 1 を開けます。
 - b. 印刷リボン キャリヤをプリンタからまっすぐに引き抜きます。

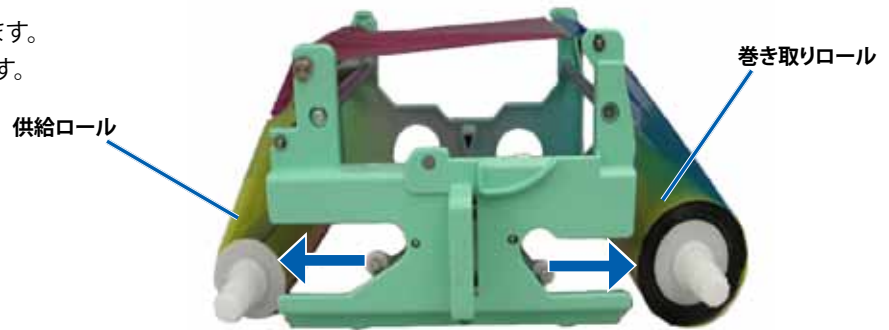


- c. 印刷リボン キャリヤを立てて置きます。

 **ヒント:**印刷リボンが外されている間に、クリーニング作業を行ってください。詳細は、30 ページのセクション「Everest プリンタのクリーニング」を参照してください。

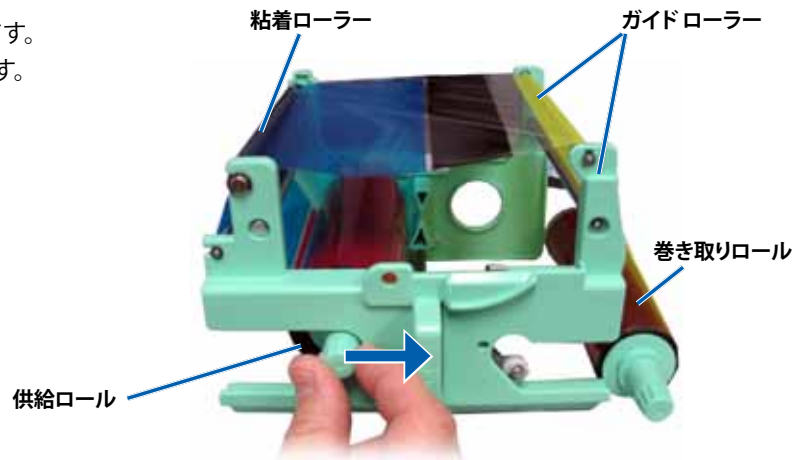


3. 印刷リボンをキャリアから取り外します。
 - a. 供給ロールを左にスライドします。
 - b. 巻き取りロールを右にスライドします。
 - c. 使用済みの印刷リボンを廃棄します。




印刷リボンの取り付け

1. 新しい印刷リボンをパッケージから取り出します。
2. 印刷リボンを印刷リボンキャリアに取り付けます。
 - a. 供給ロールを左側にして、印刷リボンを数インチ巻き戻します。
 - b. 粘着ロールとガイドロール上に印刷リボンを通します。
 - c. 図のように供給ロールを取り付けます。

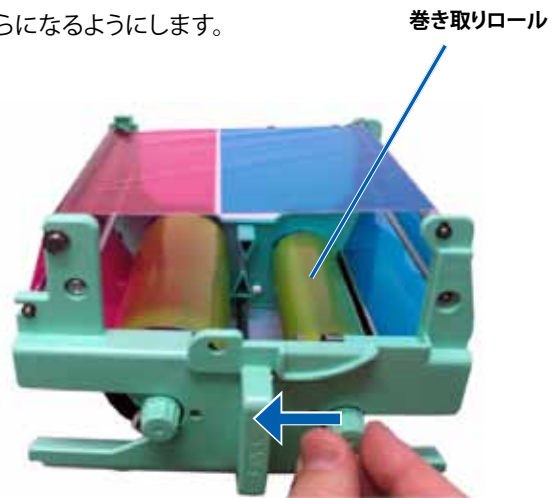



- d. 図のように巻き取りロールを取り付けます。
- e. 巻き取りロールを時計方向に回転させ、リボンが揃い、平らになるようにします。

 **ヒント:** リボンをまっすぐに伸ばすために、粘着ロールからリボンを持ち上げる必要があるかも知れません。

 **注記:**

- リボンの回転は、リボン前部のクリーニングバーの位置までに留めてください (Everest 600のみ)。
- モノクロのリボンを装着した場合は、リボンのインク部分が巻き取りロールまで進むように、リボンを前進させます。



3. プリンタを元に戻します。
 - a. 印刷リボン キャリヤを直立させます。
 - b. リボン キャリヤをプリンタの中に押し込みます。
 - c. ラッチ 1 を閉じます。
 - d. サイドカバーを閉めます。
-  **注:** リボンの色はロットによって異なることがあります。場合によっては、新しいリボンを取り付けた後で、プリンタドライバで濃度設定を調節する必要があります。詳細は、20 ページのセクション「印刷位置および色濃度の調整 (PC)」、または 22 ページのセクション「印刷位置および色濃度の調整 (Macintosh)」を参照してください。

プリンタの使用準備ができました。

再転写リボンの交換

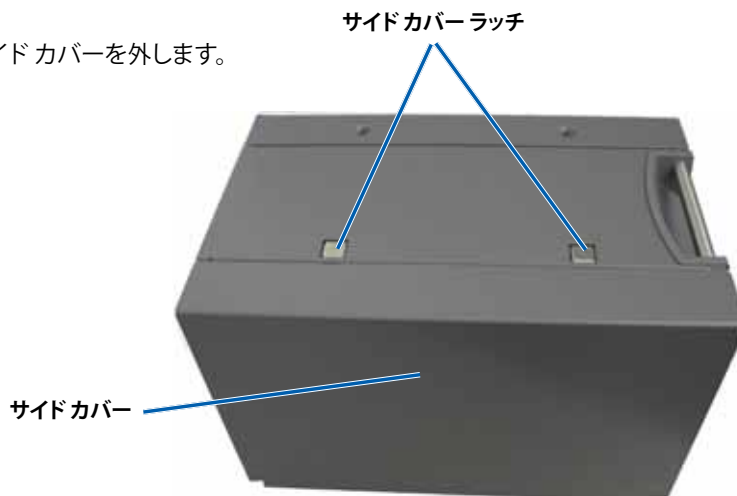
Everest プリンタの再転写リボンを交換する前または最初に取り付ける前に、新しいリボンが環境に慣れるまで少し待ちます。温度や湿度の差が大きい時は、更に待ちます。

ⓘ 重要!

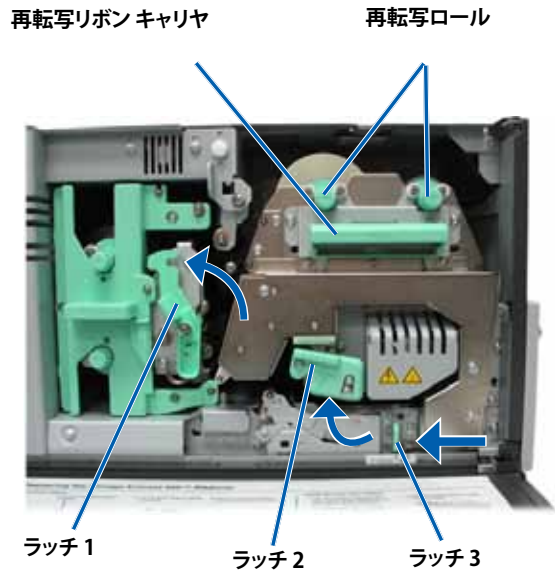
- Rimage は、当社プリンタに使用するリボンについては、Rimage ブランドのリボンのみをサポートしています。Rimage 以外のメーカーのリボンを使用した結果生じたプリンタの問題は、Rimage の保証または保守契約に含まれていません。
- 最善の結果を得るために、Everest のリボンを必ず 41° ~ 95°F (5° ~ 35°C) の温度および 45% ~ 85% の湿度で保管してください。
- 湿気と直射日光は避けてください。
- リボンの再使用は避けてください。
- 必ず、お使いの Everest プリンタのモデルに適合したリボンをご使用ください。

再転写リボンの取り外し

1. サイドカバーを開きます。
 - a. 2つのサイドカバー ラッチを押して、サイドカバーを外します。
 - b. サイドカバーを下げます。

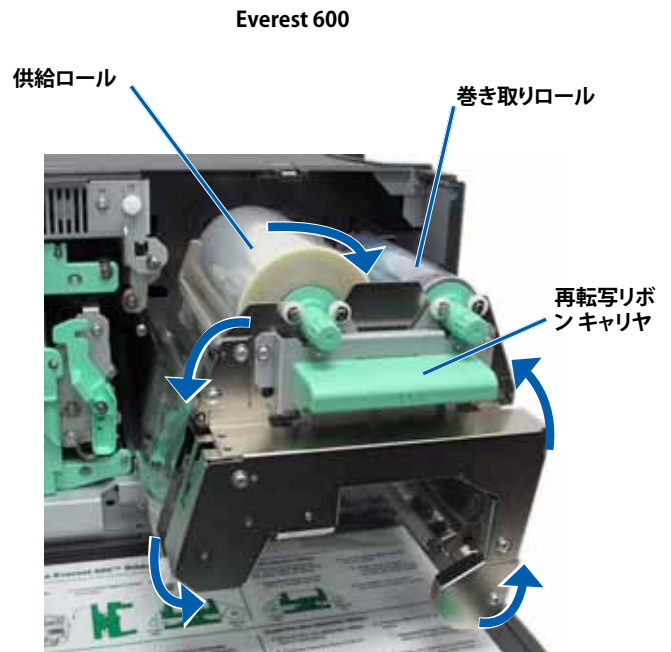


2. 再転写リボンを取り外します。
 - a. ラッチ 1、ラッチ 2 およびラッチ 3 を解除します。
 - b. 再転写リボン キャリアを引き出します。
 - ④ 注：再転写リボン キャリアは、プリンタから取り外すことはできません。
 - c. 再転写ロールをキャリアから引き出します。
 - d. 再転写リボン キャリアから再転写リボンを慎重に取り出します。
 - e. 使用済みの再転写リボンは、廃棄します。



再転写リボンの取り付け

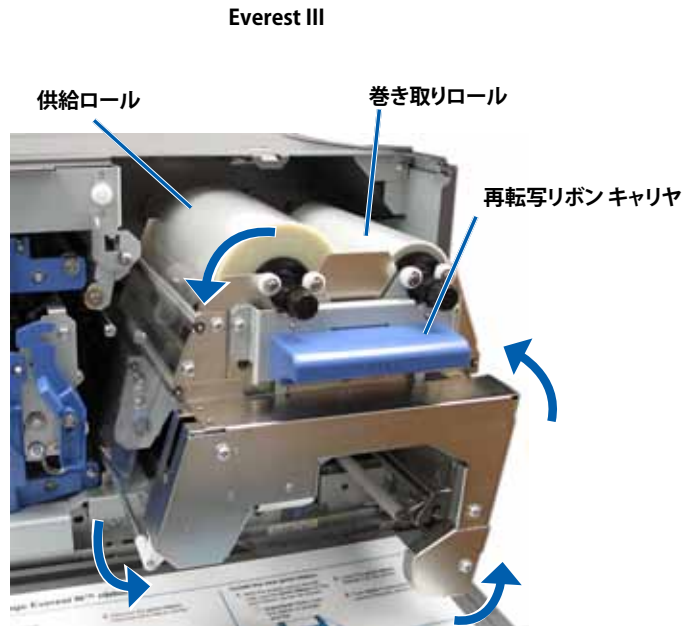
1. 包装容器から再転写リボンを取り出します。
2. 再転写リボンを所定位置に置きます。
 - ① 重要! Everest 600 と Everest III の再転写リボンの取り付け方は異なります。ご使用のプリンタ モデルの説明に従ってください。
 - **Everest 600**
Everest 600 の場合は、以下のようにします。
 - a. 供給ロールを左側にして、再転写リボンを数インチ巻き戻します
 - b. 再転写リボン キャリアから再転写リボンを慎重に取り出します。
 - c. 再転写リボン キャリアの左側に供給ロールを取り付けます。リボンが供給ロールの下側をくぐるようにします。
 - d. 巻き取りロールを持ち上げ、ガイドローラーの周りに沿って、所定の位置にはめ込みます。



• Everest III

Everest III の場合は、以下のようにします。

- a. 供給ロールを左側にして、再転写リボンを数インチ巻き戻します
 - b. 再転写リボン キャリヤから再転写リボンを慎重に取り出します。
 - c. 再転写リボン キャリヤの左側に供給ロールを取り付けます。リボンが供給ロールの上側を通るようにします。
 - d. 巻き取りロールを持ち上げ、ガイドローラーの周りに沿って、所定の位置にはめ込みます。
3. 再転写リボンのたるみをとるために、巻き取りロールを反時計方向に回転します。
 4. プリンタを元に戻します。
 - a. 再転写キャリアをプリンタの中に戻します。
 - b. ラッチ 1、2 および 3 を閉めます。
 - c. サイドカバーを閉めます。
- プリンタの使用準備ができました。



Everest プリンタのクリーニング

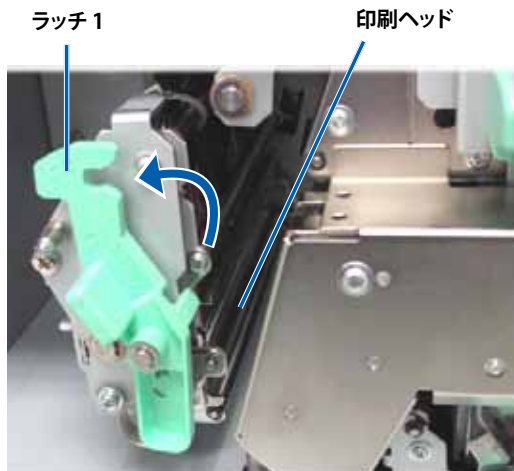
定期的なクリーニングを行うと、Everest プリンタを最適の状態に保つことができます。

印刷ヘッドのクリーニング

✂ 必要なツール

- 長い柄つきのスポンジ スワブ (Everest クリーニング キットに含まれています)
- 99% のイソプロピル アルコール

1. 印刷ヘッドを探します。
 - a. 2つのサイドカバー ラッチを押して、サイドカバーを外します。
 - b. サイドカバーを下げます。
 - c. ラッチ 1 を開けます。
 - d. 印刷リボンのキャリアを取り外します。特定の指示については、25 ページの手順「印刷リボンの交換」を参照してください。



2. 印刷ヘッドを清掃します。

▲ 注意!印刷ヘッドに傷をつけないようにしてください。次のヒントを記憶しておきます。

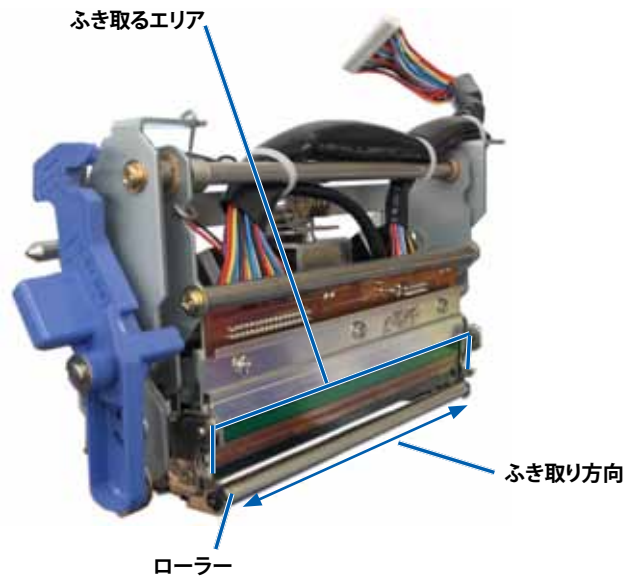
- プリントヘッドの一端から他端まで、途中で止まらないように一気にふき取ります。
- 指示された部分のみをふき取ります。

- a. イソプロピルアルコールをスポンジ スwabに塗布します。
- b. スポンジ スwabを使用して印刷ヘッドの端から端まで示された方向にふき取ります。
- c. 印刷ヘッドに埃や破片が無くなるまで、必要ならばこの作業を繰り返します。
- d. スポンジ を使用して、印刷ヘッドの下のローラーから、ろう状の蓄積物を取り除きます。

3. 使用するプリンタの準備をします。

- a. 印刷リボンを取り付けます。
- b. 印刷リボンキャリアを装填します。
- c. 全ラッチを閉めます。
- d. サイドカバーを閉めます。

プリンタの使用準備ができました。

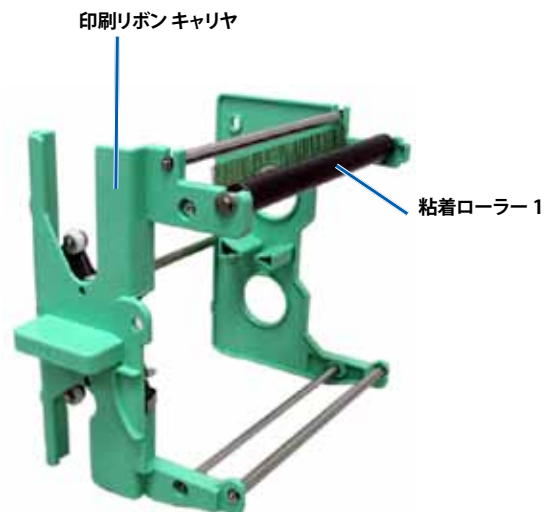


粘着ローラーのクリーニング

✂ 必要なツール

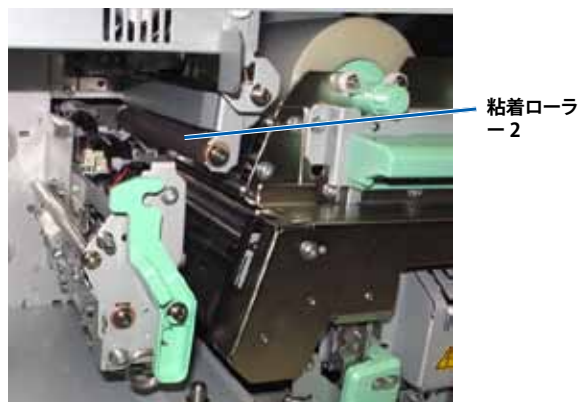
- 長い柄つきのスポンジ スwab (Everest クリーニング キットに含まれています)
- 99% のイソプロピルアルコール

1. 印刷リボンを外します。特定の指示については、25 ページの手順「印刷リボンの交換」を参照してください。
2. 粘着ローラー 1 (印刷リボンキャリア上) をきれいにします。
 - a. イソプロピルアルコールをスポンジ スwabに塗布します。
 - b. スポンジ スwabを使用して粘着ローラー 1 を掃除します。
 - c. スポンジ スwabを使用して、リボン キャリヤの別の部分からろう状の蓄積物を取り除きます。
 - d. 印刷リボンを印刷リボン キャリヤに取り付けます。



3. プリンタ内では、スポンジを使って粘着ローラー 2を拭きます。
4. 使用するプリンタの準備をします。
 - a. 印刷リボンキャリアを装填します。
 - b. 全ラッチを閉めます。
 - c. サイドカバーを閉めます。

プリンタの使用準備ができました。

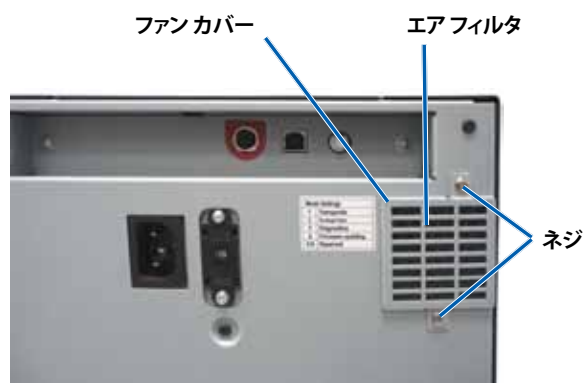


背面のエアフィルタのクリーニング

✖ 必要なツール: 2 番プラスドライバー

1. エアフィルタを取り外します。
 - a. Everest プリンタの背面で、ファンカバーを留めている**2本のネジ** (Qty. 2) を取り外します。
 - b. ファンカバーを取り外します。
 - c. エアフィルタを取り外します。
2. エアフィルタを清掃します。
 - a. エアフィルタを流水につけます。
 - b. エアフィルタを乾かします。
3. 使用するプリンタの準備をします。
 - a. エアフィルタが乾いたら、ファンカバーの中に入れます。
 - b. ネジ (Qty. 2) を締めてファンカバーを取り付けます。

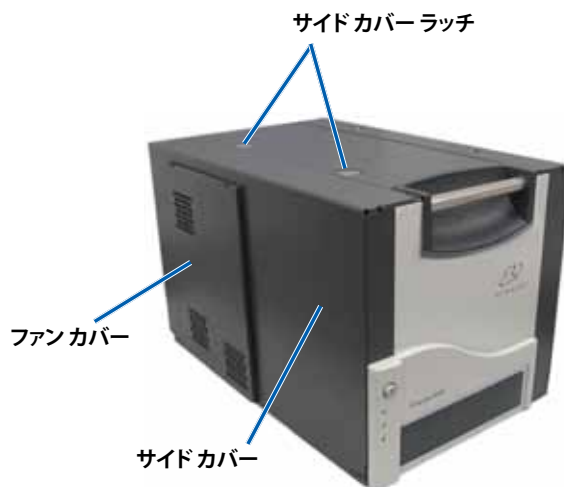
プリンタの使用準備ができました。




側面のエアフィルタのクリーニング (Everest 600 のみ)

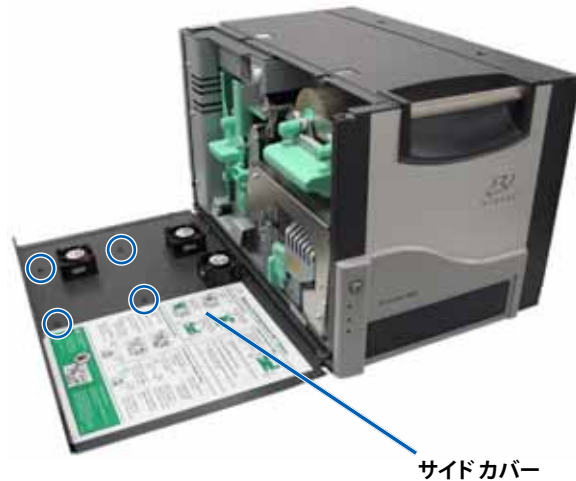
✖ 必要なツール: Torx T10 ドライバー

1. サイドカバーを開きます。
 - a. 2つのサイドカバーラッチを押し、サイドカバーを外します。
 - b. サイドカバーとそれに取り付けられているファンカバーを下げます。

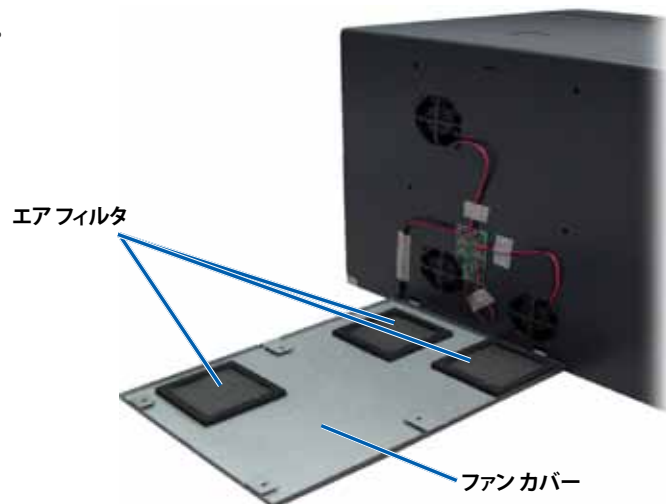


2. ファンカバーをサイドカバーから取り外します。
 - a. サイドカバーの内側から、ネジ (Qty. 4) を取り外します。
 - b. サイドカバーを閉めます。ファンカバーが、エアフィルタが露出した状態で、作業台に残されます。

 **ヒント:** ファンカバーがサイドカバーから外れていない場合は、ファンカバーを慎重に下げます。

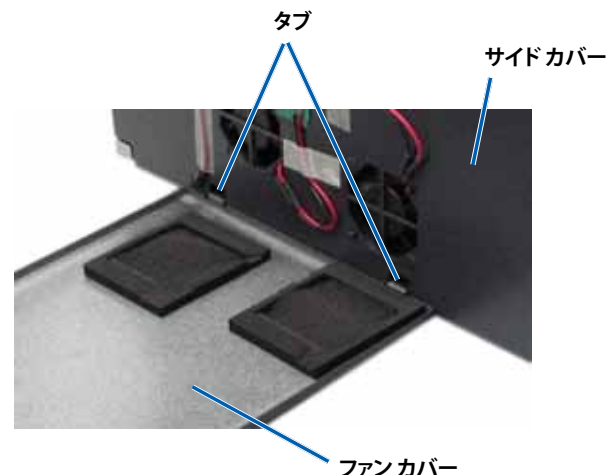


3. ファンカバーから、3つのエアフィルタを取り外します。
4. エアフィルタを清掃します。
 - a. 各エアフィルタを流水につけます。
 - b. エアフィルタを乾かします。



5. 使用するプリンタの準備をします。
 - a. エアフィルタが乾いたら、ファンカバー内側の所定の位置に取り付けます。
 - b. ファンカバーのタブが、サイドカバーの穴に合っていることを確認します。
 - c. サイドカバーを開きます。
 - d. 4つのネジを挿入して締め、ファンカバーをサイドカバーに固定します。
 - e. サイドカバーとそれに取り付けられているファンカバーを閉めます。

プリンタの使用準備ができました。



プラテンローラーのクリーニング

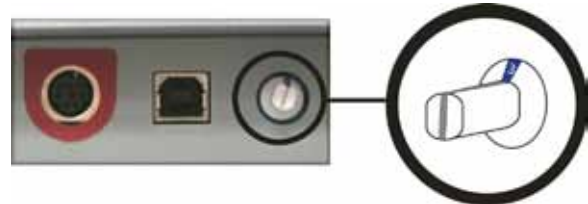
❗ **重要!** プラテンローラーの掃除は、印刷したディスク上の白い染みを発見するなど、印刷品質の低下に気付いた時のみ行ってください

✂ 必要なツール

- 長い柄つきのスポンジ スワブ (Everest クリーニング キットに含まれています)
- 99% のイソプロピルアルコール

1. プラテンローラー クリーニングの準備

- プリンタの背面で、**モードスイッチ**をポジション 3 (診断モード) にします。
- プリンタの電源がオンになっていることを確認します。



2. プラテンローラーにアクセスします。

- 2つの**サイドカバー ラッチ**を押して、サイドカバーを外します。
- サイドカバー**を下げます。
- ラッチ 1、ラッチ 2 およびラッチ 3**を解放します。
- 印刷リボン** キャリヤを取り外します。特定の指示については、25 ページの手順「**印刷リボンの交換**」を参照してください。
- 再転写リボン** キャリヤを引き出します。特定の指示については、28 ページの手順「**再転写リボンの交換**」を参照してください。

📌 **注:** 再転写リボン キャリヤは、プリンタから取り外すことはできません。

3. オペレータ ボタンを 2 秒間押し続けて、診断テスト 1 にアクセスします。プラテンローラーが回転し、前面パネルのアクティブ表示ランプが点滅します。

4. 印刷ヘッド右側のプラテンローラーをクリーニングします。

- イソプロピルアルコール**を**スポンジスワブ**に塗布します。

⚠ **注意!** スポンジでプラテンローラーを掃除するときは、圧力をかけないでください。圧力をかけると、プラテンローラーが損傷し、印刷済みのディスクに引っかき痕をつける可能性があります。

- プラテンローラーが回転しているときに、**スポンジスワブ**を使用して**プラテンローラー**をふき取ります。

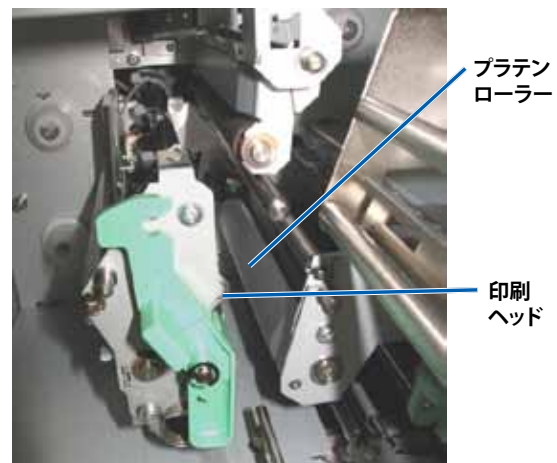
📖 **ヒント:** プラテンローラーをふき取る際には、ローラーが完全に 1 回転してから次のエリアに移ります。

5. オペレータ ボタンを押して離し、診断モードから出ます。

6. 使用するプリンタの準備をします。

- 印刷リボン** キャリアを装填します。
- 再転写リボン** キャリアを装填します。
- 全**ラッチ**を閉めます。
- サイドカバー**を閉めます。
- モードスイッチ**を正しい動作位置に回します。詳細は、14 ページのセクション「**スイッチ**」を参照してください。

プリンタの使用準備ができました。



Guida per l'utente della stampante Everest™ III e Everest™ 600 di Rimage



R I M A G E®



Direzione generale aziendale:

Rimage Corporation
7725 Washington Avenue South
Minneapolis, MN 55439
USA
800-553-8312 (numero verde USA)

Assistenza tecnica: +1 952-946-0004 (Asia/Pacifico,
Messico/America Latina)

Fax: +1 952-944-6956

Sede generale europea:

Rimage Europe GmbH
Albert-Einstein-Str. 26
63128 Dietzenbach
Germania
Tel.: +49-(0) 6074-8521-0
Fax: +49-(0) 6074-8521-100

Rimage Corporation si riserva il diritto di apportare migliorie all'apparecchio e al software descritti nel presente documento in qualsiasi momento e senza preavviso. Rimage Corporation si riserva il diritto di rivedere il presente documento e di modificarne i contenuti senza alcun obbligo di notificare tali revisioni o modifiche a persone od organizzazioni.

Il presente documento potrebbe contenere collegamenti a siti Web che erano validi al momento della pubblicazione, ma che potrebbero essere stati successivamente spostati o rimossi. Esso può contenere inoltre collegamenti a siti Web che sono di proprietà di terze parti o gestiti da esse, dei cui contenuti pubblicati Rimage Corporation non è responsabile.

©2009, Rimage Corporation

Rimagee® è un marchio di Rimage Corporation. Rimage Everest™ è un marchio di Rimage Corporation. Dell™ è un marchio registrato di Dell Computer Corporation. FireWire® è un marchio registrato di Apple Computer, Inc., Windows® è un marchio registrato di Microsoft Corporation.

Tutti gli altri marchi, registrati e non, appartengono ai rispettivi proprietari.

2000621_B

Indice

Introduzione	1
Informazioni sulla presente Guida per l'utente	1
Disimballaggio e istruzioni di configurazione	1
Informazioni importanti	3
Informazioni sul Servizio di supporto	3
Ulteriori informazioni on line	3
Assistenza tecnica	3
Liberatoria per il software di masterizzazione dei dischi ottici	4
Informazioni sulla sicurezza e sulla conformità	4
Norme precauzionali di sicurezza	4
Informazioni sulla conformità	5
Specifiche tecniche della stampante Everest™ III e 600 di Rimage	6
Requisiti della stampante	9
Requisiti del nastro	9
Nastri per la Everest 600	9
Nastri per la Everest III	9
Requisiti del modello di etichetta	10
Requisiti di stampa	10
Identificazione delle parti della stampante Everest	11
Vista anteriore	11
Pannello di comando	12
Spie del pannello di comando	12
Vista posteriore	13
Selettori	14
Selettore di modalità	14
Selettore della tensione a corrente alternata	14
Uso della stampante Everest	15
Accensione e spegnimento della stampante Everest	15
Accensione e spegnimento di una stampante autonoma	15
Accensione e spegnimento di una stampante collegata a un autoloader o AutoPrinter	15
Collocazione di un disco sul vassoio della stampante	15
Impostare le preferenze di stampa	17
Configurazione delle preferenze di stampa su un PC Windows	17
Accedere alle Preferenze di stampa (PC)	17
Accesso alle Preferenze di stampa mediante il menu Start di Windows	17
Accesso alle Preferenze di stampa mediante CD Designer	17
Accesso alle Preferenze della stampante per stampare file PDF	17
Impostazione delle dimensioni, del tipo e dell'orientamento del supporto e del tipo di nastro (PC)	18
Impostazione della qualità di stampa, della corrispondenza dei colori e regolazione dell'immagine (PC)	18
Impostazione dell'area di stampa (PC)	19
Regolazione dell'allineamento di stampa e della densità di colore (PC)	20
Configurazione delle preferenze di stampa su Macintosh	21
Accedere alle Preferenze di stampa (Mac)	21
Impostazione del tipo di supporto, del tipo di nastro e della qualità di stampa (Macintosh)	21
Impostazione della corrispondenza dei colori e regolazione dell'immagine (Macintosh)	21
Impostazione dell'area di stampa (Macintosh)	22
Regolazione dell'allineamento di stampa e della densità di colore (Macintosh)	22
Controllo del nastro rimanente	23
Visualizzazione dello stato del nastro (PC)	23
Visualizzazione dello stato del nastro (Macintosh)	24
Manutenzione della stampante Everest	25
Programma di manutenzione	25
Sostituzione del nastro di stampa	25
Rimozione del nastro di stampa	26






Installazione del nastro di stampa	27
Sostituzione del nastro di ritrasferimento	28
Rimozione del nastro di ritrasferimento	28
Installazione del nastro di ritrasferimento	29
Pulizia della stampante Everest	30
Pulizia della testina di stampa	30
Pulizia dei rulli adesivi	31
Pulizia del filtro dell'aria posteriore	32
Pulire i filtri dell'aria laterali (solo Everest 600)	32
Pulizia del rullo platina	34

Introduzione

Il presente manuale fornisce le informazioni necessarie per utilizzare, configurare ed eseguire la manutenzione della stampante Rimage Everest 600™ o Rimage Everest III™. Le informazioni contenute nel presente manuale e il termine "Everest" si riferiscono a entrambe le stampanti, Everest 600 ed Everest III, tranne nei casi in cui viene indicato diversamente.

 **Nota:** la stampante Everest può risultare lievemente diversa rispetto al modello presentato nella guida per l'utente.

Informazioni sulla presente Guida per l'utente

- Sebbene il nostro sforzo di tenere aggiornati tutta la documentazione e i manuali sia costante, la versione in inglese presente sul sito Web contiene sempre le informazioni più aggiornate.
- Se non diversamente indicato, tutte le istruzioni di navigazione sono relative ai percorsi Windows XP. La navigazione in Windows Vista, Windows 2000 e Windows Server 2003 può essere lievemente diversa.
- Questi simboli sono utilizzati nel corso di tutto il manuale per contribuire a chiarire le informazioni:
 -  **Nota:** in una nota sono contenute informazioni aggiuntive, o applicabili esclusivamente a casi particolari. Ad esempio, una Nota potrà contenere le restrizioni di memoria, le configurazioni dei dispositivi o i dettagli che si applicano a una versione particolare di un programma.
 -  **Suggerimento:** un suggerimento contiene tecniche e procedure per aiutare in caso di esigenze particolari. Un Suggerimento può contenere metodi alternativi, che possono non sembrare ovvi e contribuisce a far comprendere vantaggi e funzionalità del prodotto.
 -  **Importante:** una nota importante fornisce informazioni essenziali al completamento di un'operazione. Trascurando una Nota o un Suggerimento, si può comunque portare a termine un'attività, cosa che non accade se si trascura una nota importante.
 -  **Attenzione:** indica che la mancata osservanza dell'istruzione può causare la perdita di o danni ad apparecchio, prodotto, software o dati.
 -  **Avvertenza!** un'Avvertenza indica situazioni in cui trascurando quanto riportato possono verificarsi lesioni a persone addette alla macchina o che ne eseguono la manutenzione.

Disimballaggio e istruzioni di configurazione


Per disimballare la stampante Everest, consultare l'etichetta relativa al disimballaggio sulla confezione della stampante. Per configurare e installare la stampante Everest, consultare la *Guida alla configurazione e all'installazione della stampante Rimage Everest III e 600*, nonché alla guida di configurazione e installazione fornita con il prodotto.

Informazioni importanti

In questa sezione sono fornite informazioni su come contattare il servizio di supporto e sulle specifiche della stampante Rimage Everest.

Informazioni sul Servizio di supporto

Stati Uniti, Asia/Pacifico, Messico/America Latina	Europa
Rimage Corporation 7725 Washington Avenue South Minneapolis, MN 55439 USA Att: Servizi Rimage	Rimage Europe GmbH Albert-Einstein-Str. 26 63128 Dietzenbach Germania
Contatti per i Servizi Rimage Sito Web: www.rimage.com/support KnowledgeBase: http://rimage.custhelp.com Accedere e selezionare la scheda per le domande Telefono: Nord America: 800-553-8312 Asia/Pacifico, Messico/America Latina 952-946-0004 Fax: 952-946-6956	Contatti per i Servizi Rimage in Europa: Sito Web: www.rimage.de E-mail: support@rimage.de Telefono: +49-(0) 6074-8521-0 Fax: +49-(0) 6074-8521-100

Contattando i Servizi Rimage, si prega di fornire quanto segue: <ul style="list-style-type: none"> • Numero di serie del sistema e versione del software • Descrizione tecnica e funzionale del problema • Messaggio esatto di errore ricevuto 	Informazioni sul prodotto Rimage: Copiare queste informazioni dal prodotto Rimage per riferimenti futuri.  Nota: Aggiornare il numero di serie ogni volta che si riceve un autoloader sostitutivo.
	Numero di serie:
	Nome del prodotto:
	Data di acquisto:


Ulteriori informazioni on line

All'indirizzo www.rimage.com/support, è possibile conoscere l'ottima qualità del supporto e dei servizi Rimage.

Dalla pagina iniziale Supporto : <ol style="list-style-type: none"> 1. Selezionare la serie del prodotto. 2. Selezionare il prodotto. 3. Ulteriori informazioni sono disponibili sulla pagina del prodotto. 	Dalla pagina del prodotto è possibile accedere a quanto segue: <ul style="list-style-type: none"> • Informazioni sugli ultimi aggiornamenti di software e firmware • Specifiche dei prodotti • I documenti più recenti • Download di firmware e driver aggiornati
--	---

Assistenza tecnica

L'assistenza tecnica per la stampante Everest è disponibile presso il proprio rivenditore autorizzato.


 **Importante:** Registrare la stampante Everest, in modo da rendere possibile a Rimage di avvisare tempestivamente sulla disponibilità degli aggiornamenti.


Liberatoria per il software di masterizzazione dei dischi ottici

Questo Prodotto, Software o questa Documentazione possono essere stati ideati per assistere l'utente nella riproduzione di materiale del quale possiede il copyright o ne ha ottenuto il permesso di copia dal detentore del copyright. Nel caso l'utente non detenga il copyright o non ne abbia ottenuto il permesso, potrebbe violare le leggi sul diritto d'autore ed essere passibile di risarcimento danni e di altre azioni riparatrici. In caso di dubbio sui propri diritti, contattare il proprio consulente legale. La riproduzione di dischi ottici o di supporti di altro tipo contenenti materiale di cui non si possiede il copyright o senza l'autorizzazione dei rispettivi proprietari è in violazione delle leggi nazionali e internazionali e può comportare severe sanzioni.

Informazioni sulla sicurezza e sulla conformità

Il manuale e le indicazioni sul prodotto consentono un uso corretto e sicuro. I simboli riportati di seguito servono a proteggere l'utente da infortuni e l'apparecchiatura da danni.

 **Avviso:** secondo gli standard ANSI (American National Standards Institute) un avviso indica una situazione che potrebbe causare lesioni al personale che utilizza o esegue la manutenzione dell'apparecchio.

 **Attenzione:** indica che la mancata osservanza dell'istruzione può causare la perdita di o danni ad apparecchio, prodotto, software o dati.

Norme precauzionali di sicurezza

Per garantire la sicurezza, leggere le seguenti norme precauzionali, assicurandosi di conoscerle bene e di averle comprese, prima di utilizzare l'apparecchio.

 **Avvertenza!**

- L'utilizzo di comandi o di regolazioni o l'esecuzione di procedure diverse da quelle qui specificate possono causare una pericolosa esposizione a radiazioni.
- Non smontare la stampante né utilizzare attrezzi su di essa. Affidare l'esecuzione di tutte le procedure di intervento ad un tecnico autorizzato, oppure inviare la stampante ad un centro autorizzato.
- Non intervenire sulla stampante con il cavo dell'alimentazione inserito nella presa della corrente.
- L'interno della stampante contiene bordi taglienti.
- Il quadro anteriore della stampante può essere aperto a mano. Non inserire le dita.
- Non toccare il rullo di riscaldamento.

 **Attenzione:**

- Tutte le apparecchiature con tensione di rete a c.a. o a basse tensioni a c.c., quali interruttori, alimentatori, fusibili, ventole, motori non passo-passo, devono essere sostituite con componenti approvati da Rimage per poter mantenere l'approvazione sulla sicurezza emessa da UL.
- Usare esclusivamente il cavo di alimentazione c.a. in dotazione. Per ulteriori informazioni o per ordinare un nuovo cavo, rivolgersi all'assistenza clienti Rimage.
- Il prodotto è stato progettato per l'uso in ufficio.
- Non usare la stampante in caso di surriscaldamento o di odori insoliti, per non rischiare incendi o scosse elettriche. Se questo si verifica, scollegare immediatamente il cavo dalla presa e contattare il rivenditore autorizzato per la riparazione.
- Prevedere uno spazio sufficiente per l'apertura del vassoio della stampante. Non toccare il vassoio in movimento.
- Se il coperchio laterale viene aperto quando la stampante è accesa, la stampante smette di funzionare. Non operare all'interno della stampante mentre è in funzione. Non cercare di eludere il dispositivo di blocco.
- Questa stampante non ha un interruttore di accensione. L'alimentazione viene disinserita completamente staccando il cavo. Rimage consiglia di installare la stampante in una posizione che consenta lo scollegamento immediato del cavo di alimentazione. Per staccare il cavo dalla presa, afferrarlo per la spina.
- Questa stampante ha un selettore per la tensione posto sulla parte posteriore. Prima dell'uso, controllare che l'impostazione della tensione sia corretta. Non utilizzare tensioni diverse da 110 V c.a. o 220 V c.a. per evitare il rischio di incendi o di scosse elettriche.


 **Precauzioni relative ai sistemi di trasmissione dati in banda larga a seconda dei paesi 2400-2483,5 MHz**

- Francia: non usare all'aperto.
- Italia: se usato all'aperto, è necessaria un'autorizzazione.
- Norvegia: la presente sottosezione non vale per l'area compresa entro un raggio di 20 km dal centro di Ny-Alesund.

Informazioni sulla conformità

Nome del prodotto	Stampante Rimage Everest
Modello	CDPR22 (Everest III) CDPR23 (Everest 600)
Avviso per gli USA	<p>NOTA: l'apparecchiatura è stata testata e dichiarata conforme ai limiti di un dispositivo digitale di Classe A, secondo i dettami della Parte 15 della normativa FCC. Questi limiti sono stati pensati per fornire ragionevole protezione contro dannose interferenze quando l'apparecchiatura è in funzione in ambienti commerciali. Questa apparecchiatura genera, usa e può emettere energia a radiofrequenze e, se non installata e utilizzata conformemente alle istruzioni del manuale, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Il funzionamento di questa apparecchiatura in un'area residenziale può causare interferenze, nel qual caso l'utente è tenuto a rimediare assumendosene gli oneri.</p> <p>Il prodotto è conforme a UL 60950-1, 1ª edizione.</p>
Avviso per il Canada	Questa apparecchiatura digitale di classe A è conforme a ICES-003 n.4:2004. Cet appareil numérique de la classe B est conforme a la norme NMB-003 du Canada. Questo prodotto è conforme a CAN/CSA-C22.2 N. 60950-1-03ª edizione.
Avviso per l'Europa	Questo prodotto è conforme alla direttiva sulla compatibilità elettromagnetica (89/336/EEC) e alla direttiva sulla bassa tensione (73/23/EEC) in quanto aderisce ai seguenti standard europei: EN 55022: 1998 + Amd 1: 2000 Class B Limit; EN 55024: 1998; EN 61000-3-2:2000; EN 61000-3-3:1995 + Amd 1: 2001; EN 60950: 2000. Conformemente alla Direttiva CE 93/68/CEE sulla marchiatura, è stato affisso il marchio CE.
Avviso per il Giappone	<p>Si tratta di un prodotto di Classe A, in base allo standard del Voluntary Control Council per le interfacce delle apparecchiature informatiche (VCCI). Se questo apparecchio viene utilizzato in ambienti domestici, si possono verificare interferenze radio, in tal caso può essere necessario intraprendere un'azione correttiva.</p> <p>Traduzione: この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（V C C I）の基準に基づくクラス A 情報技術装置です。この装置を家庭環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。</p>
Avviso per l'Australia	Questo prodotto "A" conforme alla norma AS/NZS CISPR22:2004.

Specifiche tecniche della stampante Everest™ III e 600 di Rimage

 **Nota:** È possibile trovare le specifiche tecniche più aggiornate per la stampante Everest all'indirizzo www.rimage.com/support. Dal menu **Support (Supporto)** selezionare > **Printer Series (Serie stampante)** > **Product Name (Nome prodotto)** > scheda **User Manuals (Manuali per l'utente)** > collegamento **Specifications (Specifiche)**.

	Everest 600	Everest III
Velocità di stampa* (Per copertura con colori CMY) * La prima stampa richiede 5 minuti, compreso il tempo di riscaldamento.	Massimo 60 secondi	Modalità normale: 60 secondi Modalità alta qualità: 78 secondi
Modalità di stampa	Monocromatica e CMY	Monocromatica, CMY e CMY+W
Qualità di stampa	Equivalente di 600 pixel per pollice.	Equivalente di 300 pixel per pollice.
Requisiti dei supporti	Utilizzare i Rimage Media Kit™ per ottenere ottime performance di masterizzazione e stampa.	Utilizzare i Rimage Media Kit™ per ottenere ottime performance di masterizzazione e stampa.
Requisiti nastro di stampa	Monocromatico (nero) CMY (ciano, magenta e giallo)	Monocromatico (nero) CMY (ciano, magenta e giallo) CMY+W (ciano, magenta, giallo e bianco)
Capacità nastro	Nastro monocromatico: 1000 dischi Nastro CMY: 500 dischi Nastro di ritrasferimento: 1000 dischi	Nastro monocromatico: 1000 dischi Nastro CMY: 500 dischi Nastro CMY+W: 375 dischi Nastro di ritrasferimento (standard): 1000 dischi Nastro di ritrasferimento (opzionale): 500 dischi
Dimensioni fisiche		
Altezza	9,7" (24,6 cm)	
Larghezza	9,5" (24,1 cm)	
Larghezza con il coperchio sinistro aperto	23,8" (60,5 cm)	
Profondità	14,8" (37,6 cm)	
Profondità profondità con vassoio aperto	22,25" (56,5 cm)	
Peso	45 lb (20,4 kg)	
Peso con la confezione	50 lb (22,7 kg)	
Interfaccia	Connettore USB 2 di tipo B	

Le specifiche continuano a pagina 7

	Everest 600	Everest III
Requisiti minimi del PC	<p>ⓘ Importante! Se non si ha dimestichezza con questi requisiti, rivolgersi al proprio tecnico hardware o consultare la documentazione del PC.</p>	
PC con Windows	<p>Processore e spazio disponibile richiesto: Celeron 2.0 GHz o superiore, con 512 MB di RAM</p> <p>Porta: Porta USB</p> <p>Sistemi operativi supportati:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Windows Vista Business con SP1 (Suite software CD Designer versioni 8.1 e superiore; solo stampante autonoma e AutoEverest) • Windows Vista Business, Enterprise e Ultimate con SP1 (Rimage Software solo versioni 8.2 e superiore, se utilizzato con autoloader; suite software CD Designer, solo versioni 8.2 e superiori, se utilizzato con stampante autonoma o AutoEverest) • Windows XP Professional SP3 • Windows XP Professional SP2 (Rimage Software solo versioni 8.1 e inferiori) • Windows 2000 Professional SP4 (Rimage Software solo versioni 8.1 e inferiori) • Windows Server 2003 	
Computer Macintosh	<p>Processore e spazio disponibile richiesto: G3 o superiore, con 512 MB RAM</p> <p>Porta: Porta USB</p> <p>Sistema operativo supportato: Sistema operativo Macintosh OS X versione 10.4/10.5</p>	
Cavo di alimentazione	100 – 120 V 500 W o 220 – 240 V 500 W 50 / 60 Hz (commutazione manuale)	
Temperatura e umidità		
	Condizioni operative	Requisiti di conservazione della stampante*
Temperatura	59 - 86 °F (15 - 30 °C)	-13 - 104 °F (-25 - 40 °C)
Umidità	Tra 30% e 80%, priva di condensa	fino al 90%
		Requisiti di conservazione del nastro**
		41 - 95 °F (5 - 35 °C)
		da 45% a 85%

*I valori richiesti per la configurazione fanno riferimento alla stampante sprovvista di nastro di stampa o di ritrasferimento.

**Per risultati ottimali, accertarsi che i nastri Everest siano conservati entro tali range.

Requisiti della stampante

In questa sezione sono riportati i requisiti relativi a nastri, modello di etichetta e stampa per la stampante Everest.

Requisiti del nastro

! Importante!

- Rimage supporta solo l'utilizzo di nastri a marchio Rimage per le stampanti. I problemi che si verificano alla stampante in seguito all'utilizzo di nastri non prodotti da Rimage, non sono coperti dalla garanzia o dagli accordi di manutenzione Rimage.
- Per risultati ottimali, conservare i nastri Everest a una temperatura compresa tra 5 e 35 °C (41 e 95 °F) e a un livello di umidità compreso tra 45% e 85%.
- Evitare l'umidità e la luce solare diretta.
- Non riutilizzare i nastri.
- Utilizzare solo modelli di nastro progettati per il modello di stampante Everest in uso. Consultare le tabelle sottostanti.

La stampante Everest necessita di un nastro di stampa e di un nastro di ritrasferimento. Il nastro di stampa standard ha tre colori: ciano, magenta e giallo (CMY). Questi 3 colori si combinano nella stampa per creare dischi a colori. Sono disponibili anche nastri da stampa in CMY + bianco (CMY+W) e nero. I nastri CMY+W sono disponibili solo per la stampante Everest III.

Nastri per la Everest 600

Tipo di nastro	Cod. articolo Everest 600	Numero di dischi stampati
3 colori (CMY)	2000487	500
Nero (monocromatico)	2000490	1000
Nastro di ritrasferimento (1000 dischi)	2000491	1000

Nastri per la Everest III

Tipo di nastro	Cod. articolo Everest III	Numero di dischi stampati
3 colori (CMY)	203638-001	500
4 colori (CMY+W)	203639-001	375
Nero (monocromatico)	203640-001	1000
Nastro di ritrasferimento (500 dischi)	203474-001	500
Nastro di ritrasferimento (1000 dischi)	203384-001	1000

Requisiti del modello di etichetta

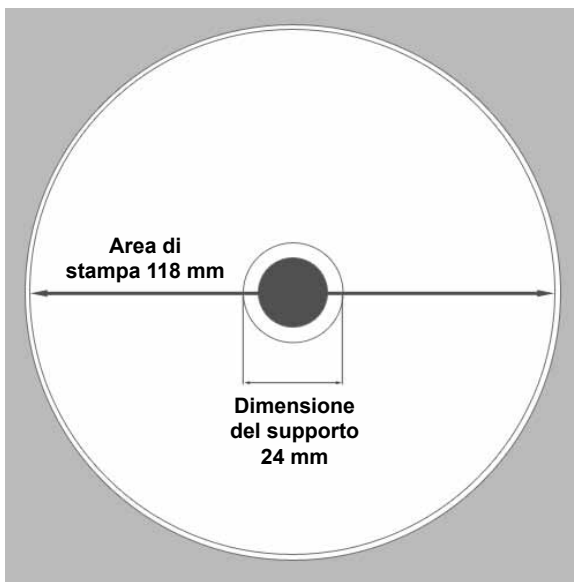
Il software Windows compatibile della stampante Everest è corredato da un editor di etichette, CD Designer™, che viene installato sul PC durante l'installazione standard del software Rimage. Se si possiede un PC con sistema operativo Windows, è possibile utilizzare CD Designer per progettare le proprie etichette.

 **Nota:** CD Designer non è compatibile con Macintosh e non viene installato con il software Rimage per Macintosh.

Se si utilizza un Macintosh o si preferisce creare le etichette con un'applicazione diversa da CD Designer, utilizzare i criteri che seguono.

- **Dimensioni del modello di etichetta:** specificare un'altezza di 12 cm e una larghezza di 12 cm. Un disco standard ha un diametro di 120 mm. Il foro è di 15 mm. Le dimensioni dell'area di stampa e del mozzo variano a seconda del produttore del disco.

 **Nota:** i supporti inclusi nei Rimage Media Kit presentano un'area di stampa di 118-24 mm. Per la maggior parte delle etichette si consigliano le impostazioni di stampa di 24 mm e 118 mm.



- **Formato file:** per ottenere i migliori risultati, salvare l'etichetta in formato JPEG o TIFF. Ma, se la stampante Everest viene utilizzata su un autoloader Rimage, è necessario importare tali formati in CD Designer e salvarli come file CD Designer (.btw) oppure convertirli in PDF prima di stamparli.
- **Modalità colore:** se la stampante Everest viene utilizzata su un autoloader Rimage, convertire tutte le etichette in modalità colore RGB in modo da poterle importare in CD Designer. Se invece la stampante è di tipo autonomo o è utilizzata su un AutoEverest AutoPrinter e la stampa viene eseguita direttamente da un editor di immagini, è possibile utilizzare la modalità colore che si desidera.
- **Risoluzione (pixel per pollice):** per ottenere i migliori risultati, impostare le immagini su un minimo di 300 pixel per pollice. Per l'Everest 600, i risultati migliori si ottengono con immagini di almeno 600 pixel per pollice.

Requisiti di stampa

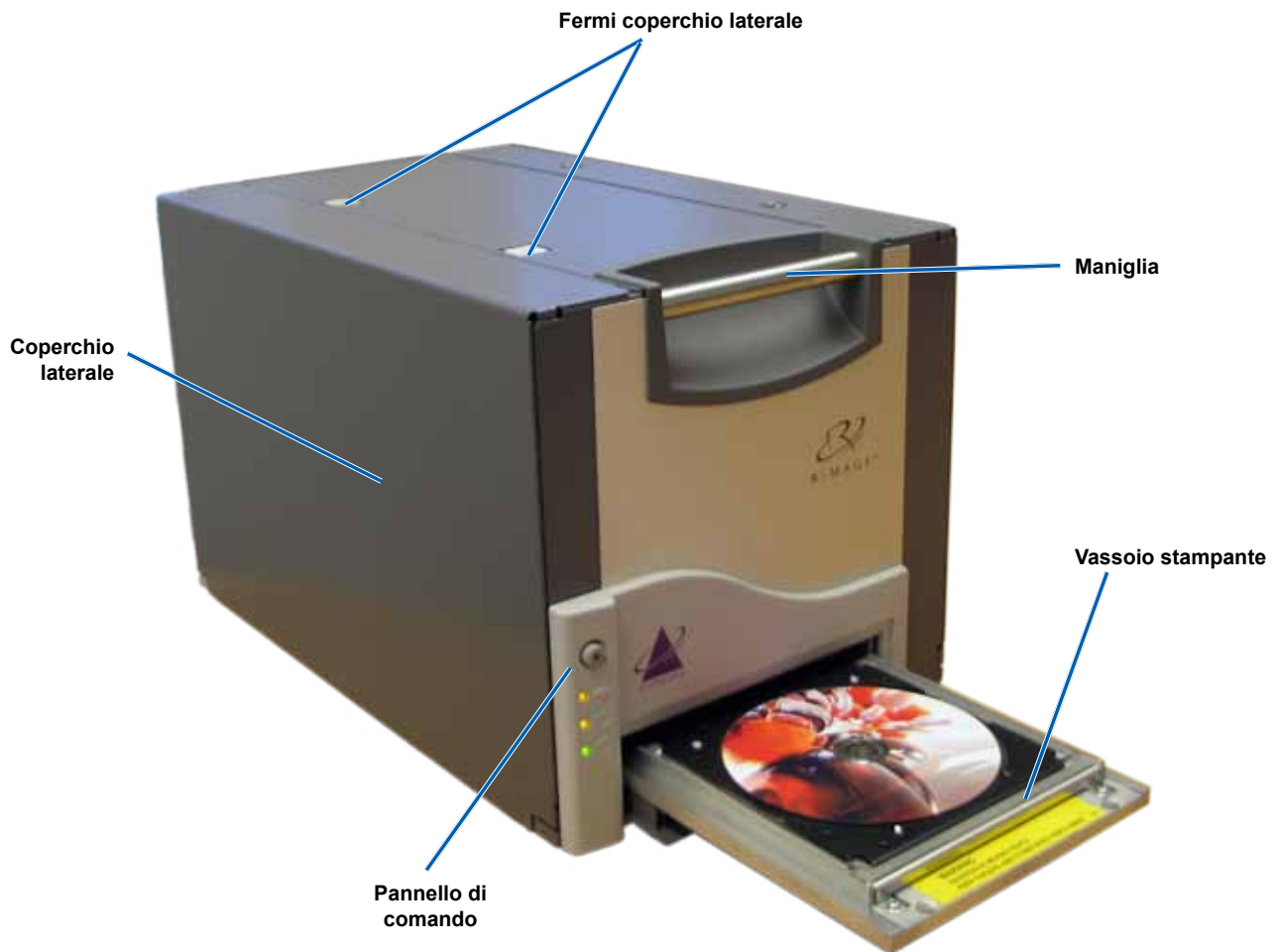
Le etichette create e salvate con CD Designer hanno il formato adatto (.btw) alla stampa su una stampante utilizzata su un autoloader Rimage. In questo caso è possibile stampare anche etichette in formato PDF.

Se si utilizza una stampante Everest autonoma o un AutoEverest AutoPrinter, è possibile stampare direttamente da qualsiasi applicazione che disponga della funzione di stampa.

Identificazione delle parti della stampante Everest

Questa sezione illustra l'hardware e le funzioni della stampante Everest.

Vista anteriore






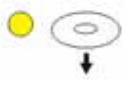
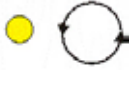

Pannello di comando



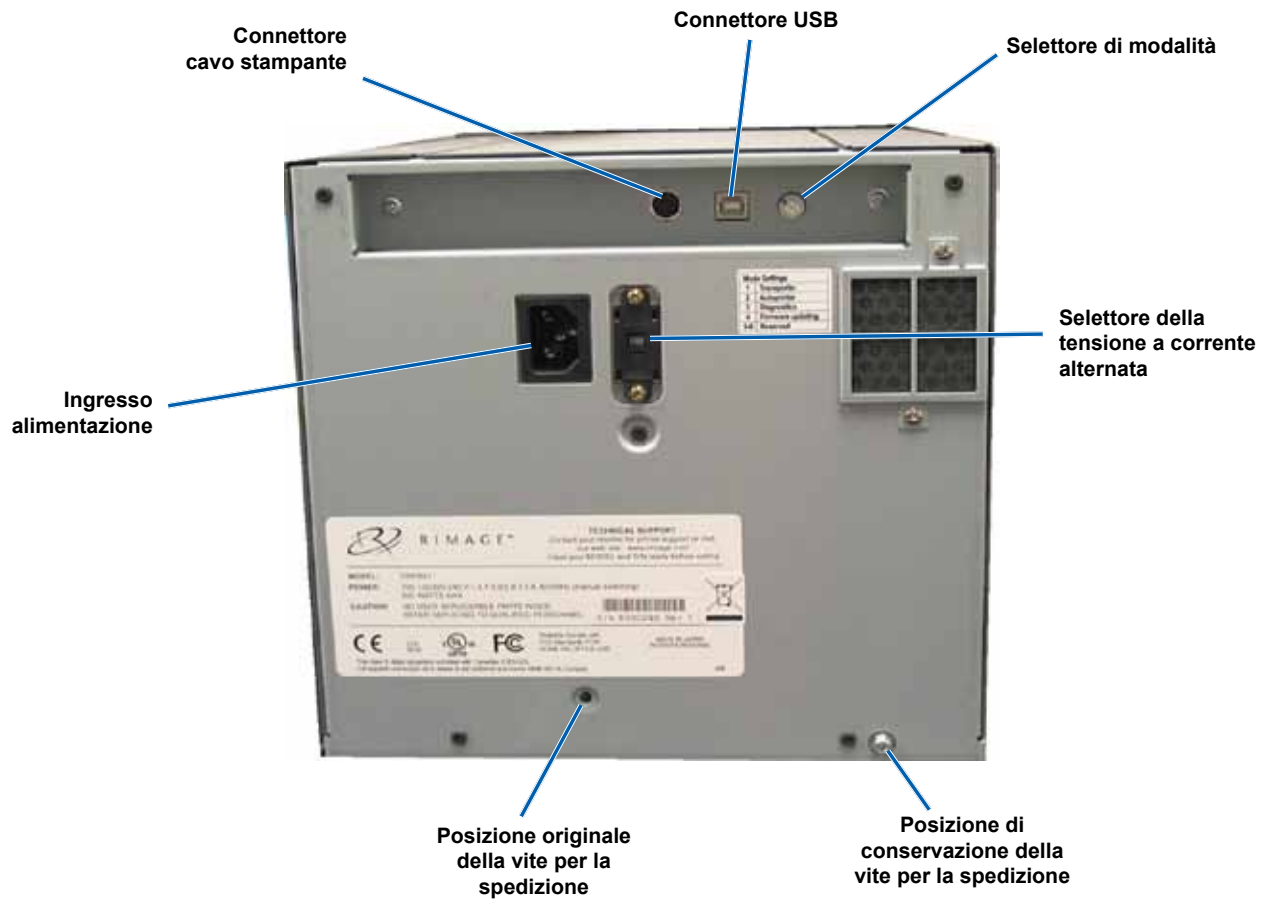
Il pannello di comando è situato nella parte anteriore della stampante e include un pulsante operativo e quattro spie. (una spia è presente anche sul pulsante operativo). Il pannello di comando consente di monitorare e controllare la stampante.

Nella tabella seguente sono indicati il nome e la funzione di tutte le parti che lo compongono.

Spie del pannello di comando

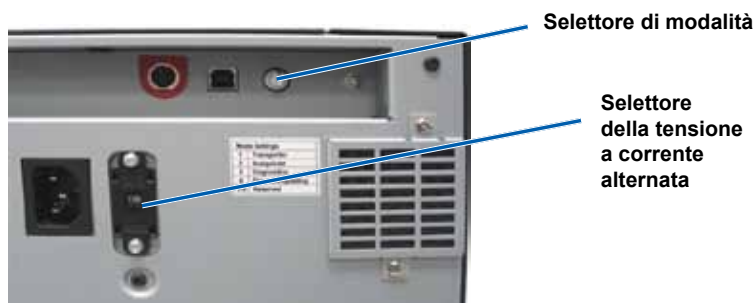
Immagine	Nome	Funzione
	Pulsante operativo	Il pulsante operativo serve per completare le seguenti operazioni: <ul style="list-style-type: none"> • Aprire il vassoio della stampante. • Chiudere il vassoio della stampante. • Azzerare dopo un errore • Impostare la stampante in modalità di sospensione <p> Suggerimento: per impostare la stampante in modalità di sospensione (sleep mode), tenere premuto il pulsante operativo per 10 secondi. Per ripristinare il funzionamento normale, premere di nuovo il pulsante operativo.</p>
	Spia di errore (sul pulsante operativo)	La spia di errore si illumina quando è necessaria un'azione dell'operatore.
	Spia di presenza del disco	La spia di presenza del disco si illumina quando viene collocato un disco sul vassoio o quando il disco è fissato correttamente. La spia di presenza del disco lampeggia quando si verifica un problema. Il numero di lampeggiamenti in ciascun ciclo indica il tipo di problema. <ul style="list-style-type: none"> • 1 lampeggiamento = il coperchio laterale è aperto o il fermo 1, 2 o 3 è aperto • 2 lampeggiamenti = problema con il nastro di stampa (non corretto, mancante o esaurito) • 3 lampeggiamenti = problema con il nastro di ritrasferimento (mancante o esaurito) • 4 lampeggiamenti = errore di inserimento del disco sul vassoio della stampante
	Spia di Attiva	La spia di Attiva si illumina quando la stampante ha completato l'inizializzazione. La spia lampeggia quando la stampante sta ricevendo i dati dall'host.
	Spia dell'alimentazione	La spia dell'alimentazione si illumina quando viene accesa la stampante.

Vista posteriore



Selettori

Sulla parte posteriore della stampante Everest ci sono due selettori: il **selettore della modalità** e quello della **tensione alternata**.

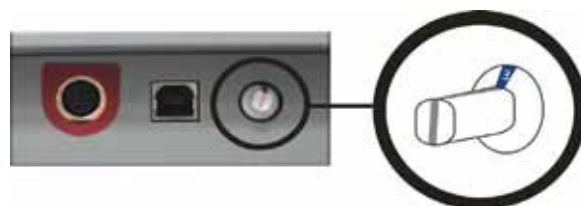


Selettore di modalità

⚠ **Importante:** Dopo il cambio di modalità, spegnere e riaccendere la stampante perché riconosca la modifica.

Il selettore di modalità è di tipo a rotazione ed è utilizzato per l'impostazione della modalità operativa della stampante. L'apertura presente sulla sommità del selettore indica la modalità selezionata. Quando la stampante è consegnata, è preimpostata sulla modalità adatta al funzionamento. La posizione del selettore non va modificata a meno che non si esegua la diagnostica.

Posizione selettore	Uso
0	Stampante autonoma
2	Autoloader o AutoPrinter Rimage
3	Test diagnostici
Tutte le altre	Non utilizzate



Selettore della tensione a corrente alternata

Il selettore della tensione a corrente alternata serve per selezionare la tensione della presa di alimentazione. Il selettore prevede due posizioni: 110 V e 220 V.

⚠ **Avvertenza!** Impostare il selettore secondo la tensione CA della presa di corrente.

Uso della stampante Everest

In questa sezione sono fornite le informazioni necessarie per l'uso della stampante Everest.

Accensione e spegnimento della stampante Everest

La stampante Everest non ha un interruttore: si accende e si spegne a seconda della configurazione del sistema. Consultare le sezioni sottostanti.

Accensione e spegnimento di una stampante autonoma

Per una stampante autonoma, seguire questa procedura:

- Per accendere la stampante, collegare il **cavo di alimentazione** dalla stampante a una presa di corrente.
- Per spegnerla, scollegare il **cavo di alimentazione** dal retro della stampante.

Accensione e spegnimento di una stampante collegata a un autoloader o AutoPrinter

Per le stampanti collegate a un autoloader o AutoPrinter, seguire questa procedura:


- Per accendere la stampante, accendere l'**autoloader** o l'**AutoPrinter**.
- Per spegnere la stampante, spegnere l'**autoloader** o l'**AutoPrinter**.

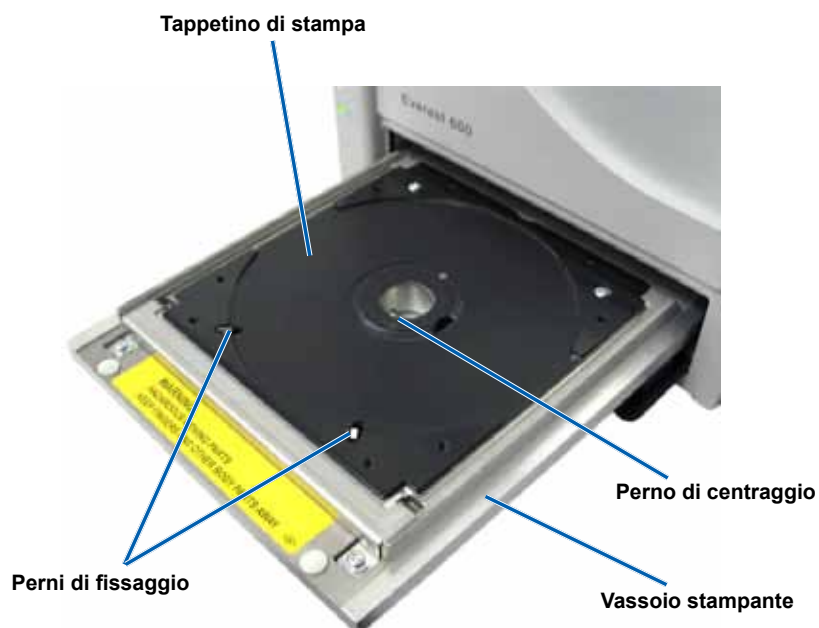
 **Nota:** se resta inattiva per più di 30 minuti la stampante va in modalità di sospensione (sleep mode). In questa condizione, la stampante necessita di 2-3 minuti per scaldarsi dal momento in cui è stato inviato un lavoro.

Collocazione di un disco sul vassoio della stampante

Utilizzare questa procedura per collocare un disco sul vassoio della stampante.

1. Premere il **pulsante operativo**. Il vassoio della stampante verrà aperto.
2. Collocare il disco sul **tappetino di stampa** con la superficie stampabile rivolta verso l'alto e l'anello di impilazione rivolto verso il tappetino.

 **Importante!** Per evitare di graffiare o rovinare la superficie registrabile del disco, il disco non deve poggiare sui perni di fissaggio né su quello di centraggio.





Impostare le preferenze di stampa

In questa sezione sono contenute le informazioni necessarie per la configurazione delle preferenze di stampa e il controllo del nastro di stampa e di ritrasferimento rimanente, tramite un PC Windows o Macintosh.

Configurazione delle preferenze di stampa su un PC Windows

Le Preferenze di stampa consentono di configurare la stampante Everest per la produzione ottimale delle etichette per dischi.

 **Nota:** se non diversamente indicato, tutte le istruzioni di navigazione sono relative ai percorsi Windows XP. La navigazione in Windows Vista, Windows 2000 e Windows Server 2003 può essere lievemente diversa.

Accedere alle Preferenze di stampa (PC)

Utilizzare una delle procedure illustrate qui di seguito per accedere alle Preferenze di stampa della stampante.

Accesso alle Preferenze di stampa mediante il menu Start di Windows

 **Nota:** Utilizzando questo metodo, le preferenze di stampa vengono salvate nelle impostazioni del driver della stampante e saranno applicate alle nuove etichette create.

1. Selezionare: **Start > Stampanti e fax**.
2. Fare clic con il pulsante destro del mouse sulla **stampante Everest** desiderata, per visualizzare il menu a discesa.
3. Selezionare **Preferenze di stampa**. Viene visualizzata la casella di dialogo delle *Preferenze di stampa della stampante Rimage Everest*.


Accesso alle Preferenze di stampa mediante CD Designer

 **Nota:** con questo metodo le preferenze di stampa vengono salvate con il file di etichetta e vengono usate al posto delle impostazioni del driver della stampante.

1. Aprire il **file etichetta** desiderato con CD Designer.
2. Dal menu **File**, selezionare **Stampa**. Viene visualizzata la finestra *Stampa*.
3. Dall'elenco a discesa dei **nomi** delle stampanti, selezionare la stampante Everest desiderata.
4. Selezionare il pulsante **Proprietà documento**. Viene visualizzata la casella di dialogo delle *proprietà di Rimage Everest*.

Accesso alle Preferenze della stampante per stampare file PDF

Servirsi della procedura seguente per accedere alle preferenze di stampa per file PDF.

 **Importante!** La procedura che segue è valida solo se si stampano etichette in PDF, utilizzando un autoloader Rimage. Non è valida se si utilizza un AutoEverest AutoPrinter. Le modifiche alle impostazioni previste da questa procedura sono globali e hanno valore per tutte le etichette PDF.


1. Selezionare: **Start > Stampanti e fax**.
2. Cliccare con il tasto destro sulla stampante **Everest desiderata**, per visualizzare il menu a discesa.
3. Dal menu di scelta rapida scegliere **Proprietà**. Viene visualizzata la casella di dialogo delle *proprietà di Rimage Everest*.
4. Dalla finestra di dialogo delle proprietà di *Rimage Everest*, selezionare la scheda **Avanzate**.
5. Sul fondo della scheda **Avanzate**, selezionare **Impostazioni predefinite di stampa**, per aprire la casella di dialogo delle impostazioni predefinite per la *Rimage Everest*.

Impostazione delle dimensioni, del tipo e dell'orientamento del supporto e del tipo di nastro (PC)

1. [Accesso alle preferenze di stampa](#). Per istruzioni, consultare la pagina 17.
2. Selezionare la scheda **Principale**.
3. Visualizzare o modificare le Preferenze di stampa.
 - a. Selezionare il **Tipo supporto** desiderato.
 - b. Selezionare le **Dimensioni supporto** desiderate.
 - c. Selezionare il numero desiderato di **copie**.
 - d. Selezionare l'**Orientamento** desiderato.
 - e. Selezionare il tipo di **Nastro** desiderato.


Se si seleziona il tipo di nastro **CMY+White**, scegliere tra **Manuale e Auto**:

 - Selezionare il pulsante di scelta rapida **Manuale** per indicare dove si desidera l'applicazione dello sfondo bianco. Se si seleziona **Manuale**, selezionare **Fase 1 (CMY)** o **Fase 2 (bianco)**.

 **Nota:** le opzioni **Manuale** vanno utilizzate per una sequenza di due stampe sullo stesso disco. Per la prima stampa, selezionare **Fase 1**, per la seconda **Fase 2**.
 - Selezionare il pulsante di scelta **Auto** per stampare automaticamente uno sfondo bianco. Se si seleziona **Auto**, scegliere dall'elenco a discesa **Completa fondo bianco o Rendi il puro bianco trasparente**.
 - La selezione **Completa fondo bianco** applica uno sfondo bianco all'intera area di stampa del disco. L'area di stampa è definita nella scheda **Avanzate**.
 - La selezione **Rendi il puro bianco trasparente** non stampa le aree dell'etichetta che sono di puro bianco. Le aree dell'etichetta in puro bianco vengono stampate sulla superficie del disco come se fossero trasparenti.
4. Dopo avere effettuato le selezioni desiderate, selezionare **Apply (Applica)** nelle **Preferenze di stampa della stampante Rimage Everest**.
5. Per chiudere la finestra delle *preferenze di stampa*, selezionare **OK**.

Impostazione della qualità di stampa, della corrispondenza dei colori e regolazione dell'immagine (PC)

1. [Accesso alle preferenze di stampa](#). Per istruzioni, consultare la pagina 17.
2. Selezionare la scheda **Avanzate**.
3. Visualizzare o modificare le Preferenze di stampa.
 - a. Selezionare la **qualità di stampa** desiderata.
 - Per la Everest 600, selezionare **Fotografica** o **Grafica**.
 - Per la Everest III, selezionare una qualità **normale** o **alta**.
 - b. Selezionare i criteri desiderati per la **corrispondenza colori**.

 **Nota:** l'impostazione predefinita della corrispondenza colori è **CMYK**.
 - c. Dall'elenco a discesa delle **Immagini**, selezionare **Nessuna**, **Contrasto elevato**, **Colori vivi** o **Personalizzate**.

Se si seleziona **Personalizzate**, il pulsante **Impostazioni** si attiva:

 - i. Selezionare il pulsante **Impostazioni**, per visualizzare la finestra delle *Impostazioni personalizzate*.
 - ii. Selezionare le **impostazioni** desiderate della **Soglia di stampa**.
 - iii. Spostare il **cursore del contrasto** per regolare il contrasto dell'immagine.
 - iv. Spostare il **cursore della saturazione** per regolare la saturazione dell'immagine.
 - v. Scegliere **OK** per chiudere la finestra delle *Impostazioni personalizzate*.
4. Dopo aver effettuato le selezioni desiderate, nella finestra delle *Preferenze di stampa di Rimage Everest*, selezionare **Applica**.
5. Per chiudere la finestra delle *preferenze di stampa*, selezionare **OK**.



Impostazione dell'area di stampa (PC)

Questa funzione consente di impostare l'area di stampa per i supporti CD/DVD standard da 120 mm, regolando il diametro esterno e quello interno per stampare l'etichetta del disco senza oltrepassare i bordi del disco stesso.

Nota: eventuali impostazioni dell'area di stampa create all'interno di un file di etichetta di CD Designer sostituiranno le impostazioni delle stampanti e degli apparecchi fax di Windows.

1. [Accesso alle preferenze di stampa](#). Per istruzioni, consultare la pagina 17.
2. Selezionare la scheda **Avanzate**.
3. Visualizzare o modificare le preferenze dell'area di stampa.
 - a. Selezionare il pulsante **Modifica**, per visualizzare la finestra delle *Impostazioni dell'area di stampa*.
 - b. Per modificare solo le impostazioni dell'*Area standard*, selezionare il pulsante di scelta **Standard**.
 - i. Inserire il **diametro esterno** desiderato.
 - ii. Inserire il **diametro interno** desiderato.
 - c. Per stampare su un disco con un anello di impilazione, selezionare il pulsante di scelta **Avanzate**. Viene visualizzato il riquadro delle impostazioni Area mozzo.
 - i. Inserire il **diametro esterno** del mozzo.
 - ii. Inserire il **diametro interno** del mozzo.



Suggerimento: la maggior parte dei dischi come quello mostrato qui sopra ha le seguenti aree di stampa:

- Diametro esterno 118 mm
- Diametro interno 24 mm



Suggerimento: la maggior parte dei dischi come quello mostrato qui sopra ha le seguenti aree di stampa:

Area standard:



- Diametro esterno 118 mm
- Diametro interno 38 mm

Area mozzo:

- Diametro esterno 35 mm
- Diametro interno 17 mm

- d. Selezionare **OK** per salvare le modifiche. La finestra delle *Impostazioni dell'area di stampa* si chiude.
4. Dopo avere effettuato le selezioni desiderate, selezionare *Apply (Applica)* nelle **Preferenze di stampa della stampante Rimage Everest**.
5. Per chiudere la finestra delle *preferenze di stampa*, selezionare **OK**.

Regolazione dell'allineamento di stampa e della densità di colore (PC)

1. [Accesso alle preferenze di stampa](#). Per istruzioni, consultare la pagina 17.
2. Selezionare la scheda **Utilità**.
3. Selezionare il pulsante **Monitoraggio di stato**, per aprire la finestra *Monitoraggio stato*, con la scheda **Stato** attiva.
 **Suggerimento:** nella scheda **Stato**, è possibile visualizzare l'avanzamento di un processo di stampa, il tipo di nastro di stampa e la stima della percentuale non utilizzata del nastro di stampa e di ritrasferimento.
4. Selezionare la scheda **Informazioni stampante** per visualizzare o modificare le impostazioni relative ad allineamento di stampa e densità colore.
 **Suggerimento:** Nella scheda Informazioni stampante **sono visualizzati anche la versione attuale del firmware e il numero di serie della stampante Everest in uso.**
 - a. Visualizzare o modificare le **Impostazioni di allineamento stampa**.
 - i. Da riquadro *Impostazioni di allineamento stampa* selezionare il pulsante **Modifica**. Viene visualizzata la finestra di *Impostazioni di allineamento di stampa*.
 - ii. Per modificare l'allineamento orizzontale per tutti i tipi di nastro, selezionare l'impostazione **Colore/Monocromo** desiderata nel riquadro delle *Impostazioni di allineamento orizzontale*.
 - iii. Per modificare l'allineamento verticale per le stampe con nastro CMY o CMY+W, selezionare l'impostazione di **colore** desiderata nel riquadro delle *Impostazioni di allineamento verticale*.
 - iv. Per modificare l'allineamento verticale per le stampe con nastro monocromatico, selezionare l'impostazione di **monocromo** desiderata nel riquadro delle *Impostazioni di allineamento verticale*.
 - v. Selezionare **OK** per salvare le modifiche. La finestra delle *Impostazioni di allineamento stampa* si chiude.
 - b. Visualizzare o modificare le **Impostazioni di densità colore**.
 - i. Dal riquadro *Impostazioni di densità colore* selezionare il pulsante **Modifica**. Viene visualizzata la finestra di dialogo *Impostazioni di densità colore*.
 - ii. Selezionare le impostazioni desiderate per **Ciano, Magenta e Giallo** per modificare la densità dei colori.
 - iii. Selezionare le impostazioni desiderate per **Nero** per modificare la densità delle immagini monocromatiche.
 - iv. Scegliere **OK** per salvare le modifiche. La finestra di dialogo *Impostazioni di densità colore* si chiude.
5. Per chiudere la finestra di dialogo *Monitoraggio di stato*, selezionare **Chiudi**.
6. Per chiudere la finestra delle *preferenze di stampa*, selezionare **OK**.



Configurazione delle preferenze di stampa su Macintosh

Le Preferenze di stampa consentono di configurare la stampante Everest per la produzione ottimale delle etichette per dischi.

 **Nota:** la posizione delle preferenze descritte in questa sezione cambia a seconda del programma utilizzato per stampare il file di etichetta.

Accedere alle Preferenze di stampa (Mac)

1. Aprire il file etichetta nell'applicazione a scelta.
2. Dal menu **File**, selezionare **Stampa**, per visualizzare la finestra di dialogo *Stampa*.
3. Dall'elenco dei nomi delle **stampanti**, selezionare il numero di modello della Everest.
 - Per la Everest 600, selezionare **CDPR23**.
 - Per la Everest III, selezionare **CDPR22**.

Impostazione del tipo di supporto, del tipo di nastro e della qualità di stampa (Macintosh)

1. [Accesso alle preferenze di stampa](#). Per istruzioni, consultare la pagina 21.
2. Dall'elenco a discesa dei nomi delle stampanti, selezionare **Impostazioni Everest**. Viene visualizzato il riquadro con le *impostazioni*.
3. Selezionare il **Tipo supporto** desiderato.
4. Selezionare il tipo di **Nastro** desiderato.

Se per il tipo di nastro si seleziona **CMY + White**, nell'elenco a discesa *Modalità* sono presenti diverse opzioni.

 - Selezionare **Auto: Completa fondo bianco** per applicare uno sfondo bianco su tutta l'area di stampa del disco.
 - Selezionare **Auto: Rendi il puro bianco trasparente** per rendere trasparenti le aree di puro bianco di un'immagine.
 - Selezionare **Manuale: Fase 1 (CMY)** e **Manuale: Fase 2 (Bianco)** per applicare lo sfondo bianco manualmente.
5. Selezionare la **qualità di stampa** desiderata.
6. Per specificare altre preferenze di stampa, selezionare altre opzioni dal terzo elenco a discesa.

OPPURE

Per stampare l'etichetta selezionare **Stampa**.

Impostazione della corrispondenza dei colori e regolazione dell'immagine (Macintosh)

1. [Accesso alle preferenze di stampa](#). Per istruzioni, consultare la pagina 21.
2. Dal terzo elenco a discesa, selezionare **Colori Everest**. Viene visualizzato il riquadro dei *colori Everest*.
3. Selezionare i criteri desiderati per la **corrispondenza colori**.
4. Selezionare il **metodo di corrispondenza** desiderato.
5. Per modificare la luminosità dell'immagine, spostare il **cursore della Luminosità**.
6. Selezionare la **Soglia** desiderata.
7. Per specificare altre preferenze di stampa, selezionare altre opzioni dal terzo elenco a discesa.

OPPURE


Per stampare l'etichetta selezionare **Stampa**.

Impostazione dell'area di stampa (Macintosh)

Questa funzione consente di regolare le impostazioni per l'area di stampa per supporti CD/DVD standard da 120 mm e imposta il diametro esterno e interno. L'etichetta viene stampata sul disco senza sovrapporre i bordi del disco.


1. [Accesso alle preferenze di stampa](#). Per istruzioni, consultare la pagina 21.
2. Dal terzo elenco a discesa, selezionare **Impostazioni dell'area di stampa**, per visualizzare il riquadro *Impostazioni dell'area di stampa*.
3. Visualizzare o modificare le preferenze dell'area di stampa.
 - a. Per modificare le impostazioni dell'area di stampa standard, inserire i valori desiderati nei campi **Esterno** e **Interno**.
 - b. Per impostare l'area di stampa per un disco con un anello per l'impilazione, attenersi alla seguente procedura:
 - i. Selezionare **Avanzate**. Verranno visualizzate le impostazioni avanzate.
 - ii. Inserire i valori desiderati nei campi **Mozzo esterno** e **Mozzo interno**.



 **Suggerimento:** la maggior parte dei dischi come quello mostrato qui sopra ha le seguenti aree di stampa:

- Diametro esterno 118 mm
- Diametro interno 24 mm



 **Suggerimento:** la maggior parte dei dischi come quello mostrato qui sopra ha le seguenti aree di stampa:

Area standard:

- Diametro esterno 118 mm
- Diametro interno 38 mm

Area mozzo:

- Diametro esterno 35 mm
- Diametro interno 17 mm

4. Per specificare altre preferenze di stampa, selezionare altre opzioni dal terzo elenco a discesa.

OPPURE

Per stampare l'etichetta selezionare **Stampa**.

Regolazione dell'allineamento di stampa e della densità di colore (Macintosh)

Nell'Utility Everest è possibile regolare l'allineamento di stampa e la densità di colore. L'Utility Everest consente di visualizzare informazioni quali la versione attuale del firmware, il numero di serie e il tipo di nastro installato nonché di aggiornare il firmware della stampante.

 **Nota:** le impostazioni dell'Utility Everest possono essere modificate unicamente se la stampante Everest è in attesa (non vi sono in corso processi di stampa).

1. Accedere all'Utilità Everest.
 - a. Selezionare: **Preferenze di sistema > Stampa e Fax**. Si aprirà la finestra di *Stampa e fax*.
 - b. Dall'elenco delle stampanti, fare doppio clic sul numero di modello della Everest in uso.
 - Per la Everest 600, selezionare **CDPR23**.
 - Per la Everest III, selezionare **CDPR22**.
2. Dalla barra degli strumenti **CDPR22** o **CDPR23**, selezionare **Utilità**. Viene visualizzata l'*Utilità Everest*.
3. Selezionare la scheda **Allineamento**. Verranno visualizzate le impostazioni di allineamento.



4. Visualizzare o modificare le impostazioni relative all'allineamento di stampa.
 - a. Per modificare l'allineamento orizzontale per tutti i tipi di nastro, spostare il cursore **Tutti i colori** nel riquadro delle *Impostazioni di allineamento orizzontale*.
 - b. Per modificare l'allineamento verticale per le stampe con nastro CMY o CMY+W, spostare il cursore **Colore** nel riquadro delle *Impostazioni di allineamento verticale*.
 - c. Per modificare l'allineamento verticale per le stampe con nastro monocromatico, spostare il cursore **Monocromo** nel riquadro delle *Impostazioni di allineamento verticale*.
5. Visualizzare o modificare le impostazioni di densità colore.
 - a. Selezionare la scheda **Densità**, per visualizzare le impostazioni di densità.
 - b. Selezionare i cursori desiderati per **Ciano**, **Magenta** e **Giallo** per modificare la densità dei colori.
 - c. Per modificare le impostazioni di densità della scala dei grigi, spostare il cursore **Nero**.
6. Per salvare le modifiche alle impostazioni, selezionare **Salva**. L'*Utilità Everest* si chiude.

Controllo del nastro rimanente


Il pannello dell'operatore presente sugli autoloader Producer IIIN, Producer III e Professional indica il numero stimato di stampe rimanenti con il nastro di stampa e di ritrasferimento.

Per le stampanti Everest autonome e l'AutoPrinter, è possibile controllare la quantità di nastro rimanente mediante la funzione *Stato* del driver della stampante. Per verificare la quantità di nastro rimanente in una stampante Everest o in AutoPrinter utilizzare la procedura che segue.

Visualizzazione dello stato del nastro (PC)

Nella scheda **Stato** della finestra *Monitoraggio di stato* per Windows è possibile visualizzare la percentuale stimata e il numero di stampe rimanenti con i nastri di stampa e di ritrasferimento.


1. [Accesso alle preferenze di stampa](#). Per istruzioni, consultare la pagina 17.
2. Selezionare la scheda **Utilità**.
3. Selezionare **Monitoraggio di stato...** Viene visualizzata la finestra **Stato** della finestra *Monitoraggio di stato*.
4. Visualizzare le informazioni sul nastro:
 - Percentuale stimata e numero di stampe rimanenti con i nastri di stampa e di ritrasferimento
 - Stato attuale della stampante.

 **Nota:** se si rimuove un nastro dalla stampante Everest e quindi lo si reinserisce, il sistema è in grado di riconoscere la quantità di nastro restante tramite il programma di monitoraggio dei consumabili. I dati dei nastri parzialmente usati da altre stampanti Everest e visualizzati nel programma non saranno accurati.
5. Per reimpostare la stima del numero di stampe rimanenti con il nastro di ritrasferimento, attenersi alla seguente procedura.
 - a. Selezionare **Opzioni...** Viene visualizzata la finestra di *reimpostazione delle stampe rimanenti*.
 - b. Se si utilizza un nastro da 500 stampe, selezionare la casella **Usa nastro di ritrasferimento da 500 stampe**.
 - c. Selezionare **Reimposta stampe**. Viene visualizzata la finestra *Reimposta stampe*.
 - d. Selezionare **Sì** per confermare la reimpostazione. La finestra *Reimposta stampe* e *Reimposta stampe di ritrasferimento rimanenti* si chiude.
 - e. Per chiudere la finestra di dialogo *Monitoraggio di stato*, selezionare **Chiudi**.

Visualizzazione dello stato del nastro (Macintosh)

Nella scheda **Stato** della finestra *Utilità Everest* per Macintosh è possibile visualizzare la percentuale stimata e il numero di stampe rimanenti con i nastri di stampa e di ritrasferimento.

1. Accedere all'Utilità Everest.
 - a. Selezionare: **Preferenze di sistema > Stampa e Fax**. Si aprirà la finestra di *Stampa e fax*.
 - b. Dall'elenco delle stampanti, fare doppio clic sul numero di modello della Everest in uso.
 - Per la Everest 600, selezionare **CDPR23**.
 - Per la Everest III, selezionare **CDPR22**.Viene visualizzata la finestra *CDPR23* o *CDPR22*.
2. Dalla barra degli strumenti, selezionare **Utilità**. Viene visualizzata l'*Utilità Everest*.
3. Selezionare la scheda **Stato**.
4. Visualizzare le informazioni sul nastro:
 - Percentuale stimata e numero di stampe rimanenti con i nastri di stampa e di ritrasferimento
 - Stato attuale della stampante.

 **Nota:** se si rimuove un nastro dalla stampante Everest e quindi lo si reinserisce, il sistema è in grado di riconoscere la quantità di nastro restante tramite il programma di monitoraggio dei consumabili. I dati dei nastri parzialmente usati da altre stampanti Everest e visualizzati nel programma non saranno accurati.
5. Reimpostare la stima del numero di stampe rimanenti con il nastro di ritrasferimento.
 - a. Selezionare **Opzioni...** Viene visualizzata la finestra di *reimpostazione delle stampe di ritrasferimento rimanenti*.
 - b. Se si utilizza un nastro da 500 stampe, selezionare la casella **Usa nastro di ritrasferimento da 500 stampe**.
 - c. Selezionare **Reimposta stampe**. Viene aperta una finestra di conferma.
 - d. Selezionare **OK** per confermare la reimpostazione. La finestra di conferma e *Reimposta stampe di ritrasferimento rimanenti* si chiudono.
6. Per chiudere la finestra *Utilità Everest*, selezionare **Esci**.



Manutenzione della stampante Everest

❗ **Importante:** Per ottenere prestazioni ottimali, tenere la stampante Everest in un ambiente pulito e senza polvere.

Per mantenere le sue prestazioni a livelli ottimali, è necessario effettuare l'ordinaria manutenzione. Nella tabella che segue sono contenute le attività di manutenzione, la frequenza e i riferimenti per le istruzioni di pulizia contenuti nella presente guida dell'utente.

Programma di manutenzione

Operazione	Frequenza	Istruzioni
Sostituire il nastro di stampa Nastro a 3 colori (CMY) Nastro a 4 colori (CMY + W) Nastro Nero (monocromatico)	Dopo 500 dischi Dopo 375 dischi Dopo 1000 dischi	Fare riferimento alla sezione Sostituzione del nastro di stampa a pagina 25.
Sostituire il nastro di ritrasferimento Cod. 203474-001 Cod. 203384-001 e 200049	Dopo 500 dischi Dopo 1000 dischi	Fare riferimento alla sezione Sostituzione del nastro di ritrasferimento a pagina 28.
Pulire la testina di stampa	Dopo 2000 dischi (secondo necessità) o a ogni sostituzione del nastro	Fare riferimento alla sezione Pulizia della testina di stampa a pagina 30.
Pulire i rulli adesivi.	Dopo 2000 dischi o a ogni sostituzione del nastro	Fare riferimento alla sezione Pulizia dei rulli adesivi a pagina 31.
Pulire i filtri dell'aria.	Mensilmente	Fare riferimento alle sezioni Pulizia dei filtri dell'aria posteriori e Pulizia dei filtri dell'aria laterali (solo Everest 600) a pagina 32.
Pulire il rullo platina	Secondo necessità ❗ Importante: Il rullo platina deve essere pulito solamente se si nota che la qualità di stampa è diminuita, ad esempio per la presenza di difetti sul disco stampato.	Fare riferimento alla sezione Pulizia del rullo platina a pagina 34.
Pulizia esterna	Settimanalmente	Passare sul rivestimento esterno della stampante un panno privo di lanugine.

Sostituzione del nastro di stampa

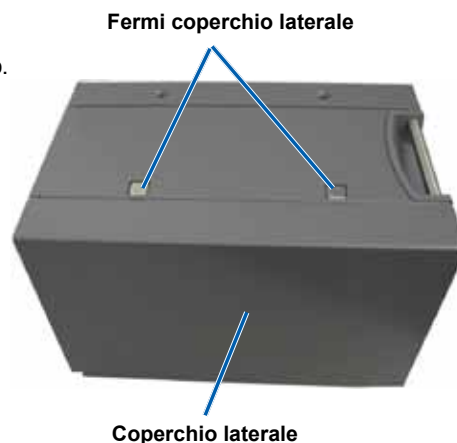
Prima di installare o sostituire il nastro di stampa Everest, lasciare che il nuovo nastro raggiunga la temperatura ambiente. In caso di maggiori differenze di temperatura e umidità, lasciare trascorrere più tempo.

❗ **Importante!**

- Rimage supporta solo l'utilizzo di nastri a marchio Rimage per le stampanti. I problemi che si verificano alla stampante in seguito all'utilizzo di nastri non prodotti da Rimage, non sono coperti dalla garanzia o dagli accordi di manutenzione Rimage.
- Per risultati ottimali, conservare i nastri Everest a una temperatura compresa tra 5 e 35 °C (41 e 95 °F) e a un livello di umidità compreso tra 45% e 85%.
- Evitare l'umidità e la luce solare diretta.
- Non riutilizzare i nastri.
- Utilizzare solo modelli di nastro progettati per il modello di stampante Everest in uso.

Rimozione del nastro di stampa


1. Aprire il coperchio laterale.
 - a. Premere i due **fermi di chiusura del coperchio laterale** per aprirlo.
 - b. Abbassare la **copertura laterale**.



2. Accedere al **nastro di stampa**.
 - a. Aprire il **fermo 1**.
 - b. Estrarre il **supporto del nastro di stampa** dalla stampante.

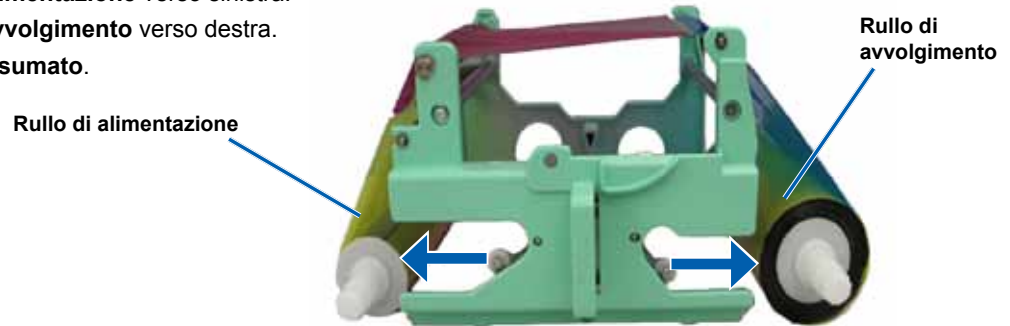


- c. Riporre il **supporto del nastro di stampa** poggiandolo sulla parte posteriore.

 **Suggerimento:** Eseguire le procedure di pulizia in assenza del nastro di stampa. Per ulteriori informazioni fare riferimento alla sezione *Pulizia della stampante Everest* a pagina 30.

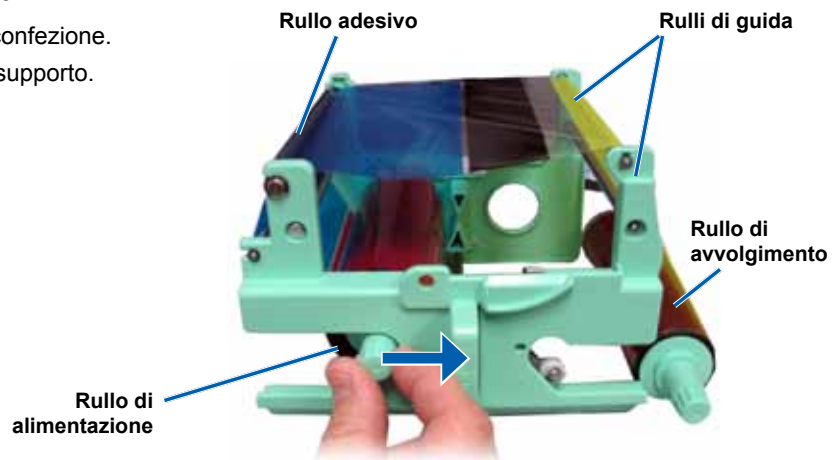


3. Rimuovere il **nastro di stampa** dal supporto.
 - a. Spostare il **ruolo di alimentazione** verso sinistra.
 - b. Spostare il **ruolo di avvolgimento** verso destra.
 - c. Gettare il **nastro consumato**.




Installazione del nastro di stampa

1. Togliere il nuovo **nastro di stampa** dalla confezione.
2. Installare il **nastro di stampa** sul relativo supporto.
 - a. Con il rullo di alimentazione a sinistra, srotolare alcuni centimetri del nastro di stampa.
 - b. Stendere il **nastro di stampa** tra rullo adesivo e rulli di guida.
 - c. Installare il **ruolo di alimentazione** come illustrato.

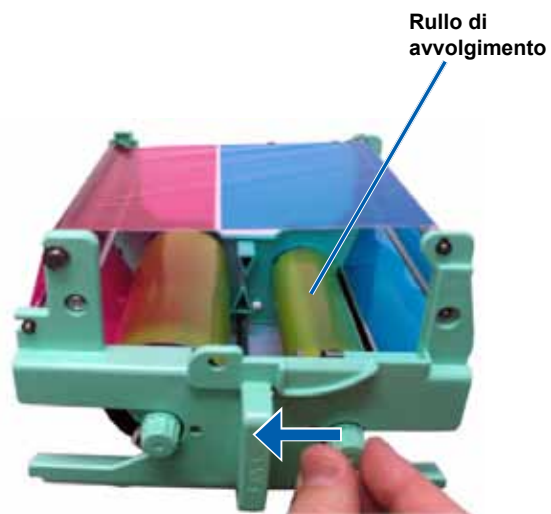


- d. Installare il **ruolo di avvolgimento** come illustrato.
- e. Ruotare il **ruolo di avvolgimento** in senso orario in modo che il nastro risulti allineato e teso.


 **Suggerimento:** per distendere il nastro potrebbe essere necessario sollevarlo dal rullo adesivo.

 **Note**

- Non ruotare il nastro attorno alle barre di sicurezza davanti al nastro (solo Everest 600).
- Se si è installato un nastro monocromatico, farlo avanzare in modo che la porzione con l'inchiostro raggiunga il rullo di avvolgimento.



3. Riassemblare la stampante.
 - a. Installare il **supporto del nastro di stampa**.
 - b. Inserire il **supporto del nastro** nella stampante.
 - c. Chiudere il **fermo 1**.
 - d. Chiudere il **coperchio laterale**.

 **Nota:** Il colore del nastro può variare da un lotto a un altro. Dopo aver caricato il nuovo nastro può essere necessario regolare le impostazioni di densità nel driver della stampante. Fare riferimento alla sezione [Regolazione dell'allineamento di stampa e della densità di colore \(PC\)](#) a pagina 20 o alla sezione [Regolazione dell'allineamento di stampa e della densità di colore \(Macintosh\)](#) a pagina 22 per ulteriori informazioni.

La stampante è pronta all'uso.

Sostituzione del nastro di ritrasferimento

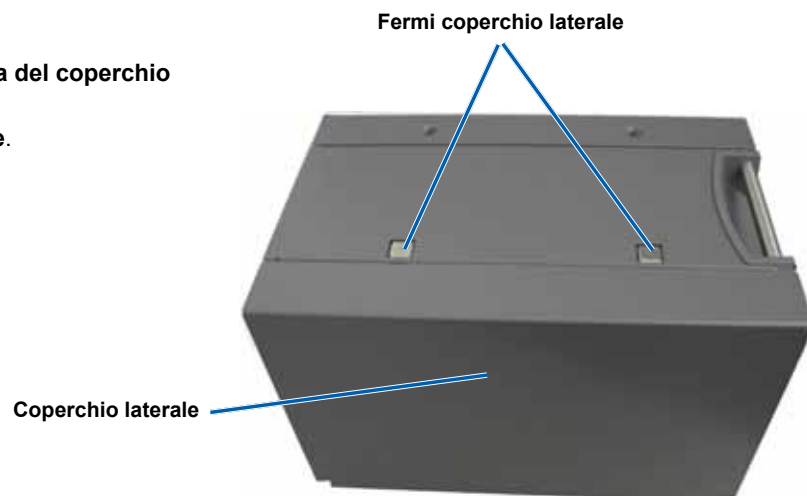
Prima di installare per la prima volta o sostituire il nastro di ritrasferimento Everest, lasciare che il nuovo nastro raggiunga la temperatura ambiente. In caso di maggiori differenze di temperatura e umidità, lasciare trascorrere più tempo.

Importante!

- Rimage supporta solo l'utilizzo di nastri a marchio Rimage per le stampanti. I problemi che si verificano alla stampante in seguito all'utilizzo di nastri non prodotti da Rimage, non sono coperti dalla garanzia o dagli accordi di manutenzione Rimage.
- Per risultati ottimali, conservare i nastri Everest a una temperatura compresa tra 5 e 35 °C (41 e 95 °F) e a un livello di umidità compreso tra 45% e 85%.
- Evitare l'umidità e la luce solare diretta.
- Non riutilizzare i nastri.
- Utilizzare solo modelli di nastro progettati per il modello di stampante Everest in uso.

Rimozione del nastro di ritrasferimento

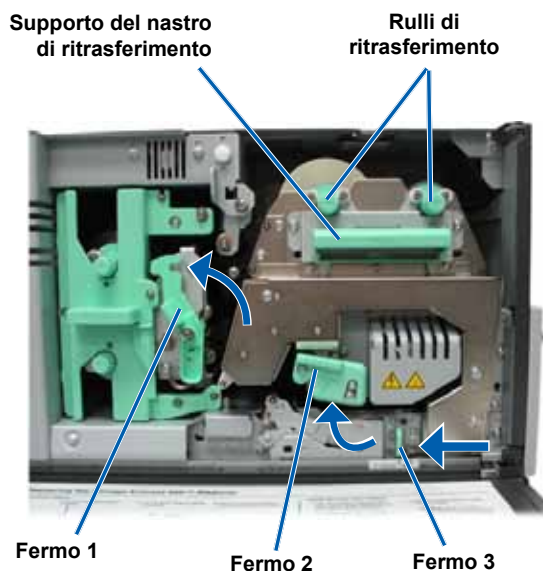
1. Aprire il **coperchio laterale**.
 - a. Premere i due **fermi di chiusura del coperchio laterale** per aprirlo.
 - b. Abbassare la **copertura laterale**.





2. Rimuovere il **nastro di ritrasferimento** consumato.

- a. Aprire i **fermi 1, 2 e 3**.
- b. Estrarre il **supporto del nastro di ritrasferimento**.
 - ✎ **Nota:** il supporto del nastro di ritrasferimento non può essere rimosso dalla stampante.
- c. Estrarre i **rulli di ritrasferimento** dal supporto.
- d. Estrarre delicatamente il **nastro di ritrasferimento** dal **supporto**.
- e. Gettare il **nastro di ritrasferimento** consumato.



Installazione del nastro di ritrasferimento

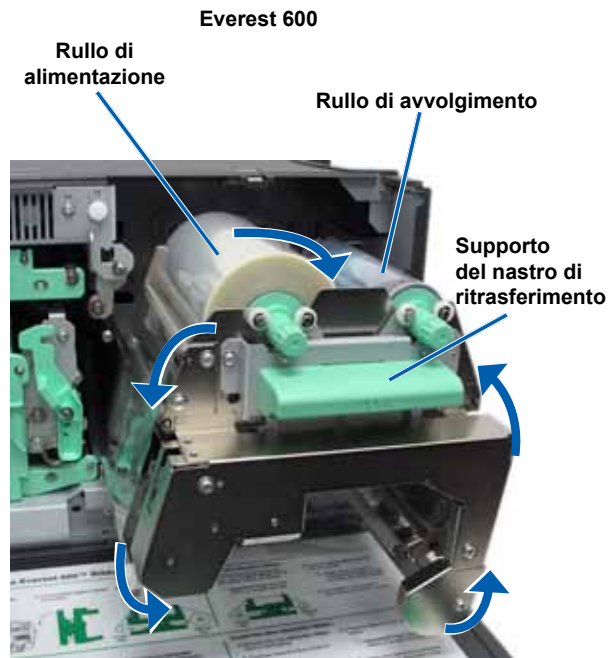
1. Togliere il nuovo **nastro di ritrasferimento** dalla confezione.
2. Posizionare il **nastro di ritrasferimento**.

⚠ **Importante!** I nastri di ritrasferimento per le stampanti Everest 600 ed Everest III vanno installati diversamente. Seguire le istruzioni adeguate al modello della stampante

• **Everest 600**

Per l'Everest 600, attenersi alla seguente procedura.

- a. Con il rullo di alimentazione a sinistra, srotolare alcuni centimetri del **nastro di ritrasferimento**.
- b. Fare scorrere il **nastro di ritrasferimento** sotto il supporto.
- c. Installare il **rullo di alimentazione** sulla sinistra del supporto del nastro di ritrasferimento. Controllare che il nastro passi sotto il rullo di alimentazione.
- d. Portare il **rullo di avvolgimento** in su e intorno ai rulli di guida e insediario con uno scatto.



• **Everest III**

Per l'Everest III, attenersi alla seguente procedura.

- a. Con il rullo di alimentazione a sinistra, srotolare alcuni centimetri del **nastro di ritrasferimento**.
 - b. Fare scorrere il **nastro di ritrasferimento** sotto il supporto.
 - c. Installare il **rullo di alimentazione** sulla sinistra del supporto del nastro di ritrasferimento. Controllare che il nastro passi sopra il rullo di alimentazione.
 - d. Portare il **rullo di avvolgimento** in su e intorno ai rulli di guida e insediare con uno scatto.
3. Ruotare il **rullo di avvolgimento** in senso antiorario per tendere il nastro di ritrasferimento.
 4. Riasssemblare la **stampante**.
 - a. Far scorrere il **supporto nella stampante**.
 - b. Chiudere i **fermi 1, 2 e 3**.
 - c. Chiudere il **coperchio laterale**.

La stampante è pronta all'uso.



Pulizia della stampante Everest

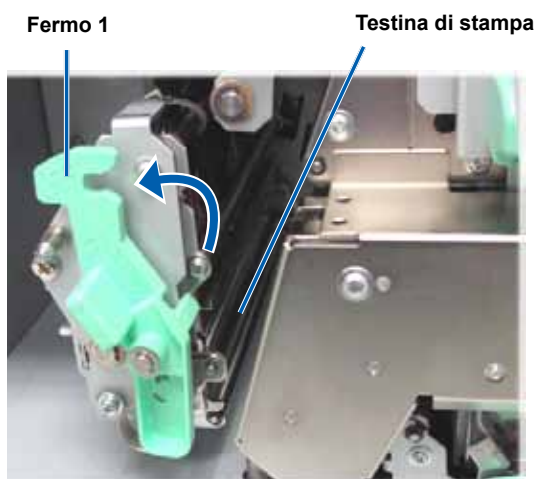
La pulizia regolare garantisce alla stampante Everest condizioni operative ottimali.

Pulizia della testina di stampa

 **Strumenti necessari**

- Tamponi di spugna con manici lunghi (inclusi nel kit di pulizia Everest)
- Alcol isopropilico al 99%

1. Accedere alla **testina di stampa**.
 - a. Premere i due **fermi di chiusura del coperchio laterale** per aprirlo.
 - b. Abbassare la **copertura laterale**.
 - c. Aprire il **fermo 1**.
 - d. Rimuovere il **supporto del nastro di stampa**. Per istruzioni specifiche, fare riferimento alla procedura [Sostituzione del nastro di stampa](#) a pagina 25.



2. Pulizia della **testina di stampa**.

⚠ Attenzione Non graffiare la testina di stampa. Tenere presente i seguenti suggerimenti:

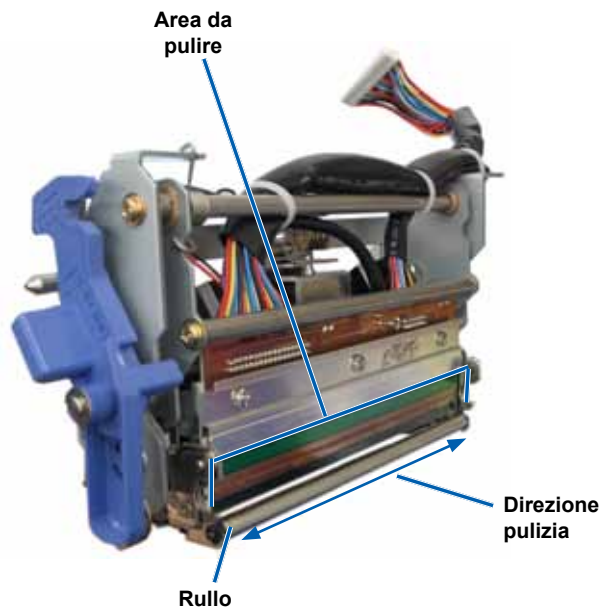
- Pulire sempre da un'estremità all'altra della testina di stampa, senza fermarsi nel mezzo.
- Pulire solo l'area indicata.

- a. Inumidire il **tampone di spugna con alcool isopropilico**.
- b. Passare il **tampone di spugna** da una parte all'altra della **testina di stampa** nella direzione illustrata.
- c. Ripetere l'operazione finché la **testina** non è pulita da polvere e scorie.
- d. Rimuovere con il **tampone di spugna** l'eventuale accumulo di cera dal rullo sotto la testina di stampa.

3. Preparare la **stampante** per l'uso.

- a. Installare il **nastro di stampa**.
- b. Installare il **supporto del nastro di stampa**.
- c. Chiudere tutti i **fermi**.
- d. Chiudere il **coperchio laterale**.

La stampante è pronta all'uso.



Pulizia dei rulli adesivi

✂ Strumenti necessari: per la traduzione vedere sopra

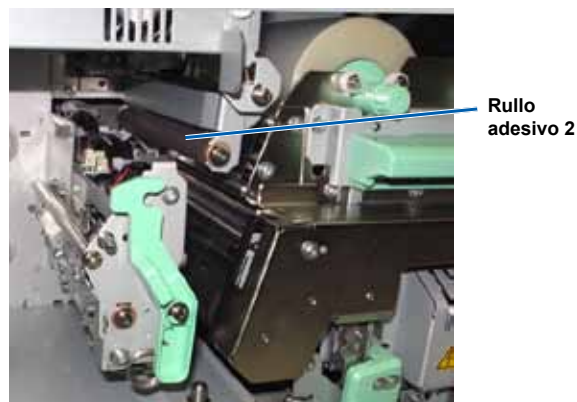
- Tamponi di spugna con manici lunghi (inclusi nel kit di pulizia Everest)
- Alcol isopropilico al 99%

1. Rimuovere il **nastro di stampa**. Per istruzioni specifiche, fare riferimento alla procedura [Sostituzione del nastro di stampa](#) a pagina 25.
2. Pulire **rullo di alimentazione 1** (sul supporto del nastro di stampa).
 - a. Inumidire il **tampone di spugna con alcool isopropilico**.
 - b. Pulire il **rullo adesivo 1** con il **tampone di spugna**.
 - c. Rimuovere con il **tampone di spugna** l'eventuale accumulo di cera dalle altre parti del **supporto del nastro**.
 - d. Installare il **nastro di stampa** sul relativo supporto.



3. Pulire il **ruolo adesivo 2** all'interno della stampante con il **tampone di spugna**.
4. Preparare la **stampante** per l'uso.
 - a. Installare il **supporto del nastro di stampa**.
 - b. Chiudere tutti i **fermi**.
 - c. Chiudere il **coperchio laterale**.

La stampante è pronta all'uso.

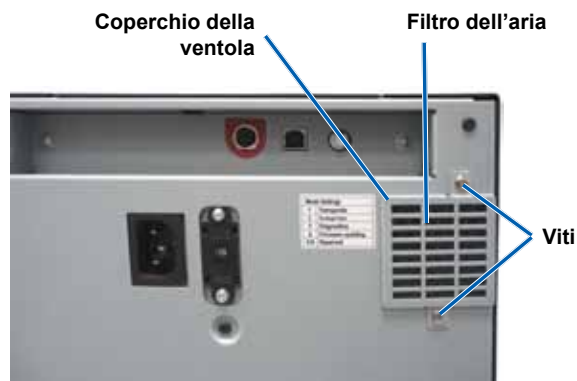


Pulizia del filtro dell'aria posteriore

 **Strumento necessario:** cacciavite n. 2

1. Rimuovere il **filtro dell'aria**.
 - a. Togliere le **due viti** che sulla parte posteriore della stampante Everest (q.tà 2) che fissano il coperchio della ventola.
 - b. Rimuovere il **coperchio della ventola**.
 - c. Rimuovere il **filtro dell'aria**.
2. Pulire il **filtro dell'aria**.
 - a. Passare il **filtro dell'aria** sotto l'acqua corrente.
 - b. Lasciarlo asciugare.
3. Preparare la **stampante** per l'uso.
 - a. Quando il **filtro** è asciutto, collocarlo all'interno del **coperchio della ventola**.
 - b. Reinserire le **viti** (q.tà 2) che fissano il **coperchio della ventola**.

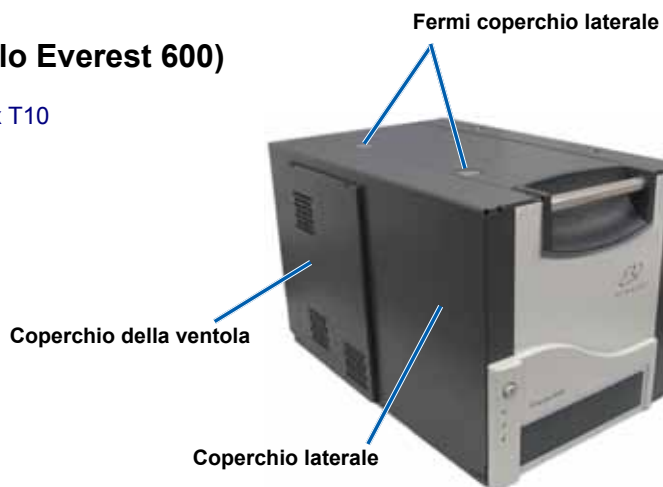
La stampante è pronta all'uso.



Pulire i filtri dell'aria laterali (solo Everest 600)


 **Strumento necessario:** Cacciavite Torx T10

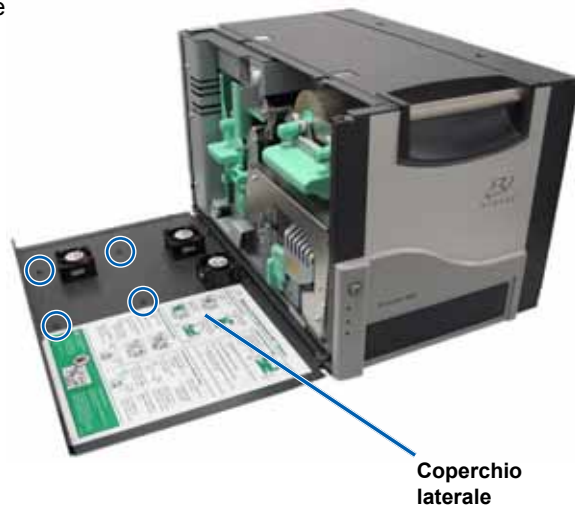
1. Aprire il **coperchio laterale**.
 - a. Premere i due **fermi di chiusura del coperchio laterale** per aprirlo.
 - b. Abbassare il **coperchio laterale** e il **coperchio della ventola** collegato.



2. Rimuovere il **coperchio della ventola** dal coperchio laterale

- a. Rimuovere le **viti** (q.tà 4) dalla parte interna del coperchio laterale.
- b. Chiudere il **coperchio laterale**. Il coperchio della ventola rimane sulla superficie di lavoro, con i filtri dell'aria in vista.

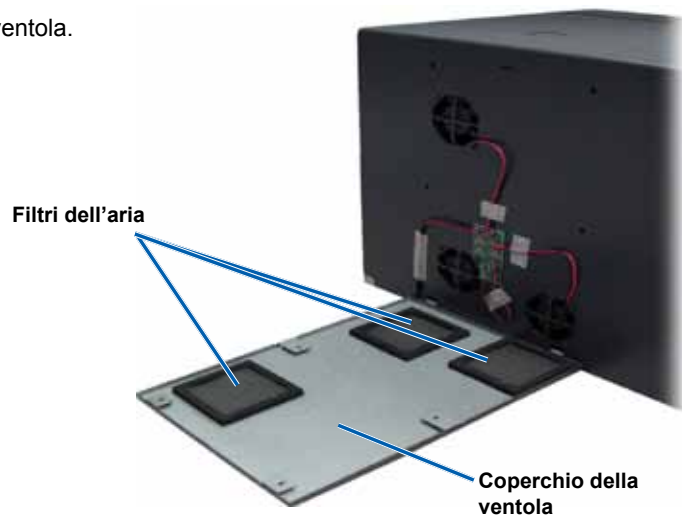
 **Suggerimento:** Se il coperchio della ventola rimane collegato al coperchio laterale, abbassarlo con delicatezza.



3. Rimuovere i tre **filtri dell'aria** dal coperchio della ventola.

4. Pulire i **filtri dell'aria**.

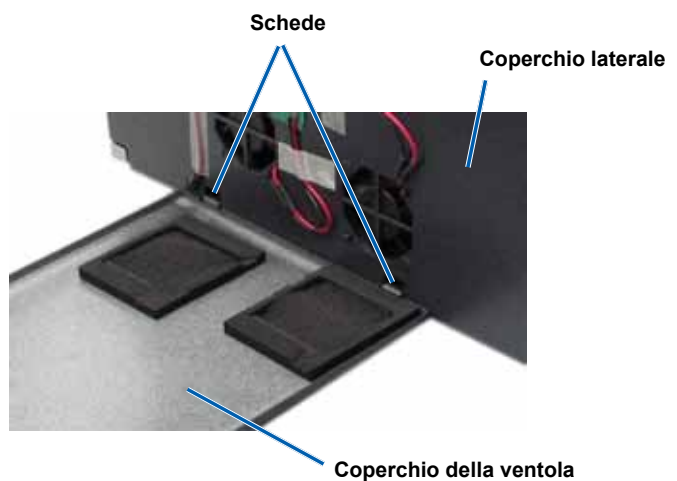
- a. Passare ciascun **filtro dell'aria** sotto l'acqua corrente.
- b. Lasciarli asciugare.



5. Preparare la **stampante** per l'uso.

- a. Quando i **filtri** sono asciutti, collocarli all'interno del coperchio della ventola.
- b. Accertarsi che le **linguette** sul coperchio della ventola entrino nei fori del coperchio laterale.
- c. Aprire il **coperchio laterale**.
- d. Inserire e serrare le quattro **viti** per fissare il coperchio della ventola al coperchio laterale.
- e. Chiudere il **coperchio laterale** e il coperchio della ventola collegato.

La stampante è pronta all'uso.



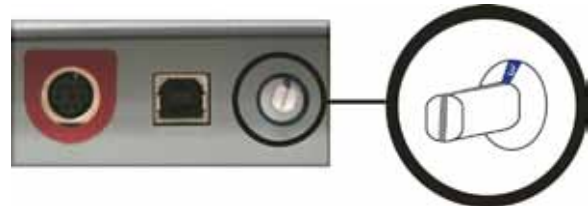
Pulizia del rullo platina

❗ **Importante!** Il rullo platina deve essere pulito solamente se si nota che la qualità di stampa è diminuita, ad esempio per la presenza di difetti sul disco stampato.

✂ Strumenti necessari

- Tamponi di spugna con manici lunghi (inclusi nel kit di pulizia Everest)
- Alcol isopropilico al 99%

1. Preparare **rullo platina** per la pulizia.
 - a. Posizionare su 3 il **selettore di modalità** sul retro della stampante (modalità diagnostica).
 - b. Accertarsi che la stampante sia accesa.



2. Accedere al **rullo platina**.
 - a. Premere i due **fermi di chiusura del coperchio laterale** per aprirlo.
 - b. Abbassare la **copertura laterale**.
 - c. Aprire i **fermi 1, 2 e 3**.
 - d. Rimuovere il supporto **del nastro di stampa**. Per istruzioni specifiche, fare riferimento alla procedura [Sostituzione del nastro di stampa](#) a pagina 25.
 - e. Estrarre il supporto del **nastro di ritrasferimento**. Per istruzioni specifiche, fare riferimento alla procedura [Sostituzione del nastro di ritrasferimento](#) a pagina 28.

📌 **Nota:** il supporto del nastro di ritrasferimento non può essere rimosso dalla stampante.

3. Tenere premuto il **pulsante operativo** per 2 secondi per accedere al Test diagnostico 1. Il rullo platina comincia a ruotare e la spia di attivazione del pannello anteriore comincia a lampeggiare.
4. Pulire il **rullo platina** (a destra della testina di stampa).

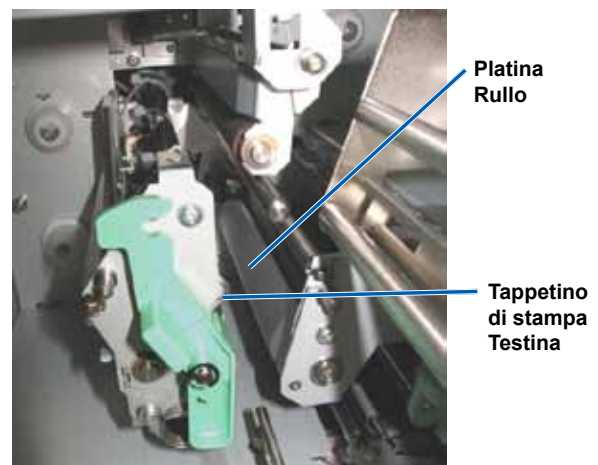
- a. Inumidire il **tampone di spugna con alcool isopropilico**.

⚠ **Attenzione** Pulendo il rullo platina con i tamponi di spugna, non premere troppo per non graffiare il disco stampato.

- b. Mentre il **rullo platina** ruota, pulirlo con un **tampone di spugna**.

📖 **Suggerimento:** lasciare che il rullo compia un giro completo prima di passare all'area successiva.

5. Per uscire dalla modalità di diagnostica premere e rilasciare il **pulsante operativo**.
6. Preparare la **stampante** per l'uso.
 - a. Installare il **supporto del nastro di stampa**.
 - b. Installare il **supporto del nastro di ritrasferimento**.
 - c. Chiudere tutti i **fermi**.
 - d. Chiudere il **coperchio laterale**.
 - e. Ruotare il **selettore di modalità** alla posizione operativa corretta. Per ulteriori informazioni fare riferimento alla sezione [Interruttori](#) a pagina 14.



La stampante è pronta all'uso.